

Aconcagua



LEA EN ESTE NUMERO:

- S. E. el Embajador del Brasil brinda un saludo con motivo del aniversario de la proclamación de la República en su patria.
- Buenos Aires a vuelo de pájaro durante las ceremonias del Congreso Eucarístico Internacional.
- El mundo al día.
- En el mes de las regatas.

NOVIEMBRE 1934

Señora:

no fría afirmaciones;
aquí tiene demostraciones!



El experimento que yo hice

Dos calentadores eléctricos gemelos, enchufados simultáneamente para tener así dos fuentes de calor idénticas en intensidad.

Dos recipientes de aluminio, gemelos, colocados simultáneamente sobre los calentadores. 60 cts. cúbicos de aceite Diadema, vertidos en el recipiente A al mismo tiempo, que en el recipiente B vertía 60 cts. cúbicos de costoso y —según dicen— "rendidor" aceite extranjero.

Después de una hora de cocción, al retirar ambos recipientes, dejé enfriar el aceite que en ellos quedaba. Comparé las cantidades: Ni UNA GOTA MAS de aceite extranjero que de aceite Diadema, lo cual prueba que los más finos aceites extranjeros se queman exactamente igual que el aceite Diadema.

Luego, con los mismos calentadores y con los mismos recipientes bien limpios hice otra experiencia: corté unas papas en 20 trocitos exactamente iguales y del mismo peso; eché 10 en el recipiente A y 10 en el B. (En el primero había 200 cts. cúbicos de aceite Diadema y en el segundo exactamente la misma cantidad de aceite extranjero igual al usado en la experiencia anterior). Después de 15 minutos de cocción, retiré y escurrí con sumo cuidado las papas, tratando a ambos campos con el mismo cuidado y al mismo tiempo. Pesé las papas, medí el aceite que quedaba y comprobé que las papas fritas en aceite extranjero pesaban exactamente lo mismo que las fritas en aceite Diadema y que el sobrante de aceite extranjero NO era superior en cantidad al sobrante de aceite Diadema. El resultado fué tan ventajoso para el aceite Diadema como en el caso anterior. Ni el precio ni el origen del aceite extranjero se justificaron: ¡ningún aceite comestible por muy costoso y por muy extranjero que sea rinde más que el gran aceite Diadema! ¡Y Diadema cuesta menos!

¿Quien le ha dicho que su aceite "rinde más"? No crea, señora, en simples afirmaciones. Fría con demostraciones.

Yo, para dar el ejemplo, he hecho un experimento: - Ya que de rendimiento se habla - pense -, y aunque todo el mundo usa el aceite Diadema para la mesa y no para la cocina, veamos lo que resulta. Probé, comparé, y... ¡señora! ¡También usted debe hacerlo!

¡La vieja creencia queda destruida! Poco importa que el aceite sea extranjero, poco importa que sea más caro: - usted misma puede comprobar, COMPROBAR que no existe ningún aceite comestible que rinda más que el gran aceite Diadema. - Yo le facilito la prueba: corte el cupón que va al pie, envíemelo y ya me felicitará luego por los resultados. - - Cuide su dinero.

Fría con demostraciones.

Salud y buen provecho

Florentina



ACEITE FINO DE MESA
DIADEMA
DE CALIDAD SUPREMA

Señorita Florentina
LIMA 229 - BUENOS AIRES

Ac. Nov.,

Deseo comparar el rendimiento del aceite Diadema con el que yo uso. Tenga usted a bien remitirme GRATIS una latita de muestra del aceite Diadema.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

Aconcagua



Vol. 16 El Magazine NOVIEMBRE
N.º 58 Para Todos 1 9 3 4

ESTE NUMERO CONTIENE, entre otro material

PALABRAS PROPIAS	5
La Vida es Acción (Cuento)	6
Los elefantes que se vuelven locos	10
Otros Tiempos	14
En la Escuela	16
Siluetas Parisienses	20
La Atracción del Remanso	22
José Hernández	23
Un Caso Perdido (Cuento Criollo)	28
Libros que nos llegan	29
Las Charlas de Café, de Santiago Ramón y Cajal	32
El Embajador del Brasil saluda al Pueblo Argentino	35
Los Progresos de la Aviación Italiana	36
El Rowing Club Argentino	38
El Circo se fué - Conversando con Frank Brown	40
"Aconcagua" en Montevideo - Una visita a Carlos Reyles	42
Las Carnes Argentinas en el Mercado de Smithfield	44
Boites - Noches Africanas en el Alvear Palace Hotel	46
Las Inspiradoras	48
París al Día (Modas)	50
Adiós a la Maestra	52
Poesía de Mujer	56
Libertad Lamarque	57
Florencio Sánchez, su monumento en Montevideo por Domingo Gallicchio	58
La Biblioteca Popular del Municipio	62
Mujeres Porteñas	64
Durante los Inolvidables días del Congreso Eucarístico. Información gráfica página 67 a la	73
Maravillas Patagónicas	74
...Y vive como un monje trapense	89
VIDA PRIVADA DE LOS ARTISTAS DE CINE	94
Guía del Aficionado al Cine	101
Fábulas de Trilussa, por el Presbítero Dr. DONATO A. PACELLA	102
Scotland Yard - Moderno instrumental de la Policía Londinense	107
Páginas para los niños	115
Modas en Colores	116
Gran Patrón de Labores	146
Explicación del molde	149
Concurso de Entretenimientos	154
Football	155

ACONCAGUA aparece el primer miércoles de cada mes, editada por PROPAGANDA MODERNA S. A. (en formación), en Reconquista 674, Buenos Aires, Rep. Argentina.
Teléfonos: 3444 (Retiro), 3445 (Retiro), 3224 (Retiro). (Con 10 aparatos internos).
Precios de suscripciones: Ver la última página.
Números sueltos: del mes, \$ 0.30, atrasados, \$ 0.50.

ACONCAGUA - 3

Lea:

INFORMACION

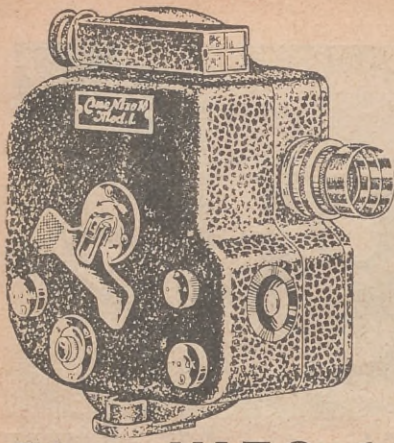
GRAFICA

DEL

CONGRESO

EUCARISTICO

(Páginas 67 a 73)

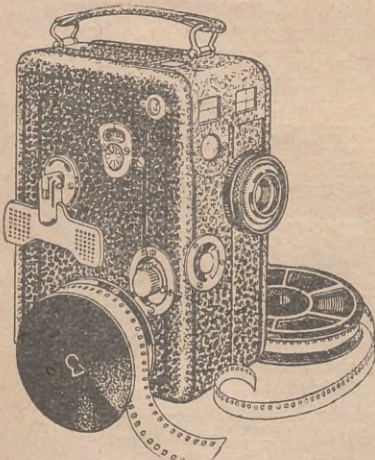


Cine NIZO 16

Modelo L. Para rollos de 15 metros, paso 16 mm. Es la filmadora económica, liviana y liliputiense con todas las características de sus similares de mucho mayor precio. Óptica intercambiable. Amplia escala de velocidades. Exposiciones aisladas y muy lentas para títulos, trucos, dibujos, microcinematografía, etc., a manivela. De 8 a 24 exposiciones por segundo a cuerda. Eje para conexión con motor sincronizado. Marcha automática para filmarse a sí mismo. Visor telescópico. Caja de metal liviano a prueba de polvo.

Con Steinheil - Cassar 1:2,9/20 mm., enfocable desde 50 cm. hasta infinito y con marcas para ponerlo en foco fijo, a..... \$ **275**

Para los aficionados muy exigentes hay varios modelos de Cine NIZO, hasta con "ralentisseur" y cabeza de revólver.



Igual como las fotografías liliputienses, se han impuesto gracias a las máquinas de calidad que nada tienen que envidiar a sus hermanas mayores, así las ventajas del novedoso paso cinematográfico de 8 mm., recién se impondrán con el formidable

Cine NIZO 8 mm.

Esta filmadora, de tamaño enano y de peso pluma, toma en un rollo diminuto la misma cantidad de fotos como cualquier filmadora grande que carga 30 metros de película, de 16 mm. Y no sólo eso, sino que admite filmar con todas las velocidades, desde la vertiginosa de 64, titulada "ralentisseur". Se entiende que en el Cine NIZO 8, la óptica es intercambiable; es decir, esta filmadora nunca envejece. Ya puede suministrarse tanto con teleobjetivos como con anastigmáticos ultraluminosos de apertura 1:1,5. Va equipada con tres visores, ninguno de los cuales sobresale de la caja compacta, forrada de cuero. Un visor es del tipo telescópico, otro del tipo a espejo y un tercero permite filmar en un ángulo de 90°, sin que la gente se dé cuenta. Los cuadros obtenibles con películas tomadas con el Cine NIZO 8, pasan de 1 metro y medio de ancho y son de una nitidez sorprendente.

Con Meyer-Trioplan 1:2,8/12,5 milímetros..... \$ **240**

Con Leitz - Hektor 1:1,5/12,5 mm., enfocable desde 50 cm. \$ **480**

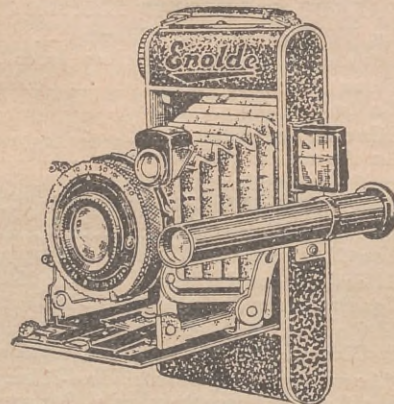


Cine NIZO 9,5

Es la filmadora ideal para los que quieren dedicarse al deporte cinematográfico con un mínimo de gastos, sin descuidar la calidad. Carga rollos de 10 metros (paso 9,5 mm.) en los chasis corrientes. Exposiciones aisladas y muy lentas, a manivela. De 16 a 32 exposiciones por segundo a cuerda. Marcha automática para filmarse a sí mismo. Visor Newton. Caja liliputiense de metal liviano forrado de cuero. Óptica intercambiable para el uso de objetivos de distinta luminosidad o de diferente distancia focal.

Dada la facilidad de revelar e invertir las películas de 9,5 mm. en casa, el Cine NIZO 9,5 será el preferido por cuantos experimenten un placer en tal entretenimiento o a quienes no les agrada entregar motivos personalísimos en manos ajenas.

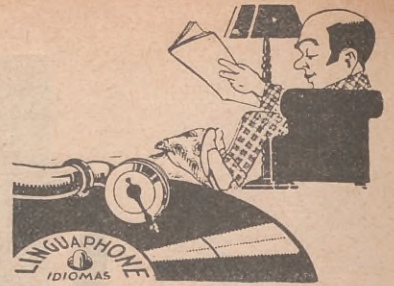
Con Meyer-Trioplan 1:2,8/20 mm. de foco fijo..... \$ **195**



Enolde 6 x 9 cm.

de enfoque automático. Una máquina plegadiza, y por lo tanto chata, que ofrece la nitidez del enfoque sobre vidrio esmerilado, sin sacrificar la comodidad de los rollos.

Con anastigmático 1:4,5 en "Com-pur" \$ **135**



¡Qué fácil ahora el estudio de idiomas!

¿Recuerda Ud. haber tenido dificultades al aprender su lengua materna? ¿Acaso no la domina? Pues bien: ¿por qué no sigue Ud. el mismo camino al estudiar idiomas extranjeros? Con un curso

LINGUAPHONE

el método del 100 % de éxito, a base de libros ilustrados y discos fonográficos, Ud. tiene a su disposición todo lo que necesita: profesores cultos que le hablan a Ud. cuando Ud. quiera sobre tópicos de la vida común; un libro de texto que contiene todas las frases pronunciadas por sus profesores; 30 grabados ilustrativos de otras tantas lecciones; un vocabulario con la traducción en castellano; instrucciones exactas con ejercicios.

LINGUAPHONE es el preferido: por todos los que quieren aprender idiomas sin disponer de horas fijas; por los que no pueden proporcionarse el lujo de pasar varios meses en el extranjero, con el único fin de estudiar idiomas; por los que prefieren profesores infatigables que repiten las frases tantas veces como quieran; por los que saben apreciar la ventaja de una enseñanza que no resultará más cara, aunque sean varios los estudiantes o se empleen tres o seis o más meses hasta terminar; por cuantos se dan cuenta de que, delante del profesor Disco, no hay vergüenza ni necesidad de disculparse. Existen cursos completos en

Inglés - Francés Alemán, etc.

¿Tiene hijos, sobrinos o nietos?
¡Regádeles un curso LINGUAPHONE!
Mucho se lo agradecerán.

EXCLUSIVIDADES:

J. J. TUERCKE

FLORIDA 209

BUENOS AIRES

Señor J. J. Tuercke

Florida 209 — Buenos Aires

Sírvase enviarme, gratis, folleto explicativo (indique con claridad lo que le interesa).

NOMBRE

CALLE

CIUDAD

Nº

F. C.

A. 58

ACONCAGUA inserta en el presente número las fotografías que sus artistas y colaboradores obtuvieron durante la celebración del Congreso Eucarístico Internacional, efectuado en Buenos Aires con el éxito y brillo de todos conocido. El retraso, motivado por la fecha de nuestra aparición, no amengua el mérito de nuestro esfuerzo, como podrán comprobarlo los lectores, reviviendo, unos, las inolvidables escenas de aquellos días; otros, las informaciones recibidas a distancia o por radio o por la prensa diaria. A medida que transcurre el tiempo, el acontecimiento adquiere mayor relieve, y las opiniones que empiezan a verter en el extranjero nuestros ilustres visitantes, confirman las apreciaciones que formuláramos en números anteriores, augurando la trascendental significación de la magna asamblea. Ella ha excedido todas las previsiones, superando las más optimistas esperanzas. Si apreciado en conjunto cumple reconocer que tuvo singular importancia, examinado en sus detalles, el Congreso Eucarístico Internacional fué magnífica manifestación de fe y fué también, digámoslo para honor de Buenos Aires, un exponente extraordinario de nuestra cultura, de nuestra dignidad de gran metrópoli, no solamente grande por su actividad comercial y sus palacios y paseos, sino por la gentil hospitalidad brindada a sus huéspedes y la majestad que supo imprimir a todos sus actos.

Escribimos estas líneas bajo la impresión de múltiples e importantes noticias que el cable transmite desde Europa y que nosotros tratamos de reflejar gráficamente en estas páginas, merced a la diligencia y sagacidad de nuestros corresponsales en el viejo y nuevo mundo. Atravesamos una hora crítica. Mil peligros comprometen la paz universal. Cada día trae su preocupación y su angustia. Cuando no son las luchas intestinas, sangrientas y enconadas, que dividen a pueblos hermanos y amigos, son problemas de tanta y tan trascendental gravedad y tan universales, que justifican el pesimismo acentuado en Europa, América y Asia. Dentro de nuestra modesta esfera de acción, hemos sido siempre propagandistas, convencidos y sinceros, de la fraternidad humana. Formulamos, una vez más, fervientes votos porque las nubes que amenazan la paz del mundo se disipen y las cuestiones pendientes se resuelvan con nobleza y cordura.

ACONCAGUA ha logrado una extraordinaria difusión en los países latinoamericanos. Y esta circulación, que acrece día por día, nos pone en contacto con pueblos que, aunque relativamente próximos, no tenían una vinculación fraterna y eficiente. Constantemente llegan a nuestra mesa de redacción alentadoras cartas de ignorados amigos y muy interesantes colaboraciones, que apreciamos y valoramos en cuanto importan y aprovechamos en bien del propósito que inspira nuestra marcha. Sirvan estas líneas de respuesta a cuantos nos manifiestan su simpatía y nos alientan con su aplauso. Ellos y nosotros, sin ruido y sin boato, estamos haciendo obra americana trascendente y plausible.

Los argentinos que regresan de Europa, después de breves jiras de turismo, nos traen impresiones muy dignas de consideración, sobre el malestar latente y el encarecimiento de la vida en todos los países recorridos y, al propio tiempo, formulan apreciaciones favorables respecto de nuestro país y las facilidades que aquí gozamos, por circunstancias que estriban, principalmente, en nuestra producción y los recursos que la República posee para desenvolver sus actividades. Destacamos de nuestra cartera de apuntes estos juicios, porque no es el optimismo una de las características de nuestro temperamento.

Esperamos que el problema del analfabetismo, planeado en las reuniones que acaban de celebrarse, no quedará en proyectos y discursos, a los cuales somos tan afectos. La índole de la grave cuestión, exige medidas perentorias y eficaces. No es con votos y disertaciones que combatiremos un mal que constituye un feo lunar en nuestro progreso y cultura. Pongámonos, en buena hora, de acuerdo sobre los medios, pero hagamos obra inmediatamente, perfecta o imperfecta, pero trascendente por sus resultados.

La aviación ha producido este año un considerable número de víctimas. Es tributo que han pagado todos los países y del cual no podemos sorprendernos, pero sí de su frecuencia y de las condiciones en que ocurrieron la mayor parte de ellos. Parecería que la excesiva confianza, en unos casos, la ignorancia en otros y el descuido en los más, han privado al país de hombres útiles, cuyas vidas preciosas debieron salvaguardarse de otra manera. La autoridad no puede permanecer indiferente ante estas dolorosas catástrofes y es su intervención la que reclamamos, para atenuar las consecuencias de una imprevisión que nada tiene que ver con el heroísmo.

Su Majestad el Rey Víctor Manuel III cumplirá años el 11 del corriente. Ofrecemos en el presente número el último retrato del popular monarca, obtenido en el seno de su familia, a fines del mes anterior. La colectividad italiana festejará, como lo hace habitualmente, el cumpleaños del Rey sencillo y amable. ACONCAGUA se adhiere a estos festejos con cordiales votos por su larga vida y felicidad.

Las bellas fotografías que registramos en el presente número, de nuestra extensa y hermosa región patagónica, avivarán el deseo de nuestros lectores de recorrer tan privilegiados parajes. La corriente de turismo es cada vez más acentuada y no dudamos que, en la próxima temporada, la preferencia se hará mayormente notable, gracias a los medios de comunicación que permiten los viajes con una comodidad desconocida hasta hace algunos años.

Hollywood sigue siendo punto de mira de cuantos sueñan con el paraíso de las películas. Teniéndolo en cuenta, ACONCAGUA ha obtenido la colaboración especialísima, que iremos dando a conocer en los próximos números, iniciándola en el presente, de los más reputados cronistas residentes en la seductora ciudad.

Enviamos nuestro más cordial saludo a la República hermana de Panamá, con motivo del aniversario de su independencia, conmemorado el 3 del corriente. Formulamos, al propio tiempo, calurosos votos por su bienestar y engrandecimiento.

El Club Sportivo Barracas, una de las instituciones que goza de mayor prestigio entre las de su índole, acaba de cumplir 21 años de existencia. El fausto acontecimiento encuentra a la institución en plena prosperidad y ha sido debidamente festejado. Nuestras congratulaciones.

Como lo indica el anuncio inserto en las páginas próximas, este mes será clausurado el primer concurso de belleza infantil, realizado por ACONCAGUA. Agradeceremos a nuestros lectores el envío de las fotografías, de acuerdo con las bases establecidas, dentro del más breve plazo posible, para facilitar su clasificación y el otorgamiento de los premios.

La vida es acción

ILUSTRO
CORACE

Por LUIS RUBENS

LA salita es blanca; desde las paredes hasta la cama de hierro pintado, es una sinfonía blanca. Sólo el cuadrilátero de la ventana, que tiene por fondo la noche, se destaca en ella. Y hay como un frío que sobrecoge el espíritu, a pesar de que los cuerpos reciben el grato calor de la estufa, en aquel rincón donde la materia sufre.

Dos veces ha pasado la hermanita; y otras tantas el quedo paso de sus sandalias y el entrecuchar del rosario contra el crucifijo, llenó de rumores la soledad del silencio.

En una salita contigua, dos enfermeras de guardia platican sobre esos siempre nuevos temas femeninos. Elisa, la más joven, rubia, de agraciadas facciones, es un ruiseñor de risas que, mal reprimidas, se entronizan sobre la paz reinante, que invita a la meditación.

—¿Cuándo vendrá la hora? — pregunta, quedándose momentáneamente pensativa. — ¡Lo que se aburre una en este sitio!

Marta sonríe con displicencia. Hasta la rutina ha puesto un sello particular en aquel movimiento de sus labios, con cierto dejo de cansancio; y cree ver en Elisa, su nueva compañera, encarnadas las ilusiones de sus idos veinte abríles.

—¡Cuarenta años! ¡Toda una vida! — dijo Elisa. — Con su fortuna, ¡lo que no haría una persona joven, ambiciosa!

—¿Para qué vale vivir una existencia oscura, miserable, a pesar del dinero? Sinceramente: si se muriera...

—¡Si se muriera?... — repitió la otra, mirándola muy fijo a los ojos.

—Nada se perdería — concluyó Elisa, resuelta, pero desviando sus miradas.

A aquellas

palabras, dichas en aquel sitio, contristaron el corazón de Marta.

—¿Sabes lo que tú dices, querida Elisa? ¡Me das miedo!

La joven lustraba las uñas, como gemas de brillantes, y mientras examinaba su diestro toque, respondió con frivolidad:

—Bueno; no es que lo deseara, pero lo dije por decir. — Y continuó su tarea.

Hablaban de un enfermo que ingresara al sanatorio por la tarde. El médico de turno les había recomendado suma atención por el paciente, cuyo estado de salud era muy grave.

—No tiene familia. Su casa, a pesar del lujo, ¡ha de ser tan fría, tan desolada!, y su mismo ambiente, menos alegre del que aquí se respira — añadió Elisa, al cabo de un rato afectada por las palabras de Marta.

—Cada cual vive como le parece que debe vivirse la vida, Elisa.

—¿Y que ella es según el color?... ¿Eh? — dijo cómicamente, soltando su risa.

—Exactamente.

Desde la habitación contigua llegaron los lamentos del paciente.

II

El enfermo, incorporado a medias sobre su brazo izquierdo, paseaba alucinantes miradas por el recinto y por aquellos árboles esqueléticos que reflejaban su horrible simbolismo, tras los cristales de las cerradas ventanas. Los rezos de la hermanita se confundían con el ulular del viento.

Y alzó su voz áspera, de remedos metálicos, para gritar en el desvarío de la fiebre el íntimo pesar de su alma:

—¡Yo no quiero morir! ¡Ah, hermanita: me da miedo..., tengo mucho miedo!

A duras penas pudieron las enfermeras administrarle una poción calmante; y bajo el sedante efecto producido, intentó conciliar el sueño.

La hermanita continuó rezando, mientras despedía a las enfermeras con un gesto.

Pasó cerca de media hora; el enfermo volvió a incorporarse; renacía la fiebre. Un fulgor siniestro iluminaba sus ojos y miraba, miraba la figura de la monja, inmóvil, allí, a los pies de su cama. Poco a poco las cosas tomaban irreales formas; todo mudaba al conjuro de algún raro sortilegio...; él mismo sentía

desfigurado, etéreo, y un vacío total reinaba en su cerebro, conservando, por milagro, un vago autocontrol de sus sentimientos.

¡La habitación se llenaba de humo, de nubes de cielo! ¡Ascendía hacia alturas vertiginosas! ¡La hermanita se transformaba; no era la misma; sus manos se tornaban rugosas, ¡apergaminadas! Un cingulo de luz aureoleaba sus cabellos; su rostro... ¡oh, su rostro!, se había metamorfoseado en el de un anciano, de continente severo, de luengas barbas; y se veía caer a sus pies, tembloroso... ¡sí!, y que lloraba, pidiendo algo que no logró entender.

Después, aquella figura le hablaba; era su voz como un trino de pájaros. Y le decía:

—Tiempo has tenido en tu vida mortal para recapacitar en cuál era la verdadera senda que conducía a este reino; ejemplos de tus hermanos, en cantidad



abrumadora los has tenido; de esos hermanos cuyas obras aun a través de los siglos, seguirán proyectando su acción bienhechora para las almas y la gloria del Reino. Has sido tibio, indolente; la molicie regló todos tus actos de varón adinerado, sordo al clamor de los que nada tienen en el mundo, como no sea su fe; y fué tu espíritu estéril como la higuera maldita y tu existencia pobre de méritos. Así, no te asombres te cierre mis puertas; así no te sorprenda oír que te digan: "En verdad que no os conozco".

III

Cuando Alfredo Lena pensaba en su pasada enfermedad, el recuerdo de aquella visión o sueño se presentaba como un dilema inquietante.

Inspirándose en ella había trazado un plan: la vida es acción, acción traducida en obras; y lo cumplió de tal suerte que sus allegados, que lo conocieran sedentario, reposado, no pudieron menos de admirarse del brusco cambio de su conducta.

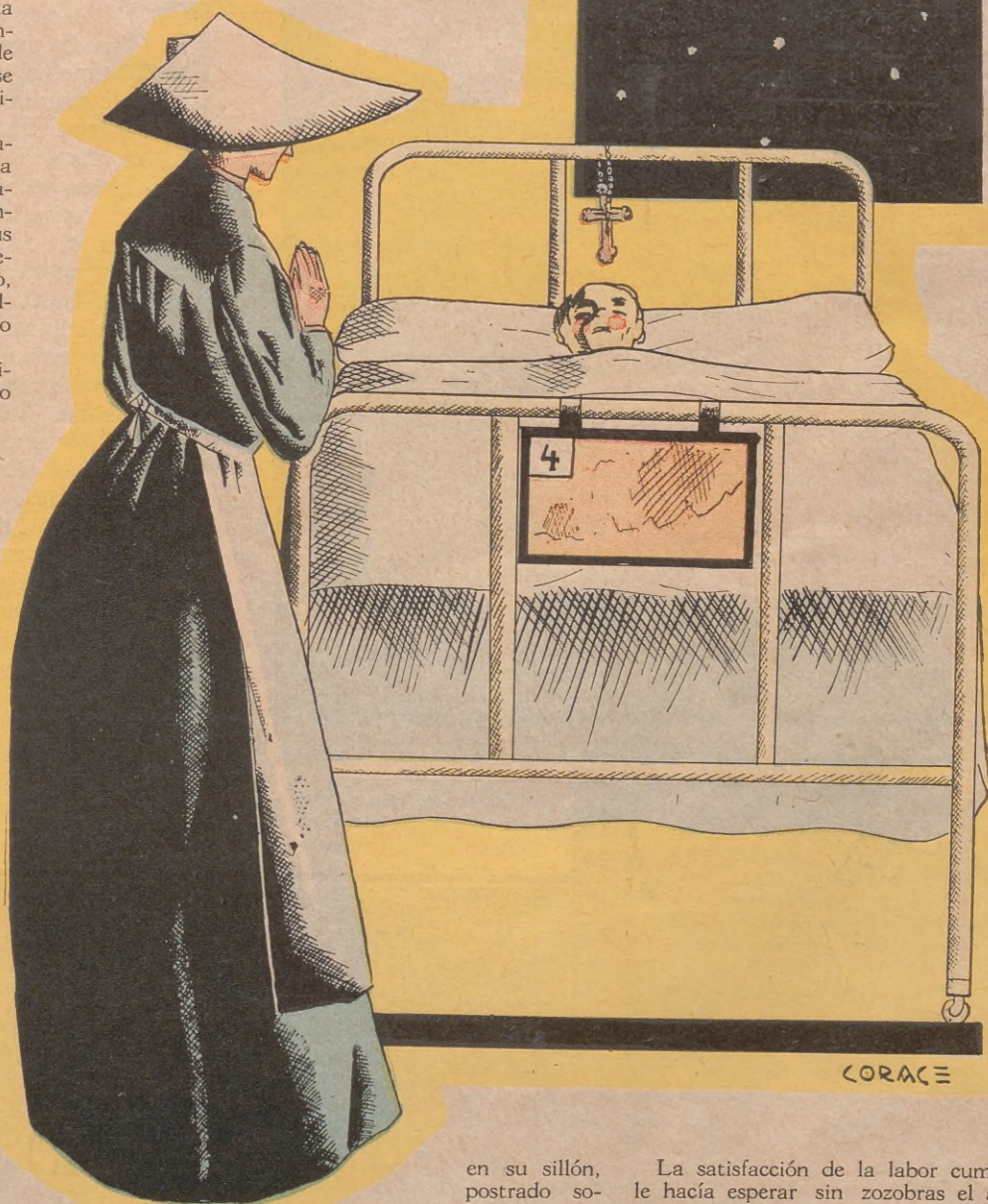
Desarrolló una actividad febril; el tiempo no alcanzaba, materialmente, para resolver y atender sus múltiples compromisos, tanto en la faz comercial —donde le acompañó siempre envidiable fortuna— como en sus relaciones con los círculos sociales. Más tarde, comenzó a fomentar campañas electorales que labraron su popularidad y en pocos años le llevaron a ocupar una banca en el Congreso.

Fué vocal de sociedades de beneficencia, instituciones de enseñanza gratuita; su nombre era común en las noticias del día, ya comentando sus aciertos en política, ya destacando su filantropía o la donación del hermoso asilo que hoy lleva su nombre. Fueron, así, diez largos años los que pasara en este nuevo cariz de su vida. Y cuando pensaba en ellos, una íntima satisfacción le ganaba.

Admirado por unos; temido por otros, continuó sereno su sendero de triunfos. Era el hombre del día, y se solicitaba su concurso donde lo representativo de las finanzas, la política o lo mundano se reunía. ¡Y decir que todo lo debía a un simple sueño!

Un pequeño dolor en su rodilla vino molestando varias semanas, sin darle mayor trascendencia y esperó fuera éste pasajero. Comenzó a cojear y recién entonces, alarmado, consultó con el médico. De nada valieron los medicamentos.

—Reuma... — había dicho el galeno. La aterradora verdad le sumió en un pleno abatimiento;



CORACE

en su sillón, postrado sobre blandos almohadones, se veía reducido a la impotencia, él,

¡él, todo acción, todo actividad! Bien que sólo su obra filantrópica endulzaba sus horas de ocio...

En ese otoño lluvioso lo sorprendió el otoño de su vida; había cumplido cincuenta años. Su diestra corrió la suerte de sus miembros inferiores, reducidos a la inmovilidad completa. Y con mano inhábil, brindó la copa de champagne por sus años, sin el regocijo de antes.

La satisfacción de la labor cumplida le hacía esperar sin zozobras el advenimiento de su hora postrera. ¡Ya no se iría del mundo "con las manos vacías"! Con tales pensamientos le sorprendió el sueño, y en él, ¡oh, ventura!, volvió a presentársele la visión tenida en el sanatorio. ¿Qué iría a decirle? "De seguro que esperáis el premio que merecen vuestros afanes — fueron las primeras palabras del divino portero — y yo os digo que todos ellos han sido para ti, como si hubieras confiado secretos en escrituras sobre las arenas. Habéis sido un fariseo; uno de esos que aman los asientos primeros en las sinagogas, los saludos en las plazas.

(Continúa en la página 153)

EL MAUSOLEO DEL GENERAL SAN MARTIN

EN la capilla que queda a la derecha de la Catedral Metropolitana, se halla ubicado el mausoleo que guarda los restos del general San Martín. El monumento escultórico, es obra de los artistas franceses Henri Dasso y Carrier-Belleuse. A raíz de la iniciativa del Presidente Avellaneda, en el discurso pronunciado el año 1877 en el aniversario de la batalla de Maipú, iniciativa a la que se asoció unánimemente el pueblo argentino, los restos del general San Martín fueron embarcados en el Havre, en el transporte "Villarino" el 22 de abril de 1880, llegando a Buenos Aires el 28 de Mayo, siendo depositados en el mausoleo donde ahora descansan.

La traslación de los restos del héroe máximo de nuestra independencia, dió lugar a la realización de exequias imponentes, tributo extraordinario que le debía la patria, después de haber permanecido treinta años en tierra extranjera. En la misma capilla se encuentran las urnas funerarias de los generales Guido y Las Heras.



Una de las figuras simbólicas que ornán el mausoleo.



Vista de conjunto del monumento.

La urna funeraria que guarda los restos del Libertador.





B. Fernández Moreno

INCERTIDUMBRE

La tarde en el arroyo, se detiene y
[medita
como ante la conciencia de su vida fu-
[gaz.
Ya el misterio en la estrella y en la
[rosa palpita,
y un rumor de hojas canta la emoción
[de la paz...

Mi tristeza que duda, se dirige al arroyo:
Tú que has corrido mundo, me puedes enseñar...
¿No sabes de una hondura que se torne apoyo?
Y el arroyo me dice:—No sé más que marchar...

Le pregunto a la estrella con que la noche mira,
cuando desciende al suelo: —¿Qué ves por donde vas?
¿No hallaste el Paraíso porque el hombre suspira?
Y la estrella me dice:—Yo brillo y nada más...

Le interrogo a la rosa: —Tú, que el jardín alegras,
¿cuánto habrás aprendido, que logras consolar!
¿Cómo sacas tu encanto de las arenas negras?
Y la rosa me dice:—Sólo sé perfumar...

Ya es noche. Ensaya el grillo, luciérnaga sonora,
hace acordes el viento sobre un frondoso vial.
Los perfumes son frases que nuestro oído ignora;
pero el campo confiesa su alma sentimental.

Y tu, corazón mío, que alzas también tus voces:
¿Qué esperas? ¿Por qué marchas, si nunca has de llegar?
¿Qué secreto aprendiste del dolor que conoces?
Y el corazón me dice:—Yo no sé más que amar...

PEDRO MIGUEL OBLIGADO.

A LA POESIA

Como se alza una linterna
hasta la posible altura
para iluminar la oscura
entrada de una caverna,
así yo la sempiterna
dulcísima Poesía
alcé hasta la frente mía
y al instante de morir
me ha de alumbrar todavía.

B. FERNÁNDEZ MORENO.



Pedro Miguel Obligado



Rafael Alberto Arrieta

EVOCACIONES

Cuando leo mis versos de otro día
como quien rebuscara
emociones pretéritas
entre rosas marchitas conservadas;
cuando leo mis versos
escritos en lejanas
horas de amor, de pena,
de ensueño, de nostalgias,
de júbilo, de encanto,
no me detengo a lamentar las faltas,
no juzgo la impericia, el abandono,
la ligereza, el mérito inconstante
de unas pocas palabras,
¡Oh hermana poesía!... Cada hora
tiene su voz cual su matiz el agua
corriente, en cada sitio, y su cambiante
sabiduría el alma,
bajo el cielo, a lo largo de su curso.
¡Sólo mi corazón busca su llama!
Revive su latido, prisionero
en armoniosa jaula:
vuelve a sus climas, torna
a sus viejas moradas.
evoca, reconoce,
sonríe, sufre, ama,
sueña... en lo que no ha sido,
virginalmente, como lo soñara
cuando podía ser...
El verso es una lámpara encendida,
y busca en él mi corazón su llama.

RAFAEL ALBERTO ARRIETA

ACONCAGUA - 9

LOS ELEFANTES QUE SE



Los caballos se encabitaron, sacudiendo el vehículo del que tiraban, y el elefante, que nos perseguía, tropezó con su cabezota contra la parte posterior de la carrocería, mientras yo disparaba mi rifle y Wayland intentaba enfocararlo con una de sus tres cámaras fotográficas

DESEO que se vaya usted a Siyambalanduwa y que mate un elefante que constantemente amenaza y ataca el coche postal que hace el recorrido entre Pottuvil y Monaragala" — me escribió el jefe de la Conservación Forestal. — "Se trata de una bestia muy extraña, que solamente se vuelve furiosa en el plenilunio, siendo un misterio lo que hace los demás días. Le enviaré mi rifle-ametrallador, especial para cazar elefantes, si acepta usted el encargo".

Me apresuré a telegrafiarle que aceptaba y que el rifle-ametrallador me lo podía enviar a Monaragala, donde yo lo recogería cuatro días antes del nuevo plenilunio.

El primer día de tren, viajando con Andris, mi baqueano, hacia Haputale, planeé mentalmente mi proceder, de acuerdo con las circunstancias. Llegamos en coche — tracción animal — a Monaragala y allí Andris recogió más informaciones acerca del elefante loco. El animal, parece ser, merodeaba por una extensión de bosque que bordeaba un camino solitario, a pocas millas del lago de Mahawewa; sus merodeos duraban una semana de luna creciente, pero no siempre se portaba mal. Su principal manía era atacar a todo vehículo que cruzase la carretera tirado por animales, y su aversión al coche postal llegaba al extremo de "esperarle" para arrojarlo sobre él después de la puesta del sol. Cuando se hallaba de humor "festivo", parece ser que se divertía persiguiendo el vehículo, pero en sus malos días el animal resultaba tan temible como formidable. Cinco veces se había enfrentado al coche, obligando al atemorizado conductor a regresar más que corriendo a su punto de partida, y dos veces se registraron ataques con desperfectos irreparables. Por fortuna, ni los hombres ni los caballos sufrieron injurias graves durante algún tiempo, hasta que, últimamente, un caballo fué destrozado, mientras que el conductor se rompía un brazo al ser lanzado por el aire como una pluma. El peón que iba en el vehículo resultó ileso a pesar de haber sido arrojado a siete metros de distancia, para caer sobre tupido follaje salvador.

Me entrevisté con el conductor en el hospital en que era atendido. Con su pasividad de nativo fatalista, me informó que no era el primer elefante loco con el que se había tropezado en su vida. La carretera ofrecía peligro durante algunas noches de luna, pero, en cuanto sanase, estaba dispuesto a volver a su empleo. En una bicicleta prestada me dirigí a Siyambalanduwa, llevando conmigo una muda y el rifle especial. El cabecilla de aquel poblado me permitió ocupar una choza pintoresca, bajo

cuyo rústico techo pasé la noche. Andris, el equipaje y la provisión de proyectiles llegaron en la diligencia de la mañana siguiente, en la que viajaba un turista llamado Wayland, el cual venía para agregarse, según se me informó para mi desagrado. El hombre venía pertrechado con las "armas" menos efectivas y más peligrosas para cazar una bestia enfurecida: tres cámaras fotográficas y una maleta de repuestos y accesorios.

Me entregó una carta de presentación firmada por una autoridad del distrito y en ella se me informaba que Mr. Wayland deseaba tomar diversas instantáneas y películas del salvaje animal, rogándose que le permitiera explorar a mi lado... Ahora bien; sabido es que un novicio, en tales circunstancias, sirve para multiplicar las dificultades en la proporción de uno a diez, aparte de que el hombre sea, en lo personal, un simpático compañero.

Naturalmente, Wayland venía desprovisto de armas de fuego. Sin duda confiaba en mí. Todo lo que le preocupaba era gastarse en buenas vistas del animal todas las placas y el celuloide que acarrea.

Decidimos viajar cada mañana hasta Mahawewa en el coche postal, regresando en el mismo todas las noches, aprovechando aquel plenilunio durante el cual el elefante se volvía loco.

Mi compañero se instaló con todo cuidado en la parte posterior de la anticuada diligencia, tirada por dos malos caballos. El hombre sólo se preocupaba de sus cámaras, que acomodó frente a su asiento lo más bien. Sobre la carrocería colocó muy ingeniosamente cordoncillos de magnesio, inflamables desde el asiento por medio de un adecuado dispositivo. Cuatro días viajamos en la mañana y en la noche sin tropezarnos con el elefante. Al quinto día, de regreso y ya anochecido, los caballos se detuvieron encabitados al pasar un recodo del camino.

De la espesura emergió un sonido de trompeta de órgano y luego una tosca y enorme figura a pocos metros de nosotros. Los caballos, aterrorizados, dieron una vuelta en redondo desalojándonos de nuestros respectivos asientos para tumbarnos sobre el piso; y antes de que pudiéramos reaccionar nos sentimos arrastrados dentro del vehículo por los enloquecidos caballos, que galopaban desbocados hacia Mahawewa, el punto de partida. En la parte trasera sentimos la sacudida de un violento choque y a los pocos segundos advertimos la tosca figura del elefante que nos perseguía, perdiendo terreno, a unos quince metros de distancia. Quedaba fuera de cuestión hacerle fuego

VUELVEN LOCOS POR W. G. ADAM

en la obscuridad de la noche y con el brusco traqueteo desequilibrante del coche. Herir a una bestia de esa clase es más peligroso que abandonarla por el momento.

Los caballos seguían corriendo; el conductor los seguía arreando con enérgicas exclamaciones y rudos latigazos. Andris, el baqueano, conociendo mis propósitos y los de mi compañero Wayland, echó a un lado al amedrentado conductor, le arrebató las riendas de las manos y palanqueando con sus pies contra el saliente del pescante tironeó con todas sus fuerzas para contener la vertiginosa velocidad, logrando disminuirla gradualmente, lo que nos acercó al perseguidor.

Aparentemente, la caza iba a terminar pronto. Desde nuestros estratégicos asientos yo esperaba que el animal se acercase a poco más de un metro con su trompa, y cuando casi tocaba con ella la trasera del vehículo, meterle un par de proyectiles entre los ojos, apuntando de modo que lo atravesasen en sentido diagonal. Por su parte, mi compañero estaba listo con sus tres máquinas.

— ¡Ahora! — le grité en el instante preciso, echándome a la cara el rifle.

El magnesio inflamado convirtió en pleno día aquellas tinieblas y yo apreté el gatillo. Pero las condiciones favorables se alteraron al instante. Los caballos sin duda quisieron evitar algún obstáculo en el camino y se ladearon encabitados, comunicando una brusca sacudida al coche. El elefante, sorprendido, chocó con su cabezota contra la carrocería posterior y el proyectil se perdió rebotando a lo largo del camino.

Los acontecimientos se desarrollaron entonces con extrema rapidez y con bastante buena suerte por nuestra parte, puesto que pudimos escapar con algunas lesiones. El cuerpo del coche y los pasajeros fuimos como arrastrados por un huracán hacia un terreno pantanoso. Los caballos y las ruedas delanteras, en alocada y pintoresca carrera, desaparecieron por el camino. El magnesio inflamado iluminaba la escena y las llamas se comunicaron a la carrocería mientras el animal, nerviosamente disgustado, "trompeteaba" de lo lindo.

— ¡Maldita bestia! — gruñó Wayland al advertir que su primer rollo de celuloide, expuesto automáticamente, había sido lanzado a las profundidades de un arroyo cercano. He de fotografiarla, viva o muerta, aunque tenga que perseguirla diez años seguidos.

Regresamos a nuestra carpa sin otro incidente, mientras el animal, a galope, se perdía en la espesura del bosque.

Al día siguiente envié a dos nativos para que descubriesen los rastros del animal. Regresaron varias horas después para informarme que vieron muchos rastros y que les fuera imposible localizar el de la bestia.

Andris, sin hacerles caso, se adelantó al otro día, seguido por Wayland y yo en un cochecito ligero. Llevábamos provisiones y dos carpas livianas, dispuestos a encontrar los rastros del animal con toda paciencia.

— El animal no está perdido — nos alentó Andris, cuando se reunió con nosotros — Estos tontos nativos no distinguen la sangre aunque la vean. Acabo de ver mucha sangre a lo largo del camino y hasta dí con el sitio en que el elefante se detuvo para examinar su herida... porque el proyectil de su rifle le alcanzó en una de las patas izquierdas, en la parte más baja, pues he visto pocitos de sangre correspondientes a pisadas del lado izquierdo y seguramente a frecuentes detenciones del animal. Se ha dirigido derechamente hacia el norte. Lo seguí durante cinco kilómetros por sus rastros. Ahora, estando marcado, no se nos despistará. Por eso he regresado para informarlo — terminó diciéndome el baqueano.

Acordamos aplazar nuestra persecución hasta el nuevo plenilunio, pues no nos hallábamos entonces muy animados después del fracaso sufrido.

Cuando regresamos a nuestra choza-vivienda se me entregó una carta del administrador del distrito, anunciándome que, como ya daba por supuesto que habríamos matado o eliminado de algún modo al elefante loco, de-

La bestia paquidérmica, enfurecida, arremetió contra el árbol, desgajando sus ramas inferiores con la trompa y amenazando derribar el tronco

Un episodio tan curioso como extraño en que un elefante se vuelve loco, y procede con doble personalidad. Sus especialidades eran los ataques a los coches postales, contra los que arremetía únicamente en el período del plenilunio.

beríamos perseguir a otro que merodeaba cerca de Varadi. Se trataba de un animal no precisamente peligroso, pero sí indeseable por temperamental. Wayland estaba dispuesto a cualquier otra aventura mientras esperábamos la luna llena.

Tomamos la diligencia postal hasta Pottuvil y allí alquilamos un mal automóvil para proseguir la marcha. Por fin acampamos en una verde extensión de cocoteros, en donde un hospitalario nativo insistió en prestarnos albergue durante el tiempo que quisiéramos. Cuando le explicamos que perseguíamos a un elefante temperamental, nos contestó en tal forma que experimentamos una decepción.

— ¿Temperamental? — rió jovialmente el hombre: — ¡Pero no! Por aquí aparece un elefante que únicamente tiene la manía de arremeter ocasionalmente contra los caballos. Yo, cuando me lo he tropezado, he visto que se queda mirándome lo más simpáticamente, como saludándome. Ciertamente a un vecino mío parece ser que le perjudicó matándole algunas cabras, pero no sabemos con detalles el caso.

Lo que importa es que a los hombres no les haga daño. Por lo demás, probablemente tenga sus travesuras. Los hombres también las tenemos.

(Continúa en la página 160)



UNO DE LOS CINCO

FRANCISCO CAMBÓ,

CEREBRO PRIVILEGIADO

por Eduardo Gómez

ESTA figura menuda, nerviosa, alerta, atenta y amable, corresponde al espíritu avizor, tenso y amplio, de don Francisco Cambó, uno de los contados cerebros de primer orden con que cuenta Europa. ¡Y tan contados!

Al decir del conde Hermann Keyserling, el ilustre pensador balta que fué nuestro huésped y dejó en Buenos Aires muy buenos amigos y muy gratos recuerdos, el señor Cambó es "uno de los cinco" hombres contemporáneos que constituyen la vanguardia de las sociedades emprendedoras. Dinámico por excelencia, pero sofrenada su actividad por una cultura sociológica extraordinaria, el ilustre ex ministro español es, en la verdadera acepción de la frase, un profesor de energía.

Largo sería enumerar las empresas por él concebidas y realizadas; sus luchas políticas, al comienzo de su vida pública; sus fogosos discursos; su actuación en Cataluña, su tierra natal; la popularidad ganada a pulso por su robusta originalidad de pensamiento, su tenacidad y su resistencia como hombre público de temperamento combativo. Salido del hogar de una modesta familia, puede decirse que comenzó a vencer obstáculos desde sus primeros años de estudio. Luego, muy joven todavía, se recibe de abogado con lucimiento excepcional e inicia el ejercicio de su carrera con lo que cualquier envidioso pudiera llamar "buena suerte" cuando se trata de restar talento. Y he aquí un rasgo que retrata mejor que nada el carácter extraordinario de este moderno financiero, político y escritor: su afán de cultura y su capacidad asimilativa para los más diversos estudios. Esta es su distintiva anímica: una curiosidad siempre latente, siempre ansiosa por saber, por resolver problemas, por enterarse de todo cuanto, en un orden serio, es objeto de los que cultivan la vida superior. Este afán de conocimiento le llevó de la abogacía a los problemas sociológicos, de las organizaciones políticas a las vastas finanzas, del complejo financiero a la filosofía, a la literatura y a las bellas artes en general.

A alguno de sus íntimos lo ha confesado alguna vez: sus varias "aficiones", como él llama con excesiva modestia a ese afán de conocimiento que le embarga desde su juventud, le han costado millones de pesetas, no en el sentido riguroso de haberlos invertido malamente, sino en las horas apremiantes que tales aficiones le han "robado" en sus múltiples negocios.

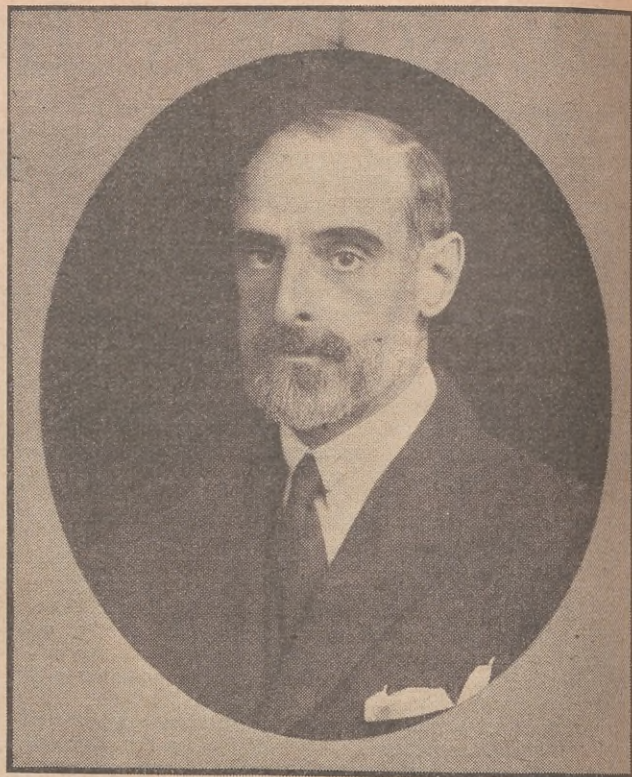
Al presente, el señor Cambó es muchas veces millonario; su pinacoteca vale sobre diez millones de pesetas; objetos de arte, ediciones agotadas, reliquias antiguas, etc., adornan su mansión señorial, y todo ello apreciado, gustado, estudiado y comprado por él, merced a su personal actividad del "self-made-man".

La amplitud de sus empresas le han "internacionalizado" en el sentido de los negocios, y siendo como es muy español, sabe sentir y comprender los grandes problemas europeos, en los que se interesa directamente. Políglota por gusto, ahora lo es por necesidad, pues ocurre que en un mismo día ha de celebrar conferencias particulares con banqueros norteamericanos, estadistas franceses, industriales alemanes, profesores ingleses... Nada es ajeno a su curiosidad. Nuevas excavaciones en Egipto, descubrimientos fósiles en Venezuela, el lanzamiento de una energía aprovechable, una nueva teoría, las construcciones gigantescas, las orientaciones de las masas, las dictaduras... todo para él es estudio, ensayo y negocio.

Su labor es agobiadora; cuando hace escala en Madrid, procedente de Grecia, de París, de Barcelona o de Buenos Aires, ha de instalar sus oficinas en un gran hotel. Desde por la mañana, los teléfonos comienzan a funcionar; los secretarios, los criados y cuanto personal le secunda, escriben, contestan, van y vienen, reciben y rechazan a una verdadera procesión de visitantes que le asedian a todas horas.

Su gran resistencia física se ha visto perturbada últimamente; pero aun así, apenas repuesto y contrariando a sus médicos, sigue en la vorágine de sus actividades; y cuando, para recobrar fuerzas, busca un reposo necesario, verifica una de sus frecuentes "escapatorias".

Los diarios españoles ya conocen el procedimiento, mas parece que el señor Cambó disfruta como un niño en despistar a los infelices reporteros que han de seguirle la pista. ¡La pista! Eso es; pero ¿cómo



seguirla si no deja rastros... si el genial financiero se está deslizandopor el Mediterráneo, por el Adriático o por el Mar Rojo a bordo de su magnífico yate? ¿Qué reportero audaz ha de poder perseguirle con los vulgares y premiosos medios de locomoción de tierra adentro? Entonces —cuando ocurre una de estas escapadas en busca de salud— vienen las conjeturas, los cálculos, las "cábalas".

—¿Dónde se halla el señor Cambó? ¿Será cierto que esta mañana se entrevistó en París, de incógnito, con el presidente del Consorcio X? No se confirma la noticia, pero, en cambio, llegan rumores de Londres que "aseguran" acaba de llegar al Hotel Ritz, donde celebró una entrevista con una comisión de fruteros. Sin embargo, un diario de Barcelona informa aquella noche que el señor Cambó se halla en la Costa Azul, negociando con unos hacendados brasileños... todo lo cual no impide que en la edición siguiente se publiquen unas "declaraciones" exclusivas, desde Hamburgo.

En fin; hasta que no se logra localizarlo, el señor Cambó constituye una preocupación periodística en toda la península. Y ocurre que hasta sus adversarios le respetan y admiran: tal es el poder de su inteligencia y de su fructífera actividad.

Mientras tanto se le busca, ¿qué hace... dónde se esconde el misterioso señor Cambó?

Pues resulta que el presidente del directorio de la CHADE está de vacaciones a bordo de su yate (el yate que últimamente hiciera construir para sus recreos el ex kaiser), surcando cualquier mar pacífico. Descansa; pero ¿qué clase de descanso se ha impuesto el inquisitivo y dinámico "profesor de energía"?

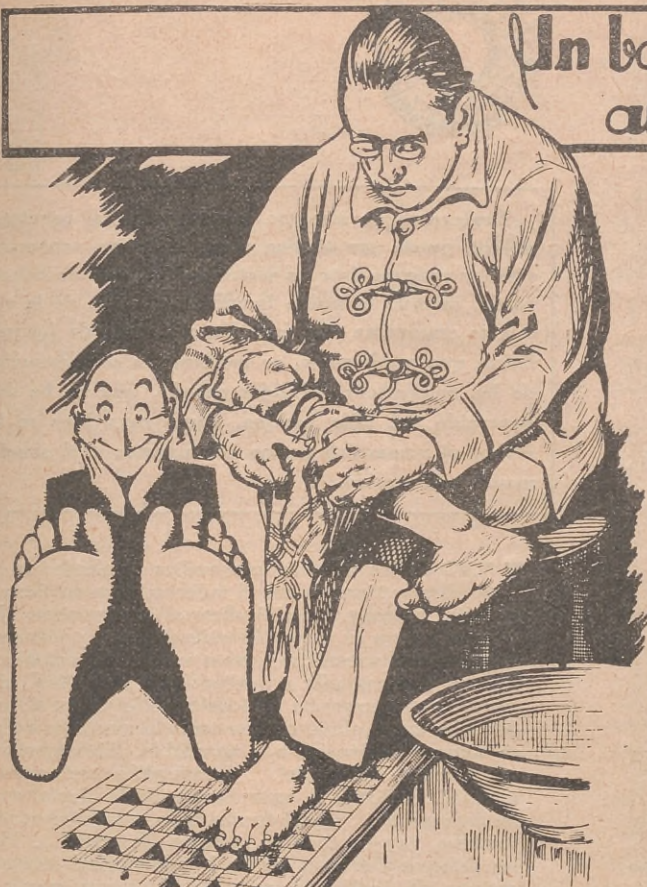
Cambiar, en parte, sus ocupaciones y más que nada, librarse por algún tiempo de visitas. Recuperar flúido nervioso para volver a la lucha. Y don Francisco, con la alegría de un colegial en vacaciones, se instala en sus salones de a bordo y... ¡comienza a quitar las fajas de cinco o seis docenas de libros flamantes que ha de leer, de estudiar, de anotar! Estas suelen ser sus "vacaciones": la lectura en plena mar, libre de agobios y de ruidos. Leer y escribir. En el mar han sido escritos sus libros, han sido pensados muchos de sus proyectos; en el sereno mar tonificante escribe, lee y proyecta. Ese es su "descanso". Un descanso que, en su misma biblioteca de a bordo, se ve interrumpido por alguno de sus secretarios-apéndice que le trae un extenso radiograma al que se ha de contestar con el libro en la mano.

En el momento de escribir estas líneas, los diarios argentinos publicaron un mensaje procedente de París, anunciando que el consulado argentino había visado el pasaporte del ilustre viajero; pero eso suele hacerlo (¡los reporteros ya lo saben!) con el propósito de despistar, pues una vez mar adentro en su yate, dispone rumbos diferentes para luego aparecer en el puerto que menos se piensa.

A raíz de la caída de la monarquía española se limitó a emprender un nuevo viaje, abandonando la política activa. Personalmente, dada su edad y su quebrantada salud, ello significó un descanso bien merecido; desde el punto de vista patriótico, una contrariedad para su ideología sociológica. Empero, su espíritu reflexivo, de amplia comprensión, sabe que todos los caminos van a dar a Roma... cuando son viables, y ese es el problema. Cualquier forma de gobierno, siempre que los hombres se ajusten a los ideales, conduce al bienestar de los pueblos.

A la hora de ahora nos imaginamos al señor Cambó disfrutando de unas relativas vacaciones... Sobre su escritorio flotante, una pila de libros oliendo a tinta fresca: libros españoles, americanos, ingleses, franceses, alemanes; folletos, catálogos artísticos, proyectos: todo cuanto el pensamiento contemporáneo, desde diversos ángulos, lanza a la curiosidad de los estudiosos y responsables. Y las manos impacientes de don Francisco van desflorando páginas y páginas mientras con sus ojos las recorre, absorbiendo mentalmente su contenido. Esas son sus mejores horas, las horas de "descanso" con que se regala con el sibaritismo del que señorea vastas zonas del intelecto y de la emotividad, y las registra y las gusta de manera exquisita, privilegio... de los privilegiados.

Un baño de pies antes de acostarse



Si Vd. sufre de los pies por tener callos, durezas o juanetes; porque se le inflaman, congestionan e hinchan los pies, le recomendamos darse por las noches baños

calientes de pies con un poco de



(SALES SANATIVAS)

Tarborats descongestiona y deshinch
los pies, ablanda los callos y durezas,
desinflama los juanetes, evita las ampo-
llas y quita el olor desagradable a la
transpiración.

**Tarborats remoja los pies, aún en los
casos mas rebeldes.**

\$ 2.60 en todas las farmacias.

Farmacia Franco-Inglesa

Sarmiento y Florida

LA MAYOR DEL MUNDO

Buenos Aires

OTRO TIEMPO

Por
JOAQUIN
REINA

Replegarse no siempre es cobardía. En estrategia militar puede ser táctica magnífica que economiza vidas y prepara futuras victorias. En asuntos del corazón, cuando la huida involucra defensa de la virtud, se amalgama con ésta. En el cuento de Joaquín Reina que publicamos, se reafirma la caballería de los románticos del siglo pasado, que no ha desaparecido del todo porque, como muy bien se ha dicho, el romanticismo no ha muerto: está simplemente adormecido.

UNO de los más eficaces medios empleados en estos últimos tiempos por el infierno, para envilecer a la sociedad humana, fué ridiculizar el romanticismo. ¡Bien elegida estuvo el arma! El ridículo, con su apariencia de jovialidad superficial, ¡es un veneno de serpiente!... En mis tiempos, allá a mediados del siglo XIX, el romanticismo fomentaba los ideales en la juventud, arraigándolos en el alma, porque todo lo mostraba bello, y es humano aficionarse a lo agradable. ¡El hombre vivía sobre las alas del águila!... ¡Desde allí se creía señor del mundo!... Bebía el agua limpia de la lluvia, en las mismas nubes... El sol doraba todo, y sus ojos no veían sombras, porque todo lo miraban de arriba... Hasta los defectos y el vicio tenían lo que llamaré ideales negativos. El ignorante era botarate, porque quería parecer instruido... El malvado, por un respeto de pudor, era hipócrita... ¡hoy día, es cínico o héroe de cine!... El goloso deseaba comer en restaurantes de lujo, y con refinamiento. Hoy se regocija en cabarets de bajo fondo... y... vía, vía... como dicen los italianos. La más desenfrenada cocotte afectaba en público la

dignidad de una dama altiva; hoy... hum... ¡Sí, señor, la juventud de estos tiempos vive como las ranas, encenagada en los pantanos, mareada con el olor de la resaca! Naturalmente, para ella no hay nada bueno, ni bello. Envidia hasta el corto vuelo de una mariposa y en su vida rastrera, no cabe otra ilusión que comer... En su ambiente pantanoso, sólo hay asco y desesperanza...

Yo seguía con atención la amarga disertación de mi anciano interlocutor, que me inspiraba respeto por su múltiple personalidad de literato, diplomático y hombre de mundo. A pesar de sus 76 años, conservaba rasgos de la pasada belleza varonil en su atrayente fisonomía, y la arrogancia de sus años jóvenes — de su época — como solía decir, en que la distinción y la vulgaridad estaban bien definidas. Jubilado hacía cinco años, pasaba los inviernos en Roma, donde era huésped de nuestra Embajada, por ser amigo de la infancia del Embajador.

La noche era cruda. La lluvia y el fuerte viento sacudiendo las persianas aumentaban en el interior lujoso y confortable, la sensación de bienestar, invitando a la confidencia.

El señor C., arrellanado en el sillón cerca del fuego, seguía con la mirada, a no dudarlo, una lejana visión. Al fin, como volviendo a la realidad, añadió:

— Esta disgresión me trae el recuerdo de una aventura de mi juventud. Ella me proporcionó la satisfacción de haber realizado un sacrificio.

— ¡Ah?...

— ¡Le parece absurdo?

— ¡Sí, lo confieso!

— Mi curiosidad estaba excitada, y le dije:

— Cuéntemela, embajador, se lo ruego.

— No tengo inconveniente — me contestó. — Han pasado 46 años. Todos los que en ella actuaron, han muerto; sin embargo, cambiaré sus nombres. — Y comenzó:

— Sí, mi joven amigo, aquellos eran tiempos incomprensibles para la gran mayoría de Vds. No sé cómo tomará Vd. mi relato, pero es rigurosamente histórico. Tenía yo 30 años, y acababa de ser ascendido a primer secretario. Fuí destinado a la ciudad

de X, donde había estado de paseo, y tenía algunos amigos. A poco de llegar, me hablaron de una señorita bella, espiritual, distinguida, de quien todos estaban más o menos enamorados.

— ¡Por qué no se casa, teniendo tantos admiradores?

— Es muy exigente — me respondieron. — Orgullosa, maneja bien la ironía, y pone a prueba sus pretendientes, tomándoles el pelo, pues cuando encuentre quien se le imponga — dice — se casará con él.

— ¡Y ellos por qué aguantan?... ¡A mi costa no se divertiría!

— Eso lo veremos — respondió un amigo. — Está deseando conocerte, y saber si "ese extranjero es tan seductor como su fama lo acredita".

No se necesitó más para aguzar mi curiosidad. También yo tenía la vanidad de crearme invencible en la réplica. Fuimos, pues, a un baile, donde debían presentármela. Me encontré con una mujer entre 20 y 25 años, no tan hermosa como me la habían descrito, pero más coqueta de lo que creían ellos... Ojos bellísimos y andar airado. ¡Nada más!... ¡Por cierto era bastante para su coquetería! A poco de estar con ella, la orquesta tocó un vals. Yo acababa de jactarme de bailarlo bien, y la invité. Respondió que ella, en cambio, lo detestaba, prefiriendo conversar sentada. Me incliné galantemente, pero cinco minutos después me interrumpió diciéndome: "¡Bailemos!" Yo ref como si se tratara de una broma.

— Si lo hace Vd. por complacerme, no debo consentir en ese sacrificio — respondí.

Me miró sorprendida, con aire despreciativo.

— ¡Oh!... no es por usted. He cambiado de idea. Ahora quiero bailar.

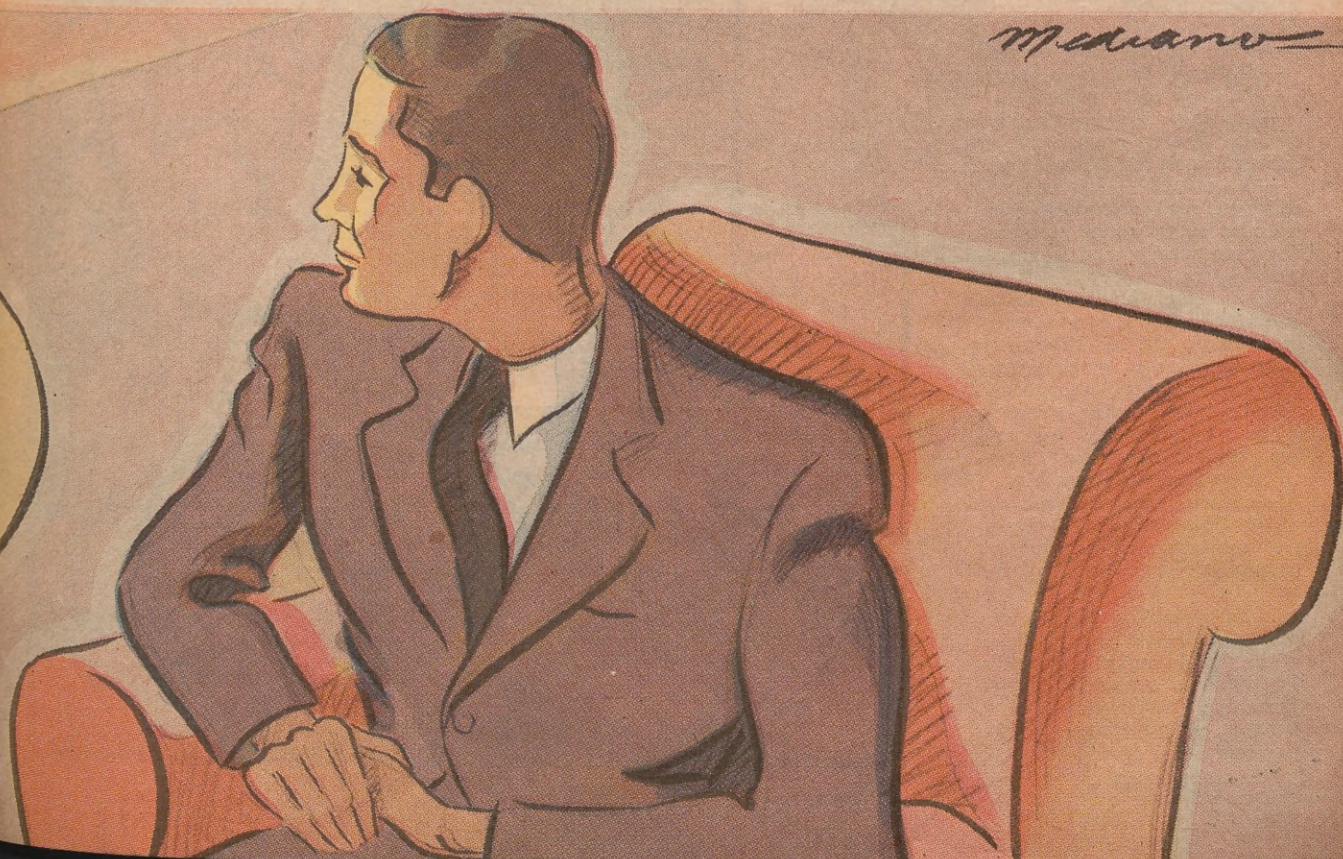
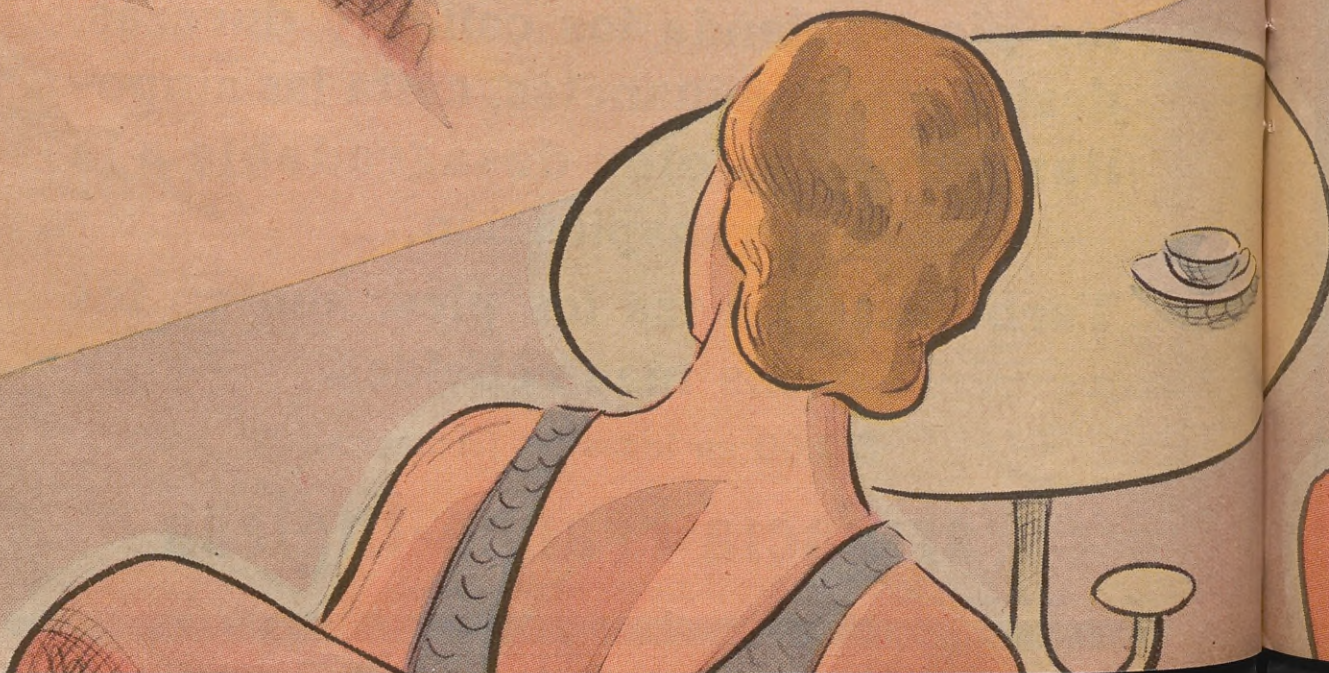
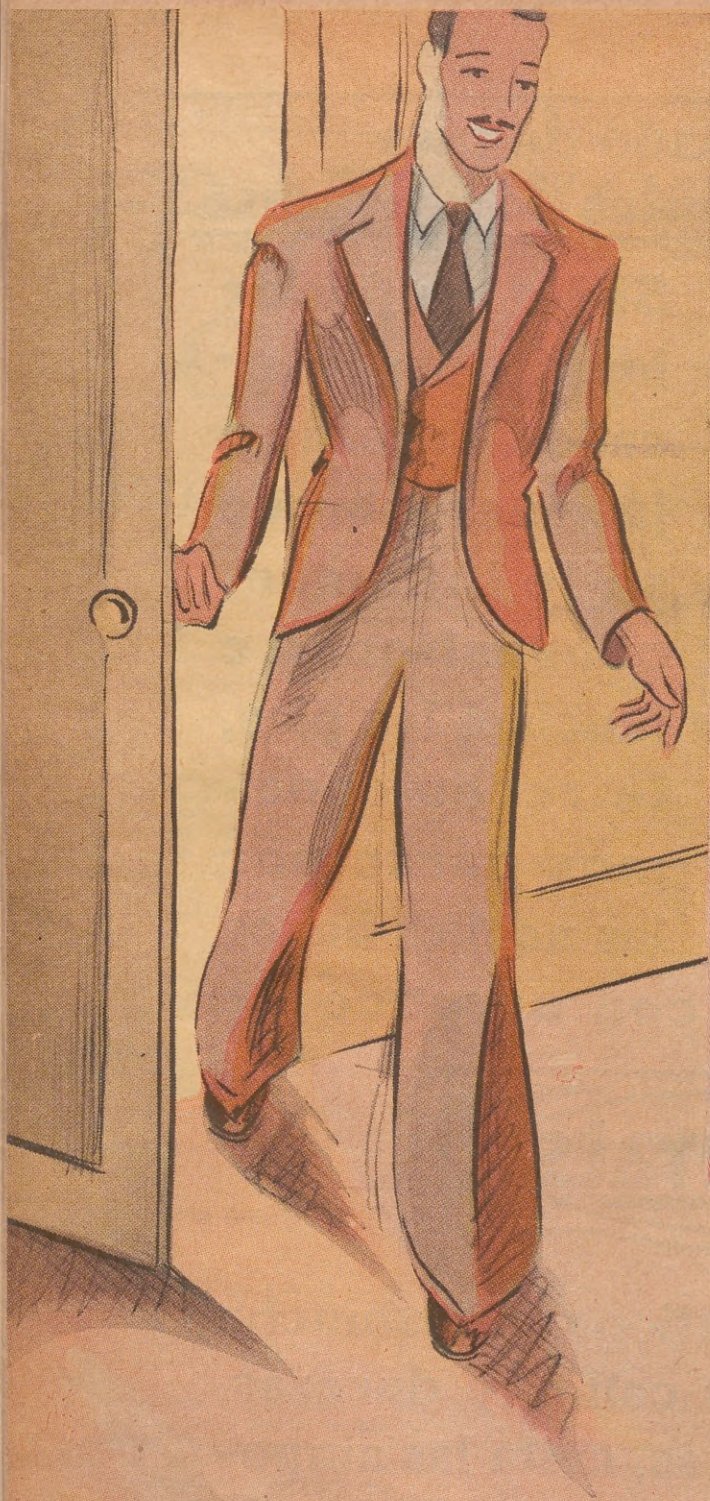
— Perdóneme, señorita. Hace un momento me ha dicho que prefería estar sentada, y yo soy hombre a quien se dicen las cosas una vez.

Se puso roja, quiso decir algo, pero guardó silencio. Afecté no notar nada, pero no la volví a invitar esa noche. Al salir, nos encontramos nuevamente.

— Me ha vencido Vd., puede estar satisfecho.

Mudo, saludé sonriendo, lo que pareció in-

(Continúa en la
página 24)



EN LA ESCUELA

por ARCADIO
AVERTCHENCO

¿Son tan maravillosos y confortables los progresos de la civilización, o resultan mejores los goces de la naturaleza primitiva que cantaron, de Fray Luis de León a nuestros días, los poetas. Los niños se inclinan por la última respuesta: a los rascacielos estentóreos y a los automóviles rugientes prefieren los campos tranquilos y las bestias dóciles.

Tal la deducción de este admirable estudio de psicología infantil realizado por el gran escritor ruso Arcadio Avertchenko.

NO puede decirse que fueran dos bandos diametralmente adversos. Eran simplemente contrapuestos, relativos; pero no se comprendían recíprocamente.

Uno de los bandos era representado por la alta y pálida maestra de la "escuela elemental mixta", y el otro, era mucho más numeroso y se extendía a una docena de cabezas rapadas o adornadas con trencitas, todas ellas dispuestas en viejos bancos escolares...

A través de la ventana abierta se veía una vieja acacia, que el viento testarudo se empeñaba en hacer inclinar su copa hasta el suelo. Del río llegaban los gritos de los muchachos que se bañaban en él, y los rayos del sol — tibios y acariciantes como una mano materna pasada sobre la cabeza de su hijo — hacían brillar un estupendo cielo azul.

¡Oh, poder huir de esa vieja habitación polvorienta, rápido como una pedrada!

Fuera de la estancia escolar y tranquila, y correr por las calles soleadas, ¡haciendo piruetas!...

Pero, no es posible. Es necesario estudiar. De improviso, en aquella tensión general de trabajo, una idea disolvente pasó por la mente de Kruglikof Kapiton:

— Al final de cuentas, ¿a qué tanto estudiar! ¿Es, efectivamente, una cosa necesaria?

Kruglikof Kapiton es de un temperamento inquieto y un tanto anárquico:

— ¿Y por qué estudiamos? — pregunta a quemarropa, con los ojos agrandados por la curiosidad y también por el temor de haber dicho alguna inconveniencia.

— ¡Qué cosas se te ocurren! — sonriendo exclama la maestra, pasando su mórbida mano por la cabeza del niño. — ¿Cómo por qué? Para aprender.

— ¿Y si nadie estudiara más?

— Entonces, la cultura desaparecería.

— ¿Y qué es la cultura?

— Es un poco difícil explicarlo... Te lo haré entender con un ejemplo: Si alguno de ustedes hubiese estado en Nueva York...

— Yo estuve — dijo una voccecita que llegó del fondo del aula.

Todos se volvieron asombrados para reconocer a la intrépida viajera.

En la escuela hay un diablillo que salta sobre los bancos, vuela la tinta de los tinteros y luego hace recaer las culpas sobre sus inocentes compañeros. Ese diablillo es quien, tomando a Natalia Pascova por las trenzas, murmuró a su oído: "Dí que tú has estado en Nueva York".

— ¡No tienes vergüenza de mentir de esa manera? — reprochó la maestra. — ¿Cuándo has estado en Nueva York? ¿Y con quién?

Natalia hubiera deseado que se abriera la tierra a sus pies: el diablillo la indujo a mentir y las palabras son como los pájaros que, cuando consiguen libertarse, no se les puede atrapar más.

(Traducción de Eugenio C. Galati)

— Fuí... fuí... anteayer... ¡Con papá!

Mentira tras mentira, Natalia no sólo es huérfana de padre sino que también, anteayer vino a la escuela. Por otra parte, para ir a Nueva York se necesitan muchas semanas de viaje. Fácilmente y sin esfuerzo alguno, Natalia Pascova es desmentida por toda la clase y, llorosa y confusa, siente caer sobre su endeble cuerpecito el desprecio de todos sus compañeros.

— Bueno — prosiguió la maestra — si alguno de ustedes hubiese estado en Nueva York, habría podido ver casas enormes, de muchos pisos, centenares de tranvías, maquinarias eléctricas, y... todo esto gracias a la cultura. Gracias a los que han civilizado a los pueblos. ¿Y saben ustedes cuántos años tiene esa ciudad? No alcanza, pues, a doscientos años.

— ¿Y qué era antes? — pregunta Priuchen.

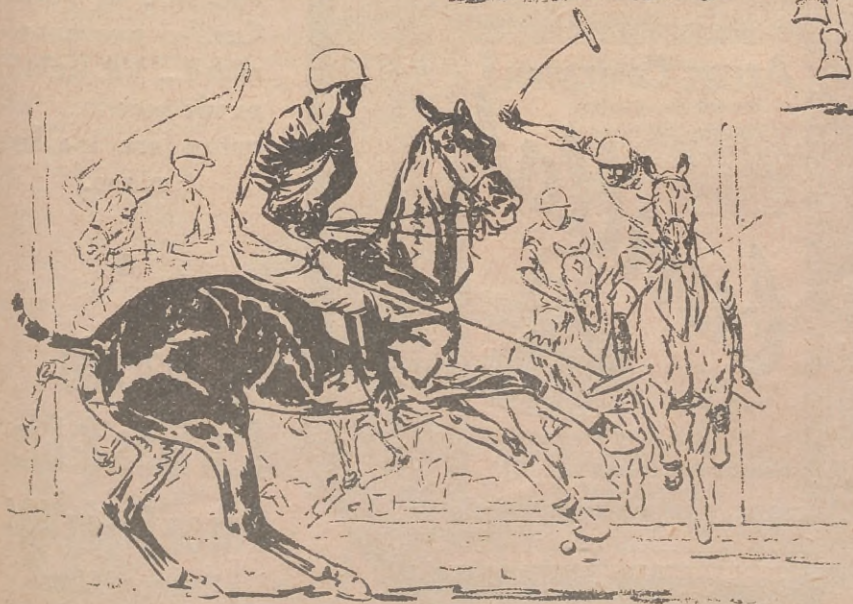
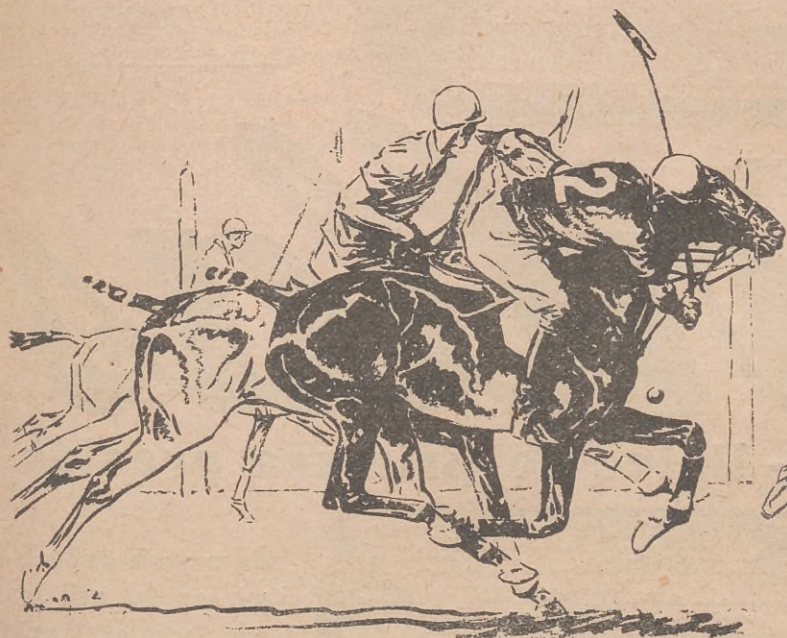
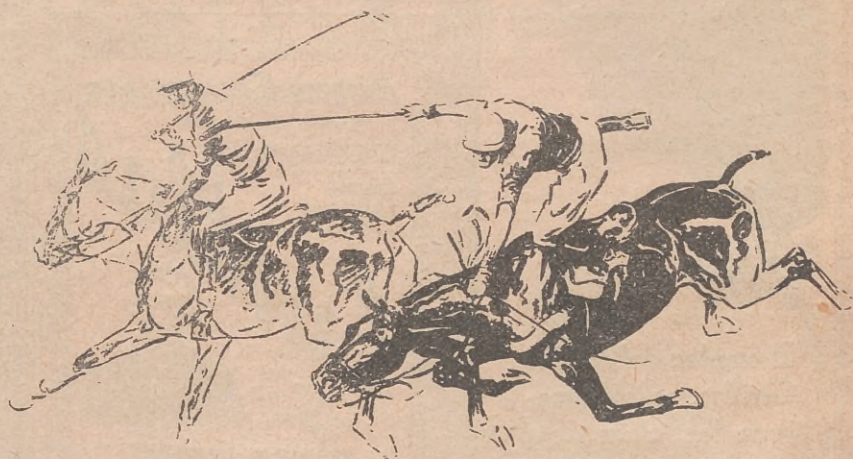
— ¿Antes?... Entonces quieren saber qué era antes de ser ciudad? Pues... una selva impracticable y en la selva había animales feroces: panteras, lobos; y los bosques terminaban en praderas salvajes por las cuales corrían ciervos, bisontes, cebras. Y los únicos seres humanos que habitaban esas regiones eran indios terriblemente salvajes y más feroces que las mis-

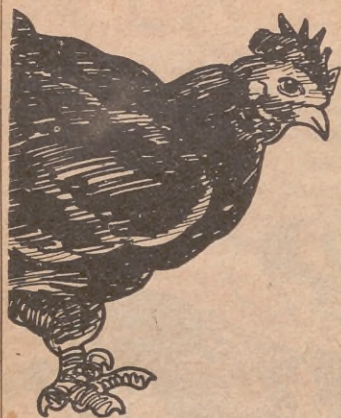
(Continúa en la página 130)



EN EL CAMPO DE POLO

APUNTES DEL NATURAL, por A. R.





El empleo del Aceite Cuvillas, no sólo mejora las comidas, sino que hace esperar con deleite la hora de la mesa.



Consuma Extracto de Tomates Cuvillas, lo mejor que produce Parma (Italia).

ACEITE *Cuvillas*

Puro de oliva - Unico de primera presión

Sardinas Cuvillas en Aceite Cuvillas, hacen honor a su nombre.



La mayoría de las familias del país han adoptado el Aceite Cuvillas por unanimidad... Vd. también puede hacerlo... Adquiera una lata hoy mismo.

Naredo
Cuvillas & Cía.
Paseo Colón 464
Buenos Aires

EL ESCLAVO DEL ORINOCO Y LA SERPIENTE AMARILLA

(NARRACION HISTORICA)

Por RAMON CARDENAS

HACE aproximadamente ciento cincuenta años que un esclavo mulato seguía la corriente del Orinoco, en las inmediaciones de Guayana y no lejos del sitio en que aquel río paga al golfo de Méjico el tributo de sus aguas. Vagando al acaso, por espacio de muchos días, en aquellas regiones meridionales, caminaba el esclavo con el recelo e inquietud de un hombre que en medio de unas sabanas fecundas en reptiles venenosos, cree descansar el pie, cuando menos lo espera, sobre el escamoso cuerpo de una serpiente.

Examinaba escrupulosamente, con la vista todos los árboles, todos los matorrales que veía y que le parecían otras tantas guaridas, desde donde unos enemigos, cuyo color se confundía con el del ramaje, acechaban el paso del caminante... De repente se detiene; se arroja al suelo; imprime en la tierra hasta las coyunturas de sus miembros, e inmóvil, contando como única defensa, una higuera indiana, espera el resultado de lo que ve.

Acaba de apercebir a pocos pasos la más terrible de todas las serpientes, cuya especie se conserva aún en aquellas regiones. No era por cierto un animal monstruoso. Era la serpiente amarilla.

Quien hubiera visto su pequeñez, quien hubiera examinado su delgado cuerpo, rehusaría creer que tan débil reptil pudiera matar una codorniz y, sin embargo, su picadura mata a un hombre, de tal modo que, hecha la herida, llega la muerte antes de tres minutos. El esclavo lo sabía y temblaba.

Levantado en espiral el espantoso enemigo, dominaba la yerba de la sábana con su cabeza salpicada de manchas del color ocre amarillo y anaranjado; sus ojos aterciopelados y azules como las nubes de aquel cielo, brillaban y parecían despedir chispas de fuego. Aspiraba el aire con voluptuosidad y ofrecía, poco a poco, cada parte de su cuerpo a los ardientes rayos del sol.

No tardó en empezar a dar saltos, trazando en el aire rápidas vueltas y haciendo oír un débil quejido.

El esclavo temblaba cada vez más, cuando al propio tiempo llegó a sus oídos un ruido extraño. El ruido le

obligó a alzar la vista, mas, ¡cuál fué su admiración al ver que la serpiente sostenía un terrible ataque contra un pájaro! Reconoció entonces que ya no se trataba de su vida y bendijo al cielo, disponiéndose enseguida para huir; mas, viendo que el reptil había perdido ya la mayor parte de su vigor, quiso presenciar el fin de aquel extraño combate.

La lucha proseguía con encarnizamiento. El pájaro agitaba sin cesar sus agudas garras y con su afilado pico hacía a la serpiente profundas heridas. Esta, irritada, se arrastraba por la yerba; hendía el aire en todas direcciones; apelaba a toda su fuerza y astucia y arrojábase al río para evitar los golpes de su adversario; pero el pájaro la perseguía sin descanso, en el aire, entre la yerba y hasta en la superficie del río y el ataque volvía a empezar con nuevo furor.

Sólo de cuando en cuando concedía el pájaro a la serpiente una especie de tregua: dejaba el lugar del combate y volaba con rapidez y cubierto de sangre hasta un arbusto inmediato. Pico-teaba algunos pedacitos de corteza del mismo arbusto y volvía a la carga con mayor empeño.

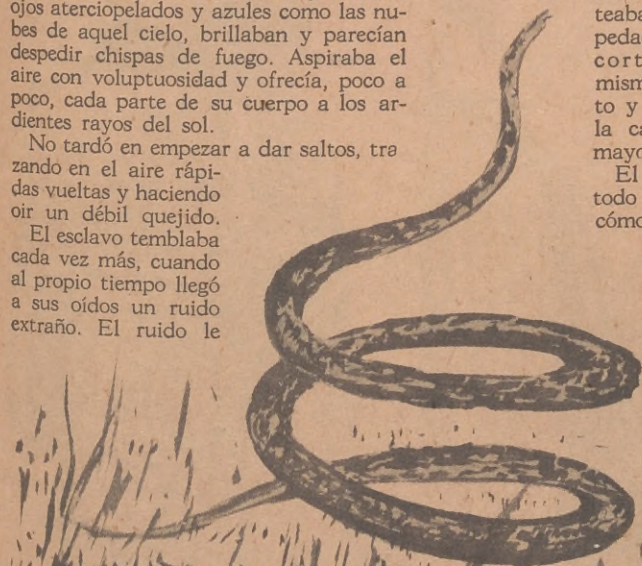
El esclavo lo observaba todo y no podía concebir cómo la serpiente estaba

casi muerta y el pájaro lleno de vida.

A poco ya no le quedaba duda alguna; la serpiente yacía inmóvil, muerta; el pájaro también estaba abatido, tenía las alas caídas y la respiración penosa; pero esto le duró poco: hizo un esfuerzo, voló hacia el arbusto, comió de sus hojas con una voracidad singular, sacudió las alas, volvió al campo de batalla; estuvo un rato descansando sobre el cadáver de la serpiente; limpió el pico ensangrentado en sus propias plumas y haciendo resonar un grito de alegría, voló hacia el sur.

Algunos meses después, una extraña noticia puso en

(Continúa en la pág. 147)



SILUETAS PARISIENSES

La última palabra del chic y de la moda en los centros elegantes de la "ville lumière".

Apuntes por Gastón Seze.





La atracción del remanso

Por
MARCIA LOPEZ
ROJAS

VIÑETAS DE CORACE



EN la estancia
"Los Ceibos"
— distante muchos
kilómetros de la ciu-
dad de Buenos Aires

—, las sollozantes notas de una vidala, vibrando en las cuerdas de una guitarra magistralmente pulsada, rompen el silencio de un atardecer de primavera. El ejecutante vierte en ella su alma de lírico; en la tierna canción se retrata fielmente su espíritu atormentado y en la agonía del acorde final, hay un renunciamiento semejante al que él tuviera pocos días antes, en pleno triunfo y sin poderse explicar satisfactoriamente: sólo fué un gran cansancio de vivir, un deseo infinito de silencio, soledad, de huir de los hombres y de la civilización. Por estos motivos, con máxima sorpresa de sus amigos, abandonó la ciudad para sepultarse — según expresión exagerada de uno de ellos — en un lejano rincón campesino. Dejó con alegría todo lo que hasta esa fecha constituyera su felicidad: gloria, dinero, afectos. ¿Por qué? ¿Una desilusión? ¿Un amor imposible?

Cuando explicara a sus amigos su extraño sentir, ninguno supo interpretarle debidamente. Casi todos creyeron en un cansancio mental debido a su intenso trabajo; ni uno comprendió la causa del presunto mal; nadie pudo sospechar que esa neurosis era netamente espiritual, producida por las luchas de un alma selecta, en un ambiente viciado por las ambiciones desmedidas, por la comprobación constante de las miserias morales, por la envidia de los impotentes, piedras formidables colocadas en el camino de los que llevan una chispa de luz en el cerebro. Mientras tuvo el acicate de llegar, a despecho de todos y de todo, su voluntad fué de acero para vencer obstáculos, pero una vez consagrado, cuando su guitarra supo emocionar a los oyentes, dejábalos todo, carente de fuerzas para proseguir. Sólo deseaba paz, en el refugio de un pariente suyo, orgulloso con tan distinguido huésped.

En el lejano horizonte una pincelada de oro pálido anuncia el alba; las últimas estrellas rezagadas parpadean como luminosos ojitos curiosos, que desearan sorprender la majestuosa aparición del sol. En la copa de los árboles, un ejército de avecillas se moviliza ruidosamente.

Un hombre, sentado frente al clásico fogón campero, mira fijamente el alegre fuego; en la fijeza de sus ojos, en la abstraída expresión de su semblante, que ilumina el rojo resplandor, se adivina que por su mente desfila una ronda de recuerdos...

¡Hace diez años!
También un amanecer, pero en un escenario completamente distinto: un café céntrico



de Buenos Aires, varios amigos festejando uno de sus más amplios triunfos artísticos; un secreto deseo de huir de ese ambiente ficticio, de encontrarse a sí mismo y dedicar a su arte lo mejor de la vida, pero en un lugar donde no llegara la adulación, muchas veces peor que la misma envidia... Parecía imposible que tantos años lo separasen de aquella fecha. La paz del campo hace deslizar el tiempo suavemente, sin que se sienta el agobiador peso de los años.

En "Los Ceibos", un inusitado movimiento da una nota de vida desde las primeras horas de la mañana. La estancia parece sonreír en la alegría del sol que la baña totalmente, asociándose así al recibimiento que se les tributará a los veraneantes que llegarán de un momento a otro. Entre ellos, viene Sira, jovencita de salud algo quebrantada. Doña Lina, la dueña de casa, apréstase a cumplimentarla deferentemente.

Exclamaciones de alegría, risas juveniles, mil variadas preguntas que se mezclan en completo desorden pueblan el jardín, la espaciosa galería, la casa entera y van a morir entre el follaje del extenso parque.

Sira, encantada por el cordial recibimiento que se le hiciera, deja que su carácter franco y alegre se manifieste con todo su esplendor.

La simpatía que irradia de su interesante personita, su extraordinario "don de gentes", hacen que todos estén pendientes de ella; sus deseos se convierten en órdenes para los demás; así fué cómo, cuando se comentó la extraña personalidad del "puestero Ricardo" y ella manifestara vivo deseo de ver tan singular personaje, la idea fué apoyada por todos con verdadero entusiasmo. Al siguiente día, una alegre cabalgata rompe la tranquilidad del campo, provocando la curiosidad de las lechuzas, que miran a los jinetes con ojos espantados y con una fijeza de absesión.

Mientras tanto, Ricardo, al tranquilo paso de su caballo regresa a la casa, satisfecho de haber terminado el trabajo del día y poder disfrutar a su sabor de la belleza de la tarde, que muere serena y lentamente. No obstante, un desasosiego extraño lo preocupa. Enterado de que en "Los Ceibos" hay veraneantes, teme que vengan a interrumpirle.

No había aún recuperado su calma acostumbrada, cuando una ráfaga de viento tráele, conjuntamente con el perfume de un alfalfar vecino, las risas y parloteos de los alegres porteños.

Una hora más tarde de la intempestiva visita, sólo recuerda unos ojos azules, que le examinan con insistencia de niño curioso y una frágil figura de mujer, casi una niña. De los demás no recuerda nada en absoluto.

Intuía en la joven un alma sutil y frágil, a la que debírase alejar del contacto grosero del materialismo humano, por temor de que una desilusión la tronchara en flor.

Esa noche no pudo dormir; por la abierta ventana de su cuarto penetraban los rayos de la luna, haciéndole recordar la palidez cerúlea de la encantadora forastera. Noche de



(Continúa en la página 26)



JOSE HERNANDEZ

Por JUAN MANUEL QUIROGA

Ilustró CORACE



SOLAMENTE así, naciendo como él, con un talento pampero, con un alma de criollo puro y con aquella legendaria decisión gaucha de jugarse entero en las patriadas; solamente así pudo morir y seguir viviendo en una obra que será la mejor, la más cierta y la más total mientras reste un criollo sobre la tierra. Porque hay que ver quién era ese José Hernández que nacía hace un siglo en las chacras de Perdiel, a las puertas mismas de la ciudad, para comprender y valorar con más acierto su Martín Fierro enorme y perdurador.

Es menester transportarse un siglo atrás y seguir, entonces, de cerca, la trayectoria formidable de ese gaucho entero, porteño como el chingolo y cantor como el zorzal. Hay que transportarse un siglo atrás, cuando el gaucho dominaba y regaba con su sangre generosa la inmensa pradera que otros habían de disfrutar. Casi cien años se necesita desandar para verlo, imberbe aún, recorriendo estancias, trasponiendo fronteras y ganándose

(Continúa en la página 31)

Y P F POR L S I
Broadcasting Municipal

EL MEJOR PROGRAMA
RADIOTELEFONICO

NO PIDA
INSECTICIDA
PIDA

Pyf

Y BENEFICIARA SU SALUD
GASTANDO
MENOS



EXIJALO EN
ESTE ENVASE

Pyf NO SE VENDE
SUELTO



OTROS TIEMPOS

(Continuación de la página 15)

comodarla. No sé si fué sincera, pero estoy cierto que el vencido era yo. Había caído en sus redes, y dos meses después estaba enamorado como un chico de diez y ocho años... No hablaba, ni pensaba sino en ella. Y por las noches, cuando no podía verla, me encerraba en mi habitación, a contemplarla en las estrellas... De allí, me cayó como una piedra sobre la cabeza, una carta de mi padre, participándome el matrimonio de mi hermano Juan, e invitándome a imitarlo, con una mujer como mi madre. Era su estribillo cuando de mí se trataba: "una mujer como tu madre", frase que resumía todas sus aspiraciones. El pobre, a causa de mi exagerada fama de romántico calavera, me creía capaz de hacer alguna locura. No me conocía. Yo tenía ideales muy por encima de mis errores. Mi quijotesca caballeridad y patriotismo, el culto por la amistad, el profundo respeto que a mi padre profesaba, y el concepto cristiano del hogar. Así, pues, aquel "como tu madre" me obsesionó desde ese instante, como un llamado angustioso. Anita no era como mi madre, de eso estaba bien seguro. No tenía religión. Su hogar sería regido por sus caprichos. La-

lencia que entroniza la paz cristiana en la familia, le parecería el desconocimiento de su autoridad.

Comencé a ver claro, es decir, oscuro, lo que hasta entonces me había parecido radiante luz. No obstante, no me decidía a renunciar a ella. A todas estas reflexiones

encontraba solución, diciéndome: ¡todo lo hará por mí!...

¡Quería cegarme! Pocos días después, una frase del Embajador me puso, sin saber, el dedo en la llaga, dando el golpe de gracia a mis ilusiones. Comentábamos en secretaría un reciente escándalo matrimonial, cuando entró en el despacho, y al enterarse del asunto, dijo: "Bien merecido lo tiene él, por tonto. A los 29 años (yo tenía 30) un hombre no debe tener la debilidad de casarse con una coqueta, como un niño sin mundo..." Yo no dije nada, pero esa noche no dormí pensando que me aguardaba la misma suerte, e idéntico sería el juicio de los demás sobre mí. Me levanté temprano. Corrí a la Embajada, y pedí una licencia urgente de ocho días. El me miró fijamente, y poniéndome una mano en el hombro, me dijo: "Le concedo veinte, a condición de salir mañana mismo. ¿Me lo promete Vd.?" Asentí agradecido. El me abrazó. "Así me gustan los hombres", añadió despidiéndome. Me había salvado su vieja experiencia. Volví a mi casa, y llorando, lo confieso, escribí a Anita una carta de despedida para un viaje sin término fijo, le decía, disculpándome con la premura del tiempo, de no hacerlo personalmente. ¡Mucho, mucho, me dolió!... pero... ¡había dado mi palabra!...



Cuando regresé, ella se encontraba en una playa distante y pasaron algunos meses más sin verla. Volvimos a encontrarnos de un modo muy extraño. Al entrar en mi casa una tarde, ya oscurecido, se me acercó un muchacho del pueblo, pidiéndome lo acompañase a la plaza próxima, donde me aguardaba una dama. Naturalmente, fuí. La reconocí de lejos, a pesar de la oscuridad, y el espeso velo que llevaba. Sin darme tiempo a saludarla, me dijo:

— Me caso mañana:

— Lo sé.

— Pues bien, prométame casarse conmigo, y dentro de una hora estará deshecha mi boda. Le juro a fe de quien soy.

Yo no dudé de sus palabras, pero en ese momento le tuve horror...

— ¡Entonces Vd. sólo quiere casarse con él, o conmigo! ¿Cómo juega con el corazón de un hombre honrado que confía en el suyo? ¿No tiene Vd. conciencia? (Continúa en la pág. 24)

ILUSTRACIONES DE LUIS MEDRANO



FABULAS DE TRILUSSA

Echado en su cubil el Rey LEON recibía a las Bestias en audiencia. La OVEJA entró y expuso esta cuestión: — Vengo a decirle a Su Benevolencia que estamos en muy mala situación: el Lobo nos persigue y no podemos librarnos, indefensas, de sus dientes; degüella a los Corderos inocentes y todas las Ovejas perecemos... — Y, contestóle el Rey: — ¡Proveeremos!...

Mas, apenas la Oveja salió fuera hete que el LOBO entró y expuso: — Pido que sus Ministros vean la manera de suprimir los Perros de pastores. La Oveja es el sustento preferido de los Lobos: ¿sin ellas qué comemos? El Perro al vernos ladra y su ladrido... — El Rey le interrumpió: — ¡Proveeremos!...

El Oso (aquel Ministro sempiterno del Interior) pidió por el JUMENTO. — Es menester tenémoslo contento porque es un gran amigo del Gobierno. Cuando era diputado ha sostenido toda la leña y piñas del Partido. — Entonces — dijo el Rey, — sea mandado con ese mismo encargo en el Senado... —

Y el Oso continuó diciendo: — ¿Al LORO no le daremos algo? Es conveniente, porque es un animal inteligente y ha hecho sus campañas en el foro: vive del pico, charla y se distingue en que se fija mucho, es multilingüe, se inclina ante las damas reverente... — — Que sea Embajador en Occidente... —

Al fin el Oso dijo: — Ayer he visto al Jefe del Partido Socialista que es una AVISPA. Pide una entrevista con el Rey pero, en eso, yo no insisto... — — Que venga, sin embargo. Ya se ve que es este un socialista en buena fe. — ¡Cuidado! — dijo el Oso — No lo crea: les porque fué expulsado en Asamblea!

Traducida por el presbítero Dr. Donata A. Pacella.

Pecas



¿Desea Usted Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas, blanquea su cutis mientras usted duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

**CREMA
BELLA AURORA**

Quita las pecas & Blanquea el cutis

En venta en toda buena farmacia

Depositarlos: Farmacia Franco-Inglesa,
Sarmiento y Florida, Buenos Aires

Cutis Impecable



La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insustituible para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

- 1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.
- 2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel.
- 3º Corrige los poros dilatados y suprime los barritos y puntos negros.
- 4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.
- 5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda probar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza.

La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires.
En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

RUGOL

EL PROXIMO NUMERO DE

Femina
ilustrada
Aparecerá

EL **16** DE
NOVIEMBRE

COMO SIEMPRE

EL MATERIAL MAS
UTIL Y AMENO
PARA LA MUJER.

MOLDE Y PATRON
DE LABORES
GRATIS

20
CTVS.
EL EJEMPLAR

LA ATRACCION DEL REMANSO

(Continuación de la pág. 22)

tormento para el artista, que no sabía precisar qué sentimientos lo embargaban.

Esa fué también de insomnio para la gentil rubia, que no podía apartar de su mente la impresión profunda que le produjera el singular Ricardo. Comprendía que un *original* como él, debía poseer una mentalidad extraordinaria y un miraje de la vida y de los hombres completamente nuevo para ella. Un deseo infinito de sondear ese espíritu le atormentaba.

Una curiosidad de niña mimada le hizo conocer a Ricardo, sin sospechar por un momento que ese conocimiento podía marcar el rumbo definitivo de su vida. Ella aun no podía comprender que el destino juega con los humanos seres, como un niño con sus soldaditos de plomo: los presenta en batalla, los derrota o los hace triunfar, según su capricho.

Los 17 años de Sira, su temperamento lírico, sus rebeldías contra una sociedad que encontraba, con sus prejuicios, tiránica, salvaban el abismo que separaba a la joven aristocrática del artista.

El habíase mostrado casi hostil con ellos, no podía negarlo; pero para ella tuvo una deferencia ostensiblemente manifiesta; todos observaron que los ojos del *original* se dulcificaban al mirarla. Sira soñaba con que el artista abandonara el campo y una vez triunfando nuevamente en su arte, hacerse amar por él.

Días más tarde sorprende Sira a todos los veraneantes con la noticia de que Ricardo será su profesor de música.

Todas las tardes, la joven, en la coqueta "voiturette" de la estancia, se dirige al distante "puesto" del artista.

En pocos días comprende Sira que ama a Ricardo con toda su alma virginal; Ricardo, por su parte, tampoco pudo substraerse a los hechizos de la blonda niña; pero con su serenidad espiritual, analiza la situación y se cierra en un silencio que es un verdadero tormento para Sira.

Una tarde, cuando a pedido de la joven, vuelca todo su íntimo dolor en la interpretación de "Una lágrima", fué tan grande la emoción, que sus ojos nubláronse por las lágrimas y en su boca hubo un rictus de dolor infinito. Sira exigió al maestro le revelara la causa de su pena, y él, sorprendido en uno de esos momentos de debilidad moral, descubrió su secreto... Minutos más tarde se recriminaba duramente la falta de carácter; pero Sira supo disipar sus escrúpulos con palabras llenas de ternura.

Finaliza el mes de marzo; todos los veraneantes de "Los Ceibos" la han abandonado, excepto Sira, que no se decide a separarse del artista. Una rara similitud espiritual enlaza esas dos almas.

La madre de Sira, deseosa de que su hija inicie cuanto antes la vida en sociedad y por temor de que a ella, con su carácter "raro", le resulte agradable la vida apacible del campo, fuese en su busca cuando menos lo deseaba la joven. Horas más tarde de su llegada, la señora entérase del absurdo amor. Sin pérdida de tiempo se entrevista con Ricardo, manteniendo una larga conferencia sobre tan delicado asunto. Al dejar al joven — ya con el espíritu sereno — no puede menos de admirarlo, impresionada favorablemente por su filosofía, que hizo tambalear sus argumentos en más de una ocasión, y más aun el noble gesto al prometerle que no daría un solo paso en bien de su felicidad.

Esas impresiones las ocultó muy bien a la joven y para que ese amor muriera por desilusión, describió en tal forma la entrevista, díjole con tanta convicción que el raro personaje había encontrado muy favorable para él la brusca ruptura, que la joven, ofendida, defraudada en sus más caros sentimientos, ocultó ese desencanto, fortalecida por su orgullo interior, y con una aparente, completa indiferencia, abandonó el agreste lugar con la sonrisa en los labios y en el alma un recóndito dolor, tan bien disimulado, que su madre creyó se convertiría bien pronto ese amor en un cómico episodio de la vida sentimental de su bellísima hija.

Tres años más tarde, mientras Sira se aturde en pleno ajeteo social, no queriendo sondear su alma y aceptando el galanteo de numerosos adoradores.

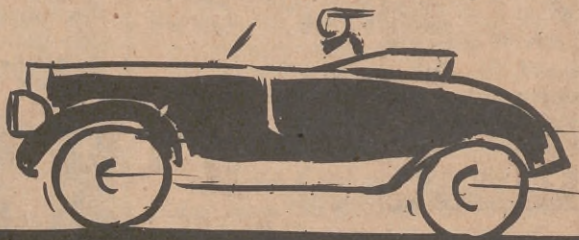
Una tarde, en rueda de amigas, comentando pretéritos acontecimientos, surge el recuerdo del flirt de Sira con Ricardo. Hasta ese momento la joven había podido dominar el deseo de volverlo a ver, pero ahora comprende que le será imposible en lo futuro. Ese recuerdo, evocado tan inesperadamente, le parece la voz del destino, la misma que en sus momentos de soledad le grita que Ricardo sufre aún más que ella.

Ocho días más tarde preséntase en "Los Ceibos", colmando de alegría a doña Lina. Sira explica a la señora, con toda franqueza, el motivo de su visita.

Ricardo, llamado con urgencia, llega a la estancia pocas horas más tarde, sin sospechar que lo espera la felicidad. La mutua confesión de amor y dolor termina en una apoteosis de dicha.

Cuando Ricardo encontróse a solas y pudo razonar, surgió nuevamente el fantasma de la desigualdad mutua. Su espíritu se horrorizó ante la visión del abismo en que se hundirían los dos si él no sabía retroceder a tiempo. ¿Qué podía ofrecerle a la joven, a esa espléndida flor de los salones, a esa muñequita del "gran

(Continúa en la página 155)



PRIMER CONCURSO FOTOGRAFICO de BELLEZA INFANTIL de "ACONCAGUA"

Abierto desde el 1º de septiembre hasta el 20 de noviembre de 1934

BASES

1.º El Concurso se dividirá en dos series:

- A) Niños hasta dos años de edad.
- B) Niños desde dos hasta cuatro años de edad.

2.º Los concurrentes podrán ser, indistintamente, de ambos sexos.

3.º Las fotografías podrán ser obtenidas por fotógrafos o por aficionados.

4.º Cada fotografía será individual y en ningún caso en grupo, aun cuando se trate de hermanos.

5.º De un mismo niño podrán enviarse varias fotografías distintas.

6.º Deberán enviarse, asimismo, impresas en negro y de dimensiones no menores de 9 X 12 centímetros.

7.º Las fotografías se enviarán bajo sobre certificado hasta el 20 de noviembre de 1934, a las 18 horas.

8.º En cada sobre deberá escribirse claramente: "Primer Concurso Fotográfico de Belleza Infantil de ACONCAGUA", Reconquista 674, Buenos Aires.

9.º El fallo del jurado se hará conocer en el número de diciembre de ACONCAGUA, en el que aparecerán los retratos de los niños premiados. Las fotografías de los concurrentes no serán devueltas.

10.º Se otorgarán cinco primeros premios, cinco segundos y cinco terceros para cada una de las series establecidas en el artículo 1.º de estas Bases. Estos premios consistirán en hermosos juguetes obsequiados por ACONCAGUA, los cuales se entregarán personalmente el 24 de diciembre a los interesados, si viven en la capital, o se enviarán por correo, libre de porte, en la misma fecha si correspondieran a niños residentes fuera de Buenos Aires.

11.º Cada fotografía deberá llevar adherido al dorso el siguiente cupón, escrito con letra clara:

Primer Concurso Fotográfico de Belleza Infantil de "ACONCAGUA"

Nombre y apellido del niño.....

Edad

Peso

Nombre y apellido del familiar que envía la fotografía.....

Dirección:



Queremos "tete" sano, abundante

Para criar bebés sanos y robustos, no hay nada comparable a la leche materna; pero una madre mal nutrida no puede amamantar bien a su bebé.

TODDY es el alimento más puro, más nutritivo y más económico para las madres que lactan. TODDY aumenta la cantidad y mejora la calidad de la leche materna, porque las proteínas, carbohidratos, vitaminas, extracto de malta genuino, hierro, calcio y otras sales que TODDY contiene, en proporción correcta, enriquecen la savia materna, y absorbidas por el niño, aseguran su buena nutrición y normal desarrollo. TODDY permite proporcionar al bebé una lactancia sana y abundante, y al mismo tiempo, mantiene fuerte y bien nutrido el organismo de la madre.

TODDY

NUTRE, FORTALECE Y VIGORIZA

LO QUE CONTIENE Y LO QUE HACE TODDY

Toddy contiene, en proporción correcta, las

PROTEINAS - que son indispensables para el desarrollo de los músculos y tejidos;

CARBOHIDRATOS - que generan energías;

HIERRO - que aumenta los glóbulos rojos de la sangre;

FOSFORO ORGANICO - que vigoriza el cerebro;

CALCIO - que contribuye a la formación de los huesos y de los dientes;

VITAMINAS - que estimulan el apetito y vigorizan el organismo.

Sería posible imitar el color y las apariencias de TODDY; pero la científica dosificación y alta calidad de sus componentes nunca podrán igualarse. Por eso Toddy es único. Toddy no tiene, ni puede tener similares.

un caso perdido

(CUENTO CRIOLLO)

Por JULIO VIGNOLA MANSILLA

EL caso de la Calixta Miranda era un caso perdido... Una pandilla de curanderos y cuatro médicos la habían "visto" en un breve espacio de tiempo. Alópatas — dijera un riojano — y los curanderos la desahuciaron... Por término medio, cada alópata diagnosticó seis enfermedades distintas, todas ellas complicadas, graves, capaces de enterrar para siempre al yogui más experto en entierros de prueba...

Tampoco los taumaturgos de las costas del Gualeguay se quedaron cortos en vaticinios funestos. Don Cirilo Manzón, último táumata que visitó a la Calixta, de lejos nomás le gritó:

— ¡Pero, si está concluida, vieja! Hubiera venido antes...

En un doloroso hipo de bestezuela que no se resigna a entregar la piel, ella interrogó:

— ¡Ni una migaja de esperanza, don Cirilo?

El táumata, como quien deja caer el hachazo que ha de abatir una frágil vida vegetal, sentenció:

— ¡Migajas de esperanza a los ochenta años! ¡Psh! La vida es un cuero lleno de viento... se rompe, y el viento sale... ¿Quién ataja el viento, Calixta?

— ¡Virgen santa! ¡Qué consuelo!

— Paciencia... Uno se muere así... como un viento que se escapa.

— Pero don Cirilo, no largue esas palabras... ¿Oye? ¿Qué es lo que encuentra esta vez?

El mantra criollo, que curaba animales agusanados con palabras y veía en el astral:

— Yo veo una tamaña brujería...

Y como el hombre poseía una imaginación tropical, se despachó con una extraordinaria historia de pasteles embrujados, muñecos clavados con alfileres y murciélagos estaqueados en la pared...

En este planeta fabricado a la ligera, ¿quién no comete errores, vamos a ver?

Absolutamente todos, y la Calixta cometió dos errores colosales: acapararse enfermedades y casarse con ese vago de Torcuato Miranda, que, entre tiritos de taba, mesitas al nueve y carreritas, le comió los animalitos, el campo, la casita. Dios castigará a ese holgazán de Torcuato, no cabe duda, pero entretanto, la vieja anda como perro sin dueño. Si le ofrecen una taza de agua tibia es de mala gana. ¡Ah!, sólo don Eliseo Iturriaga, el generoso caudillo del departamento, de todo corazón se comió a darle una manito. Fué así que don Eliseo, una mañana atajó al infiel Miranda, y, sin ninguna clase de sinfonía, cara a cara, le espetó:

— ¡Vos sos un perdido y sinvergüenza! Se torció un poco la jeta de Torcuato.

Hedía a bebidas alcohólicas y en vez de sacar la cuchilla para enjuagar con sangre la ofensa, se humilló:

— Soy un trompeta, don Eliseo... ya sé. Todo lo que le pasa a la vieja es culpa mía.

Y ya más serenos uno y otro, hablaron largo del asunto. Como después del niño ahogado María tapa el pozo, Torcuato soltó algunas lágrimas de arrepentimiento. ¡Le dolía que la vieja se muriera, allá, sobre un catre desfondado! Acabó por confesar las malas tretas de que se valió para dejar a su mujer en la indignancia. Pero, de la confesión absurda, surgió casi el único culpable moral y material del despojo: ¿Lalo Simonetto? ¿El respetable almacenero del Puente? El mismo. ¡Ah, pícaro! Total, por algunos "riales", copas, trapos ordinarios y mercaderías averiadas, Simonetto, astutamente, le arrebató campo, animales y cuanto hubo de arrebatar. Y obediendo al espíritu del flaco Quijote, don Eliseo se propuso deshacer aquel entuerto, y esa misma mañana se dió un galopito hasta la caverna de Simonetto.

Alegaron un buen rato: Barrabás se defendía y don Eliseo atacaba, a lo veterano, reciamente.

— Simonetto, usted, por medios muy sucios y feos despojó a esos infelices. Usted debe pasarle una pensión a la Calixta, hasta que muera, que será pronto...

Por cuarta o quinta vez machacaba esas palabras el noble caudillo. De no mediar la alta autoridad moral y política de don Eliseo, Simonetto hubiera estallado en un feroz rugido a su caja de caudales, esgrimiendo simultáneamente la escopeta de dos caños, en defensa de su fortuna tan "honestamente" amasada... Pero con Iturriaga aquello resultaba una salvaje locura. Así es que a Barrabás se impuso un Simonetto nuevo, inédito, que acabó por sollozar casi:

— Ya que usted don Eliseo lo pide, estoy dispuesto a hacer un gran sacrificio por esa desgraciada...

— ¡De cuánto, don Lalo?

— Y... y... de diez pesos por mes...

— Muy bien; pero vitalicia, se entiende, hasta los últimos días de la Calixta, que serán pocos... Y, naturalmente, Simonetto, las cosas se harán en papel sellado.

Grandes abrió los ojos Simonetto, y como si el mismo Mefistófeles hubiera surgido del piso para exigirle firmar el pacto terrible con su propia sangre, dió un grito:

— ¡Con papeles sellados?

Alegaron otro rato, hasta que al fin Barrabás se dió por vencido y el nuevo, inédito Simonetto consintió en que fuese con papeles se-

(Continúa en la página 156)



LIBROS *que nos* LLEGAN

Glosas de la ciudad, producto de un observador perspicaz, son "Lucas a la Distancia", de Manuel Alcobre. El humorista de "Alma torera" se revela con este libro, al igual de "Poemas De Media Estación", un poeta delicado.

"Credibles Aventuras De Luis De Krahamal" se titula una narración fantástica de Marcelo Menasché que destila el fino humorismo del autor, demostrado ya en "Y Van Dos..."

Destinado a criticar los procedimientos de los productores de películas yanquis, Martín Gálvez García ha publicado un volumen "Cuentos Cinematográficos" en que se satirizan argumentos, artistas y directores. Obra de polémica, está escrita, no obstante, en un estilo ágil que facilita su lectura y gana al lector.

VERSO

"Fantoches", por Francisco Dibella.

Editado por Kyria, acaba de aparecer un volumen de versos del señor Francisco Dibella, el primero de los cuales da el título al libro. Lenguaje sencillo, metáfora sencilla, las poesías del señor Dibella se leen con facilidad, dejando en el ánimo una sensación de dulzura. Reproducimos el primero de los tres, "Poemas para sus ojos":

Amiga:

Lo que yo diga de tus ojos,
es sólo un balbuceo,
el poema mejor para tus ojos,
se dice sin palabras.

"Balada de la Infancia", por Amandio Méndez Rojas.

El amor paternal ha inspirado estos poemas sentidos que, bajo el título de "Balada de la infancia", y conjuntamente con impresiones de la calle y de un emotivo recuerdo de niñez, acaba de editar Amandio Méndez Rojas. Ha prescindido el autor de la sonoridad musical para presentar desnudos sus sentimientos y brindarnos estrofas sencillas y precisas como la que transcribimos:

Callecita de mi barrio
ya tienes un traje nuevo,
y ensueñas, sencillamente,
bajo la gloria del cielo".

"Hebras de Sol", versos del escritor portorriqueño Ernesto Juan Fonfrías en que hay sugerencias de Darío, de Bécquer y de García Lorca, sin perder por ello personalidad.

"Veinte poemas de amor y una canción desesperada", del poeta chileno Pablo Neruda, son versos en que sin abusar de la metáfora, con imágenes bonitas, se canta a la mujer amada. Bueno, también, el prólogo de Lisardo Zía.

FILOSOFIA

"El Peregrino y la Sombra", de Isabel Figueras.

"La humanidad presente ha crecido en audacia... Mas, si el cerebro se ha enriquecido, el corazón, plano del sen-

timiento, ha quedado árido, de ahí su error".

Estas palabras, que Isabel Figueras pone en boca de "la sombra", el yo interior del hombre que gustándolo todo, en un afán insaciable de deleites, de todo se encontró hastiado, marcan el ritmo espiritual de "El peregrino y la sombra".

A la manera de "Ariel", de José Enrique Rodó, este volumen de la señora

Figueras de Walls realiza una plausible labor moralizadora. Sin abusar de las metáforas, las máximas de los sermones que el Peregrino dirige a los fracasados, a los deprimidos, a los que dudan; sus consejos a la mujer; su exhortación a la juventud, tienen, dentro de su sencillez literaria, un hondo contenido filosófico.

Portada de Bril. Editó la autora. 117 páginas.

LE ABRIREMOS ESTA PUERTA

HAY VACANTE PARA UNA PERSONA CAPACITADA EN DETERMINADA ESPECIALIDAD, ESTE ATENEO LO PONDRÁ A Vd. EN TALES CONDICIONES, SOLICITE

GRATIS
la "GUIA DEL EXITO"

que le explicará cómo podrá aumentar su capacidad, en pocos meses, estudiando el curso de su agrado.

ENVIENOS EL CUPON

La enseñanza de los cursos está garantizada por un cuerpo de Profesores Catedráticos Nacionales y Profesionales Universitarios, bajo la dirección personal del Dr. Luis S. Botta de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires.

SISTEMA FACIL, COMODO Y PERFECCIONADO

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO

ESCUELA DE COMERCIO: Tenedor de Libros, Contador Mercantil, Cajeras y Empleado de Comercio.

ESCUELA DE MECANICA Y ELECTRICIDAD: Mecánica de automóviles, Idem de Aviones, Técnico mecánico, Tornero. INGENIERIA: Mecánica, Electricidad y Perforación.

CURSOS ESPECIALES: Periodismo y Publicidad, Eficiencia General, Profesora de Corte y Confección, Dep. Idóneo de Farmacia y Química Industrial, Industria Jabonera y Enología.

CURSOS DE DIBUJO EN GENERAL Y MATERIAS ESPECIALES A ELECCION

Más aún, 50 cursos diversos.

GRATIS

Recibirá con el primer material de estudio: un Diccionario de 500 páginas, un Certificado de Inscripción y un Carnet de Alumno, artísticamente encuadernado.

VALIOSOS OBSEQUIOS DE LIBROS CORRESPONDEN A CADA CURSO SE NECESITAN REPRESENTANTES PARA EL INTERIOR



EL INSTITUTO MAS ACREDITADO

ATENEO TECNICO Y COMERCIAL

ENSEÑANZA POR CORREO

EDIFICIO "LA SUDAMERICA"
25 de Mayo 267 - Bs. As.

Nombre

Calle o dirección

Localidad

Curso elegido

Ac. 1

LOTERIA NACIONAL

Próximos Sorteos



9 NOVIEMBRE

Entero de \$ 150.000 a \$ 34.- Entero de \$ 50.000 a \$ 12.-
 Décimo " " 150.000 " " 3.40 Décimo " " 50.000 " " 1.20
 Combinaciones, o sean \$ 200.000, a \$ 46.-

16 NOVIEMBRE

Entero de \$ 100.000 a \$ 23.- Entero de \$ 50.000 a \$ 12.-
 Décimo " " 100.000 " " 2.30 Décimo " " 50.000 " " 1.20
 Combinaciones o sean \$ 150.000, a \$ 35.-

23 NOVIEMBRE

Entero de \$ 100.000 a \$ 23.- Entero de \$ 50.000 a \$ 12.-
 Décimo " " 100.000 " " 2.30 Décimo " " 50.000 " " 1.20
 Combinaciones o sean \$ 150.000, a \$ 35.-

30 NOVIEMBRE

Entero de \$ 100.000 a \$ 23.- Entero de \$ 50.000 a \$ 12.-
 Décimo " " 100.000 " " 2.30 Décimo " " 50.000 " " 1.20
 Combinaciones o sean \$ 150.000, a \$ 35.-

**Próximamente estarán
en venta los billetes del
Gran Sorteo Extraordinario de
\$ 2.000.000
a realizarse el 21 de Diciembre 1934**



J. MAYORAL

SARMIENTO 1091

SARMIENTO 893 - CALLAO 378 - RIVADAVIA 9807
 Avda. Diag. ROQUE SAENZ PEÑA 864
 CAPITAL FEDERAL

AVENIDA MITRE 207 - Avellaneda



LA COLECTA EN FAVOR DE LOS LEPROSOS

Por ALFREDO GUERRA

HAY gestos que jamás deberían ser olvidados y sobre todo cuando éstos encierran un matiz abnegado y patriótico.

Ese sentimiento patriótico que anida en el corazón ha decorado su velo una vez más como legado amable y tradicional de la mujer argentina, que fundara el 26 de noviembre de 1930 un Patronato de Leprosos, con fines tan altamente nobles como el de prevenir, combatir y curar la terrible enfermedad que peligrosa se cierne sobre nuestra gran República.

Acerca de la cura de esta enfermedad, de la cual muchos de los pacientes creísen irremediablemente alejados, ignórase la verdad científica: la lepra, atendida a tiempo, es enfermedad curable.

Diez centavos, es lo que pide el Patronato de Leprosos para poder llevar a cabo la magna obra que ha iniciado, correspondiendo a cada uno de nosotros cooperar con esta institución que, realizando verdaderos milagros, ha solicitado nuestro óbolo, para alcanzar la esperanza que originó su fundación, es decir, que la lepra sea anulada en el territorio de nuestra joven República.

En el Hospital Muñiz hay dos salas destinadas para estos enfermos, atendidas especialmente y bajo la dirección del Patronato de Leprosos, que ha tenido el buen tacto de facilitar a cada uno de estos desventurados una ocupación que les permite lograrse un salario, adoptando cada uno de ellos trabajos diferentes, como los de cocineros unos, jardineros otros, enfermeros y otros que permiten al paciente distraerse y al mismo tiempo mantener siempre el espíritu laborioso, que a cada ser le es indispensable.

EL LEPROSO

Abramos un paréntesis a las actividades del Patronato, pasando a estudiar algunos aspectos del enfermo. Aislado de todos, vive el leproso acosado por tan desesperante mal, lucha valientemente, alentado sólo por una esperanza que lo mantiene en la incertidumbre más penosa que se pueda imaginar, pues cada minuto bien puede ser una nota de aliento o desmoralización.

Acariciando una esperanza, vive, piensa, medita, se sumerge en lo más hondo de su pena, ya que para él no hay otras emociones. El contacto con sus semejantes, sus hermanos, se cerró, golpeando una vez más su dolorido corazón. Debemos facilitar un sedante a la amargura, curando y devolviendo estos hombres a la vida activa, apoyando la noble tarea del Patronato de Leprosos.

en las tolderías pampas, caballero impecable de un cortón pingo criollo, pero de largo resuello y muy galopador. Recio y diestro, practicaba las artes del campo, riesgosas y temerarias, con eficiencia de maestro y superioridad de baqueano. Y en las noches sin igual de nuestra llanura, bajo el alero cubridor, sabía llegar al corazón tierno de las mozas con los acentos querendones de su guitarra gaucha; o recostado contra la reja de un boliche fortinero emparadaba sin apuro la gloria del más mentado payador. Otras noches aun, al reparo de una loma, dormía cubierto por las estrellas del alto cielo austral, a la espera del alba que lo había de orientar en su marcha interrumpida por la fatiga múltiple de plurales jornadas.

Pero Hernández era mucho más. Soldado de Prudencio Rosas hasta Caseros, después oficial de Urquiza y valiente jefe en Cepeda y en Pavón. Periodista en Paraná, donde funda y dirige "El Argentino"; taquígrafo del Senado Nacional. Ministro de Hacienda en Corrientes, bajo el gobierno de Evaristo López. Soldado del bravo López Jordán a cuyo lado se bate como un héroe, en busca de quién sabe qué gauchas reivindicaciones. Proscrito en el Brasil y luego otra vez tremendo periodista en Montevideo, donde termina de fundar "La Patria", que redacta casi íntegramente. Pero Buenos Aires tira como una novia, tanto, que llega un momento en que el porteño de ley no tiene más fuerzas para desoir el llamado imperioso del terruño querido. Y el hijo pródigo, arrepentido y justificando su ausencia, vuelve al regazo maternal de la ciudad cada día más hermosa.

Desembarca una mañana de cielo azul y límpido, contagiado de la fiesta de un sol espléndido. Esa misma noche deja fundado el "Río de la Plata", tribuna periodística donde Hernández escribiera sus mejores y más sedudas prosas. El escritor domina momentáneamente, durante unos meses que se suceden demasiado tranquilos para la vida normal de tamaño personaje, hasta que la revolución del 80 despierta al gaucho y mata al periodista. Es de los primeros en llegar al cuartel de reclutamiento, montado en el pingo criollo de sus hazañas. Sin embargo, los jefes del movimiento le infieren una ofensa gravísima: no lo dejan actuar. Tienen mucha gente joven, por ahora; más adelante, podría ser. Hernández se enfurece, protesta su reciedumbre, su agilidad y su jamás dudado valor. Un oficial comprende su honda tragedia espiritual y lo conforma. Hernández integra una de las comisiones de la Cruz Roja. Y, aparentemente resignado, acepta la distinción que se le termina de hacer.

La política lo envuelve, y, cuando menos lo piensa, se encuentra sentado en una banca de la Legislatura de Buenos Aires. El porteño, el gaucho fiel como la sombra, defiende la federalización de la ciudad. Y es allí, en aquellas memorables discusiones, cuando brilla en una de sus múltiples facetas. Como orador notable, como polemista temible, el hombre extraordinario ofrece nuevos e insospechados aspectos de su fecunda vida, escalonada de revelaciones.

Sin embargo, este Hernández formidable y múltiple que dejamos pálidamente bosquejado, no es el Hernández que se disputan los argentinos como acreedor a todos los agradecimientos. Muchos criollos hubo como él durante el siglo XIX, tan duro, tan discutido y tan grande al mismo tiempo. Sería, en todo caso, un eslabón de nuestra larga cadena de héroes, pero nunca el perfil que se agranda con el tiempo y la distancia y que nadie discute ya como la cumbre más alta y segura de nuestro acervo épico literario. Es que en el gaucho, en el soldado, en el periodista, en el revolucionario, en el poli-

(Continúa en la pág. 161)



Casa Eibar

TACUARI 24 y 28

BUENOS AIRES

Presenta a nuestra distinguida clientela un nuevo surtido de Artículos propios para

REGALOS



563 Pulsera REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, interior forrada en oro 24 kilates, medida 18 centímetros, ancho 16 milímetros, cadenita de seguridad de oro 18 kilates, dibujo Renacimiento, a..... \$ 85.—



Gran surtido de cinturones finos desde \$ 14.—, 12.—, 9.50, 7.50, 6.50, 5.—, 3.50 y \$ 2.50

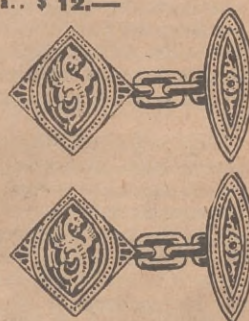
738 P. L. Hebilla REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino, a..... \$ 30.—



709/S. Hebilla REAL EIBAR, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, a.. \$ 12.—



R. F. Encendedor automático REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento extra fino, a \$ 55.—



1037 Gemelos REAL EIBAR, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento, a. \$ 18.—



B 7 Botón para cuello, laminado en oro 18 kts. REAL EIBAR, a pesos.. 2.—



4 Lapicera fuente para señora, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino y pluma de oro con punta de iridio, a. \$ 45.—

3067 Prendedor REAL EIBAR, damasquinado en oro puro, en bajo relieve fino, a..... \$ 12.—

Rechace todas las imitaciones, cuya incrustación y mérito artístico no tienen ningún valor.

La casa no tiene sucursales ni revendedores
CATALOGO GRATIS SE REMITE AL INTERIOR

"CHARLAS DE CAFÉ"

de SANTIAGO RAMON Y CAJAL

Dibujo de LUIS CONTE

EL mundo ha debido lamentar la repentina muerte de un eminente científico, de un infatigable investigador de los misterios de la ciencia, de un excelente catedrático, en una palabra, de un sabio: don Santiago Ramón y Cajal.

Humilde y reservado, modesto y voluntarioso, Ramón y Cajal dedicó toda o la mayor parte de su vida, con pasión fervorosa, sin descanso, con sincera vocación, a resolver los misterios de la histología nerviosa.

Su tarea, pacientemente realizada en la soledad de su laboratorio, nos ha revelado innumerables secretos de las células y tejidos humanos y las leyes que rigen su morfología. Su teoría de la neurona es la máxima expresión de su constancia, de su inteligencia consagrada a la pesquisa científica.

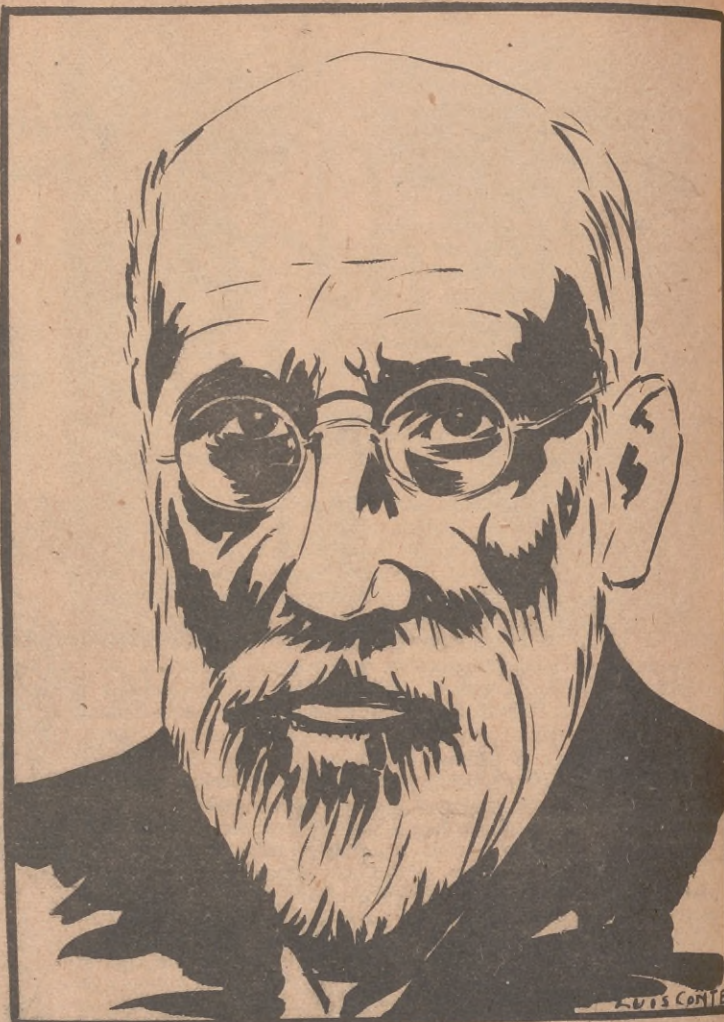
Nacido en Patillas, provincia de Navarra, el 1.º de mayo de 1852, a los 21 años obtuvo su diploma de médico. Alcanzó luego la dirección de los museos anatómicos de Zaragoza, ocupando más tarde una cátedra de anatomía en la Universidad de Valencia, habiéndose doctorado antes en la Universidad Central de Madrid. En 1885, con la terrible epidemia de cólera que asoló esas regiones, estudia el bacilo de Koch y propone medidas públicas para combatir la epidemia.

En 1888 publica interesantes estudios histológicos, entre ellos el tratado de "Histología y técnica micrográfica", que llama la atención del mundo científico. Gana, asimismo, por concurso la cátedra de histología de la Universidad de Barcelona y realiza importantes descubrimientos en las leyes que rigen la morfología y las conexiones de las células nerviosas en la substancia gris.

Sus teorías al principio son recibidas fríamente, pero bien pronto logra convencer a muchos y se incorpora a la Sociedad Anatómica de Alemania, donde el anciano sabio Koelliker, entusiasmado con sus conclusiones, las propaga en el ambiente científico. Los resultados de sus trabajos y sus libros son traducidos a todos los idiomas, convirtiéndose Cajal en una gloria de la ciencia. Es solicitado para dar conferencias en casi todas las universidades, europeas y americanas, y son innumerables los títulos y cargos honoríficos que se le otorgaron, incluso los de doctor en medicina "honoris causa" de las Universidades de Cambridge, Clark, Cristianía, Wurzburg y Lovaina.

En fin, la obra de Santiago Ramón y Cajal es indiscutible y merecedora de los mejores elogios. Sus doctrinas definitivas, que constituyen ahora un punto de partida para las especulaciones biológicas y han abierto camino para posteriores investigaciones, han sido universalmente reconocidas. El homenaje popular, realizado hace doce años, en el monumento existente en los jardines del Retiro de Madrid, glorificando en vida su obra y su persona, ha sido la expresión más sincera y espontánea del agradecimiento del mundo que hoy llora su muerte.

Vivió Cajal, salvo sus viajes al extranjero, en la capital española. Tuvo una debilidad: las tertulias del café. Acostumbraba a reunirse en el Café Suizo con sus amigos y de esas aminoradas tertulias tenemos la prueba en su libro "Charlas de Café". Porque no se encastilló Ramón y Cajal en sus estudios e investigaciones. Si bien en general fué reservado, en esas tertulias mostrábase chispeante y mordaz. De su libro entresacamos algunas de sus interesantes observaciones sobre el espíritu hu-



mano, las que, como él mismo lo dice en el prólogo, son "colección de fantasías, divagaciones, comentarios y juicios, ora serios, ora jocosos", agregando que "no trata de sentar doctrina ni de atacar creencias dignas de todo respeto".

Damos a continuación algunas de las charlas:

"Hay personas por todo extremo excelentes y respetuosas: respetarán tu mujer, tu honra, tu fama y tu dinero, todo, menos una cosa: tu tiempo.

Apártate progresivamente — sin rupturas violentas — del amigo para quien representas un medio en vez de ser un fin.

Evita, asimismo, los amigos y protectores ricos y tontos. A poco que los trates te verás convertido en su amanuense o en su lacayo.

El odio puede ser desarmado por el amor, y acaba por olvidarse; mas la envidia sólo cesa ante la muerte, y a menudo ni se desiste siquiera al borde del sepulcro.

Deseamos hacernos simpáticos, pero pocas veces nos paramos a averiguar si las personas con quienes gastamos prosa y finezas, las merecen de veras. Conducta prudente será, antes de franquearse y enternecerse con alguien, hacerle hablar mucho para conocerle bien. Sacudámos el árbol ideal del interlocutor, a fin de ver si suelta flores, rudas bellotas o frutos sabrosos. Y ajustemos nuestra conducta al valor del fruto recogido.

No intimes con los amigos de tus adversarios: son espías avizoradores de tus errores y decadencias.

Nos quejamos de los amigos porque exigimos de ellos más de lo que pueden dar.

(Continúa en la página 153)

CHISPAZOS



—¿Habrás estado muy elocuente?
—¿Por qué lo supones?
—Hombre... porque... generalmente la magnificencia de las palabras acompaña al amor como el trueno sigue al relámpago...



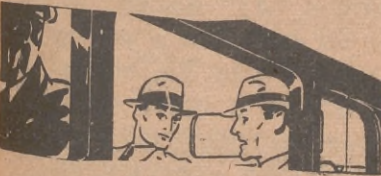
—Mire usted: con el corazón ocurre lo contrario que con la lengua... cuanto menos seco está, mejor orde...



—A mi pensar, señora, el hombre no ve la verdad, cara a cara y frente a frente, sino dos veces en la vida: en el Amor y en la Muerte...



—¿Curiosas las mujeres! ¡Emplean todas sus artimañas en vendarnos los ojos y luego se quejan de nuestros tropiezos!



—¿Qué me aconsejas?
—El caso es difícil. Pero ten en cuenta, antes de resolverlo, aquel pensamiento de Napoleón: una mujer muy linda complace a los ojos, una mujer inteligente y buena, complace a la cabeza y al corazón. La una es una joya, la otra es un tesoro...



—Las mujeres parecen interesarse más por un charlatán insulso, como Félix, que por un hombre sobrio en el comentario y en el juicio como Pepe. Bailan con el primero, pero se casan fatalmente con el segundo.



Una pequeñez,
pero de gran
importancia

Sal Cerebos

APRENDA POR CORREO

UNA PROFESION LUCRATIVA EN LA UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA

La Institución de ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA que mayores méritos ha conquistado, por la seriedad, cumplimiento y eficacia de su enseñanza, impartida por un conjunto de profesores nacionales en los siguientes cursos:

Tenedor de libros	Curso completo \$ 35.—	Contador Público	Curso completo \$ 180.—
Jefe de oficina	" " " 40.—	Empleado de Comercio...	" " " 18.—
Dactilógrafo	" " " 18.—	Publicidad y Propaganda.	" " " 130.—
Cajero	" " " 19.—	Agrónomo	" " " 180.—
Corresponsal y Secretario.	" " " 19.—	Administrador de estancia	" " " 110.—
Empleado Bancario	" " " 45.—	Técnico Tambero	" " " 50.—
Taquigrafo	" " " 27.—	Mecánico Agrícola	" " " 70.—
Escritura Comercial y Caligrafía	" " " 24.—	Arquitecto	" " " 50.—
Contador Mercantil	" " " 140.—	Radiotelefonía	" " " 130.—
Aritmética Comercial ..	" " " 27.—	Corte y Confección, Labores, Cocina, Higiene y Belleza Femenina, etc.	" " " 21.—
Redacción y Ortografía ..	" " " 22.—		

SE PAGAN EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES. — Fácilmente y con ínfimo gasto puede usted DIPLOMARSE en uno de estos cursos, estudiando en su propia casa, dondequiera que habite.
Solicite informes y folletos gratis a la **UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA** Buenos Aires
Solicite gratis nuestro libro: "El camino corto hacia un porvenir seguro". AC. 58



CON EL APARATO MULTIPLEX (PATENTADO)

HACE DESDE UNA HASTA SEIS COPIAS sin papel carbónico

Cada Copia es un Original

Aplicando el aparato "MULTIPLEX" a su máquina de escribir, economizará tiempo y dinero y realizará un trabajo limpio y rápido.

"MULTIPLEX" economiza y efectúa mejor el trabajo, es más limpio y más sencillo, aumenta la eficacia del que escribe.

En ningún momento los dedos se ponen en contacto con las cintas; éstas funcionan por medio de manijas, por lo tanto, no se ensucian los dedos ni el papel.

Cuando se gastan las cintas, con la tinta especial "MULTIPLEX" que se entrega con cada aparato, se entintan las cintas, cada entintada da un promedio de 600 líneas más; una cinta resiste muchas entintadas.

Agente en Rosario: MANUEL H. LUCERO. Mitre 759

SOLICITE AMPLIOS DETALLES, SIN COMPROMISO A:

PERCY CHAMPAGNE y Cía. SAN MARTIN 66 BUENOS AIRES

SE PRECISAN AGENTES

— No he venido a pedirle ni consejo ni opinión. ¿Acepta?
— ¡No!

Ella dejó escapar no sé si un sollozo o una carcajada, de todo tenía, y se alejó corriendo. Al día siguiente se casó. Me sentí libre de un peso. La última conversación me había hecho perderle toda estimación, dejando en su lugar el dolor de no haber desengañado a ese amigo, por no traicionar una confianza puesta en mí. Fuí trasladado poco tiempo después, y siete años más tarde los encontré en Ostende, donde había ido en busca de descanso. Ella había embellecido peligrosamente. Parecían felices. Me recibía con una naturalidad que adormeció todos mis escrúpulos. Me invitaron a su villa, donde, a pesar de resistirme cuanto pude, tuve que concurrir varias veces. La última, nos encontramos solos un momento. Inmediatamente, con el tono burlón de antaño — era la misma — me preguntó:

— ¿Conserva todavía sus escrúpulos de beata?...

Iba a responderle cual merecía, pero la puerta se abrió para dar paso a su marido. Tres días después, recibí un billete: "Mi marido está ausente por unos días. Lo espero a las diez. Esa llave es la de mi casa. Nadie lo verá a esa hora. No exigiré ninguna promesa. Anita".

Había hecho mal en frecuentarla. ¡Tarde lo comprendí! Esa esquila me magnetizaba, despertando en mí sentires que creía muertos... La coqueta me reconquistaba... ¡Sí, iría! ¿Cómo había de faltar un hombre a una cita ofrecida tan generosamente? Decíame para adormecer mis escrúpulos, que ella no era ya una niña incauta. Además... ¡me había llamado beata!... y la intención del calificativo me hervía la sangre... Decíame que un hombre no podía tolerarlo. Con tan casuísticos argumentos, llegué a engañar mi conciencia. Esa tarde fui feliz... Estuve impaciente como si por primera vez concurriera a una cita. Compré flores, y un broche magnífico en una joyería. Después de comer, subí a mi habitación, para no traicionar mi regocijo, y confieso que ni un instante vacilé en mi decisión. Miré impaciente el reloj, eran las 9. Aun tenía tiempo de fumar. Me tendí en un sillón, y me quedé dormido. Una ráfaga de viento helado me despertó. Asustado, volví a mirar la hora. Las 9 y media. ¡Cosa extraña! No había viento, ni hacía frío... Otro cuarto de hora... Me levanté, en vez de

OTROS TIEMPOS

(Continuación de la pág. 15)

salir, tomé la llave, la metí en un sobre, con dos líneas escritas:

— "He entrado en casa de Pedro como un amigo; no saldré como un ladrón".

Llamé a mi criado, ordenándole llevar la carta sin tardanza a casa de X, y entregarla en propias manos del señor, y si no estaba, en las de la señora. Esto era para despistar la maligna curiosidad de los criados. Cuando cerró la puerta tras de sí, me dejé caer en un sillón, y lloré lágrimas de honda felicidad, por haberme vencido. Antonio, ejecutadas mis órdenes al pie de la letra, regresó a poco, diciéndome: "En las propias manos de la señora, el señor está ausente".

— Arregla las maletas, mañana regresamos a Viena.

Como la primera vez, puse la distancia entre los dos. Esos heroísmos nacían de los grandes y sagrados ideales...

Sonreí, con un poco de desilusión por ese final tan diferente del que yo esperaba, pero el señor C. creyó ver una sonrisa de duda, y encogiéndose de hombros, tomó el cigarro de nuevo, murmurando:

— ¡Aquellos eran otros tiempos!

¡JOH CRISTO!

Ya no hay un dolor humano que no sea mi dolor,
ya ningunos ojos lloran, ya ningún alma se angustia
sin que yo me angustie y llore;
ya mi corazón es lámpara fiel de todas las vigias,
joh Cristol!

En vano busco en los hondos escondrijos de mi ser
para encontrar algún odio: nadie puede herirme ya
sino de piedad y amor. Todos son yo, yo soy todos,
joh Cristol!

¡Qué importan males o bienes! Para mí todos son bienes.
El rosal no tiene espinas: para mí sólo da rosas,
¿Rosas de pasión? ¡Qué importa! Rosas de celeste esencia,
púrpúreas como la sangre que vertiste por nosotros,
joh Cristol!

AMADO NERVO.

DINERO EFECTIVO

PARA LOS FUMADORES
DE CIGARRILLOS



Y "CLEVELAND"

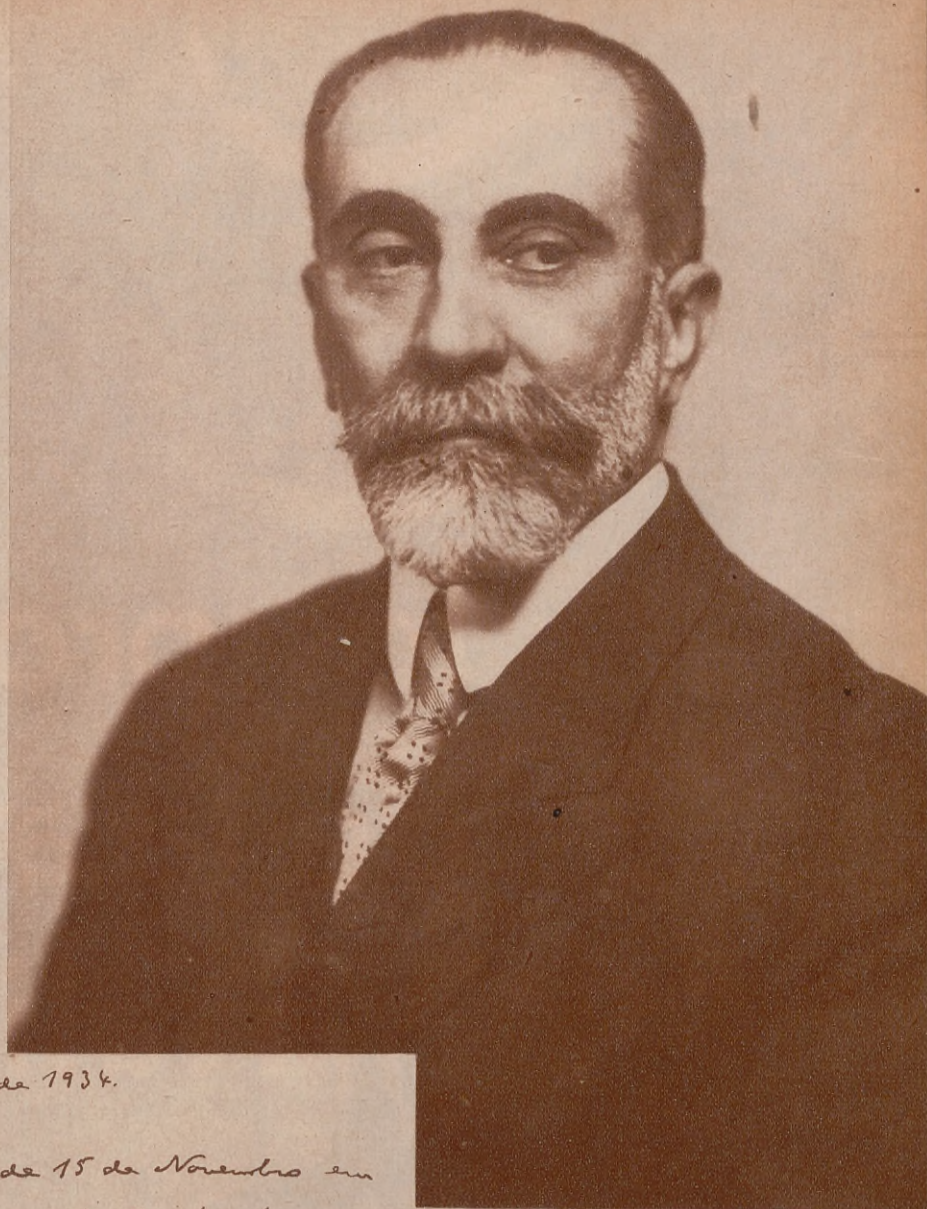
En muchos atados de los cigarrillos "43" de 20, 25, 30 y 35 centavos y en los "Cleveland" de 35, encontrará bonos o vales como los que reproducimos, que servirán para intervenir en los respectivos sorteos mensuales, con premios en dinero efectivo.

Por 43 BONOS numerados NO PREMIADOS damos \$ 5
Por 43 VALES numerados NO PREMIADOS damos \$ 1

PROXIMO SORTEO
NOVIEMBRE 24 DE 1934

PICCARDO & Cía. Lda.
FABRICA ARGENTINA - LIBRE DE TRUST

REVISE BIEN EL ATADO



Buenos Aires, Noviembre de 1934.

Na grande data de 15 de Novembro em
que se festeja o aniversario da proclamacao
da Republica no Brasil, e' me grato saudar
a Patria querida, na sua Unidade politica,
o maior padrao de gloria de seus fundadores,
e que a geracao de hoje se orgulha de manter
num alto sentimento de patriotismo.

Al Brasil, democracia representativa,
todos os meus votos por seu crescente pro-
greso e por sua constante amizade com o
povo argentino ao qual por intermedio da
Revista Aconcagua apresento efusivas saudações.

José Bonifácio da Andrada e Silva,
Embajador do Brasil

EL EMBAJADOR DEL BRASIL

en el 45° aniversario de su
emancipación republicana, sa-
luda al pueblo argentino por
intermedio de Aconcagua.

"Buenos Aires, noviembre de 1934. — En la gran fecha del 15 de noviembre en que se festeja el aniversario de la proclamación de la República del Brasil, me es grato saludar a la Patria querida, en su unidad política, el mayor patrón de gloria de sus fundadores, que la generación de hoy se enorgullece de mantener en un alto sentimiento de patriotismo.

"Al Brasil, democracia representativa, todos mis votos por su creciente progreso y por su constante amistad con el pueblo argentino, al cual por intermedio de la revista ACONCAGUA presento efusivas saluciones.

"(Edo.): JOSÉ BONIFACIO DA ANDRADA E SILVA, Embajador del Brasil".

ESPECIAL PARA "ACONCAGUA"

los progresos de la aviación italiana

"ACONCAGUA
CONOCE LA
EXPOSICION DE
LA AERONAUTICA
EN MILAN

HACE poco tiempo se inauguraba en Milán una Exposición oficial en el gran Parque situado en las vecindades del castillo Sforzesco, cuyo objeto principal era mostrar al pueblo italiano y al mundo entero la historia, la evolución, el desarrollo y la gloria de la potencia aérea italiana.

El duque Marcello Visconti di Modrone, Podestá de Milán, fué el encargado de dar a esta exposición todo el relieve que el esplendor y nombre de los aviadores italianos se merecía.

Con el concurso de grandes personalidades de Milán y la ayuda de un cuerpo de artistas: arquitectos, pintores, escultores y decoradores, además del asesoramiento técnico del Ministerio de la Aeronáutica, se llevó a cabo la gran obra y el 16 de junio pasado, en el Palacio del Arte (Fundación Bernocchi), se inauguraba la Exposición, que ocupa no sólo el



Palacio, sino también gran parte del Parque y que finalizó el 31 de octubre próximo pasado.

A fin de facilitar el acceso de público, el gobierno italiano ha concedido especiales reducciones ferroviarias de cualquier punto del reino a Milano, reducciones que oscilan del 50 al 70 % del precio del boleto. A ello deben agregarse rebajas para determinadas categorías de personas: comitivas, grupos del "dopolavoro", etc. y el trabajo de propaganda que desarrolla la Oficina de la Exposición, la E.N.I. T., la C. I. T. y la oficina municipal de Turismo.

Era de nuestro interés, para informar a los lectores de "Aconcagua" sobre todos los sucesos de importancia en Europa, visitar la Exposición de Aeronáutica.

Acompañados por el aviador Risotto, que actuó en la Gran Guerra y que también estuvo en la Argentina, de donde recuerda a los muchachos del aeródromo de Castelar: Luro, Uriburu, Olivero y otros, hemos visto las distintas salas del Palacio, que, en número de 26, se agrupan en los dos pisos del mismo.

Se comienza por la sala de los "precursores", donde se ve que hace muchos siglos ya se hacían estudios y se construían aparatos para volar. Los diseños de Da Vinci son interesantes, porque se ven las apreciaciones sobre resistencia y velocidad del vuelo de las aves.

Luego los aparatos originales de la antigüedad, que hoy causarían risa, pero que sirvieron de base a los actuales aviones, se van perfeccionando y los modelos de Forlani y, después, de los primeros aviadores que consiguieron cruzar el territorio y sostenerse días en el aire, nos muestran el adelanto progresivo del "arte de volar".

En la sala de la aviación durante la guerra líbica, que reproducimos, se aprecian los grandes, aunque frágiles aparatos que la ciencia italiana producía. Hoy día parecería temeridad arriesgarse a hacer un vuelo en estos aparatos.

Pero de 1910 a 1915[18 el salto en el perfeccionamiento de los



aeroplanos fué grandioso: los pequeños aeroplanos de caza equipados con modernas ametralladoras, los grandes aparatos de bombardeo, los dirigibles, los globos que sondean el aire, son muestras acabadas del progreso de la aviación. Las ilustraciones que se ven en esta crónica, nos muestran ya los continuos adelantos de la industria aeronáutica.

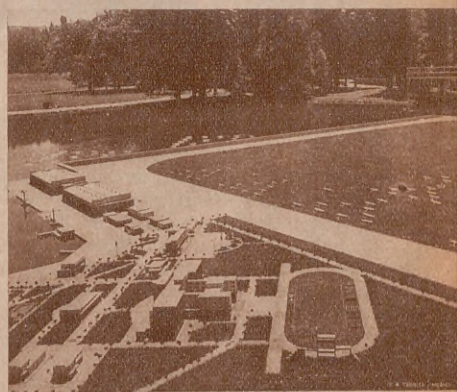
En el segundo piso, la gran sala dedicada al vuelo a Chicago de Italo Balbo, se continúa con la de aerodinámica (estudios de construcción), la construcción de aeroplanos en la práctica, los raids y records obtenidos por la aviación italiana, vuelos en grupos y cruceros, estudios meteorológicos con instrumentación moderna, la aviación civil, (turismo, comercial y de correos), medios de seguridad para aviones y paracaídas, altas velocidades (500 a 600 kilómetros por hora), las escuelas de aviación y los distintos exámenes psicofisiológicos a que son sometidos los aspirantes a aviadores antes de ser aceptados.

Por último, en el Parque se encuentra el gran proyecto de aeropuerto que se construirá en Milán y que por sus características será el primero del mundo, pues tendrá capacidad para aeroplanos, hidroaviones, hoteles y diversiones para pasajeros, como asimismo lugares destinados a la práctica de sports, etc. También encontramos en el Parque el modelo de un campo de aviación con todos los dispositivos modernos.

Nuestra visita ha terminado y nos despedimos agradecidos de nuestro gentil guía, que con conocimiento profundo nos ha explicado el tecnicismo de la aviación desde lejanas épocas hasta nuestros días.

Milán, Julio 31 de 1934.

F. A. BIDABEHÉRE.
Enviado especial





Dr. Jorge Casares, presidente de la institución desde hace 25 años

EL "ROWING CLUB ARGENTINO"

SU ACERVO DE LEGI

Siempre ha caracterizado a los miembros del Rowing Club Argentino, un acendrado espíritu caballeresco, traducido en una dedicación integral a la disciplina deportiva del remo. Es de hacer notar que, de acuerdo a cláusulas reglamentarias, no se permite en la entidad el uso de embarcaciones por damas sin acompañantes. Los únicos socios honorarios del Rowing Club Argentino, son los ocho que fueron ini-

ciadores del mismo, en el siguiente orden: Enrique M. Edye, Enrique B. Elliot, Jorge F. Elliot, Enrique Jorge, Samuel Kay, Martín E. Miguens, Ramón L. de Oliveira César, y Ernesto C. Simons. Por disposición estatutaria, son asimismo socios honorarios de la institución todos los presidentes de la Nación, ministro de Marina, prefecto general de Puertos y director general de Aduanas, a quienes se ofrece esa distinción en mérito a sus respectivas investiduras, y mientras dure el término de las mismas. De esa primera asamblea, celebrada el 14 de abril de 1906, resultó electo presidente, por unanimidad, el señor Ernesto Tornquist.

LA SEDE SOCIAL EN EL TIGRE

La Comisión Directiva aprobó, en septiembre 15 del mismo año, la adquisición del terreno en que está instalado el Club, en la suma de pesos 5.000 moneda nacional, aceptando el presupuesto de pesos 19.000 moneda nacional para la construcción del primer edificio social. La compra inicial de botes se hizo por valor de 50 libras esterlinas. En la actualidad, y experimentados todos los cambios inherentes a los 29 años transcurridos desde entonces, a aquellas cifras primitivas, corresponden estas otras: terreno, 93.000 pesos moneda nacional; edificio social, \$ 320.000, y material flotante (embarcaciones diversas, incluidas las de regata) 50.000 pesos moneda nacional. Los primeros diez socios iniciadores, en rededor de su prestigio y de sus méritos, se han trans-

TIMOS TRIUNFOS

Por PEDRO R. ANDRADA

del río Luján, se dan cita periódicamente las familias de los asociados y algunos invitados especiales, transmitiendo una sensación grata de amistad y delicadeza al escenario famoso de tantas bregas deportivas internacionales

UNA ERA DE PROSPERIDAD

Terminada la presidencia del señor Tornquist, lo sucedió en ese alto cargo el señor Maitland S. Edye, y a éste el doctor Jorge Casares, quien desempeña ese rango desde hace más de veinticinco años, durante cuyo período se han registrado la mayoría de los hechos salientes en la vida de la institución, de acuerdo a lo que seguidamente reseñamos, incluyendo algunos nombres de figuras conspicuas y familiares a la historia del Club.

ACTIVIDAD DEPORTIVA

Siempre se destacaron los especialistas en pares dobles, y también los "ocho" senior, cuya mejor



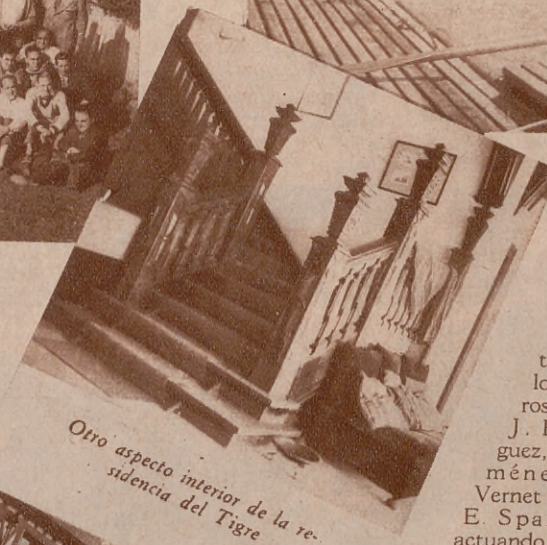
Llegada de la Regata Internacional de 1927, doble par, integrado por Juan W. Beherensen y Enrique M. Elliot, vencedores en la misma



Un "ocho" del Rowing Club Argentino, al salir de la rambla, durante un periodo de entrenamiento



Grupo de remeros del Rowing Club Argentino, en descanso, luego de una prueba de resistencia



Otro aspecto interior de la residencia del Tigre

época comprendió los años 1917 a 1922; ganándose entre otras victorias: en 1921, la copa "Rey de España", y en 1922 la Buenos Aires Rowing Club.

La primera Regata Internacional se disputó el 11 de noviembre de 1908, y el Rowing Club Argentino participó

en las categorías de novicios "four" y junior "eight", ganando la primeramente nombrada la tripulación integrada por los remeros Daniel J. Rodríguez, A. Giménez, L. Vernet y A. E. Spalding, actuando el señor G. Torres como timonel.

Todos los años se efectúan Regatas internas en el Club, en el mes de abril, celebrando la fundación del mismo con un programa de seis o siete pruebas. Por quinta vez, el día 10 de junio ppdo., fué disputada la Regata de Resistencia, instituida para mantener la preparación de los remeros, y que se

Edificio primitivo del "Rowing Club Argentino", inaugurado el 6 de mayo de 1906



Llegada del ganador Juan W. Beherensen, ganador del senior "single scull", Regatas Internacionales de noviembre de 1927



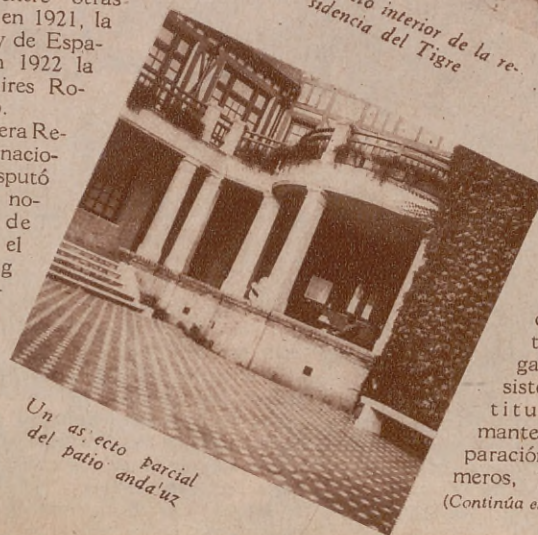
Magnífica vista exterior del "Rowing Club Argentino", a orillas del río Luján



Un detalle interior de la residencia social en el Tigre

formado en 987, de acuerdo a la reciente Memoria publicada, correspondiente al ejercicio 1933-34, cerrado el 31 de mayo del corriente año.

Por otra parte, en la sede social del Tigre, edificada en la margen derecha



Un aspecto parcial del patio andaluz



Frank Brown en la actualidad

TARDE diáfana de un día de primavera, aun fresco. Mi alma cree haberse vuelto niña, pues de salir le dije despacio: "Vámonos a verlo a Frank Brown..." Y en camino voy recordando aquella chiquilla traviesa, esa colegiala impaciente que hace diez años iba cada domingo a buscar la recompensa semanal de una tarde del circo... Era buena, esa muchachita vestida de azul marino, que se reía a carcajadas mientras comía los sabrosos chokolatines que su gran amigo Frank Brown le mandaba, desde el medio de la pista del Hippodrome... Y el trabajo que le había costado obtenerlos, en la batahola de todos los demás chiquilines, público dominguero del circo, como ella...

Cuando el eco bullicioso de la ciudad ha enmudecido ya, me hallo en una tranquila calle suburbana, poblada de frondosos árboles, frente a una casita blanca y roja que es la flor grande de un jardín pequeño. Llamo y espero con ansias y emoción.

Un anciano de rostro simpático, de gesto amable y amplia sonrisa — esa sonrisa de abuelo indulgente que sólo saben hacer los que mucho aman a los niños, — viene a recibirme. Enseguida le reconozco.

Si los ángeles envejecieran no tendrían un aire más noble ni más santo que el que se desprende de la venerable figura de Frank Brown. ¡Oh, la sonrisa gentil de este anciano es inolvidable! Sus ojos, de un azul verdoso suavísimo, son límpidos y puros como los de un niño. El rostro es sonrosado y tierno, imponente con sus cabellos blancos y con la dulzura que emana de sus rasgos finos.

El sentimiento de respeto que experi-



El viejo Circo Hippodrome que se levantaba en la esquina de Carlos Pellegrini y Corrientes. El crecimiento del tráfico, que obligó a la apertura de la Diagonal, arrasó con esta sede de gratos recuerdos infantiles

UN GRAN AMOR

"Pasión. Sólo esa palabra puede definirlo... Ahora le voy a hablar de mis amores: palcos y plateas y gradas, que esté todo lleno de niños; la risa infantil es el mejor aliciente y la mejor recompensa que he tenido siempre. La risa de los niños ha sido mi novia fiel en toda mi

larga carrera..." así dice Frank Brown, lentamente y en voz casi baja, con tono evocador.

"Esos pequeñuelos de los que yo me adueñaba por algunas horas durante cada función, son hombres hoy; muchos de ellos serán padres y quizá abuelos... Porque mi historia es larga en esta tierra.

"He llegado a la Argentina en el año 1884, con los hermanos Carlo, debutando el 8 de marzo en el teatro Politeama Argentino. Este suelo me dejó prendado inmediatamente de él y lo hice mi patria de adopción. Las carcajadas de los chicos de este país tenían para mí un mágico encanto y por ello concebí un proyecto cuya realización hubo de costarme muchas dificultades. Era ello funciones exclusivamente para los niños asilados; yo

quería que mi circo no contuviera más que chiquillos y que estuviese lleno, lleno hasta arriba!

"Fué en el año 1897 cuando recién se realizó, por fin, mi gran ilusión. Era a la sazón Intendente Municipal el doctor Bullrich. La primera función tuvo un éxito tan sorprendente que repetí a menudo estas representaciones.

"En el año 1902 di una función que tiene para mí un muy grato recuerdo.

Por B. de T.

EL CIRCO SE FUE...

Era esta a beneficio de los niños expósitos y a ella asistían entre las muy pocas personas mayores, el doctor Roca, entonces presidente de la Nación y los señores González, Magnasco, Bullrich y otras personalidades del gobierno. En el momento en que yo entraba a la pista con una gran canasta llena de golosinas para los pequeños espectadores, el doctor Roca se levantó de su palco y atravesando la pista se puso a mi lado y me imitaba, lanzando puñados de chokolates al joven público.

"Otra función que evoca en mí una muy feliz reminiscencia es una dada en el teatro San Martín, en el año 1901, ya no dedicada a los niños sino a las damas y caballeros de la sociedad. El parterre estaba totalmente ocupado por caballeros vestidos de frac, alrededor las damas y matronas y coronando el público, señoritas y niñas ponían la nota fresca de sus trajes livianos. Aquella noche dije una pequeña composición en la cual comparaba el circo a una colmena y las damas a un jardín de flores. Recuerdo con cariño los aplausos que me fueran brindados...

VIDA DE CIRCO

"En la escuela yo no era estudioso. Mi padre, Henry Brown, era un clown de gran renombre en Inglaterra y el circo llenaba todo su tiempo. Por eso no podía dedicar mucho cuidado a mi educación. Pero mi primera vocación no fué la ardua tarea circense, a pesar de haber nacido en ella. Me atraía la vida marinera y el deseo de surcar mil mares y vagar



Una función de beneficencia en Montevideo, realizada en 1915 para los niños de los asilos. El clásico reparto de chokolatines

como un trotamundos a través de todos los continentes, me llevó a Portsmouth, haciéndome huir del hogar paterno. Pero una cruel decepción me esperaba en este puerto: no me fué permitido ingresar a la armada por cuanto no tenía suficiente edad. ¿De qué me valía; pues, el haber caminado quince leguas? Y allí en Portsmouth, solo, sin poder regresar a Brighton, mi ciudad natal, sin dinero, ¿qué podría yo hacer? La sangre de clown que heredara de mi progenitor me inspiró y entré en un circo como meritorio. Es aquí donde comienza mi carrera.

Muy pronto mi buena estrella me guió al éxito y después de recorrer mi patria y viajar por Rusia, Italia, Francia y otros países de Europa, mi horizonte se extendió hasta Australia.

Después vine a los Estados Unidos y bajé por América, recorriendo Méjico y Cuba. Mi jira por Cuba fué larga; cir-

cundé dos veces la pequeña república insular. Seguí mi "tournée" por Venezuela, las Guayanas, varios puertos de Brasil, llegando finalmente a Montevideo, de donde, por último, pasé a Buenos Aires.

"Lo que hizo mi éxito en la Argentina fué mi precario conocimiento del éxito español que... aun hoy dura (Y aquí la faz de Frank Brown se ilumina de una ancha sonrisa). En este territorio viajé casi continuamente entre Rosario, Montevideo y Buenos Aires y en ocasiones hasta Santiago de Chile. El entusiasmo que despertó mi circo en Santiago de Chile fué tal que el gobierno me autorizó a erigir la carpa cerca del Palacio de Gobierno, junto a la Biblioteca Nacional. Nunca me ha agradado mucho trabajar en carpa, prefiriendo hacerlo en teatro, pero me veía obligado a ello cuando no hallaba local adecuado para mi género de espectáculos.

"Los años 1891 a 1893 hube de pasarlos en el Africa del Sud y en la India, debido a la mala situación de la República Argentina después de la revolución del 90. Para el viaje debí fletar un velero y cumplir una travesía de más de treinta días con toda la troupe.

"En el año 1900 tuve una exitosa temporada en el Teatro Politeama de Rosario; fué allí donde actuó a mi lado el famoso Jim, el primer perro que hizo pruebas arriesgadas y el salto mortal en las Repúblicas del Plata.

"En 1901 pasé al Teatro San Martín de Buenos Aires. (Continúa en donde tra- la página 100)



Un histórico reparto de chokolatines realizado por Frank Brown a niños que hoy son padres y casi abuelos

CHARLANDO CON CARLOS REYLES

El autor de "El embrujo de Sevilla" trabaja asiduamente y dará en breve a la prensa dos novelas de ambiente gauchesco.



El autor de "El embrujo de Sevilla" narra a nuestro enviado especial los pasajes más preponderantes de su vida literaria

"ACONCAGUA" EN MONTEVIDEO

por Eros Nicola Siri

ME quedaban pocas horas de estada en Montevideo y aun no había llenado mi principal cometido: entrevistar a don Carlos Reyles en nombre de ACONCAGUA, y no era por desidia, sino por no haber podido localizar a ciencia cierta el domicilio del destacado literato. Pero por fin, en la Redacción de "Mundo Uruguayo" me facilitaron su última dirección, y media hora después, en compañía del fotógrafo, llamaba a la puerta de un pequeño departamento sito en el sexto piso de un gigantesco rascacielos de la Avenida 18 de Julio.

Sin preámbulo de ninguna especie, don Carlos Reyles en persona me recibió en el sobrio y sencillo "living" de su departamento, decorado en el más fino estilo inglés; y lisa y llanamente — porque liso y llano es el espíritu selecto de Reyles — abordamos el tema de mi reportaje.

Viva satisfacción íntima experimenté cuando, sentado frente al gran maestro de la literatura rioplatense, nos engolfamos en un amable "tête à tête", y esa satisfacción mía se justificaba, pues tenía por fin la oportunidad de alternar con uno de los más grandes literatos de nuestros tiempos.

La tarea del cronista frente a don Carlos Reyles se simplifica, pues el reportaje se va hilvanando solo a medida que se conversa con él.

Reyles habla con vivacidad, y su pequeña figura se agiganta cuando rememora pasajes de su vida en Sevilla. Encauzó la conversación por este lado y al través de la florida verba de don Carlos, me siento como transportado en un efluviio a la castiza ciudad española, cuyos encantos ensalzó Reyles en su inmortal libro.

Me narra sus primeras andanzas de joven travieso por Es-

paña, cuando alternaba las tareas de sus establecimientos ganaderos del Uruguay con los viajes por los países del viejo mundo.

A los veinte y dos años de edad Reyles llegó a Sevilla y, de inmediato se sintió atraído por la bizarra gallardía de aquella hermosa tierra y cuando veinticinco años después daba forma literaria a sus apuntes y borrones sobre la vida de Andalucía, titulándolos "El embrujo de Sevilla", era porque tenía el firme convencimiento de que nadie como él había sabido vivir e interpretar los encantos de esa hermosa tierra. No quiero volver a hacer el panegírico de su inmortal novela; pues harto reconozco la pobreza de mi pluma para ello, aparte de que su obra es tan conocidísima en el mundo entero que no dudo que sean poquísimos quienes no hayan leído "El embrujo de Sevilla".

En un rincón del "living" hay un grandioso cuadro de Reyles, debido al pincel de Ignacio Zuloaga, gran amigo del escritor; de él me narra don Carlos Reyles las más extravagantes aventuras taurinas, pues el gran pintor vasco alternaba el pincel y la vida de "atelier" con la "muleta" y la dorada arena de las plazas de toros de Sevilla...

También me cuenta las descabelladas andanzas y lides del gran Belmonte, el formidable torero de todos los tiempos que ha tenido España.

Le pregunto a Reyles por sus actuales tareas literarias y su respuesta me hace evidenciar que don Carlos es incesante.

Es, a la sazón, Maestro de Conferencias de la Universidad del Uruguay, cargo que fué creado expresamente para él por el gobierno de su país.

Sus últimas producciones literarias son de las más variadas especies. Acaba de publicar su novela "El gaucho Florido", de neto ambiente gauchesco. De estilo argentino será su próxima novela a aparecer: "A batallas de amor, campos de pluma"; aparte de ello viene hilvanando temas de literatura, filosófica, extracto y acotaciones de las conferencias que pronuncia desde su cátedra.

Como se ve, el ingenio literario de Carlos Reyles es proficuo y pro-

Fotografía y autógrafo, especial para ACONCAGUA, del gran escritor uruguayo

(Continúa en la página 162)



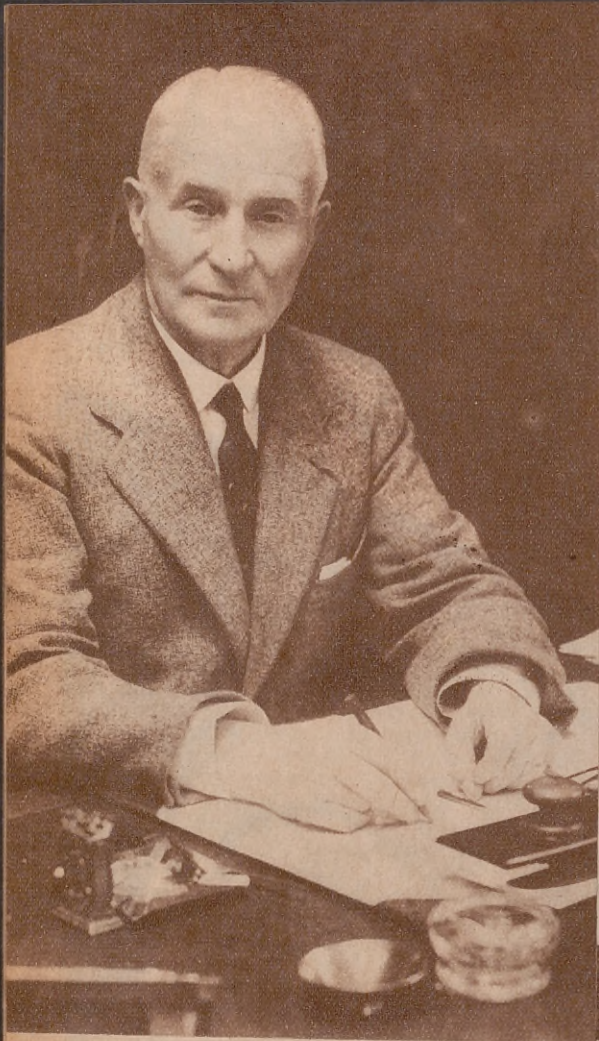
abón

Reuter

Perfume de encan-
tamiento y propie-
dades curativas que
jamás serán igualadas.

REUTER'S
HEALING SOAP

m. Bordin



Mr. H. W. G. Millman, superintendente del mercado de carne de Smithfield

A todos los argentinos debe interesarles conocer la situación en que se encuentran las carnes de nuestra patria en Inglaterra y la importancia que, como comprador, tiene este gran Imperio.

En mi visita a la populosa Londres, no podía dejar de conocer el Mercado de Smithfield, cuya importancia es mundial y cuya historia data de varias centurias, aunque en realidad, su carácter de mercado de carne conservada es reciente.

Ubicado en el centro de Londres, sobre la gran calle de Farringdom, sus alrededores llenos de carnicerías ofrecen un aspecto típico. Sus precios, cablegrafados a todas partes del mundo, sirven de base para las cotizaciones de los países exportadores.

Cuenta la historia, en un folleto que reparte el Mercado, que en 1326 comienzan a desarrollarse importantes sucesos en el sitio que actualmente ocupa Smithfield. Pero en 1381, el señor Wat Tyler, al rebelarse contra las tasas de capitalización, fué muerto por el lord Mayor de Londres, sir William Walworth, en presencia del rey Ricardo II. El principio es bien lúgubre. Luego, por centurias, fué lugar de juegos de armas (torneos) de los ciudadanos, y plaza reconocida para efectuar ejecuciones públicas.

DESDE LONDRES

LAS CARNES ARGENTINAS Y EL MERCADO DE SMITHFIELD

SU HISTORIA - SU IMPORTANCIA Y DESARROLLO ACTUAL

Por FERNANDO ARTURO BIDABEHERE

Durante el reinado de María I, llegó a adquirir una triste fama este lugar, por la quemazón de mártires protestantes. Alcanzaron a 200 personas las que perecieron en las llamas, en los cuatro años de 1554 a 1558, por culpa de sus ideas religiosas.

Conjuntamente con esta agradable distracción y desde el comienzo del siglo XII, en "Smootfield" (que es cercano) se procedía a la matanza de animales. Cerca del sitio estaba el hospital y la capilla de San Bartolomeo. Según cuenta un autor, la policía colgaba de la cripta de la capilla a los ladrones destruidos a palos y de los que la población se mofaba.

El mercado de carne funcionó allí hasta junio de 1855; pero no era sano ni agradable para la población, por lo que, ante la intervención del Parlamento, fué trasladado a Islington, dos millas al norte de Smithfield y abierto bajo los auspicios de la Corporación de Londres. Solamente los negocios de venta quedaron en las

(Continúa en la pág. 90)



Vista aérea del mercado de Smithfield



Algunas de las personas que integran la Junta Ejecutiva Fundadora

Kuntur Club

COMO un tributo de espiritualidad e inteligencia, ha sido fundado KUNTUR CLUB, por un núcleo de mujeres argentinas.

Los propósitos del KUNTUR CLUB son volar como el ave de altura, fuerte, poderosa, longeva, enorme sobre el materialismo imperante y encarnando la soberanía y la libertad en sus ideales.

Todo, traducido como símbolo del pensamiento y la emoción del arte; pero sin solemnismos, en una sencillez de intimidad.

KUNTUR CLUB es luz generosa y quiere buscar tesoneramente el cerebro privilegiado, el alma inquieta y sutil para crear una atmósfera superior de arte y de belleza, como tributo de espiritualismo en esta hora deportista y social.

Es un núcleo de personas que se sienten satisfechas de encontrar en las formas y creaciones de belleza, de la ciencia y de la verdad, hecha poesía y emoción, el acicate de realizar una generosa siembra.

Integran la Junta Ejecutiva fundadora de KUNTUR CLUB, las siguientes personas:

Presidenta honoraria, Rosa Bazán de Cámara; *Asesora literaria*, Alfonsina Storni; *Presidenta*, Adela García Salaberry; *Vicepresidenta*, Felisa de Onrubia; *Secretaria general*, Clementina Azlor; *Secretaria de actas*, Ernestina Azlor; *Tesorerera*, María Celina Neyra de Sola; *Protesorerera*, María Antonieta Centrone. *Vocales* Lía Cimaglia de Espinosa, María Delia Soria Mascías de Campos, Estela Nazar Basualdo, Blanca de la Vega, Beba de Tanoira, Isabel Figueras de Walls, Sarah Piñeyro de Paravicini, Berta Vidal de Battini, María Esther Botto Peyrou.

Sede social: Talcahuano 1211 (subsuelo).

El acto inaugural oficial de KUNTUR CLUB se realizará en breve, con un acto en el que intervendrá con una conversación sobre Debussy, el escritor Dr. Marcos Victoria, con ilustraciones musicales por la concertista argentina Lía Cimaglia de Espinosa.

Ya realizó una reunión simpática, en honor de la escultora Ernestina Azlor, que obtuvo el Premio Estimulo en el Salón Nacional Anual de Bellas Artes; la pintora María Esther Botto Peyrou, por su premio en la Exposición Camuati; y de las escritoras Isabel Figueras de Walls y María Celina Neyra de Sola, por el éxito obtenido en sus últimas obras literarias: "El peregrino y su sombra" y "Miel de Camuati", respectivamente.



Algunas de las personas que integran la Junta Ejecutiva Fundadora, en el brindis inicial por los éxitos del mismo



No Confíe a Nadie el Cuidado de su Rostro

Ud. misma efectuará su propio
tratamiento de Belleza.

Una suprema artista de la Belleza Femenina, Elizabeth Arden, es la que tras grandes experimentos lanza esa frase a las mujeres de todo el mundo, como una voz amiga, ansiosa de proporcionarles el medio eficaz para prolongar el encanto de un rostro perfecto.

Un Tratamiento para cada cutis.

En eso han cristalizado estudios pacientes y experimentos tenaces. Y la voz de Elizabeth Arden, es la misma que una de sus más distinguidas colaboradoras—Miss Genell Bliss—ha dejado en Buenos Aires, entre todas las Señoras que han acudido a escuchar sus interesantes charlas.

Ud. misma hará su propio tratamiento de Belleza. Pida mayores detalles a nuestra consultora, en el Gabinete de Belleza de Elizabeth Arden, Departamento de Perfumería

Harrods

Planta Baja

Florida. 877



Sras. Carmen Rodríguez Larreta de Gándara, Manuela C. de Basualdo. Sres. Ramón Santamarina, Manuel Ortiz Basualdo y Jorge Gándara



Sra. Andrada E. Silva, Sras. Lidia Bonelli, Celia P. Martínez, Julia Rodríguez Dormal, Ester Martínez de Hoz. Señores: Grendona, Lamarca González Moreno, Rodríguez Alcorta, Navarro Santamaría y Echecopar



—A ver, che, ¿sonreíte, que nos apunta el chassivete!



*Sra. Elena Díaz de Mujica, Srta. Nélida Julia Mujica, Dr. José M. Mujica, Dr. Tomás Sarzaglio



Srta. Marta Rodríguez. Sra. Susana Rodríguez de Ortiz Basualdo, Sra. Uribelarrea de Lynch. Sres. Luis Elizalde, Ricardo Pirovano, Santiago Huergo, Muratore y Luis Salver



Sres. Evelyn Cavanagh, Oja Lynch, Moley Torney, Jorge Ballini Santamaría, Ernesto Pérez Tornquist

Sr. Andrés Ziegler y Sra. Justa Wilson, Alfredo Zumara y Sra. Sofía Castellanos, Sr. Enrique Wilson

BOI

NOCHES AFRICAS EN EL

¡Noches africanas! Tintineo de copas y de risas, entrecuchar de voces, polifonía armónica. Se combinan los arabescos que forman sobre el parquet los pies de los danzarinés con las volutas de humo de los cigarrillos y se plasman sobre los paneles en croquis grotescos de mujeres africanas. La agitación de la hora, la aceleración del ritmo de vida,

TES...

ALVEAR PALACE HOTEL

todo el dinamismo de un siglo febril, condensado en la música agitada, jadeante, que la orquesta, en ondas electrizantes, vuelca sobre las mesas.

Noches africanas, apasionadas como las almas morenas que crearon el jazz, brillantes como las arenas de sus desiertos. Noches africanas, en que el alma busca un distender a sus fibras y se acuna en las notas de un fox que tiene sabor de carcajada.



Sr. Roberto Acevedo y señora, Sr. Juan Manuel Acevedo y señora

Pisoteando la música con frenesí de jazz

—¿Sabés que dirige bien el moreno?

—¡Fuerte, muchachos; no se asusten del magnesio!



Su Excelencia el Ministro de Rumania Dr. A. Buzdugan y Sra., Sr. J. A. Kaysser y Sra., Srta. E. V. Kaysser, Sr. Santiago Bengoler



Columbia

Sociedad anónima
Nacional de Seguros

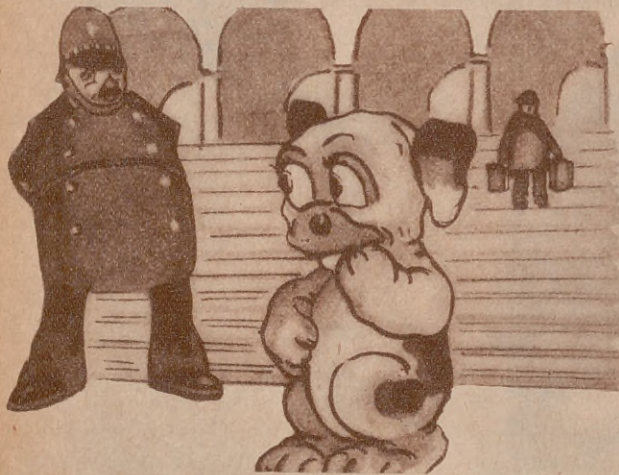
Secciones habilitadas:

INCENDIO
AUTOMOVILES
ACCIDENTES
MARITIMOS
CRISTALES
VIDA

AGENCIA EN ITALIA:
Piazza Campetto 1-6, Génova

ADMINISTRADA POR EL MISMO
DIRECTORIO DEL
NUEVO BANCO ITALIANO

RIVADAVIA 409 • U. T. 33, Avenida 8261 66
BUENOS AIRES



CREDITOS
COCHES-ANDADORES-SILLAS

CREDITOS
MUEBLES y ART. PARA BEBES

CREDITOS
BICICLETAS-TRICICLOS

CREDITOS
JUGUETES

EL SURTIDO MAS COMPLETO-LOS MEJORES PRECIOS

CASA ROIG

Bmé. MITRE 1084
U. T. 38, MAYO 0357

SANTA FE 2437
U. T. 41, PLAZA 6889

48 - ACONCAGUA

LAS INSPIRA



Wagner con Cósima, su inspiradora

MARIA Alicia Domínguez, excelsa poetisa de altos y sorprendentes quilates literarios, cuyo primer libro significó su consagración, y que hace años — magüer su fresca juventud — ha echado a andar resueltamente por la no fácil ruta de la superación, ha pronunciado, en el Ateneo Ibero Americano, una interesante conferencia sobre Las Inspiradoras.

Filósofos, sociólogos, historiadores, ensayistas, han estudiado la influencia de la mujer en los destinos de

hombres y entre nosotros, Rafael Alberto Arrieta dedicó páginas hermosas a las hermanas tutelares.

Maria Alicia Domínguez enfocó el tema con una visión total, para destacar en magníficas evocaciones sobre el fondo de la historia, las figuras de mujeres que fueron numen de sabios y de artistas, de héroes y de genios.

Maria Alicia Domínguez, que no ha necesitado de estridencias ni snobismos para afirmar su personalidad de intelectual auténtica, y es, ante todas las cosas, un selectísimo espíritu de mujer — corazón, delicadeza, ternura, — ha dicho en su conferencia hermosos conceptos que en breve esquema entregamos a nuestros lectores, y como respondiendo a estas cuatro cuestiones fundamentales:

Ubicación de la mujer en la historia.
Qué se ha de entender por inspiradora.
Las mujeres decisivas.
Las inspiradoras por negación.

A través de la historia: La criatura femenina cruza la Historia como mecida entre dos terribles errores del varón: la adulación y el menosprecio, que son como las dos riberas entre las cuales corre su vida. Sólo se libera de ellas con mayor o menor escándalo y a duras penas se abre un cauce nuevo y confuso. Abundan los conceptos negativos que ha merecido la mujer al filósofo, teólogos y poetas. La excepción enorme y única es la de Jesús, que confiere a la mujer la más perfecta dignidad.

Las inspiradoras: Del mundo perezoso, sumiso o ignorante de las mujeres, se destaca con majestad la inspiradora, en un glorioso ímpetu de amor o de arte: o de amor y de

La sala de Jorge Sand, la poetisa que inspiró los más ardientes versos de Musset



DORAS

POR

MARIA ALICIA DOMINGUEZ



Maria Alicia Domínguez

arte juntos. La inspiradora es la verdadera compañera del hombre, su santuario y su jardín, su lumbre y su vaso. Ella no sólo lo continúa en los hijos de la carne, sino que ante todo lo eterniza en las acciones que por ella cumple. Entiende que la vida es creación y que la creación debe nacer del amor: porque tanto en la carne como en el espíritu, el amor es fecundo. La falsa educación dada hasta hoy a la mujer, no permite a muchas escalar la cima donde abre su vuelo la inspiración. Por el contrario, aplicase a cegar en su alma las posibles fuentes de la intuición salvadora. Por eso entre los millones de seres desaparecidos, apenas son más numerosas que los pétalos de una margarita las mujeres que hicieron uso consciente de su magia y del amor que inspiraron, logrando despertar en su amado la manifestación más alta de la naturaleza creadora. No es otra la idea que Sócrates expone en el banquete, luego de declarar que Diotima es la mujer a quien debe todo lo que sabe sobre el Amor.

Las grandes inspiradoras: Myriam y Débora, inspiradoras de pueblos; Aspasia, amiga de Pericles; Beatriz y Laura, Eloísa; Lice Puccini — dama del rey Pedro de Aragón; — Heleodora, amada de Meleagro; Pompeya Claudina, mujer de Séneca; María de Jars, amiga de Montaigne; Victoria Colonna, amiga de Miguel Angel; Agripa D'Aubigne, inspiradora de Diane Salviati; Ana D. Alençon, musa de Clemente Marot; Faustine, amiga de Joaquín Bellay; Diana de Poitiers, inspiradora del rey Enrique II; Mme. de Longueville, amada de La Rochefoucauld; Mme. de Rohannez, musa de Pascal; Enriqueta, inspiradora de Renán; y, casi en nuestros días, la extraordinaria Margarita Albana Mignaty, amada de Schure, autor a quien se debe un bello libro que trata de mujeres inspiradoras, entre ellas la encantadora y triste Mme. de Wessendock, pasión de Wagner, y Cósima Listz, más tarde esposa del músico.

Inspiradoras por negación: Jorge Sand, en la vida de Chopin y de Musset; Bettina Brentano y Julieta, en la de Beethoven; mujeres sin nombre en la vida de Schopenhauer y de Nietzsche.

La verdadera inspiradora surge aquí o allá, aislada, emisaria secreta, a veces dolorosa. Señora de sí, el vicio no mancha ni el borde de su túnica. Sabe pensar y rezar; su poder estriba en el empleo consciente de la pasión que ha encendido. Y es la verdadera esposa del hombre en el recio vínculo que consagra las verdaderas uniones de la carne y del alma. A veces prefiere las tierras amargas y hasta malditas, como los antiguos profetas. Y sobre ellas inclina su sombra. Jesús favorece el encuentro de los mejores hombres con las mejores mujeres, de un gran creador con su gran amiga, del mismo modo que envía en el momento justo a un pueblo desorientado su profeta.

ADELGAZAR

COMPRIMIDOS

NORMORGANINE

NO ES PURGANTE

PRODUCTO FRANCES DE
LOS LAB. MERCIER de NIZA
TRATAMIENTO
MODERNO EFICAZ
Y SEGURO

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS DE LA ARGENTINA y DEL URUGUAY

DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO
DROGUERIA BEISSOY CIA

IMPORTADORES y REPRESENTANTES
PARA TODA SUD AMERICA

SACCOROTTI y PIRATTE
BUENOS AIRES

CASA GOMEZ



Gran variedad en artefactos eléctricos de calidad; veladores, apliques, lámparas de pie y de mesa de luz indirecta, etc.

HAGANOS una visita y con menos dinero ha de adquirir algo mejor!

Pantallas en nacarol, pergamino, cellon, seda, etc. Hacemos instalaciones para potiches. Armazones de alambre sobre medida etc.

La Casa cuenta también con un gran stock de lámparas, linternas, heladeras, cocinas, estufas, ventiladores, calefones a gas, de kerosene y nafta.

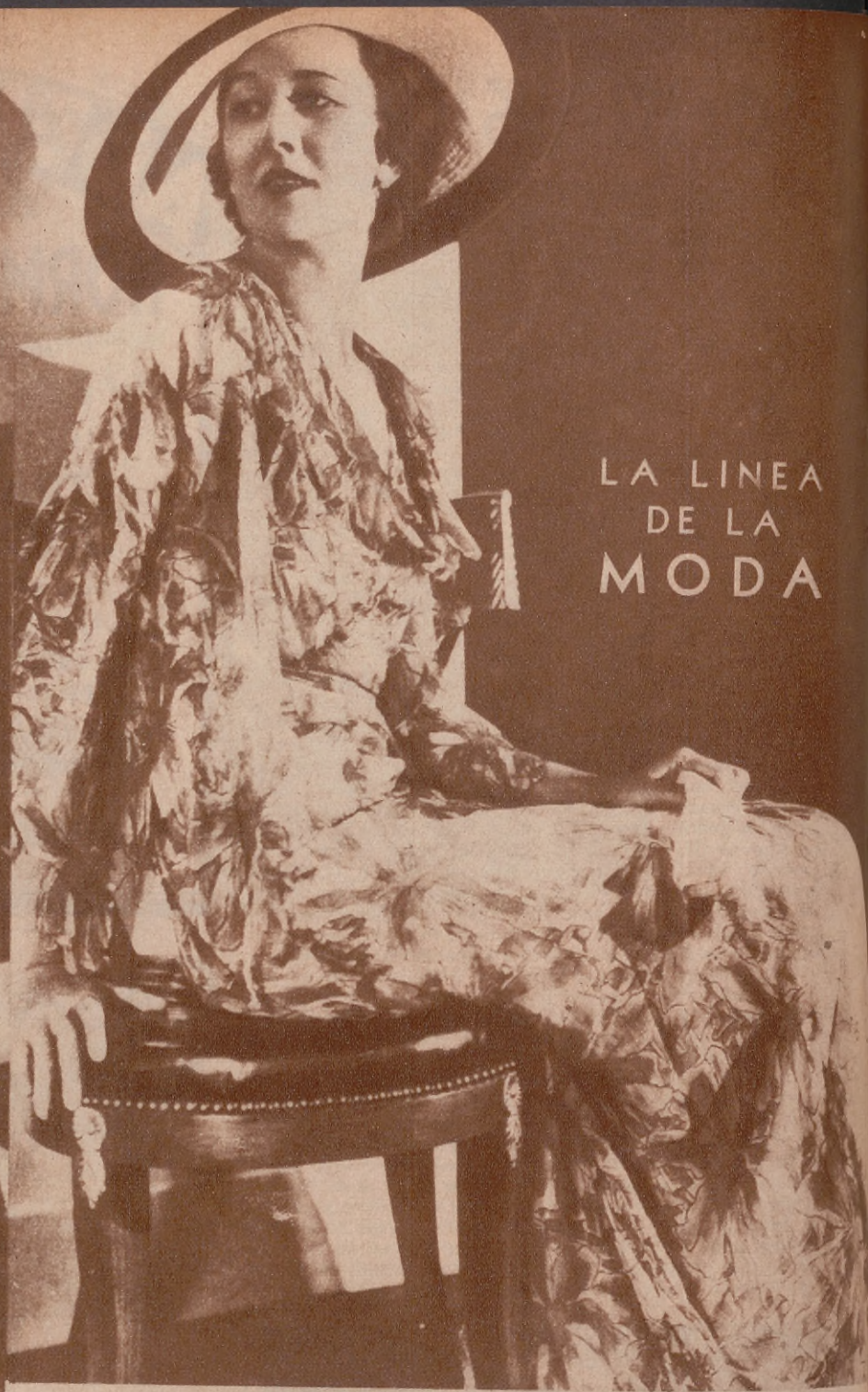
TOME NOTA:

MAIPU 471 Bs. AIRES

U. T. 31 - Retiro 0289

ACONCAGUA - 49

PARIS a l' D I A



LA LINEA
DE LA
MODA





El Adiós a la Maestra

POR
MARIA ROSARIO CIPRIOTA

SEPTIEMBRE... Octubre... ¡Noviembre!, lenta sucesión de meses, fechas consagradas por la costumbre, que aligeran la diaria rutina: fechas que son días huecos, en los que ponemos nota de color, volcando estados de alma, íntimos o colectivos.

Prodigio de ilusiones que se renuevan, o triste contemplar de sueños rotos. Trama luciente y opaca, que es vida.

¡Noviembre!, de las mañanas luminosas, en que el sol derrocha su oro líquido en el azul turquesa del cielo, adornado por nubes que fingen la lejana cordillera, vestida con ropaje de nieve.

¡Noviembre!, el de flores en los jardines, perfume intenso e inquieto aletear de aves...

Confiamos al almanaque temblor de manos al recibirle, vertimos lágrimas de dolor, mas, fué preciso reconocer que las fechas graves, marcadas en rojo, no eran otra cosa que un llamado a la indiferencia; nada tuvimos que reprocharnos y fué un día de esperanza, porque nos cupo en privilegio el don de la fe.

Al terminar Noviembre, palpitan hondamente las ciudades y los pueblos; es que debe variar por unos meses la vida de los niños.

Ha llegado el último día del año escolar; pintoresco es el aspecto, donde, lujosa o humilde, se levante una escuela.

Los chicuelos lucen delantales bien almidonados, "ellas", moños blancos y trémulos como mariposas; "ellos", oscuras corbatas, ajustadas por enérgico nudo.

La seda de las mejillas se confunde con las flores, ¡que no puede ser pequeño el último ramo, y ha habido que explicar esto al florista, para que resulte grande!

¡Y la gracia de los pequeños llevando la ofrenda con una tiesura que se diría de abanderados!

Si acaso se enfrentan dos colegiales que se ignoraban, las miradas vuelan mutuamente, para medir los ramos, y el derrotado apresura el paso, gustando ya la gota de amargura en el placer.

Caminan apresurados, llevando el estandarte de la gratitud; al lado, sus padres; en la caravana sin fin, se mezclan ricos y pobres: siempre que un hondo motivo conmueve a las masas, la nivelación fluye lógica, sin la intervención de ideas doctrinarias; la dulzura de un armónico latir de corazones, obra el milagro.

Sugestivas notas interrumpen la monotonía; son ellas, "las Señoritas", rodeadas de sus niños. Algunas, jóvenes como la primavera, de dulce sonrisa en los labios y manos que saben acariciar; otras, maduras y sabias como espigas generosas, doradas por el sol de intenso trabajo; aquella, demasiado lujosa; ésta, sencilla en extremo; una, con visible emoción; otra, con paso firme.

¿Y en los corazones?... ¡Oh!... ¡Quién pudiera saber qué siente cada una de las maestras el último día de clase!

¡Cómo vibrarán sus espíritus; quizá muchas, despojándose de la



espina de sus dolores, se rediman ante la propia conciencia, y otras aprendan lo duro de las separaciones!

La puerta de la escuela que se cierra, ¿será siempre un descanso para la maestra?

Después de tantos años, en muchas vidas huecas, ¿no será un hueco más hondo?

¡Nada saben los niños de complejos problemas! "La Señorita", "la Maestra", es como un complemento en su infancia...

—¿Cómo es tu Maestra?

—¿Quién le arregla el escritorio a tu Señorita?

—¡Mi Maestra es tan buena!

—¡Mi Señorita es más exigente!

El niño, insensiblemente, termina por amoldarse a su maestra, por comprenderla, por conocer sus debilidades, y, al finalizar noviembre, aun el más rebelde, se confiesa que la quiere.

¡Es que también él extrañará el regaño continuo, el estímulo oportuno. En la escuela despierta la conciencia, ¡se aprende a comulgar con la vida!

Hoy nomás, cuando llegue la última hora, y quietecito, agranda la pupila, oiga el adiós de la maestra, sentirá conmover su corazón y lágrimas puras empañarán los ojos serenos.

Oye, Maestra que trazas surcos, ¡grave responsabilidad es la tuya!

(Continúa en la página 161)

COGNAC

OTARD-DUPUY

LA GRAN MARCA FRANCESA



AMERICA PINTORESCA

México - Una escena en el Canal Viga,
entre la ciudad de México y Ochimilco.

CURIOSIDADES EXTRAORDINARIAS FANTASÍAS

Joven premiada en un concurso de belleza, verificado en el norte de China



La familia de inmigrantes italianos más numerosa existente en los Estados Unidos. Miguel Latorra, su esposa y sus diecinueve hijos.

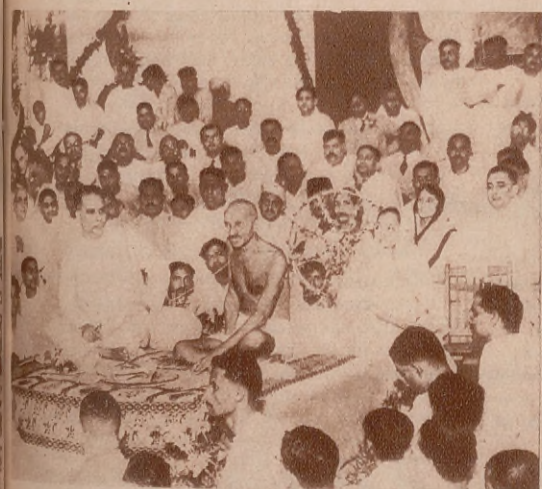


El cementerio de los perros en Asnières (Francia)

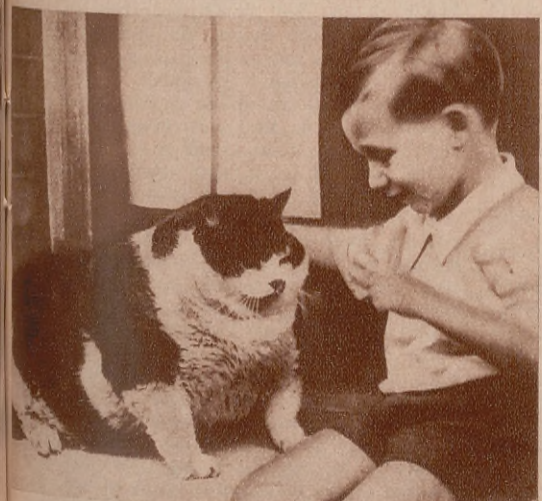




*Buen
apetito*



*Mahatma Gandhi pronunciando recientemente un
discurso en Calcuta (India)*



*El gato más gordo del mundo. Existe en Wimbledon
(Inglaterra) y pesa 40 kilos*

*En una granja de Nueva Zelandia se
ha observado este caso reiterado de
cordial amistad*



POESIA DE MUJER



Alfonsina Storni



Norah Lange



Margarita Abella Caprile

Por
BERTHA DE TABBUSH

POESIA de mujer: alma tendida al ensueño como prendas blancas al sol. Con cuatro alfileres que la sostienen: pasión, ternura, esperanza, dolor...

Sin pasión, sin ternura, sin esperanza y sin dolor, no hay en el verso esencia femenina...

"En este crepúsculo de primavera, yo volaría, sí, yo volaría"

Y el alma se desprende del cuerpo con las palabras del poema, echa a volar. Y vaga por el espacio infinito: va alto, muy alto. Sube siempre por el éter blando de la canción. Llega a las nubes, las pasa. Ya se acerca a las estrellas, al sol, a todo lo que es vida del más allá: a todo lo que es pasión...

Porque pasión es el poema. Pasión que es luz sideral. Pasión que es luz del sol. Pasión que es el alma que siente tanto: Alfonsina Storni...

Ella es la voz; su poema es la esencia. Para esta mujer que vibra como un laúd ante todo lo bello, las cosas más pequeñas —acaso insignificantes—, las más simples, todo, para ella se convierte en poesía y poesía pura que llega a lo hondo del corazón.

¿No recordáis ese su amor chiquitito, aquél por quien imploraba al mar de ser bueno, de no agitar al barco que se lo llevaba para no marearlo? Nos habló de él una noche con un acento tan blando...

Pasión y blandura. A veces pasión y dolor. Así cuando dice: *"No quiero verte. Porque temo destruir el recuerdo de la última vez que te vi"*

Pero, adentro del alma, bien sujeto con una palabra de anhelo en cada extremo, está el deseo—un deseo torturado—de ver al ser que con tanta vehemencia ama.

Ensueño todo de la pasión que se contradice — como que no hay apasionamiento sin contradicción—, es el espíritu de esta mujer que quiere *"volar en este crepúsculo de primavera"*...

Por eso, de los cuatro puntales que sostienen a la poesía de mujer, Alfonsina es el más fuerte: la pasión...

El poema de la ternura canta con voz de distinto diapasón y se abre sobre un paisaje que tiene

"... patios muy rojos y vecinos haciendo tedio en las puertas de calle" como dice Norah Lange.

Y lo dice sencillamente, espontáneamente. A medida que lo va sintiendo. Lo dice con las manos, con los ojos, con la expresión del rostro, que se adivinan en el verso.

A Norah Lange la enternece la caricia del niño, la travesura del niño, el canto del niño. Para ella el amor es una canción dicha a media voz — acaso sin voz alguna—, con inocencia infantil.

La cobija la noche. Su espíritu se emociona en el silencio.

La ternura se prolonga siempre en una esperanza. No desfallece ante un cariño apagado— el alma no deja de aguardar algo más o a alguien más. La vida le es una larga espera, con las manos juntas

y una sonrisa tal vez triste, pero siempre suave, sobre los labios. Los labios mismos son una permanente espera: la del beso que habrá de recibirse con los ojos bajos.

Pero Norah Lange no idealiza. Canta suavemente sus emociones, nada más. Vive con todos en un mundo de ella. Y todos se van a su mundo. Porque todos aquellos que leen poesía van en busca de la ternura y de la esperanza.

¿Todos? No. Los que tienen todavía fe. O los que se engañan y no creen en el dolor.

Pero no son los únicos que buscan un refugio en la poesía. También están los que dudan. Los incrédulos. Aquellos a quien las penas han destrozado el alma y ya han perdido la fe. Aquellos a quien el pecho se les retuerce cuando un nudo amargo se hace en la garganta; los del carácter apagado, los que ya no pueden soñar.

Pero esos, no pueden leer poesía apasionada; sería una burla para sí mismos. Ni poesía de ternura. Ni poesía de esperanza. Porque no creen ya en la pasión, ni en la esperanza. Sólo creen en el dolor — si es que en algo creen todavía.

Y el dolor es la otra fuerza de la poesía de mujer. Tan punzante como la pasión. Tan silencioso como la ternura. Tan infinito como la esperanza.

Para ellos está el verso que dice:

"Cuanto concluir terrible hay en nuestro empezar"

Verso escéptico y hondo, muy hondo. Verso que no pareciera haber sido dicho por una mujer joven: Margarita Abella Caprile.

Su alma debe ser un poema muy triste. Nunca tiene fe en la risa de la vida. Para ella, vivir es sólo llegar a la muerte...

*"Vida que consigues matar
con lo que nos quitas
y lo que nos das"*

Resignación de haber nacido, para llegar al fin. Sin artificializar con un ensueño la larga espera. Sin tratar de engañarse a sí misma para tener la sinceridad de engañar a los demás.

El poema que nos habla de esperanzas y sueños, no es sino para engañarnos. Pero mentido y todo, puede ser absolutamente sincero si es que quien lo ha concebido cree en lo que expresa.

La poesía de mujer siempre es sincera. La del hombre suele no serla, o a lo menos, no serla tanto. Exteriormente, una mujer será falsa, engañadora, pero cuando se llega a su alma, no puede ocultar su verdadero sentimiento.

Por eso, la poesía de mujer es más vibrante, más egoísta quizá, y siempre más triste que la del hombre.

Una mujer puede ser muy alegre pero siempre hay un trocito de su ser predispuesto a la tristeza. Y algo más: un hombre olvida fácilmente una pena; una mujer también la olvida, pero la huella quedará por mucho tiempo en su espíritu.

Y esa pena torturante, aunque no sea ya más que una sombra, es lo que hacen la pasión, la ternura, la esperanza, el dolor de su poesía...

LA CACIONISTA CONVERTIDA EN ACTRIZ CINEMATOGRAFICA

MAÑANA de invierno bañada de sol. Voy cortando Carlos Calvo bajo los árboles coposos que se visten de verde. Doblo por San José, tomo Estados Unidos y me hallo frente a una casa de departamentos. Pregunto por Libertad Lamarque, recordando la citación; pero no la hallo. Libertad está filmando desde las seis de la mañana. El secretario me hace entretenida la demora con informaciones anecdóticas de los trabajos, sacrificios y desvelos de una artista de tan merecida fama, como la proclama con justeza reina del tango.

Para muestra un botón. El día de nuestra entrevista, Libertad tuvo que filmar desde las seis de la mañana hasta la una de la tarde. Después de almorzar frugalmente, durmió hasta las cinco. Tuvo que concurrir a un teatro a la "vermouth" y de allí a la radio. Después de cenar debía concurrir nuevamente al teatro y a continuar filmando, seguramente, hasta las cinco de la mañana.

Seguimos charlando animadamente sobre la legión de admiradores, los innumerables pedidos de fotos, etc., cuando una pequeña, bonita y pícara, rompe a llorar desconsoladamente al ver que sus deseos de continuar jugando no concuerdan con las ideas de su institutriz, sobre la hora y el frío. La preciosa niña, me entero, es hija de Libertad.



con LIBERTAD LAMARQUE

Por MARIO MARINI

Un llamado telefónico nos hace saber que su tardanza la motiva una conversación con un "magnate" de la radio. Sigo esperando, mejor dicho, seguimos esperando...

Tengo ante mí una mujer hermosa, sencillamente hermosa. Al conversar con ella, su simpatía la hace encantadora. Cada frase que sale de sus labios es una expresión de su gracia espontánea. Y así, en forma agradable que compensó en grado sumo mi espera, me entero de los pormenores de su vida artística.

Desde chiquilla gustó la música y el canto. Sus padres, don Gaudencio Lamarque y Josefa Bouza, allá en Rosario, hacíanla cantar no sin cierto orgullo, en cuanta reunión familiar se encontraran.

Pasaron los años. Libertad, la pequeña Marta de entonces, es ahora una mujer, actriz en una compañía que actuaba en el Teatro Nacional. Por una circunstancia fortuita, Carcavallo, el famoso Carcavallo, la hizo cantar una noche. El éxito que acompañó a su debut, cantando el hermoso tango de Iriarte, "El Tatuaje", le indujo a perfeccionarse. Estudió y triunfó.

Su voz exquisita le presta a la letra de un tango, emoción, sentimiento. Según ella, no canta una canción si no la siente, si no logra conmoverla. Se explica, entonces, que el dolor de una traición, las angustias de un amor sin esperanzas, o la ternura de aquel correspondido de los versos de un tango, tengan en sus interpretaciones aquellas cualidades, semejando que viviera lo que canta.

Con la radio su prestigio alcanzó aún mayores relieves. Después de su debut en la L O Z, "La Nación", hasta el presente, actuó en la mayoría de las radiofusoras. Actualmente en la LR4, Radio Splendid, sigue, como ayer, conquistando con sus canciones al público oyente.

Pero ahora un nuevo mérito ha logrado. La "Sono Film"

está rodando una nueva película nacional, "Alma de Bandoneón" en la que Libertad Lamarque es la protagonista y que, según propios informes, ha de ser colosal y todo un éxito. Además se le ha ofrecido contrato para filmar seis más. El futuro de nuestra novel estrella de la cinematografía nacional se presenta excelente y promisor.

Debo retirarme. Firmada y dedicada la fotografía que engalana esta página, le solicito una anécdota. Me sorprende me diga no tiene ninguna. Insisto, pero sigue afirmando lo mismo.

— ¿Los mejores cantores, a su juicio?

Libertad se restrega las manos, sonríe, frunce el entrecejo y vuelve a sonreír.

— Es usted muy curioso.

— No lo soy yo, sino los lectores los que preguntan por mi intermedio.

Libertad hace un mohín de disgusto.

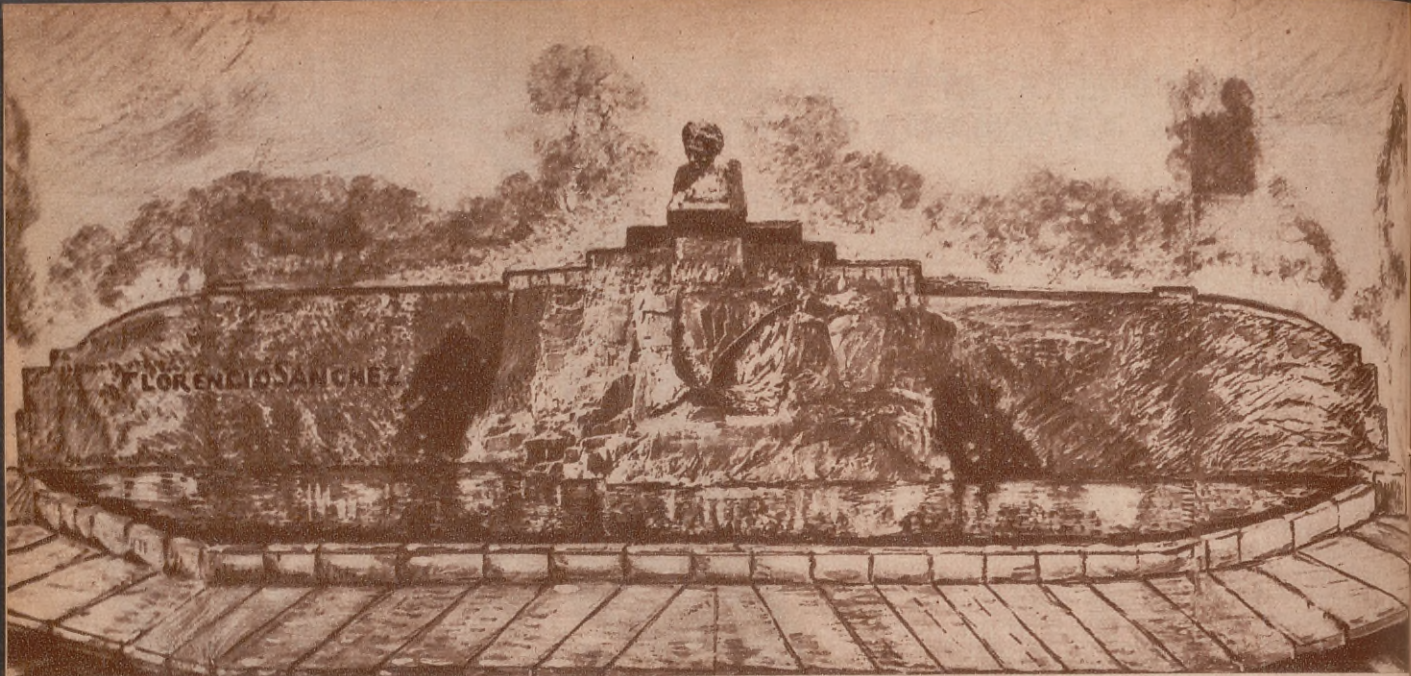
— Diga usted que son muchos.

— ¿Por ejemplo?

Nueva sonrisa y nueva expresión grave de Libertad. Me apercibo de la violencia en que la coloco al tener que posponer un nombre al otro, y hasta omitir algunos. Pienso en mi nota y la honestidad profesional me hace insistir. Pero los ojos de Libertad me suplican silencio, y me vencen. Derrotado, exclamo:

— Le creo, Libertad.

Y la reina del tango me extiende su mano delicada. Cuando salgo a la calle el sol ha dejado de brillar.



Reproducción del proyecto del monumento a Florencio Sánchez, que se ha levantado en Montevideo, en la Rambla Wilson, sobre las desaparecidas canteras de Punta Carretas

"ACONCAGUA" EN MONTEVIDEO

FLORENCIO SANCHEZ

La obra monumental realizada
por el escultor Luis Cantú

Por DOMINGO GALLICCHIO

ESTA edición de ACONCAGUA, cuya fecha de aparición trae consigo el recuerdo de aquella fecha luctuosa (7 de noviembre de 1910), quizá coincida también con la ceremonia anunciada por el Comité de Homenaje a Florencio Sánchez, con motivo de la inauguración oficial del monumento destinado a honrar la memoria de aquel bohemio genial. Buenos Aires literario y teatral se anticipó cordialmente a este homenaje fraterno, erigiendo en un predio de su típica Chiclana la expresiva creación del escultor Riganelli. El pueblo oriental va a saldar ahora la deuda de gratitud contraída desde hace un cuarto de siglo con uno de sus autores más celebrados por los públicos y los críticos de nuestro continente y aun por los de distintos ambientes culturales de la vieja Europa. Las obras principales del repertorio de Sánchez, figuraron con honra en las carteleras teatrales de París, Roma, Nápoles, Milán, Génova, Madrid, Barcelona y otras ciudades extranjeras, gracias a las versiones que de las mismas fueron oportunamente ofrecidas por los elencos de Camila Quiroga y Enrique De Rosas, respectivamente, mereciendo algunas de ellas la distinción de ser traducidas, y, desde luego, representadas también en lengua extraña. Por lo que toca a los teatros de esta capital, fuéramos injustos si no recordáramos que las compañías Estévez-Arellano y Arellano-Tesada, difundieron ampliamente y en largas temporadas consecutivas el repertorio de Florencio Sánchez.

Sánchez, que con su talento intuitivo renovó fundamentalmente los valores dramáticos rioplatenses, le

El busto de Florencio Sánchez, obra del escultor Cantú



hizo a nuestra escena el legado de un arte que, aún desplazado por la moderna tendencia a la obra insubstancial e incongruente, propia de la crisis espiritual por que atraviesa el mundo, volverá a imponerse el día que la "nueva sensibilidad" de autores y espectadores, ante el hartazgo natural de tanta zoncera en auge, sienta la real necesidad de volver a ponerse a tono con el sentido común. "Barranca abajo", "Los muertos", "M'hijo el doctor", "Los derechos de la salud", "Nuestros hijos", "La gringa", "En familia", "Cédulas de San Juan", "Canillita", "La tigre", "Un buen negocio", "El pasado" y "La pobre gente", constituyen el acervo enjundioso de admirable fotógrafo de tipos y de costumbres. El alma de las humanas criaturas, que con sus virtudes y sus defectos supo enfocarla en la belleza o en la miseria realista, no tuvo ningún secreto para este autor de excepción. De ahí el



Otra vista del Cóndor gigantesco, símbolo del genio de Florencio Sánchez



Escalinata que conduce a la parte posterior del monumento

calor de humanidad y la fuerza expresiva de los personajes de Sánchez.

No obstante haber sido explotado en sus derechos de honesto productor por la inescrupulosidad de ciertos empresarios; a pesar de las mil y una anécdotas de su vida trashumante, Florencio no fué, como ha querido decirse, una víctima de la necesidad material. Sus momentos de apremio, provocados por su propia vida de "vagabundo romántico", no fueron momentos de hambre... Periodista combativo, iniciado en el ambiente rural, dejó la pluma por el máuser y se mezcló en las guerrillas de blancos y colorados. Hombre de ideas avanzadas, pero generosas y nobles, en la prensa montevideana y en la de Rosario de Santa Fe, defendió sus convicciones. La ciudad de Buenos Aires, donde formara un hogar, le abrió las puertas de la celebridad, con sus primeros estrenos. El gran don Joaquín de Vedia lo llevó de la mano hasta el Teatro de la Comedia, ocupado a la sazón por la Compañía de Jerónimo Podestá: en ese mismo escenario, donde asombró a todo el mundo con su formidable "M'hijo el doctor", un portero gallego le impedía la entrada a Florencio Sánchez, cuyas trazas, más que las de "un señor", según manifestara el portero, eran las de "un pobre diablo"...

Pero hablemos del monumento. Concebida y realizada esta obra por el artista uruguayo Luis Cantú, está emplazada en un sector de la Rambla Wilson, sobre las ya desaparecidas canteras de Punta Carretas. Tiene por fondo la belleza natural del paisaje y hace que la fría quietud del busto tallado en bronce mire el panorama de la ciudad que vió partir al dramaturgo que la llenara de glorias. Pensionado por el gobierno de este país, que era el suyo, Florencio preparó un día sus maletas y atravesó el océano... Quiso abreviar en las fuentes de las viejas civilizaciones, pero lo traicionó su delicado organismo. Murió en Milán, en la habitación de un modesto albergue. Manos amigas y piadosas arrojaron flores en su sepultura, abierta en el cementerio Musocco. Varios años después se ordenó desde aquí

El escultor Luis Cantú posa para ACONCAGÜA junto al busto del dramaturgo rioplatense

la repatriación de aquellos restos queridos, cuyo arribo a nuestro puerto dió lugar a manifestaciones sentidas por parte de la intelectualidad y del pueblo montevideano.

Han transcurrido dos décadas desde que se inició la primera suscripción pro-monumento. La Sociedad Uruguaya de Autores, entonces presidida por Juan Carlos Rodríguez Prous, requirió la colaboración de un artista compatriota que, además de reunir ambas condiciones, hubiera frecuentado el trato personal del comediógrafo insigne y que se conformara cobrando poco o nada por realizar el proyecto. Don Luis Cantú era precisamente el escultor indicado, y a poco de someterse a su consideración el asunto, inició la

(Continúa en la pág. 162)





Está Ud. preparada?

Van a iniciarse ya los días de playa, a pleno sol, a pleno aire. ¿Su cutis de usted está preparado? ¿Puede usted afrontar confiada las miradas del público? ¿O le preocupa la presencia desagradable de un persistente vello?

★ Precisamente deseamos hablarle del afamado depilatorio "Racé".

"Racé" es el perfecto destructor del vello. Es tan fino como los polvos de tocador y elimina el vello por fuerte que sea, en tres minutos y aleja indefinidamente la posibilidad de que el vello vuelva a crecer.

No es cáustico, no irrita ni tiene olor. Su uso es muy sencillo. Simplemente se moja la piel a depilar, ya sea en las axilas, brazos o piernas, se empolva con "Racé", mezclándose ese polvo vegetal con el agua sobre la piel y al lavarse, 3 minutos después, todo el vello desaparece. "Racé" ataca las raíces del vello y por eso lo destruye definitivamente.



★ Ensaye hoy mismo un tubo de "Racé" y media hora después ya podrá lucir su piel libre de vello superfluo. "Racé" se vende en las principales tiendas, farmacias y perfumerías y en los

LABORATORIOS VINDOBONA
Av. de MAYO 791 - Piso 1º - Bs. As.
(Atendidos por señoritas)

Elimina el vello en 3 minutos - el vello no vuelve

GRAFOLOGÍA

Iris Marga, impulsiva y afectuosa. - Mecha Ortiz, fría y suspicaz. - Paquita Garzón, susceptible y original.
Por ADELA GARCÍA SALABERRY



Iris Marga, elegante vedette de nuestros escenarios

CADA ser tiene sus inclinaciones, y las diferencias son profundas.

La herencia, la constitución física y mental, el ambiente en que se desarrolla, la educación, la instrucción son otras tantas causas por las que se diferencian las personas.

En resumen, admitir a priori lo que se exterioriza en el ser, nos parece tan peligroso como pensar con La Bruyère que las inclinaciones más numerosas son inclinaciones malas. Hay que distinguir la evolución de los sentimientos. Y hay que distinguirla con simpatía.

Aunque la simpatía nos lleve a participar de las alegrías y de las tristezas de los demás.

Hemos hecho un panegírico del poder de la voluntad. Pero la larva no se convierte en mariposa porque haya libado el néctar de las flores, sino después de haberse convertido en mariposa se alimenta del jugo de la miel.

Después de la metamorfosis viene la explicación. Y, mediante la grafología, medio eficaz y maravilloso, podemos formar ideas claras sobre el misterio indeleble de un núcleo de artistas que suben al tablado porteño.

La misión suprema del arte de vivir, es tener siempre conocimiento claro de sí mismo, conservando una objetividad serena para ir individualizando nuestras fallas y virtudes.

Con esta convicción, pedimos la colaboración para nuestra labor a la inteligente grafóloga argentina Isabel Figueras de Walls que, con limpieza y profunda idea sobre este asunto, ha realizado los estudios con cartas auténticas firmadas con sólo el nombre, a fin de que surgiera el análisis ignorándose quién era la persona estudiada...



Mecha Ortiz, la inteligente actriz porteña

La rueda del Destino ha girado indiferente ante las letras, y brinda con estrellas de oro la verdad, en sus realizaciones grafológicas.

Iris Marga, la inteligente actriz que sabe destacarse en las comedias de selección con alto vuelo de méritos, su personalidad es señalada por la grafología en la siguiente forma:

«Carácter firme y decidido; amplios ideales, fuerte confianza en sí misma. Hay orgullo de posición.
»Naturaleza que gusta de los placeres materiales, pero que no olvida que tiene un alma, principio divino que alienta su ser.
»Impulsiva. Dominadora. Gusta sobremedida dirigir a los demás; esto es debido a su fuerte espíritu de mando.

»Afectuosa sin caer en la dulzura melosa, más bien es una ternura severa.

»Le repugna la rutina y las cosas muy trilladas, prefiere labrar surcos nuevos.
»Sabe abrirse camino en la vida, confiando en sus propios valores. Buena amiga; gusta de la amistad poco frívola; no obstante le agrada verse distinguida y halagada».



Paquita Garzón, la graciosa y bella cancionista sevillana

Mecha Ortiz, la atrayente e inteligente actriz moderna que ha sabido imponerse, por sus cualidades, y actúa con brillante éxito en la Opera, en comedias elevadas, al lado del actor máximo, Florencio Parravicini; por su letra se deduce a un:

«Espíritu bondadoso y algo superficial.
»Cerrada en sus opiniones, suspicaz, intuitiva. Tiene placer en replegarse sobre sí misma; no obstante, es muchas veces frívola y poco reflexiva».

»Existe una lucha continua de sentimientos; por momentos quisiera ahogar sus afectuosos impulsos y otras veces una pequeña filosofía serena tiende a llevarla a vivir su verdadera vida interior, llena de generosa y simple ternura.

»Atraviesa un período de franca indecisión: necesita un brazo firme que la sostenga y una mentalidad poderosa que la guíe, para no caer en la vida vulgar y anónima de los grupos».

Paquita Garzón, la popular cancionista sevillana, que sabe transfigurarse en las mil expresiones que canta, en coplas alegres, traviesas, amorosas y ligeras, se nos aparece como de:

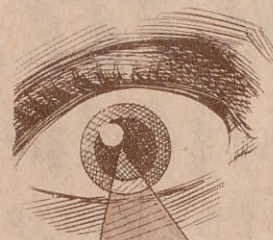
«Carácter difícil, avasallador, susceptible y original Orgullo de raza. Amante de la pompa, del confort, por encima de todo.
»Egoísta distinguida; desconfianza inteligente, gusto artístico, más bien de forma que de color.

»Posee signos de una educación severa, más firme que tierna y amable.

»Vive satisfecha de sí misma, convencida de su superioridad».

Pero las indicaciones grafológicas son severas para la simpática artista y le piden:

«Más amor, más sensibilidad, menos pose, harían de su caligrafía algo más bello en el sentido espiritual».



Cuando algún comerciante poco escrupuloso trata de venderle una imitación, es porque la imitación es un producto inferior que le deja mayor ganancia.

Defiéndase!

Tenga presente que

COMINA
HAY UNA SOLA
Y ES LA FABRICADA POR
BRANCATO



Bombones PICHAT

Preferidos en las Reuniones Sociales por su finura y calidad insuperable.

BOMBONERIA:
FLORIDA 740
U. T. 31-4175

FABRICA:
CARRANZA 2068
BUENOS AIRES

LA BIBLIOTECA del MUNICIPIO

FUE SIEMPRE SEDE PROPICIA DE ESTUDIOSOS Y PENSADORES

Por OSCAR RIOS MARMOL

Se impone la necesidad de prestar ayuda a esa prestigiosa institución, digna del respeto de la ciudad, cuyos grandes hombres la frecuentaron

LA Biblioteca Popular del Municipio, cuyos trabajos de organización dieron comienzo en el mes de octubre de 1880, y que, a través de todas las vicisitudes económicas ha mantenido su hermosa tradición de animadora de nuestra cultura, ofrece un carácter tan especial, tan cariñosamente memorable, que obliga el buen acuerdo de quienes conocen su

Los bibliotecarios titulares, señores Eugenio Schiappe y Casio A. Rodríguez



Presidente de la Asociación Bernardino Rivadavia, señor Alberto D. Justo



vida y han tenido ocasión de apreciar el desarrollo de su actividad fecunda, sin otro aliciente que el fomento de la buena lectura, en los albores de nuestra presente intelectualidad.

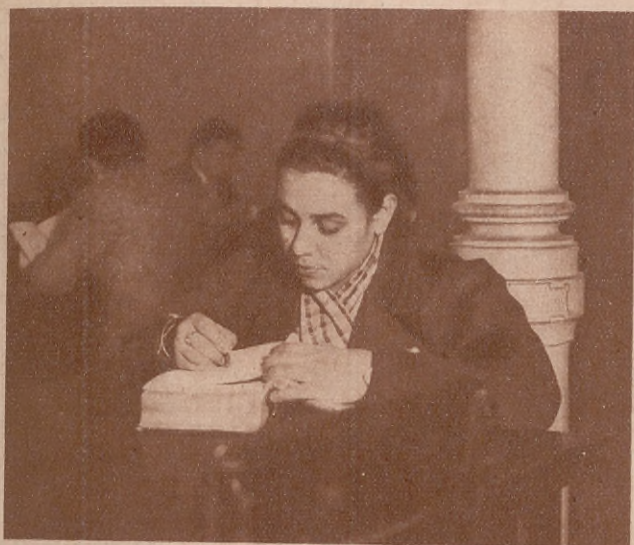
En distintas oportunidades se debió recurrir a las autoridades gubernativas y al pueblo, para evitar el derrumbe de la plausible idea de su funcionamiento; y siempre se halló a tiempo el medio de seguir brindando buenos libros a la curiosidad de estudiosos y pensadores, aun en medio de una pobreza



Reproducción del histórico documento pro ayuda a la Biblioteca Popular del Municipio, suscrito por las más eminentes personalidades de la época, entre los cuales figuraban: Bartolomé Mitre, Andrés Bello, Manuel Quintana, Bernardo de Irigoyen, Benjamín Zorrilla, F. B. Madero, etc.

Filósofos ignorados y artistas en ciernes aman con fervor la buena lectura





Una niña en la búsqueda del saber, pone la nota amable en la silente biblioteca

UNA PLEYADE DE PROPULSORES ILUSTRES

Fundada la Biblioteca, y luego fomentada por la Asociación Bernardino Rivadavia, tuvo sus primeras dificultades en el año 1881, siendo presidente de la misma el señor Narciso Martínez de Hoz. Y una verdadera pléyade de hombres ilustres acudió a ese primer llamado, haciéndose socios protectores Domingo Faustino Sarmiento, Julio A. Roca, Manuel Quintana, Bartolomé Mitre, Nicolás Avellaneda, Carlos Pellegrini, Luis Sáenz Peña, Bernardo de Irigoyen, el gran intendente don Torcuato de Alvear, y tantos otros, que comprometieron su apoyo a la naciente obra, haciendo aporte de dinero y prestigios en forma ponderable, y suscribiendo un acta famosa con fecha diciembre 22 de 1881, que determinaba aquellos propósitos.

LA BIBLIOTECA FUE FRECUENTADA POR UNA GENERACION DE PENSADORES DE RENOMBRE

Posteriormente, apenas cimentada la existencia de la Biblioteca Popular del Municipio, se dieron cita en ella hombres que sindicaron toda una generación de nuestros intelectuales de nota, como Paul Groussac, Juan Pablo Echagüe, Juan B. Justo, José Ingenieros, Charles de Soussens, Florencio Sánchez, Alfredo L. Palacios, Evaristo Carriego, Carlos M. Pacheco, Vicente Martínez Cuitiño, Pablo A. Pizzurno. Una figura patriarcal que solía frecuentar la Biblioteca era el general Mitre, y numerosas anécdotas se registraban cuando los lectores se ponían de pie en su homenaje, originando palabras y gestos amables en la persona así honrada, que fué, indudablemente, uno de los buenos amigos de ese círculo ponderable de nuestra historia, en las letras, en las ciencias, en las artes.

CONFERENCIAS Y CONCIERTOS

La institución, cariñosa con el acervo de nuestra cultura, no ha olvidado la organización de conferencias culturales y conciertos de música de cámara, contando siempre con un auspicio caluroso de la prensa en general, cuyos comentarios periódicos han servido en forma encomiable para evitar desaliento en los mantenedores de la Biblioteca Popular del Municipio, auténticos paladines de nuestro mejoramiento cultural y de la mejor lectura.

(Continúa en la página 151)

Jabón PRADO

A BASE DE PRODUCTOS VEGETALES

...es el resultado de una acertada asociación del jabón de aceites vegetales con extractos de **HIERBAS Y PLANTAS NATURALES**, seleccionadas por sus reconocidas propiedades benéficas para la piel. Por eso no es simplemente un jabón más. Es un jabón fino de tocador, único, de elaboración exclusiva, de suave y exquisito aroma y de un precio que parece imposible en relación con su excelente calidad.

TONICO PARA LA PIEL



PERFUMERIA "VERITAS" DE
LA FARMACO ARGENTINA S.A.

La pastilla 0.20

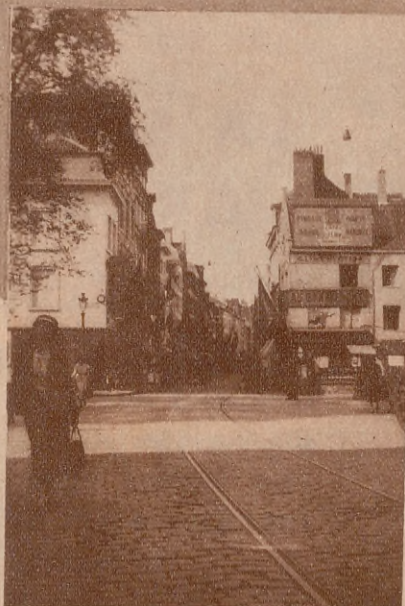
(Continúa en la
página 157)

PARA "ACONCAGUA"

Por Nuestro Enviado Especial

EL INGENIO DE LOS COMERCIANTES BELGAS

LAS FIESTAS DE LA BRADERIE EN BRUSELAS



La Braderie. La calle de Flandre, en Bruselas, embarrada

LA revista ACONCAGUA ha hecho ver a sus lectores cosas maravillosas, extraordinarias. Y dentro de las naciones del mundo, las más variadas originalidades han desfilado ante los ojos de sus lectores.

Me toca a mí, modesto cronista, hacer conocer algo característico que he visto en Bélgica, en la antigua y renombrada ciudad de Bruselas.

Es de amplia notoriedad que la crisis económica ha conducido a diversos desatinos y que también ha despertado el ingenio de los comerciantes hasta graduaciones increíbles, a fin de poder vender sus artículos. Dejemos de lado los recursos de los vendedores de "souvenirs" o recuerdos turísticos, por demasiado conocidos.

En Waterloo, el célebre lugar de la desgraciada batalla de Napoleón, los posaderos permiten al visitante conocer su pequeño museo de armas y restos recogidos en el campo de batalla, siempre con el objeto de hacer comprender la "bondad" de la posada.

En Trouville o en La Haya, las grandes confiterías rivalizan con las pequeñas en ofrecer a sus clientes los grandes conciertos exóticos, o en darles todas las comodidades que el más exigente pudiera desear.

Bruselas.—Frente a la Bolsa, la entrada a la calle Santa Catalina y a la "Braderie". Se distingue un letrero que anuncia las fiestas

Las modalidades del comercio actual así lo exigen.

Para el visitante de Bruselas, la Bolsa de Comercio es el lugar de orientación, y frente a su monumental edificio nos encontramos con el boulevard más importante de la villa, si nos dirigimos hacia la calle que curiosamente se llama "Marché aux Poulets", pasando por los grandes magazines, entraremos en la calle de Santa Catalina, estrecha y corta, y a cuyos dos lados figuran los más variados negocios.

Fué allí donde me encontré el domingo pasado y, atraído por la indumentaria rara y antigua (1830) de un grupo de músicos que festejaban la gran semana de la "Braderie" (comerciantes unidos), con gran bullicio, penetré en la calle Ste. Catherine y continué por la de Flandre, más extensa.

Una verdadera muchedumbre transitaba por esas calles, deteniéndose ante los negocios, cuyas mercaderías, expuestas en las veredas, eran voceadas por los comerciantes.

En otras partes, señoritas y jóvenes ataviados con trajes de hace un siglo, ofrecían al público sobres cerrados, al precio "de un solo franco", todos con premio. La verdad era que, para atraer al "candidato", ofrecían artículos muy lindos, pero el número contenido en el sobre rara vez acertaba ese regalo y en cambio el premio, que siempre existía, era de menos valor que el franco. Pero siempre quedaba el consuelo de haber tentado la "chance" sin perder todo.

El sistema no es nuevo, pero sí original si se lo combina con las fiestas, los trajes, las luces, los conciertos y diversiones públicas. En estos días de crisis, que en Europa es cosa seria, la gente está predispuesta a las distracciones que le hagan olvidar un poco los malos momentos.

El mismo gobierno ha aplicado el sistema en los llamados empréstitos-lotería, cuyos bonos gozan del beneficio de un sorteo mensual importante y de un buen interés. Creo que en nuestro país tendrían gran éxito estos empréstitos...

Pero, volvamos a Bruselas.

Los cafés y restaurantes, iluminados de mil colores y llenos de flores y adornos; los quioscos

(Continúa en la pág. 151)



Gramita



Cada bolsita
contiene la
cantidad sufi-
ciente para pre-
parar 20 platos
de sopa y solo
cuesta

es trigo aplastado, malta, sal y
azúcar, en forma de pequeños
copos, para la preparación de
sopas y postres.

LA SOPA DE GRAMITA

reemplaza ventajosamente a las
comunes de fideos o féculas. Su
preparación es igual a la de
cualquiera otra y sus beneficios
son mayores ya que a su alto
valor nutritivo agrega sus virtu-
des reguladoras de la función
intestinal.

SI Vd. SUFRE DE PEREZA INTESTINAL

pruebe este nuevo producto y
habrá resuelto en forma fácil y
agradable un grave problema
para su salud.

Gramita
es otro producto
ITAPYA

Entre Ríos 773 - Rocamora 4343

Unión Telef., Rivadavia 1000 y Darwin 1000

Fabricantes:

JUAN M. TANOIRA y Cía. Resp. Ltda

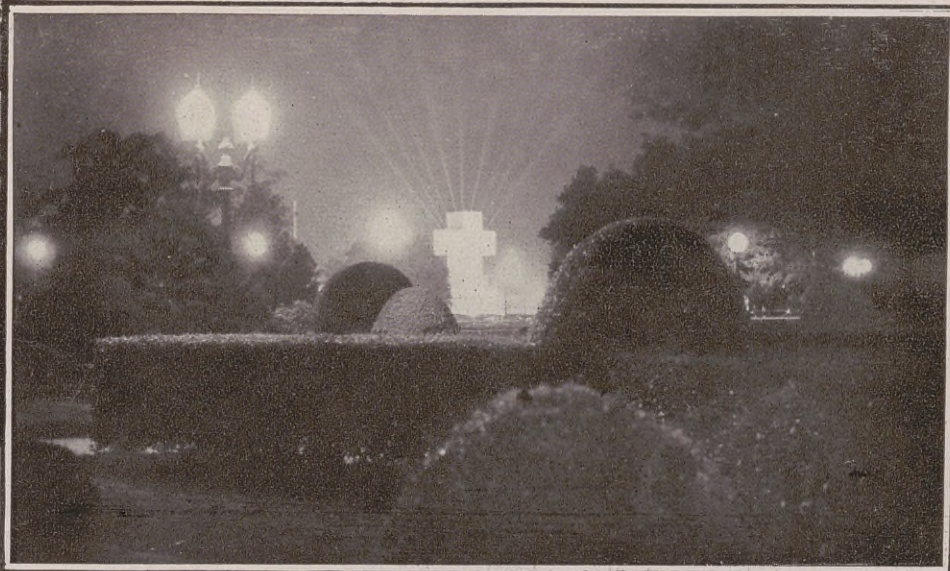


Su Eminencia el Cardenal Pacelli bendice al pueblo desde la carroza presidencial

DURANTE LOS INOLVIDABLES DIAS DEL CONGRESO EUCARISTICO



Monseñor Pacelli, arrodillado, ora ante el Santísimo, que es conducido bajo palio hacia el altar de Palermo



Maravilloso aspecto que presentaba la cruz desde los jardines de Palermo



Magna Concentración

DE FIELES EN LA CLAUSURA DEL XXXII
CONGRESO EUCARÍSTICO INTERNACIONAL

Si los actos preparatorios, la apertura y las asambleas del XXXII Congreso Eucarístico Internacional constituyeron una amplia afirmación de fe, la ceremonia de clausura, en la tarde del domingo 14 de octubre, superó grandemente los cálculos más optimistas. Cerca de dos millones de almas se concentraron a lo largo de las avenidas que partían de la Cruz de Palermo, para recibir la bendición final impartida por su Eminencia el Cardenal Legado.

(Foto aérea Bauer)

LA CRUZ SOBRE BUENOS AIRES

La capital argentina contempló durante los días del Congreso Eucarístico, una cruz gigantesca, fijada sobre el edificio que en la plaza San Martín construye la señora Cora Cavanagh.

"FOTO BAUER"



Los delantales de los niños y las mantillas blancas de las Hijas de María ponían una nota delicada en las ceremonias matutinas de Palermo

OTROS ASPECTOS DEL CONGRESO EUCARISTICO



Ilustrísimos Obispos que marchaban a la cabeza de la procesión el día de la clausura del Congreso

Parte de la concurrencia que asistió a la misa por la felicidad de la Patria



Imponente aspecto que presentaba la Plaza de Mayo la noche de la misa de comunión de los hombres



Fuë emotiva la comunión de los hombres realizada la noche del 11. Una de las escenas que se presenciaban a lo largo de la Avenida de Mayo

El Arzobispo de Buenos Aires, Monseñor Copello, el Presidente de la República y otras personalidades rodean al eminentísimo Cardenal Legado al finalizar una de las ceremonias religiosas en Palermo



El Sud Argentino, los magníficos lagos de la Patagonia, sus montañas, sus torrentes y sus valles, no son, por desgracia, conocidos siquiera por la mayoría de los argentinos, inclusive por aquellos que con posibilidades económicas van a buscar a Europa bellezas panorámicas de que es tan rico nuestro suelo. Bien es cierto que la publicidad del turismo para el viejo continente ha sido lo suficientemente inteligente como para llevar a sus sierras y balnearios a quienes a quinientos kilómetros escasos de estas maravillas patagónicas las ignoran. Por eso resulta plausible la patriótica labor de quienes procuran difundir el tesoro turístico que encierra la Patagonia argentina. Un artista de la fotografía, Hilario Bazzana, ha recorrido ultimamente gran parte de los lagos patagónicos, ha recogido en su lente sus panoramas magníficos y ha venido a Buenos Aires a exponer, mediante bellas copias fotográficas, la magnificencia de los valles, los cerros, las montañas, los torrentes y la flora del Sud Argentino. Altamente simpática la labor del señor Bazzana, ella ha de contribuir grandemente a encauzar el turismo, sin salir de las fronteras del país que ha sido dotado de bellezas naturales que todavía hemos de descubrir.

Lago Nahuel Huapi, cerca del Lago Correntoso. A la izquierda, uno de los islotes Las Hermanas y a la derecha, Última Esperanza, pared que da hasta 7 ecos, según la tranquilidad del día. Al fondo, se divisa la entrada al Brazo El Rincón.

Lago Nahuel Huapi. Parte del Llao-Llao, y al frente se ve el cerro Montura Inglesa. Llanquihué.

MARAVILLAS

PATAGONICAS

Lago Nahuel Huapi. Aserradero. Cerca de Bariloche, a unos diez kilómetros y sobre el camino internacional. Los arbolitos que se ven cerca de las vacas son maitenes, el único alimento de los animales en el invierno y durante las nevadas, que tienen en esa parte un metro de altura. Al frente se divisa la parte de la península Huemul con sus cerros nevados.

Lago Correntoso, que tiene un desnivel sobre el Nahuel Huapi de 8 metros, en el que desagua por el Río Correntoso de 250 metros de largo. Placidez imponente de un lago coronado de bosques frondosos y de montañas altas y cubiertas sus cimas de nieve durante el verano, aspectos que aprovecha el turista cuando excursiona el cerro Belvedere, que se ve a la derecha.

DIAG. LUIS CONTE

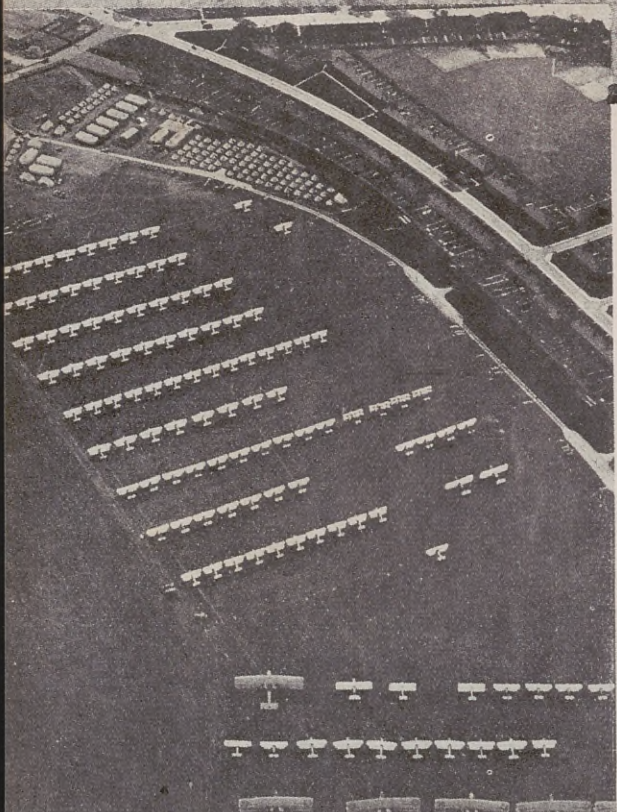
Parque Nacional de Nahuel Huapi. Puerto Pañuelo. Lago Moreno Oeste. Atardecer. A la izquierda, el Cerro López y a la derecha, el Cerro Capilla y en medio, perdido en las últimas luces solares, el impetuoso y blanco Cerro Tronador.

(Fotos Bazzana).

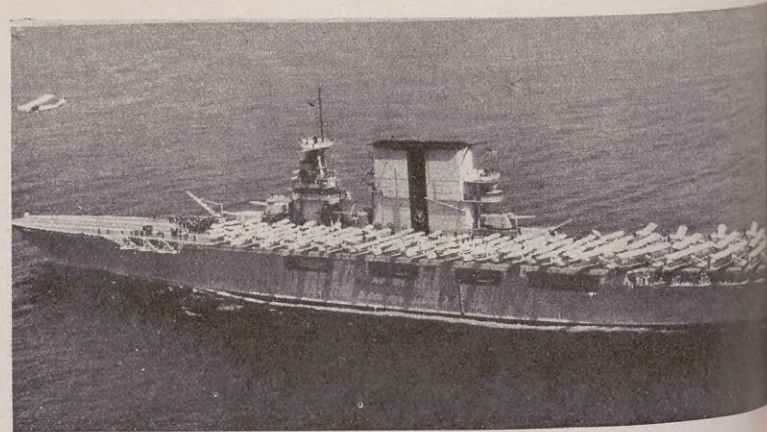
SI VIS PACEM



Una maniobra del ejército Francés. El mariscal Petain, ministro de la Guerra en Francia, acaba de solicitar en el parlamento nuevos créditos para armamentos



Defensa aérea de Inglaterra. Maniobras en uno de los campos de aviación



El magnifico portaaviones "Saratof" de la armada de los Estados Unidos. Desplaza 33.000 toneladas, tiene capacidad para 83 aeroplanos y está armado con cañones ametralladoras y cañones antiaéreos

Una concentración de 130.000 atletas en la Plaza Roja de Moscú. "Atletas" que apenas disfrazan su participación en uno de los más costosos y formidables ejércitos del mundo: el ejército Rojo, que sostiene, paradójicamente, el comunismo "pacifista"



En Italia también se preparan para la defensa, los jóvenes inclusive. Aquí vemos un destacamento de muchachos "vanguardistas", una de las organizaciones militarizadas del régimen fascista



Medio millón de "nazis" militarizados saludan a la manera fascista, con el brazo extendido, un desfile de banderas svásticas en la plaza de Colenza (Alemania)



FERNANDO PAGÉS (Buenos Aires) "*Primavera*" (Kodak)



F. GREGORY MURILLO (República de Colombia)
"*Curiosidad*" (Kodak)

SEXTO CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL e INTERNACIONAL de "ACONCAGUA"

OBRAS PREMIADAS



ENRIQUE MORESCO
(Buenos Aires) Kodak



MARÍA LUISA LEHMANN
DE VIDELA (Santa Fe)
"*Fumadores*" (Kodak)



MARUJA AHUNCHAIN ABELLA (República Oriental del Uruguay) "¡Hopa... hopa... hopa...!" (Kodak)



MANUEL E. ZAMBONI (Pigüé, F. C. S.)
"Frente al espejo" (Zeiss Ikon)



ARTURO PIZARROSO CUENCA (Bolivia) "La Glorieta de la princesa Argandoña" (Compur)



ANYLDO DE OLIVEIRA CARDOSO (Brasil)
"Aspecto sur de la Ciudad de Rio Grande"
(Kodak Brownie 116)



LYDA MARTINOLI



Expresiones de una
bailarina argentina,
que de magnífica pro-
mesa ha llegado a
convertirse ya en be-
lla realidad



La Moda a través de las Estrellas

De líneas vaporosas y singularmente exquisito es este traje de mousseline de soie lila pálido que viste Carole Lombard. La nota original consiste en la traine compuesta de dos paneles, desprendiéndose uno del corsage en la espalda y el otro del talle, cayendo en largas puntas

El organdi a cuadros en blanco y marrón ha elegido Ann Sothorn para este delicioso modelo, que luce con elegancia y distinción. El descote es en punta y las mangas cortas son abullonadas. La falda ciñe estrechamente las caderas y termina en amplios godets y volado plisado en el ruedo

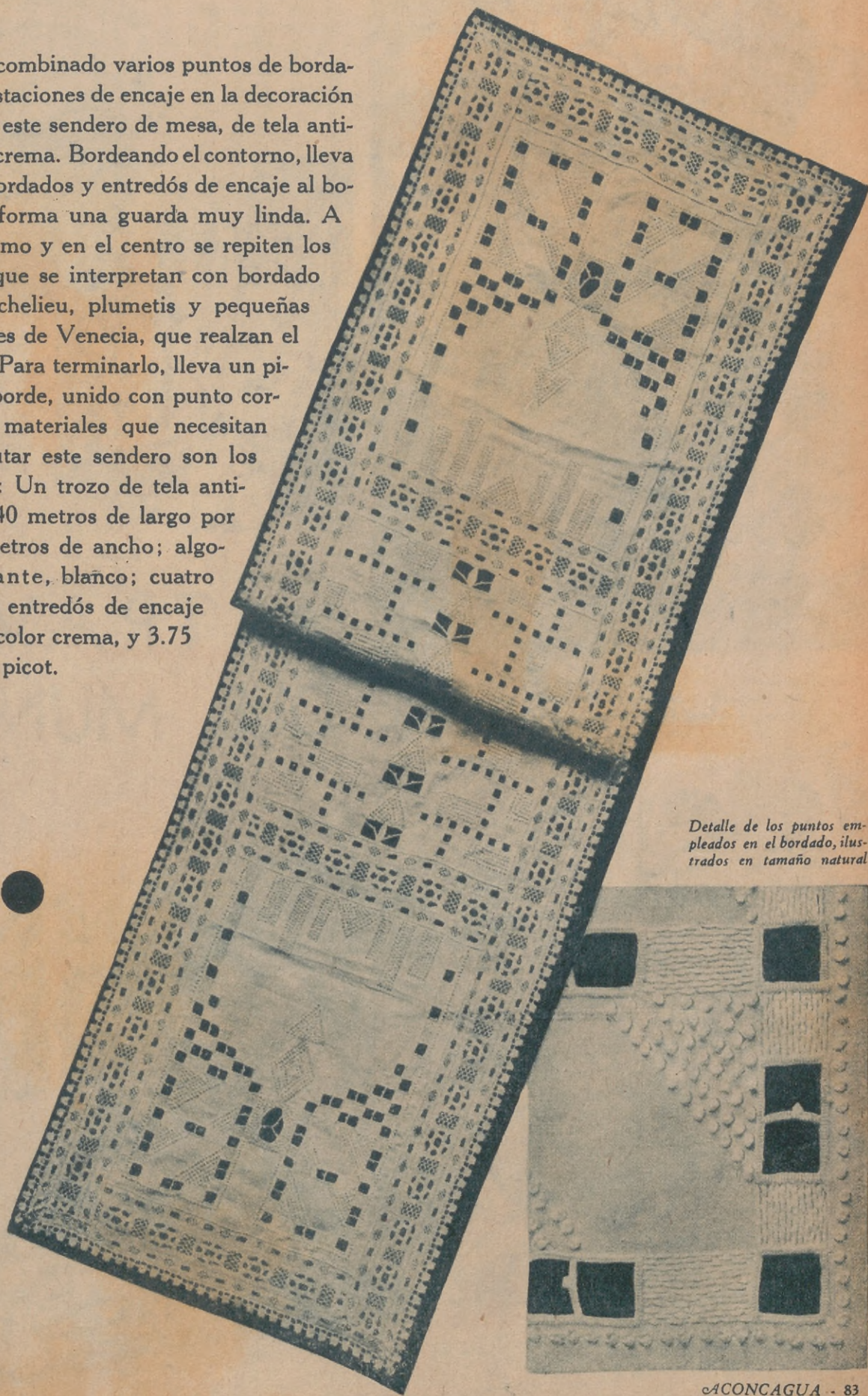
DOLORS DEL



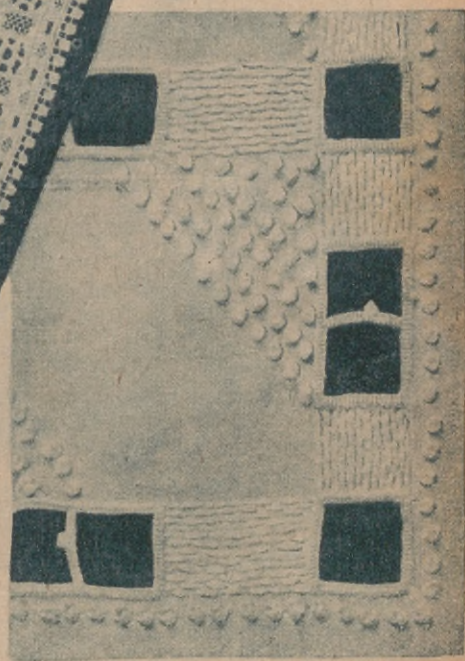
Tres sugestivas poses de la actriz mejicana, que sigue figurando exitosamente entre las estrellas de primera magnitud.

SENDERO DE MESA CON BORDADOS Y ENCAJE

Se han combinado varios puntos de bordado e incrustaciones de encaje en la decoración vistosa de este sendero de mesa, de tela antigua color crema. Bordeando el contorno, lleva motivos bordados y entredós de encaje al bolillo, que forma una guarda muy linda. A cada extremo y en el centro se repiten los motivos, que se interpretan con bordado inglés, Richelieu, plumetis y pequeñas aplicaciones de Venecia, que realzan el conjunto. Para terminarlo, lleva un picot en el borde, unido con punto cordón. Los materiales que necesitan para ejecutar este sendero son los siguientes: Un trozo de tela antigua de 1.40 metros de largo por 40 centímetros de ancho; algodón brillante, blanco; cuatro metros de entredós de encaje al bolillo, color crema, y 3.75 metros de picot.



Detalle de los puntos empleados en el bordado, ilustrados en tamaño natural





"Miss Finlandia", Esther Toivonen, representante de su país en el torneo celebrado en Londres para obtener el título de "Miss Europa". La Srta. Toivonen en el instante de ser coronada

El presidente de Colombia, Dr. Alfonso López, despidiéndose del presidente de Guatemala, general Jorge Ubico



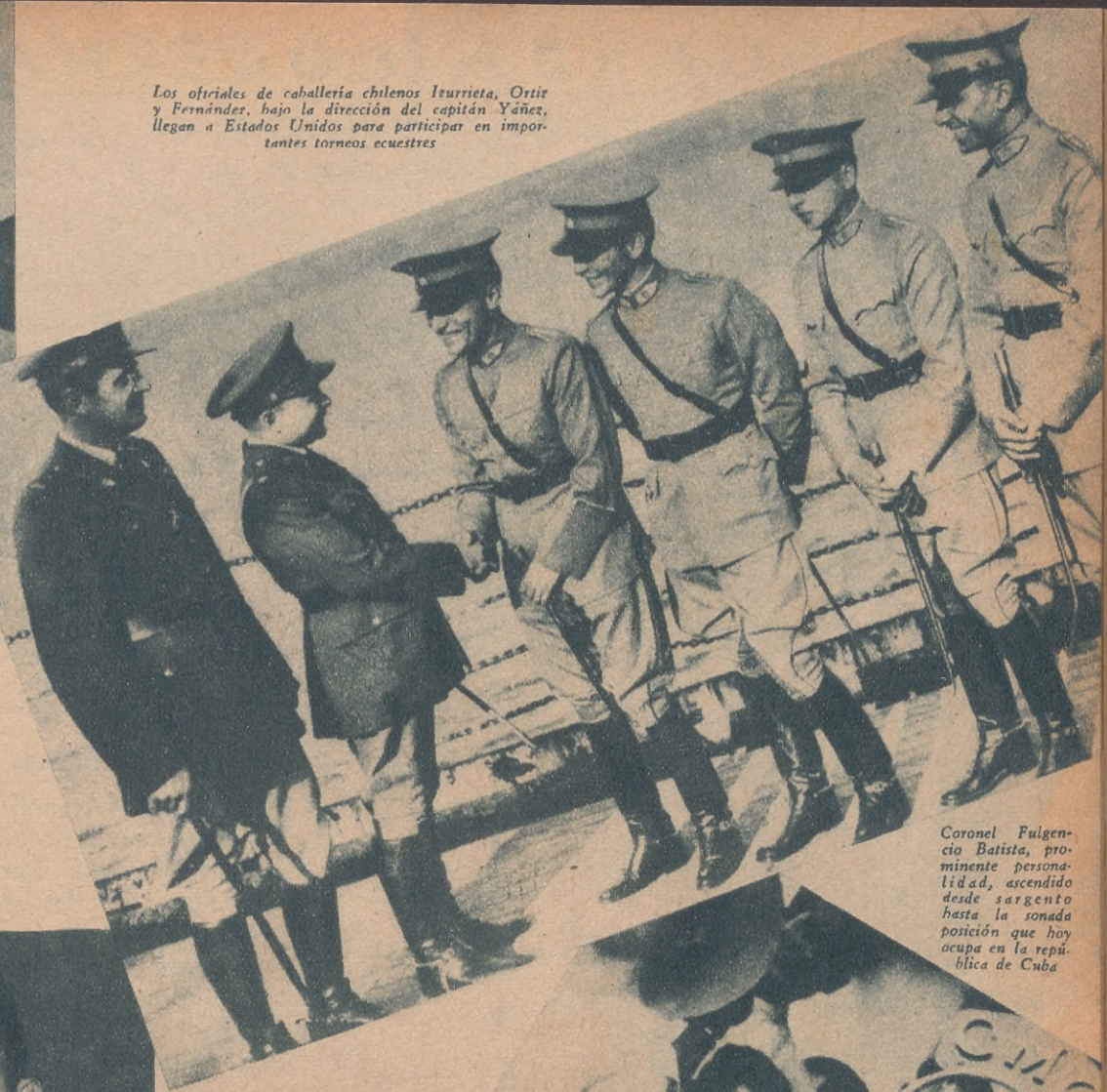
El mariscal francés Pétain, quien acaba de conmovir a la opinión pública de Europa, afirmando que Alemania se prepara para la guerra



Bruno Ricardo Hauptmann, el presunto asesino del hijo de Lindberg



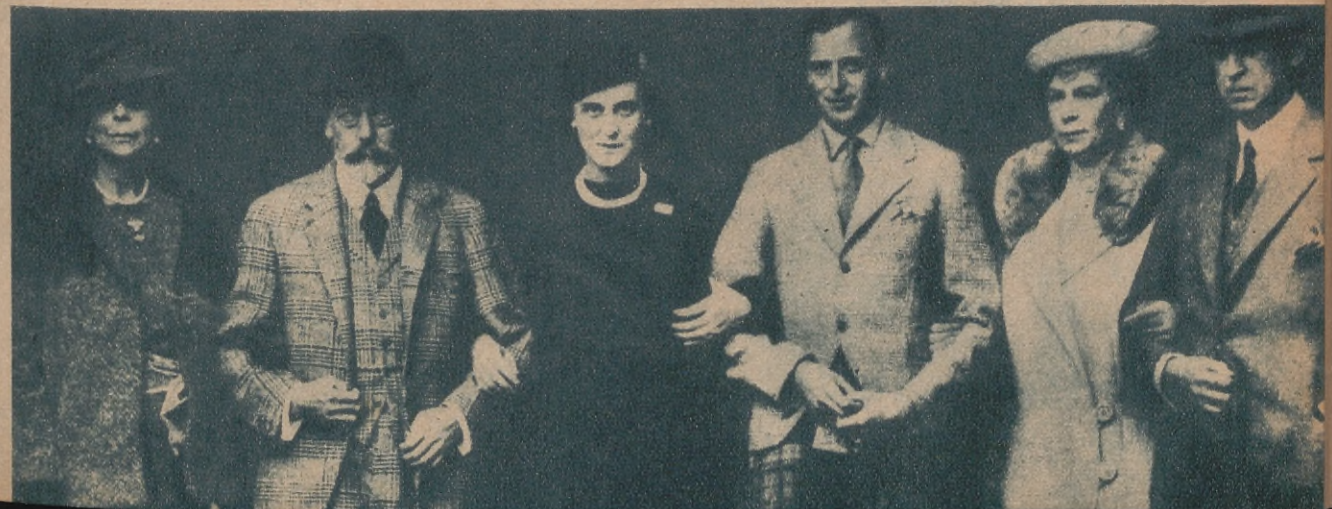
Los oficiales de caballería chilenos Iturrieta, Ortiz y Fernández, bajo la dirección del capitán Yáñez, llegan a Estados Unidos para participar en importantes torneos ecuestres



Coronel Fulgencio Batista, prominente personalidad, ascendido desde sargento hasta la sonada posición que hoy ocupa en la república de Cuba



El primer retrato obtenido en Balmoral a poco de llegar a Inglaterra la princesa María de Grecia, prometida del príncipe Jorge, hijo de los reyes. De izquierda a derecha: La madre de la princesa, el rey Jorge, la princesa, el príncipe, la reina María y el príncipe Nicolás



Una reciente reunión íntima de la familia real italiana. Sentados en el centro, izquierda a derecha: Condesa Calvi di Bergolo con su hijo; la reina Elena; el rey Víctor Manuel; la princesa Mafalda; la reina Juana de Bulgaria con su hija María Luisa. Sentados en el suelo: los condesitos Calvi di Bergolo; el príncipe Enrique de Asia; la condesita Calvi di Bergolo; la princesa de Saboya y el príncipe heredero Humberto de Saboya.

A TRAVES DEL MUNDO

PROPAGANDA MODERNA, S.A.

EMPRESA EDITORIAL Y DE PROPAGANDA

FUNDADA EL 4 DE OCTUBRE DE 1933

CAPITAL AUTORIZADO \$ 350.000.-

DOMICILIO SOCIAL: RECONQUISTA 674

TELEFONOS: U. T. 31, Retiro, 3444 - 5 - 3224

DIRECTORIO

Presidente

Don José Luis Cantilo

Vicepresidente

Don Enrique Descalzo

Directores Titulares

Don Juan Mayoral

Dr. Eduardo Braun Menéndez

Ingeniero M. José Barbich

Dr. Julio N. Bastiani

Dr. Miguel Alfredo Benedic

Dr. José O. Casás

Ingeniero Antonio C. Devoto

Dr. Rodolfo Arambarri

Don Fernando Campan

Síndico Titular

Dr. Faustino J. Legón

Síndico Suplente

Don Federico Perea

OFRECE A USTED UNA OPORTUNIDAD SIN PRECEDENTES

PARA INVERTIR SU DINERO EN FORMA SEGURA Y PROVECHOSA

UNA OFERTA INTERESANTE POR DIVERSOS CONCEPTOS

La S. A. "Propaganda Moderna" fué creada con el elevado propósito de editar revistas que mantengan como norma la cultura sana, ateniéndose a los tradicionales principios de honestidad y decoro proverbiales en el hogar argentino.

De cómo han cumplido sus propósitos es buena prueba ACONCAGUA, el primer magazine argentino que, sin romper los moldes de la moralidad más estricta, llegó, y continúa, a la vanguardia del periodismo revisteril sudamericano, ya que ninguna como ella tiene tan amplia y calificada difusión no sólo en nuestro país, sino en todas las repúblicas de habla española.

Sobre la base de ACONCAGUA pudo lanzarse FEMINA ILUSTRADA, que desde su aparición fué consagrada por las preferencias de las damas, a quienes está destinada, y el periódico DIFUSION, cuyo tiraje de 100.000 ejemplares, se financia por sí solo, y aún deja alguna utilidad, permitiendo además hacer una intensa propaganda de las citadas publicaciones de la empresa.

Todo esto ha sido logrado en momentos de honda perturbación económica, y contando con modestos recursos.

Los signos, harto visibles, de que otra era de prosperidad se aproxima y la experiencia adquirida en estos años, ha decidido al Directorio de "Propaganda Moderna, S. A.", a aumentar su potencialidad económica en la proporción requerida para desenvolver sus iniciativas y programa trazado, con la acometividad razonada que exige la competencia.

Para ello no ha vacilado en conservar como Acciones Ordinarias los \$ 200.000 integrados del Capital Autorizado de \$ 350.000, y emitir Acciones Preferidas por \$ 500.000, de \$ 100 c/u. y 8 % de interés. Es decir, que renuncian a percibir interés alguno por el capital aportado, hasta tanto no se satisfaga por completo el de la nueva serie de Acciones.

Según detenidos estudios efectuados por el Directorio, la Gerencia y Contaduría, la Sociedad puede servir ampliamente los intereses de las dos series de Acciones, pero, en todo caso, las Preferidas constituirán siempre un

exceden en \$ 13.000 - los intereses correspondientes a las Acciones Preferidas.

A poco que se reflexione, hay que reconocer que los gastos generales de dos publicaciones, son prácticamente los mismos que para una, ya que Dirección editorial, Gerencia, Administración, local, circulación, etc., no varían, y el resto del personal apenas aumenta. Cada nueva publicación reduce proporcionalmente el costo por unidad, y es muy vasto el plan editorial que tenemos trazado.

La inversión ofrecida, no sólo resulta conveniente, considerada por el elevado rendimiento que proporciona, sino por su seguridad, ya que está avalada por un capital, integrado, de pesos 200.000, y patrocinada por un Directorio cuya significación social y correcta actuación en sus respectivas actividades son una garantía moral insospechable.

Hemos tratado de condensar en las anteriores líneas las ventajas de nuestra oferta, restándonos agregar que con ello no sólo buscamos el capital, que acaso entre nuestras relaciones personales nos fuera más fácil reunir, sino también la cooperación moral del mayor número de personas, que, al vincularse financieramente con nosotros, serán otros tantos interesados en elevar el prestigio de nuestras revistas y en contribuir al desenvolvimiento progresivo de nuestras actividades.

Si desea usted mayores detalles, llene y remítanos el cupón al pie, y gustosos le enviaremos el folleto explicativo que a tal fin hemos editado.

Sobre el 8 % anual, de interés fijo, los adquirentes de una, dos o tres Acciones Preferidas percibirán un 3 % más.
Su dinero puede ganar el 11 %.

título de renta seguro y de alto rendimiento.

Como datos sugerentes, no vacilamos en consignar públicamente, que sólo la revista ACONCAGUA, fundada con un modesto capital, ha ingresado hasta el presente la suma de pesos 1.139.252,94 m/n., por concepto de avisos. Y que, de acuerdo a investigaciones hechas con tal fin, sólo en las adquisiciones directas de papel, que nos permitirá realizar el capital emitido, se obtendría un beneficio del 25 al 30 %, de \$ 3.500 a \$ 4.000 mensuales, o sean \$ 45.000 anuales, que

Señor Administrador de
PROPAGANDA MODERNA, S. A.
Reconquista 674, Bs. Aires.

Sírvase remitirme el folleto ilustrado, detallando la oferta de Acciones Preferidas al 8 % de interés anual.

Nombre

Dirección

Localidad..... F. C.

Agradeceremos escribir claro para evitar demoras o extravíos.

LS.5

HORA ACONCAGUA



También les recomiendo
ESTOS aceites. Uno
para cada gusto y para
cada gusto el mejor!



**GUSTO
ESPAÑOL**



**GUSTO
ITALIANO**



**GUSTO
FRANCES**



**GUSTO
NACIONAL**

TODAS LAS LATAS
TIENEN CUPON



Si su almacenero no tiene
Aceite DIADEMA llame
por teléfono a 37-4643
Le atenderán en el acto.

Se toma un buen pollo, media docena de huevos, dos tomates...

No, señora! Se empieza por elegir bien el aceite. Y si se elige **DIADEMA**,

poco importa lo demás: será un verdadero banquete.

Salud y buen provecho!

Florentina



**GUSTO
GENOVES**



LR 4 RADIO SPLENDID

Escúchenme por
este micrófono, to-
dos los lunes y
miércoles a las
12.30 y los sábados
a las 13 horas.
Pasarán un rato
agradable, entre-
tenido y ameno.
Mientras tanto,
aprovechen este
CUPON:

Señorita Florentina

LIMA 229 • BUENOS AIRES

Adjunto \$ 0.30 en estampillas para que me envíe, GRATIS, su famoso
Libro de Cocina, y las explicaciones para obtener los regalos a que dan
derecho TODAS las latas del gran aceite **DIADEMA**.

Nombre.....

Dirección.....

Acont. - Nov. 1934

...y vive como un monje frapense.

El ingrato destino de Juan Brignardello, artista argentino que logró en el patinado lo que no les fué posible a expertos extranjeros.

por Alfredo Santos Pressacco

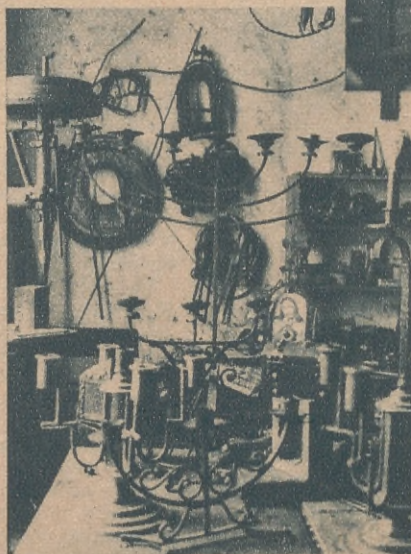
En un galpón, a los fondos de una vetusta y muy modesta casona, en un barrio céntrico de nuestra capital, tiene su taller de forjador en hierros el artista argentino Juan Brignardello; el mismo que, los más curiosos, supimos contemplar encaramado, por espacio de más de tres meses, a los andamios circundantes a esas espléndidas figuras laterales del monumento a Rivadavia, en plaza Once, y, que por su figura en constante curvatura hacia adelante, su largo guardapolvo gris y su mirada preñada de eterna nostalgia, nos sugería un extraño sacerdote entregado quizás a qué exóticos rituales.

Al enterarse del motivo de nuestra vi-



Un "altar laico", donde el artista ha colocado símbolos de la vida, del arte y de la muerte. Se destaca la cabeza del "Moisés" de Irurtia, obra cuyo valor asciende los ocho mil pesos y que ha sido donada por el escultor a Brignardello, en prueba de admiración y afecto

sita, Brignardello, que es poseedor de una desusada modestia, se niega en un principio a hablarnos y si bien logramos luego romper su obstinación, no conseguimos



Uno de los artísticos trabajos que salen de la mano del forjador: un candelabro

de él la palabra extensa que hubiéramos deseado.

— ¿Creen ustedes — nos argumenta con palabra no afectada — que pueda interesar al público lo que yo cuente?

— Precisamente, es él quien lo habrá de decir — nos limitamos a responder.

CON EL NACIO EL ARTE ABROCHADO A SU ALMA

Brignardello pertenece a esa falange de artistas que no recuerdan el instante preciso en que se experimentó en ellos el primer síntoma de vocación hacia las artes. Remontando el curso de los años, sólo puede localizar aquéllos cuando, muy niño aun, prefería a los clásicos soldaditos de plomo, "cow boys" de trapo y rifles de lata: pinceles, pomos de pintura y lápices de colores. Antes de franquear la adolescencia, ya pintó algunas telas y cinceló unos bustos, con los

"Acción", una de las figuras del monumento a Rivadavia de Irurtia, cuya pátina ha sido realizada por Brignardello en la misma Plaza del Once. La foto muestra los andamios sobre los que trabajó el artista



Brignardello trabajando en su taller de forjado

que pudo conquistar la simpatía y estímulo de artistas de vigorosa personalidad, tales como Bonifanti y Ragazzini.

Al hablarnos de Ragazzini, Brignardello lo hace con un acento de infinita ternura, en tanto que sus ojos se cierran, como si quisieran sus párpados apretar una visión lejana y querida: Ragazzini fué su primer maestro siendo muy joven todavía.

Lo conoció en la iglesia San Francisco, donde el pintor italiano se hallaba pintando. Brignardello, que hasta entonces pintaba impulsado sólo por un invisible guía intuitivo, se sintió picado por el deseo de contemplar los movimientos de un pintor de talla.

— Durante dos días pude observar como se desenvolvía Ragazzini — nos dice

(Continúa en la página 102)



LA SODA AL ALCANCE DE TODOS Y EN SU PROPIA CASA

SPARKLETS

AGUA PURA DE MESA

Ha resuelto OBSEQUIAR
en esta estación, un
SIFON SPARKLET "E"
(cuyo valor es de \$ 8.-)

a todo comprador - en una sola vez - de 4 docenas de cápsulas llenas de ácido carbónico puro.

PRECIO CON ENVASE
\$ 3.- la docena

SPARKLETS
HA DESTINADO PARA ESTE OBSEQUIO
1000 sifones "E"

Apresúrese a adquirir un SIFON SPARKLET
GRATIS, antes que se terminen



CONCESSIONARIO
MOREA Y CIA.
RIVADAVIA 5000

L'Ongrax

ha sido siempre el
esmalte preferido
por su hermoso y
duradero brillo.

EN 8
TONOS
DE
ULTIMA
MODA



EL MEJOR ESMALTE
IMPORTADO A 70 CENTAVOS
EL FRASCO

PALMER & CIA. - MORENO 570 - BUENOS AIRES

Las carnes argentinas y el mercado de Smithfield

(Continuación de la pág. 44)

proximidades de Smithfield.

El Mercado se modificó, y sus funciones fueron las de simple distribución de la carne, ya preparada. Se edificaron las dos primeras secciones del presente edificio en 1868, pero el adelanto notable que experimentaron de



Vista del interior del mercado con sus instalaciones

los negocios obligó a agrandarlo en 1875, 1889, 1898 y 1899. Termina aquí la historia y nos encontramos en el presente con un grandioso mercado, cuyas instalaciones ocupan un espacio de 10 acres, de este a oeste. El costo del terreno y de los edificios para la "carne muerta" (Dead Meat Market) fué de 2.000.000 de libras esterlinas. Las rentas consisten en el alquiler de locales por metro cuadrado y en un porcentaje sobre las toneladas de carne vendida, en tal forma, que se obtiene por año alrededor de 200.000 libras esterlinas.

Por semana se calculan 10.000 toneladas de carne y aves recibidas y vendidas. El valor de los negocios que se realizan por intermedio del Mercado Smithfield excede de 35.000.000 de libras esterlinas anuales, y pueden ser recibidas, vendidas y despachadas alrededor de 5.000 toneladas de productos. No obstante, debe hacerse notar que pueden ser colgadas 9.000 toneladas diarias en el Mercado.

Para el rápido traslado de las carnes, dispone Smithfield de 15 millas de ferrocarriles especiales.

Los ganchos para la carne, colocados en línea recta, llegarían a 45 millas, y de cada gancho pende media res de novillo o un cordero entero.

Treinta grandes entradas permiten salir la carne vendida a los minoristas, hoteles, grandes fábricas, etc.

Grandes camiones de 400 toneladas hacen el servicio de carga y descarga, ayudados por 1.600 empleados del Mercado, en sólo una hora.

Pueden en ese mismo tiempo atracar, cargar y salir. Tal es la celeridad con que se maneja la carne. Y si se considera que hay un total de 7.000 empleados en el Mercado — un verdadero ejército — se tendrá una idea aproximada del movimiento que aquí existe.

Aparatos eléctricos se utilizan para cortar la carne, que en ascensores hidráulicos es trasladada a los ferrocarriles subterráneos o cámaras frigoríficas que funcionan en el subsuelo del mercado. Podría decirse que en la mañana, el Mercado Smithfield es una ciudad, con sus miles de empleados, compradores, camiones y calles activamente transitadas desde las primeras horas hasta mediodía.

En nombre de ACONCAGUA entrevisté al señor Millman, en una nebulosa mañana de Londres, al benemérito superintendente del Mercado, el cual me dió informes de especial interés para nuestro país.

"La Corporación de Londres que dirige el Mercado de Smithfield — dice el señor Millman — puede decir con satisfacción, que en el último año, 4/5 de la carne vacuna y ovina exportada hacia Inglaterra por Australia y Nueva Zelandia y 1/2 por Sud América, han sido vendidas en Londres; 2/3 del total de "chilled beef" exportada por Sud América e igual porcentaje de "frozen beef" por Australia y Nueva Zelandia tuvieron igual destino.

"El Mercado está abierto día y noche para recibir productos de todos los lugares del mundo.

"La República Argentina, sobre un total de 456.453 toneladas vendidas el año pasado, ha intervenido con 175.155, que hace un 38% contra un 8,8% de Australia y 17,7% de Nueva Zelandia y 15,5% de la propia Inglaterra. La mayor proporción corresponde al "beef".

A pesar de que en 1932 hubo mayor cantidad de carnes provistas — 467.280 toneladas — las ganancias del Mercado aumentaron en 1933 en más de quince mil libras esterlinas.

Al recorrer en el interior del Mercado los largos pasadizos, tuve oportunidad de leer los nom-

(Continúa en la pág. 161)

AL PARTIR, EL PATRIARCA DE LISBOA SALUDA a los LECTORES de "ACONCAGUA"



Su eminencia, el cardenal Gonçalves de Cerejeira.



Para "Aconcagua"

Llevo una impresión imborrable de la Argentina, cuya honda piedad me ha sido dado apreciar en estas magníficas ceremonias del XXXII Congreso Eucarístico Internacional.

Autógrafo para ACONCAGUA del cardenal patriarca de Lisboa

M. Card. Cerejeira a Lisboa

Entre los grandes príncipes de la Iglesia que visitaron Buenos Aires con motivo del XXXII Congreso Eucarístico Internacional, figura el Patriarca de Lisboa, cardenal Manuel Gonçalves de Cerejeira, joven, pero ya prestigioso prelado, cuyas virtudes y laboriosidad por el reinado de Cristo le han llevado a ocupar una silla inmediata a la de San Pedro: el Patriarcado de Lisboa.

La brillante labor intelectual del cardenal Cerejeira, sus estudios lingüísticos e históricos, así como también su constante dedicación al apostolado social católico, habían hecho salir su nombre de la hermosa tierra portuguesa muchos años atrás. ACONCAGUA quiso entrevistarle, pero fueron tales sus ocupaciones durante las celebraciones eucarísticas, que sólo en el momento de partir, a bordo del "American Legion", nuestro cronista consiguió conversar con el patriarca y recoger sus impresiones.



Pocos minutos antes de partir en el "American Legion", posa para ACONCAGUA, en compañía del ministro de Portugal, el introductor de embajadores, su edecán militar, coronel Tonnazzi y el cronista de ACONCAGUA, Eros Nicolás Siri

Alhajas finas



Nº 1. Lá-
piz REAL
EIBAR, la-
minado en
oro 18 ki-
lates, auto-
mático, a
\$ 35.—



287. Prendedor "plaquette", en platino y oro 18 kilates, con un brillante y 68 diamantes finos, a pesos..... 210.—



114. Relojito de pulsera, en oro 18 ktes., lanidé "baguette" á cordón, máquina áncora Suiza, garantizada, a \$ 120.—



310. Anillo para caballero, en oro 18 kilates, macizo, grabado, con zafiro o rubí, a pesos.... 75.—



305. Anillo para niño, en oro 18 kilates, con un brillante le-
gitimo, a pe-
sos... 40.—



231. Tornillos de platino y oro 18 kilates, con dos brillantes fi-
nos, \$ 110.—



302. Anillo para señora, en platino, con dos brillantes y cuatro diamantes legítimos y agua marina fina, \$ 155.—



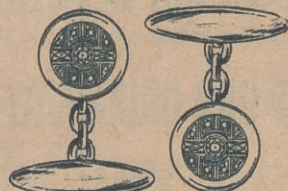
198. Prendedor "Clip", en platino, con 46 brillantes y 6 diamantes legítimos, adornado con 4 zafiros "calibré", a pesos.... 450.—



297. Anillo de platino, solitario, brillante fino y dos alianzas de oro 18 kilates, macizas, con grabado y estuche, a.. \$ 290.—



11/246. Reloj de pulsera, cromado, máquina áncora Suiza, garantizada, a..... \$ 65.—



156. Gemelos en platino y oro 18 kilates, con dos brillantes, 16 diamantes y 4 zafiros, a pesos..... 94.—



169. Gemelos en platino y oro 18 kilates, con dos brillantes y 12 diamantes legítimos, a pesos..... 94.—

2/B. Alfiler para corbata, en oro 18 kilates y perla cultivada, \$ 18.—

12. Lapicera fuente automática, REAL EIBAR, laminada en oro 18 kilates, pluma de oro con punta de iridio, a..... \$ 48.—

Casa Eibar

PRESENTA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LAS MAS MODERNAS ALHAJAS FINAS, FABRICADAS EN SUS PROPIOS TALLERES.

TACUARI 24 y 28 + BUENOS AIRES

LA primera actriz Carmen Méndez y su conjunto radioteatral, que actúa por la "Hora Aconagua", en homenaje al XXXII Congreso Eucarístico Internacional, recientemente celebrado en Buenos Aires, irradió en dicha Hora, el mes pasado: "Auto Sacramental" (El gran teatro del mundo), del insigne poeta clásico Pedro Calderón de la Barca.

La crítica ha destacado esta audición como de las mejores ofrecidas al radioescucha en el citado mes, y señala, con justicia, la tesonera labor de la primera actriz, a quien secunda en forma discreta un buen plantel de colaboradores, entre los que descuella el animador Santos Landa.

Carmen Méndez maneja con ductilidad el caudal de su voz y en ella, a través del micrófono, vibra el estado pasional de sus interpretaciones con sorprendente fidelidad, sin caer en la sensiblería o en ese patético acento que a menudo linda lo ridículo.



Los intérpretes del "Auto Sacramental" rodean al adaptador de la obra de Calderón, don José González Castillo

otras buenas artistas, no pudo permanecer extraña al llamado del micrófono, hoy tan ligado con la escena.

El distinguido autor José González Castillo, con motivo del Congreso Eucarístico y en atención a la primera actriz Carmen Méndez, redujo "Auto Sacramental" para que fuera representado, dentro de las posibilidades radiotelefónicas, por el conjunto que ella dirige.

Las ilustraciones musicales fueron ejecutadas en órgano por la concertista Yole Orsatti. La parte cantada estuvo a cargo de la soprano

Sra. Antonieta Morelli. Intervienen en la obra, en el papel de: *El Mundo*, Carmen Méndez. *La Hermosura*, Angélica Márquez. *La Discreción*, Julia Méndez. *La Ley de Gracia*, Antonieta Morelli. *Una Voz*, Luisa Márquez. *El Autor (Dios)*, Santos Landa. *El Pobre*, Luis A. Setti. *El Rey*, Aquiles Cichero. *El Labrador*, Adolfo Alsina. *El Rico*, Ricardo Amigo. *Un Niño*, Miguelito Méndez.

Disciplina y verdadero amor por su arte es el magnífico resultado de la labor que nos brinda, audición tras audición, la mencionada actriz. Aun está fresca su actuación en las compañías de Parravicini, Orfilia Rico, De Rosas, Pagano, Quiroga — por citar las más conocidas — en cuyos elencos, al par de aquilatar méritos, supo imponer su indiscutida personalidad artística. Actualmente, como

AUDICION DE MERITO

"Auto Sacramental", por el conjunto de Carmen Méndez

LOTERIA DE MONTEVIDEO

*La más Equitativa de todas
La que juega menos millares*

INTERESANTES Y ORIGINALES SORTEOS CON CUPONES, DISTRIBUYÉNDOSE UN PORCENTAJE DE PREMIOS MAYOR QUE NINGUNA OTRA LOTERÍA DEL MUNDO.

SORTEOS DE LOS DÍAS 7, 13, 19, 24 Y 30 DE NOVIEMBRE DE 1934.

JUEGAN 19 MILLARES, CON 4750 PREMIOS - UN PREMIO CADA 4 BILLETES

\$ 50.000 oro uruguayo y \$ 5.000 oro uruguayo al cupón

Billete entero, con cupón, \$ 25.— m/arg. — Décimo, con cupón, \$ 2.50 m/arg.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO DEL 31 DE DICIEMBRE

UNA JUGADA EXCEPCIONAL - JUEGAN 16 MILLARES CON 3750 PREMIOS

\$500.000 ORO URUGUAYO Y \$50.000 ORO URUGUAYO AL CUPON

YA ESTAN EN VENTA LOS BILLETES - SOLICITE PRECIOS

A cada pedido debe agregarse UN PESO argentino para gastos, envío certificado y remisión del extracto oficial. Todos los pedidos son atendidos a vuelta de correo y bajo sobre SIN MEMBRETE.

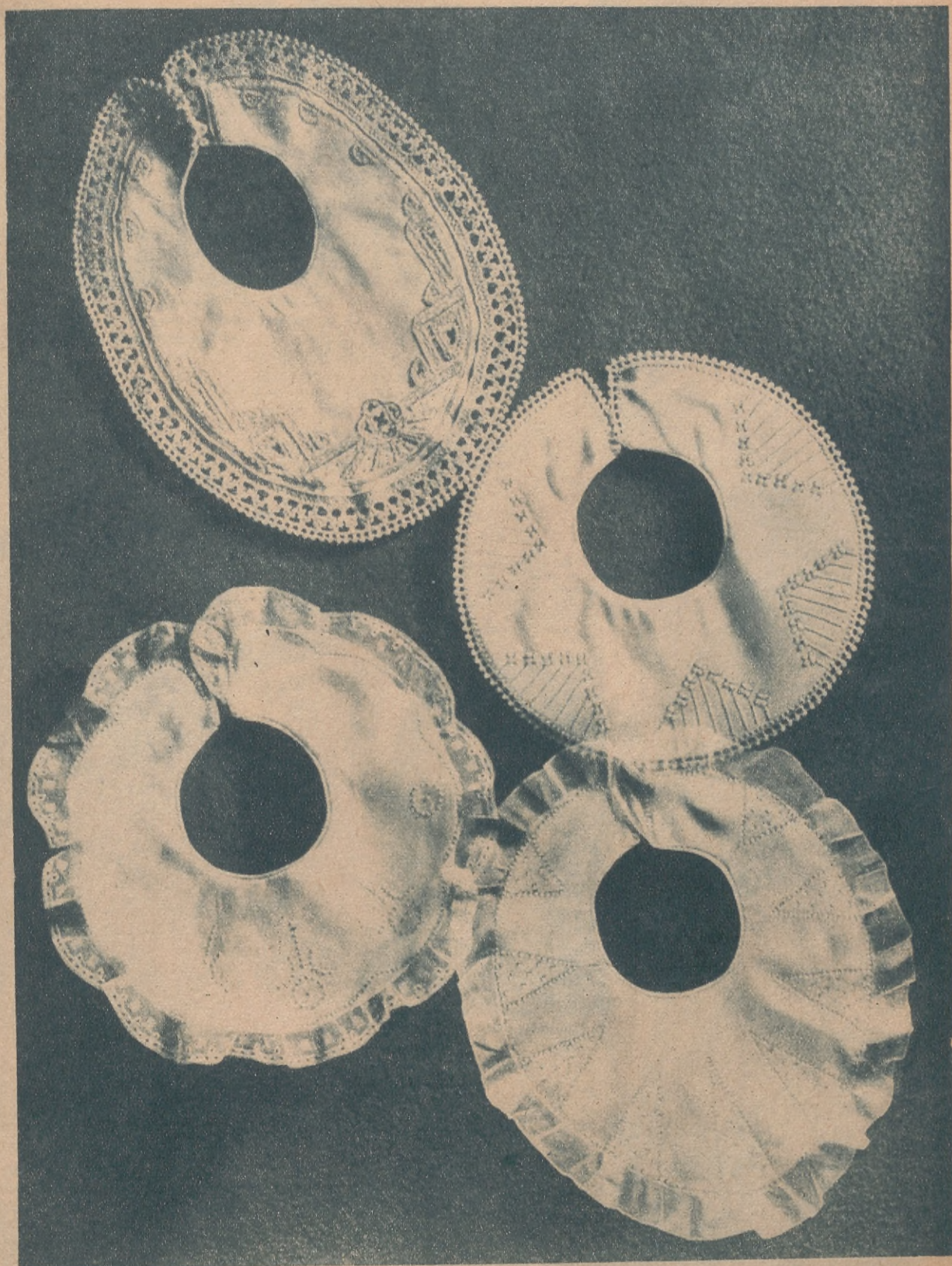
Para pagos aceptamos Cheques y Giros Bancarios y Postales INTERNOS a mi orden y pagaderos sobre BUENOS AIRES y MONTEVIDEO. Las remesas de dinero efectivo deberán hacerse por VALOR DECLARADO dirigido a Montevideo, única forma en que el CORREO se responsabiliza en los casos de sustracción. Los clientes de Norte y Centro América podrán mandar giros en dólares sobre NEW YORK, abonándoseles al cambio del día de su llegada.

Los clientes de la Capital Federal podrán depositar el importe de su pedido, más el peso para gastos, en nuestra cuenta corriente en el BANCO DE AVELLANEDA, calle Reconquista 138, o BANCO POPULAR ARGENTINO, Cangallo y Florida, y BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO, Sucursal Callao esquina Corrientes, de Buenos Aires, mandándonos el duplicado de la boleta de depósito como comprobante.

PIDA PROGRAMA DE SORTEOS QUE SE REMITE GRATIS; A REVENDEDORES, PRECIOS MUY CONVENIENTES

Correspondencia, giros y órdenes deben dirigirse a la antigua y acreditada Agencia:

Avda. 18 de Julio 1067 **ANDRES VIVES** MONTEVIDEO
Casilla Correo 501 R.O del URUGUAY



Cuatro baberos que rivalizan en elegancia, son los ilustrados en esta página

1. Empezando por arriba, a la izquierda: Babero de batista de hilo blanca, con guarda bordada en punto plumetis y bordado inglés; encaje al bolillo en el contorno. 2. Precioso babero de linón de hilo, adornado con motivos bordados en punto turco; en el borde tiene una puntilla de valenciana. 3. El crêpe de Chine se ha empleado para este modelo; su adorno consiste en flores bordadas en punto al pasado plano y picot de seda en el contorno. 4. Triángulos formados por pequeños lunares bordados y un volado de tul constituyen la guarnición de este babero de crêpe de Chine

BABEROS BORDADOS



Evelyn Venable saliendo del popular Restaurant "Brown Derby"

El Hotel Roosevelt, sitio de reunión de astros y estrellas. En primer término el patio de entrada del Teatro Chino de Sid Grauman, en el que se pasan las primicias de las películas de gran importancia



Tito Davison, actor de cine y periodista, corresponsal exclusivo de ACONCAGUA en Hollywood



Fachada principal de los estudios Paramount

MUY a menudo, al hablarse de la vida privada de los artistas de cine, el público, en general, se imagina que la estrella o el astro, de gran situación y más dólares, vive una existencia regalada y hasta principesca. Pero la verdad es otra. Viviendo en Hollywood y estando en diario contacto con la colonia cinematográfica, podría decirse que el artista de cine se divierte menos, en relación, que muchos de los operarios que trabajan en los estudios.

El electricista, o el carpintero, terminadas las nueve horas de trabajo — o las dieciséis, como ocurre muy a menudo, — se va a su casa a descansar o a divertirse, si lo quiere, pues que en este

Evelyn Venable, joven actriz de la Paramount, haciendo sus compras en un mercado típico de Hollywood

DE LOS



Tomando un ligero lunch vemos aquí a John Boles y a Irene Dunne, durante un descanso en la filmación de "La edad de la inocencia"



Por TITO DAVISON CORRESPONSAL DE "ACONCAGUA" EN HOLLYWOOD

Desde hoy iniciamos una sección permanente de informaciones exclusivas de Hollywood, que estará a cargo de nuestro nuevo corresponsal en la ciudad del cine, el joven actor cinematográfico y periodista Tito Davison, conocido en nuestro ambiente por su labor en la pantalla e intensamente vinculado con artistas y estudios. Estamos ciertos que nuestros lectores apreciarán este nuevo servicio de noticias directas de la gran capital del celuloide.

país, sea cual sea la profesión de cualquier individuo, su salario le permite apartar unos dólares para divertirse. Pero para las estrellas y los astros las circunstancias son distintas. Y para los que no lo crean, bastaría hacer un rápido resumen de cómo pasa un día un artista de cine.

La hora en que se comienza el trabajo en los estudios es invariablemente las nueve de la mañana. Si es estrella deberá levantarse a las

(Continúa en la página 172)

Claudette Colbert llegando a los estudios de la Universal Pictures



PRIVADA DE CINE ARTISTAS

Otro sitio popular de Hollywood: el "Cocoanut Grove" del Hotel Ambassador



La actriz inglesa Heather Angel revisando los miles de cartas de sus admiradores



"El Vendôme", otro sitio de reunión de artistas



El Boulevard Wilshire, una de las principales arterias de Hollywood, donde están situadas las grandes tiendas

Entre Bastidores

Por RAUL ALEJANDRO

Si, señor, la llegada del famoso Serge Lifar al teatro Colón provocó gran revuelo en el cuerpo de baile.

—¿Por?

—Pues, porque ocurrió lo que irremisiblemente debía acaecer. Estaba en mis cálculos. Usted sabe, amigo mío, que en ese organismo la mayoría de los primeros puestos no están, desgraciadamente, en manos de quienes lo merecen por sus reales valores. Esto es absolutamente exacto. Llegó Lifar y algunas de las primeras bailarinas, que aun lo son por complacencias que algún día cesarán, ansiaban bailar con él.

—¿Y?

—¡Y!, movieron cielo y tierra. Se pretendió suplir la escasez de merecimientos con la cuña, que todo lo puede.

—¿Y?

—¡Y!... ¡Y!... Un momento, amigo, tenga calma. Ya lo sabrá todo... En esta oportunidad falló el acostumbrado y hasta entonces feliz procedimiento. Lifar, hombre de una sólida cultura, guardián celoso de su responsabilidad y de su reputación, resolvió las cosas de acuerdo a su criterio artístico — ¡vaya si lo tiene! — no aceptando la más leve insinuación con respecto a sus decisiones. Observó y eligió...

—¿Elegió bien?

—Requetebién. María Ruanova fué su "partenaire". Ya el gran Fokin, en 1932, la había descubierto. Antonia Mercé "Argentina", la genial intérprete de la danza española, en su reciente visita pidió a la Ruanova hiciera una demostración privada de sus aptitudes. Quedó maravillada. Le auguró un porvenir inmediato, magnífico.

—De modo que...

—De modo que la elección de Lifar entrañó un acto de estricta justicia. Luego, la actuación de esta extraordinaria compatriota, explicó con creces la distinción hecha por el famoso bailarín ruso. María Ruanova triunfó ruidosamente.

—¿Tanto?

—Como lo oye, amigo. Público, crítica y aun los mismos directores del Colón, aplaudieron a rabiar. Y Lifar sonrió satisfecho por el triunfo de su elegida.



Serge Lifar



Athos Palma



María Ruanova



Antonia Mercé

El hombre sabía lo que hacia al librar batalla contra todas las dificultades que se le opusieron para hacerle modificar su resolución, que como Vd. ve, fué firme, inquebrantable y justa.

TODO esto confirma mis comentarios de ediciones anteriores.

—¿Cuáles?

—¡Hombre!, cuando dije que en el cuerpo de baile del Colón cabía una sana y honda renovación de valores. Cada cual en su verdadero sitio. Remozamiento general. Justicia. Paso a la juventud que avanza, con méritos. Justicia y más justicia.

—¿Será posible?

—¡Y tanto! Me consta que el año próximo las cosas van a cambiar fundamentalmente. Adiós influencias y adiós jerarquías que se sostienen en los privilegios, al margen de todo mérito. Sí, sí, me consta que habrá concurso. El Directorio, que preside el muy gentil Sr. Rafael Gironde, contempla la situación. El maestro Athos Palma — director general — es un entusiasta y ferviente partidario de una general y equitativa revisión de valores.

—¿Se hará, entonces?

—Irremediablemente y enhorabuena. Conque a prepararse, chicas del cuerpo de baile. A estudiar, para que en momento oportuno se les dé el sitio que les corresponde.

Ya que he nombrado a María Ruanova, voy a detenerme un instante para hacer breves consideraciones respecto de su arte y de su posición en el baile clásico.

—Veamos.

—Lifar, que me honró con su gran amistad, en no pocas ocasiones me habló de la notable primera bailarina del Colón. Siente por esta niña de veinte años, verdadera admiración. A nadie le ocultó el juicio tan favorable como entusiasta que le merece aquélla. Considera Lifar que María Ruanova, con unos meses de trabajo académico en París, será la "etoile" del baile clásico universal.

—¿Y Spessivtzeva? ¿Y Tamara Karsavina?

—Ya han dado todo lo muchísimo que pudieron dar. Verdaderas maravillas de la danza clásica, comienzan ya la marcha al ocaso. Y en

(Continúa en la pág. 156)



PELICULAS NACIONALES

OSCAR DE ANDREA

escribe:

presa Cabildo, que, con ese motivo, hace el llamado a los aficionados, que en otra parte de esta sección insertamos.

APOYO DE LAS AUTORIDADES

La cinematografía nacional está recibiendo el apoyo necesario de parte de las autoridades nacionales, para que prospere una industria que está llamada a ser grande, por el mercado que significa el espectador cinematográfico argentino.

A LOS AFICIONADOS...

...que deseen tentar fortuna en el promisor campo del cinematógrafo, se les brinda una brillante oportunidad en la productora Cabildo. Los interesados deberán enviar 2 fotografías acompañando una carta donde se especifiquen cualidades



EL cinematógrafo nacional está ya en plena vía ascendente. A las producciones últimamente estrenadas, se le suman las que en los estudios se están terminando. Tendremos para el año 1935 un número de dos cifras de estrenos de las diferentes productoras. Una sola, La Argentina Sono Film, tiene para estrenar más de 5 películas, siendo proyecto de esta productora lanzar al mercado una película mensual. Para enero y febrero esta misma empresa anuncia en Mar del Plata dos nuevas películas: "Alma de Bandoneón" y "Monte Criollo", vistas en las cuales se hace derroche de lujo. En la primera interviene como protagonista Libertad Lamarque, acompañada del galán Santiago Arrieta, ambos figuras destacadísimas de los escenarios porteños, especialmente la primera que, como cancionista, tiene un prestigio sólido. A estar por lo que adelanta la empresa, Libertad Lamarque se ha revelado como una eximia actriz cinematográfica. En la segunda película actúan Nedda Francy, C. Petrone, Ferrario, Azucena Maizani, Charlo y otros.

La productora Argentina de Films, ya tiene lista su notable producción de ambiente histórico "Bajo la Santa Federación", y en programación una más, aun sin nombre.

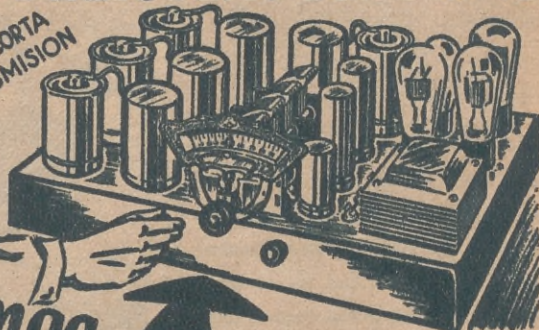
El veterano productor Andrés Ferreyra ha terminado de filmar con Maruja Gil Quesada y Roberto Salinas, "Mañana es domingo", estando en estos momentos dando los últimos toques de laboratorio para estrenarla próximamente. Otra de las películas recientemente terminadas es "Virgencita de Pompeya", cuyos intérpretes principales son Nelly Quel y Luis Díaz, habiéndose rodado en los estudios de la SIFE.

De ambiente turfístico se filmará una película. La iniciativa se debe a la em-



SEA EXPERTO EN RADIO TELEVISION PELICULAS SONORAS

ONDA CORTA TRANSMISION



Obtenga

la preparación necesaria para ocupar magnífica posición en esta gran industria. Siga mi Famoso Sistema de enseñanza por correspondencia, UNICO experimentado en la práctica durante 27 años que tiene de establecida esta Escuela. Es muy fácil de aprender.

Le enseño a ganar dinero desde un principio y le doy este Equipo de Herramientas - SIN COSTO EXTRA - para que haga los trabajos que le producirán dinero inmediatamente. Unase al grupo de mis alumnos prósperos que ganan \$75 a la semana y más.

Se sorprenderá de los rápidos resultados que tendrá practicando con el Ultramoderno Receptor de 8 bulbos, de corriente alterna, que le REGALO para sus prácticas y experimentos.

GRATIS

SIN COSTO ADICIONAL

RADIO RECEPTOR de 8 Bulbos y EQUIPOS de HERRAMIENTA



Mande pedir este interesante LIBRO GRATIS que obsequio a toda persona, cualquiera que sea su edad, que demuestre aspiraciones y remita luego el cupón.



ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

Sr J A ROSENKRANZ, Presidente,

ESCUELA NACIONAL DE RADIO

4006 So Figueroa St., Los Angeles, Calif., E.U.A.

Dept. No. 88-11 E

Sírvase enviarme, sin obligación de mi parte, su LIBRO Ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en RADIO.

Nombre

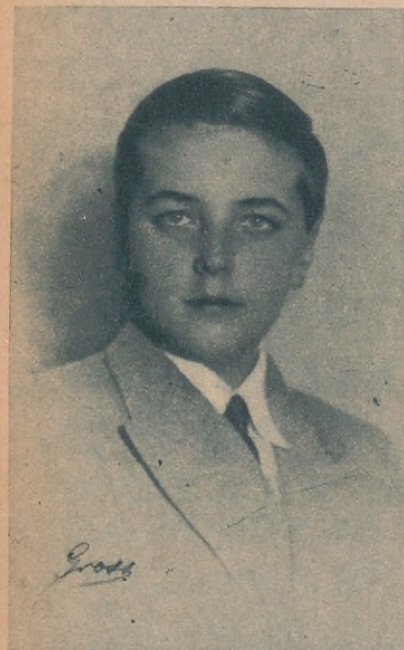
Edad

Dirección

Población

Prov. o Edo.

MARTIN ALZAGA
PEARSON



LA exposición de dibujos y pinturas que Martín Alzaga Pearson efectúa, en estos momentos, en los salones de Viau y Zona, ha llamado grandemente la atención por la calidad de la obra exhibida y porque su autor cuenta solamente once años, vale decir, una edad de la vida en la cual nadie es siquiera una promesa. Y este niño artista, cumple decirlo, después de contemplar sus dibujos y pinturas, es, sin duda, tanto cuanto puede serlo quien comienza a vivir una promisoriosa carrera artística, mucho más que una promesa, una sorprendente y bella realidad. Hay en Alzaga Pearson intuición, observación sagaz, seguridad de trazo, concepto preciso del color. Cualquiera de sus obras será un regalo para los ojos en el ambiente de un confortable hogar moderno. Se ha dicho y repetido que el "arte es un rincón de la naturaleza visto a través de un temperamento". De un temperamento animado por el soplo divino de la inspiración, agregaríamos. En el porvenir, Alzaga Pearson tendrá sitio de honor entre los artistas argentinos. Valga el pronóstico.

EL PROXIMO NUMERO DE
"ACONCAGUA" APARECERA
EL DIA 5 DE DICIEMBRE

EL CLUB ARGENTINO de MUJERES

Por ALICIA BARRANCOS



Miembros de la
C. D. en la se-
cretaría, posan
para ACONCAGUA
con nuestra cro-
nista



La C. D. del
Club Argentino
de Mujeres

EL Club Argentino de Mujeres constituye, en nuestro medio, una de las obras femeninas dignas de encomio, por la acción desarrollada en beneficio de la sociabilidad y la educación de la mujer en sus distintos aspectos.

Su fundación se debe a una feliz concepción de la doctora Mercedes Dantas Lacombe y de la señorita Lola Pita Martínez, que ocuparon, en mérito a ello, la presidencia y la secretaría de la primera comisión directiva.

El local se halla instalado en la calle Juncal 1467 y, siguiendo los fines para el cual se lo creara, la institución propende con las diversas secciones que allí funcionan, a elevar el nivel cultural de la mujer y estrechar vínculos entre las intelectuales residentes en el país y en el extranjero.

Funciona también un pensionado, dependiente de la sección ho-

gar, destinado a reemplazar, en lo posible, a la casa paterna, en lo referente a protección, comodidad y afecto. Viven allí 25 socias, por lo general señoras, señoritas estudiantes o empleadas, en condiciones de verdadera economía, higiene y respeto.

Se dictan cursos de idiomas, literatura, declamación, dibujo y pintura; danzas clásicas, taquigrafía, dactilografía, contabilidad y correspondencia; artes decorativas, labores, corte y confección; piano, solfeo, guitarra y violín. Además, se creó un curso de integración del bachillerato para maestras normales, que comprende: enseñanza del idioma inglés, cosmografía, lógica e historia de la civilización, a cargo de un núcleo de prestigiosas profesoras.

Todos los años, en el mes de octubre, en los salones de la dirección de Bellas Artes, el club inau-

gura una exposición de arte femenino, en la que participan destacadas artistas.

El plan de educación integral de las asociadas se completa con la conmemoración del "día de la madre", y las fiestas de la poesía, de la música y de fin de cursos, en cuyos programas intervienen las alumnas; así como en la organización de conciertos, conferencias y audiciones poéticas, secundadas, a veces, por mujeres de actuación destacada en las artes y las ciencias.

En lo que se refiere a los problemas de la salud, la vida en contacto con la naturaleza se establece con los viajes por lugares agrestes, los paseos, las excursiones y el "camping". Para este último, el club posee en Mar del Plata un hotel-balneario, en la rambla La Perla, con capacidad para veranear 60 socias por turno. Cada uno de éstos dura un mes, y se inician en enero para terminar en marzo.

Las autoridades de la institución se hallan integradas en la siguiente forma: Presidenta, doctora Mercedes Dantas Lacombe; vicepresidenta, señora María Arias de Lascano; secretaria, señorita Inés E. Field; prosecretaria, señorita Cora González Carman; tesorera, señora Amalia P. de Molinelli; protesora, Srta. Margarita de Vedia y Mitre; vocales: María C. B. de Oyuela, Graciela Cipriani, Natalia M. Sales de Cogorno, Blanca Rosa de la Fuente, Eloísa J. Dufour, Laura Troiani Monzone, María Mercedes Arauz y Carmen Gallegos Echagüe.

Todas ellas rivalizan en actividad por el engrandecimiento de su querida institución, donde la mujer argentina expone su capacidad intelectual en la dirección de obras de sumo interés para nuestra nacionalidad, porque encarnan la grandeza de su espíritu en la solución de problemas sociales de tanta trascendencia.



Pequeñas alum-
nas del C. A. de
M. sorprendidas
en sus juegos in-
fantiles



Durante una de
las clases infan-
tiles

♦ Sintonice la Hora Aconcagua

Que se trasmite todos los días

LUNES
MIERCOLES Y
VIERNES

de 14 a 15 horas

por L. S. 5
Radio Rivadavia

♦
Nuevo Programa

INTEGRADO
POR ARTISTAS
DE RECONOCI-
DOS MERITOS

♦
Animador:
Santos Landa

EL CIRCO SE FUE...

(Continuación de la pág. 41)

bajaba con mi esposa, Rosita de la Plata. Mis actividades se desarrollaron con regularidad y hasta el año 1917, en que fué inaugurado el Hippodrome, en la esquina de Pellegrini y Corrientes.

"Fué en este local donde transcurrieron mis últimos días de labor, es decir hasta 1924, fecha en la cual fuí obligado a retirarme por la demolición del local.

"Y... ¡es todo!"

Sí, Frank Brown, ¡es todo! Pero qué lleno está ese *todo*...

ES TODO... PERO HAY ALGO MAS

Cuando Frank Brown habla de sí mismo, no parece sentirse cómodo. Su modestia le hace decir las cosas con demasiada sencillez y al mismo tiempo se siente invadido de una fuerte emoción al narrar el pasado. Su vida es tan larga, tan completa, tan buena, que se necesitaría todo un libro para contenerla... Tal vez algún día escriba sus memorias, a pesar de que me dice que no lo hará. Ello sería, sin embargo, el coronamiento de su gran obra, el broche de oro de sus representaciones...

No se puede escucharle mucho tiempo sin sentir el corazón latir con violencia, preso de emoción y añoranzas...

"¡Con qué placer volvería al circo!" exclama de pronto con un suspiro el inmortal cómico, suspendiendo su mirada sobre un punto indeterminado, como si buscara ver la aparición súbita de las gradas repletas de niños.

"Pero no de vez en cuando, como lo hago ahora. Sino todos los días... Y lo haría, ¿eh? ¡Ya lo creo que lo haría, si hallara una sala propicia... ¡La risa infantil me magnetiza! Qué no daría por volver a presenciar todos o casi todos los días la algarabía de los chicleos..."

Y queda un instante silencioso mientras me muestra fotografías de aquellas funciones fabulosas, donde los más ancianos espectadores son hombres y mujeres de doce y trece años...

Yo también guardo silencio y pienso qué grande es esta alma que lo ha dado todo para hacer reír a los niños!

(Continúa en la página 152)



Frank Brown en 1893, pocos años después de llegado a la Argentina

TABLETAS KISSINGA
BOXBERGER BAD KISSINGEN
 LAS UNICAS LEGITIMAS DE KISSINGEN

PARA COMBATIR LA OBESIDAD SIN PERJUDICAR LA SALUD

MISS KISSINGA, Reina de la Esbeltez, al cumplirse en breve el quinto aniversario de su debut, patrocinando desde entonces en sus diversas poses las renombradas TABLETAS KISSINGA, agradece al público argentino el favor siempre creciente que dispensa a este excelente producto.

¡ADELGACE! ¡LUZCA UNA SILUETA ESBELTA DURANTE EL PROXIMO VERANO!

Elimine el exceso de materias grasas que daña la salud; emplee las inofensivas TABLETAS KISSINGA de la casa BOXBERGER, el producto alemán contra la obesidad, acreditado en casi todo el mundo.

TABLETAS KISSINGA contienen la legítima SAL THERMAL NATURAL KISSINGA, cuya eficacia para adelgazar es proverbial. Se venden en cajas de CIEN tabletas que alcanzan para más de un mes. ¡CUIDESE DE IMITACIONES!

Solicite que se le envíe GRATIS el prospecto ilustrativo, a la Droguería Suizo-Argentina Ltda., S. A., Rivadavia 2284, Buenos Aires.

TRATAMIENTO EFICAZ, SENCILLO, INOFENSIVO Y ECONOMICO

GUIA DEL AFICIONADO AL CINE



Malas compañías

Producción: Metro Goldwyn Mayer.

Intérpretes: Franchot Tone, Karen Morley, May Robson, C. Henry Gordon y Watt Pendleton.

Dirección: Paúl Sloane.



El vagón de la muerte

Producción: Metro Goldwyn Mayer.

Intérpretes: Charles Ruggles, Una Merkel, Mary Carlisle y Bussell Hardie.

Dirección: Harry Beaumont.



La cautiva del amor

Producción: Universal.

Intérpretes: Gloria Stuart, Paúl Kelly, Nils Asther, Alan Dinehart, Renée Godd y Russ Brown.

Dirección: Max Marcini.



Yo doy mi amor

Producción: Universal.

Intérpretes: Paúl Lukas, Wynne Gibson, Eric Linden y Anita Louise.

Dirección: Karl Freund.



El valor de Charlie Chan

Producción: Fox Film.

Intérpretes: Warner Oland, Drue Leyton, Donald Woods, Paúl Harvey, Murray Kinnell y Harley Clark.

Dirección: George Hadden.



El heredero del Bal Tabarín

Producción: Gaumont.

Intérpretes: Duovalles, Marcel Levesque, Robert Merin, Monette Dinay y Robert Pizoni.

Dirección: Jeani Kem.



Hay hombres de suerte

Producción: Fox Film.

Intérpretes: "Pat" Paterson, Herbert Mundin, Charles Starrett y Gordon Westcott.

Dirección: James Tinling.

Cuando esta edición de ACONCAGUA aparezca, habráse recién estrenado esta nueva película de la Metro, que reúne un terceto protagónico de indudable relieve: Franchot Tone, Karen Morley y May Robson. Se basa en una pieza teatral de Burnet y Abbott, titulada "Four Walls" y refleja la dramática historia de una familia judía en Nueva York. Franchot Tone encarna el papel de Benny Horowitz, un cínico ex presidiario, y lo hace de modo impecable. Karen Morley, muy bien en el papel de Bertha. El resto, especialmente May Robson, muy discretos.

La dirección, eficiente.

Otra de las novedades preparadas por la Metro para las carteleras de noviembre. Se estrenará en el Broadway el 13 de este mes, y su título ya nos anticipa una película de índole sensacional. Charles Ruggles, cuyas aptitudes se afirman sólidamente en cada producción, tiene un papel de grande importancia, adelantándose que obtiene un triunfo personalísimo. Una Merkel colabora de modo eficaz, demostrando nuevos progresos, Mary Carlisle y Russell Hardie igualmente eficaces en sus respectivos papeles.

La dirección, mesurada y personal.

También de sello Universal es el film "La cautiva del amor", que en el curso de este mes se estrenará en una de nuestras principales salas céntricas.

Con figuras tan destacadas como Gloria Stuart, Nils Asther y Paúl Kelly, cabe esperar una producción más que buena. Si a este antecedente atendible se añaden las referencias que tenemos, todo hace esperar que "La cautiva del amor" será un film agradable.

La dirección, de Max Marcini, sobria.

La Universal nos ofrecerá este mes la versión de "Yo doy mi amor", una película que ha reunido, en su reparto, a Paúl Lukas, Wynne Gibson y Eric Linden.

Se nos dice y asegura que por la índole de su argumento, esencialmente sentimental, como por la eficaz labor de los principales intérpretes, "Yo doy mi amor" será una producción de no poco interés y de feliz acogida.

Esperemos...

La Fox Film presentará en el curso de este mes esta nueva producción, basada en la novela de Earl Derr Biggers "El loro chino", y adaptada a la pantalla por Seton I. Miller.

Película de corte policial, con escenas de acentuada emoción y de hondo misterio, destaca en ella su labor sobresaliente Warner Oland, el eterno villano que en "Tras la cortina" personificó a un célebre detective chino con gran éxito, lo que lo indujo a seguir haciendo papeles de esta suerte. Drue Leyton y el chico Donald Woods lo secundan con suma eficacia.

Gaumont presentará este mes esta película, "El heredero del Bal Tabarín", con un reparto numeroso que congrega, entre los intérpretes principales, a Duovalles, Marcel Levesque, Robert Merin, Monette Dinay y Robert Pizoni.

Desconocemos detalles de esta nueva producción y ello nos inhibe de extendernos en mayores consideraciones.

Esperemos, entretanto.

Comedia sumamente alegre y divertida, repleta de caracterizaciones destacables, diálogo ocurrente y situaciones nuevas. Tal, en síntesis, esta nueva producción de la Fox.

Herbert Mundin interpreta en ella uno de los mejores papeles que ha tenido en su carrera. "Pat" Paterson, la monísima comediante inglesa, resulta una digna compañera de Mundin, que hace una certera caracterización del cochero londinense.

Gordon Westcott, Theodor von Eltz, Ernest Woods y Georgia Carine, discretos en sus respectivos papeles.

Una película hilarante.

Brignardello — pero llegado el tercero, ya impaciente el maestro de verme empuñado en no perderle un sólo movimiento a sus pinceles, fastidiado, me preguntó qué perseguía con mi curiosidad.

Luego de explicarle Brignardello el motivo de ella, Ragazzini se sintió tocado en sus más íntimas fibras emotivas y acogió al joven e inquieto temperamento con calor de verdadero padre espiritual. Pero, desgraciadamente, pocas fueron las lecciones que recibió del bondadoso artista, ya que una vez terminados sus trabajos que le habían sido encomendados, se ausentó para Italia. — Al despedirse Ragazzini de mí — continúa Brignardello, imprimiendo a su conversación modesta, pausada, armoniosa, un extraño fuego emotivo — lo hizo en la forma más alentadora y sincera que me ha sido dado escuchar, "trabaja muchacho; tú llegarás a mucho" me dijo. Estas palabras — prosigue nuestro entrevistado — llenaron mi alma de una luminosa esperanza y mi fantasía se animaba con la perspectiva de un futuro promisor.

SE PRESENTA CON RETRATO, LO RECHAZAN Y EXHIBE EN UN SALÓN DESALQUILADO

Y trabaja intensamente, sin maestro, sólo esforzándose en plasmar lo más fielmente las lecciones de su ausente Ragazzini. Y un día pinta un retrato que presenta a la comisión seleccionadora de obras para el primer salón de Bellas Artes.

Y lo rechazan.

— Fué injusto. Esto — expresa Brignardello — lo dijeron los entendidos.

...Y VIVE COMO UN MONJE TRAPENSE

(Continuación de la página 89)

Aquí encontrarán la verdad de tal afirmación. Nos alarga unos diarios que ha extraído del fondo de un viejo baúl, donde los había arrumbado como se arrumban en lo profundo del recuerdo los acontecimientos más ingratos.

Los críticos de todos ellos coinciden en su opinión respecto a la injusticia de la medida tomada por el jurado seleccionador. Creemos oportuno transcribir algunos de los párrafos extraídos de esos diarios:

"No se necesita ser un crítico autorizado para darse cuenta de que con Brignardello se ha procedido con bastante parcialidad, pues el cuadro tiene méritos artísticos como para figurar dignamente en un concurso de esa naturaleza". Esto decía "La Razón".

"La Argentina" comentaba: "Entendemos que la comisión ha procedido con ligereza rechazando la obra. Según nuestras noticias no ha sido admitido el retrato porque tiene defectos. Pero, ¿hay acaso en la exposición actual algunos que nos los tenga?"

Expresiones más o menos parecidas contienen los demás diarios que omitimos dar para no extender más allá de lo que nos es permitido esta nota.

Brignardello, deseando someter al fallo público la resolución del tribunal artístico, se va con su cuadro a la elegante Florida y lo cuelga en la vidriera de un salón desalquilado. Acompañando a la

tela iba este cartel: "Este cuadro ha sido rechazado por el jurado del primer salón de Bellas Artes". Un diplomático americano adquirió el retrato, el que pasó a ser, poco tiempo después, propiedad de un museo de Nueva York.

Este motivo es lo suficiente para torcer el cauce de la existencia del joven y sensible artista. Herido por la desconsideración de que se le hace víctima, siente nostalgia por la vida apacible, sin odios, sin malsanas pasiones, y se entrega en adelante a una existencia artística más próxima al espíritu. Es así como deja de pintar para el público, cuando recién empezaba, para dedicarse a la enseñanza de la pintura, lo cual hace en las horas que le dejan libres sus tareas. De esta noble labor obtiene, la mayoría de las veces, en calidad de retribución de parte de sus alumnos, sólo una gran dosis de estima.

MODELA UN MEDALLON DE BARTOLOME MITRE Y LO CONSIDERAN EL MEJOR

Pero sin embargo Brignardello no se puede sustraer por completo a la necesidad de demostrar su capacidad en una oportunidad que se brinda y en la que da lugar a reflejar una nueva faz del gran temperamento artístico de que está dotado.

Fué a raíz de cumplirse un aniversario de B. Mitre, que el pueblo de Caseros quiso testimoniar su admiración por el prócer resolviendo, entre otros actos, colocar frente a la plaza principal una placa conmemorativa consistente en un medallón del ilustre

(Continúa en la pág. 157)

MEDICOS OCULISTAS GRATIS

sistema SUVA

¿QUIERE Vd. CONSERVAR SU VISTA?

¿Quiere Vd. economizar el importe de la visita del médico oculista?

Compre sus anteojos en el INSTITUTO OCULISTICO SUVA; es el primero y único en Buenos Aires que ofrece a usted EL EXAMEN DE SU VISTA Y RECETA GRATIS, PRESCRIPTA LEGALMENTE POR MEDICOS OCULISTAS EN CONSULTORIOS PARTICULARES.

Este beneficio que a usted ofrecemos, no aumenta el precio de los anteojos

CONSULTAS DE MAÑANA Y TARDE

NOTA. — Garantizamos que todos los artículos que vendemos son de la mejor fabricación y calidad. Nuestro Instituto es el único que utiliza para la preparación de las recetas cristales de primera calidad, armados con BUJES DE SEGURIDAD PATENTADOS, para impedir que se rompan. Además, por su calidad y fabricación. NUESTROS CRISTALES NO SE EMPAÑAN NI SE RAYAN.

SUVA

Instituto Optico Oculistico
Con Medicos Oculistas Gratis

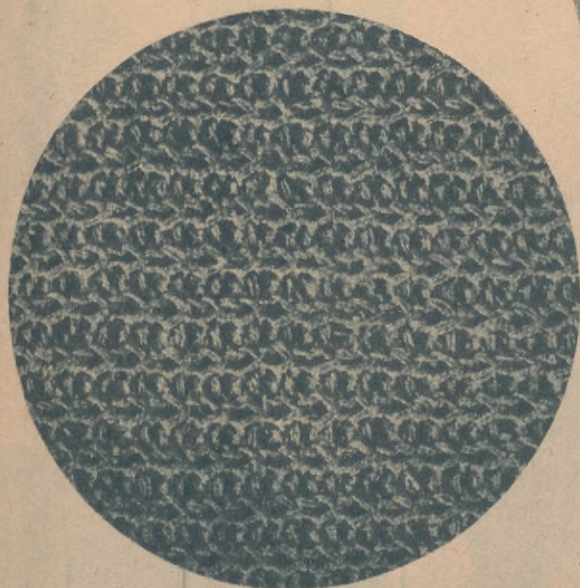
FLORIDA 350

BLUSA MODERNA TEJIDA EN HILO DE LINO

PARA los días frescos de verano, no puede haber algo más encantador y fresco que el hilo de lino. La blusa que ilustramos en esta página da una idea de los modelos sencillos tejidos con este material, de fácil ejecución y al alcance de todos los presupuestos. Se ejecuta con dos agujas finas y dos gruesas, empleando el hilo de lino de tres hebras a la vez. Las explicaciones que damos aquí corresponden al talle 42.

Materiales: 200 gramos de hilo de lino, 1 par de agujas finas, 1 par de agujas de 3 milímetros de circunferencia.

Puntos empleados: Punto elástico (1 punto al derecho, 1 punto al revés). Punto de fantasía, imitando al punto inglés (1 punto al



con punto de fantasía 22 cms. de largo. Se empieza en este punto a hacer las bocamangas, cerrando a cada extremo de las agujas 1 vez 6 puntos; 1 vez 3 puntos; 1 vez 1 punto o sean 10 puntos en total. Se continúa tejiendo de la misma manera hasta llegar a una altura de 33 cms., desde el principio del punto de fantasía. Para formar el descote se cierran 8 puntos en el centro del tejido y se tejen por separado los dos hombros de la manera siguiente: Se cierran del lado del descote 4 puntos en la 1.ª hilera, 3 puntos en la 3.ª hilera, 3 puntos en la 5.ª hilera, 1 punto en la 7.ª hilera. Los puntos del hombro se cierran en la misma cantidad en la 4.ª, 6.ª, 8.ª y 9.ª hileras.

Las mangas: Se colocan 24 centímetros de puntos en las agujas finas y se teje con punto elástico 2 cms. Después se teje con punto de fantasía con las agujas gruesas, primeramente se tejen 3 cms. haciendo 1 aumento a cada extremo de la aguja, después 4, luego se teje recto. Para formar la parte alta redondeada, se hace 1 disminución a cada extremo de la aguja durante 9 cms. Se cierran los últimos puntos de una vez. El largo de la manga debe ser de 20 centímetros.

El cuello: Se compone de dos piezas, que se ejecutan por separado, pero de la misma manera. Se colocan 35 cms. de puntos sobre las agujas gruesas y se tejen 6 cms. con punto de fantasía, haciendo una disminución a cada extremo de la aguja en el penúltimo punto de la hilera y el segundo.

Los botones: Para cubrir éstos, se teje con las agujas finas, con punto de jersey, una franja de tejido que mide 28 cms. de largo por 3 cms. de ancho; esta franja es suficiente para forrar los botones.

Se unen con costuras del lado del revés la delantera y la espalda, a los lados y en los hombros. Se cierran las mangas con una costura y se unen a las bocamangas. Se coloca una pieza del cuello adelante y otra atrás. Para terminar, se cosen los botones, quedando de esta manera concluida esta deliciosa blusa.

revés, 1 punto al derecho, tomando el punto por detrás).

La delantera: Se colocan 34 centímetros de puntos sobre las agujas finas, se tejen 4 cms.5 con punto elástico, después 22 cms. con punto de fantasía con las agujas N.º 3. Para formar las bocamangas se cierran sucesivamente de cada lado: 1 vez 6 puntos, 1 vez 4 puntos, 1 vez 2 puntos o sea un total de 12 puntos (estas disminuciones se hacen a cada extremo de la aguja). Se teje sin disminuir en los puntos que quedan 33 cms. de largo, contando desde el principio del punto de fantasía. Se cierran después 8 puntos en el centro del tejido para formar la base del cuello y en los puntos que quedan de cada lado, se tejen por separado los dos hombros.

Primer hombro: Se teje cerrando del lado del descote: 5 puntos en la 1.ª hilera, 3 puntos en la 3.ª hilera, 3 puntos en la 5.ª hilera, 1 punto en la 7.ª hilera. Los puntos de los hombros se cierran en cantidad igual en la 4.ª, 6.ª, 8.ª y 10.ª hileras. Se hace el segundo hombro siguiendo el mismo procedimiento, pero contrariando.

La espalda: Se colocan 32 cms. en las agujas, se tejen 4 cms.5 con punto elástico, después se pasa a las agujas gruesas y se teje

GAÑE MAS \$\$\$

**RADIO
AUTOS
DIBUJO
COMERCIO
PROCURADOR
CONSTRUCTOR
AGRICULTURA
ELECTRICIDAD
TENEDOR DE LIBROS
QUIMICO INDUSTRIAL
CORTE Y CONFECCION
IDONEO EN FARMACIA
PERIODISMO Y PUBLICIDAD**

GANARA MAS DINERO si estudia una de estas profesiones lucrativas. Con nuestro MODERNO sistema de enseñanza por correo aprenderá rápida, fácil y económicamente.

La administración de esta revista certifica la seriedad de esta antigua y prestigiosa institución argentina de enseñanza.

Mándenos este cupón, escrito con claridad, y recibirá un folleto explicativo.

-----Escuelas Sudamericanas-----
689, Avenida Montes de Oca, 695
(Palacio propiedad de estas Escuelas)
Buenos Aires, Rep. Arg.

Nombre

Dirección

Localidad A. 58



Valeriano León.—Artista de primera línea del teatro español, que realiza una interesante temporada en el teatro Avenida



Blanca de Castejón.—La joven y tan brillantemente dotada actriz acaba de incorporarse a la cinematografía local.

GALERIA DE ARTISTAS



Aurora Redondo.—Vocación, simpatía, inteligencia, estudio. Comparte con Valeriano León el aplauso cariñoso de nuestro público.

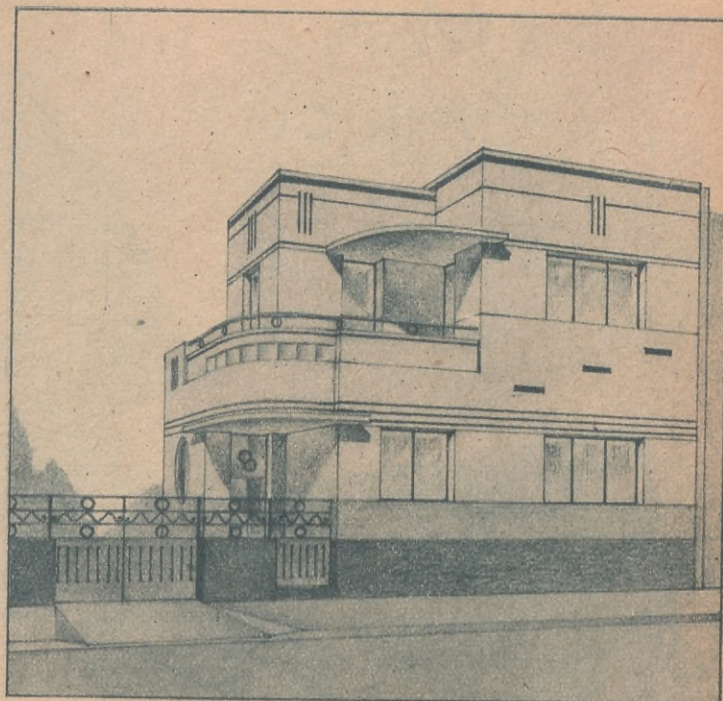


Isabel Redondo.—Ha conquistado definitivamente la simpatía del público a través de una meritoria labor de intérprete

NO OLVIDE CONSTRUIR SU CASA

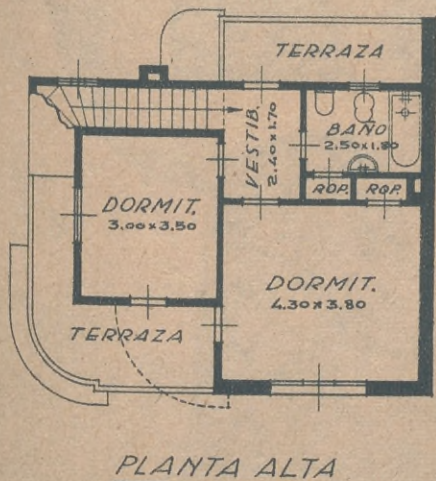
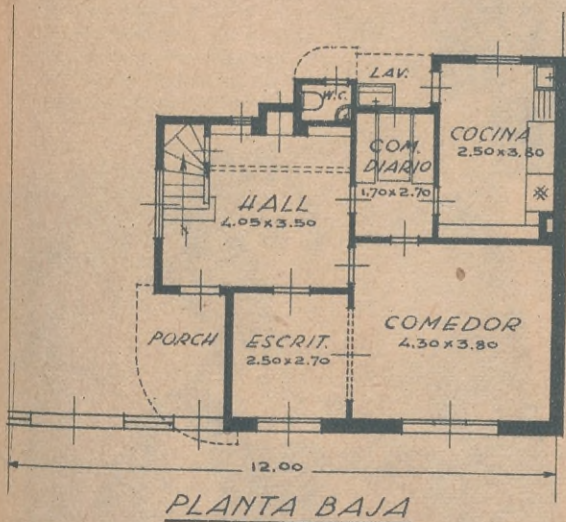
POR EL
TECNICO
CONSTRUCTOR
JAIME FUX

(En cada número un proyecto)



EN un estilo moderno, con sus líneas sobrias y de buen gusto, hemos dado la perspectiva al proyecto que esta vez ofrecemos al análisis de nuestros lectores.

Como siempre, hemos cuidado de que la distribución de las plantas reúnan la comodidad, luz y aireación que hoy se exige, a la vez que se conserva un "ambiente cerrado". La terminación que se imprimirá a la misma contiene detalles suntuosos, según se desprende de la lectura del presupuesto que damos al pie, y, a pesar de ello, es factible realizarla tan económicamente.



Mampostería general de ladrillos.....	73 m. ²	a \$ 27.—	\$ 1.971.—
Revoques de fachadas (marmolina)....	150 m. ²	" " 5.—	750.—
" " exteriores (impermeables).....	125 m. ²	" " 2.20	275.—
" " interiores (con enduños de cal)	426 m. ²	" " 2.—	852.—
Cielorrasos de yeso.....	94 m. ²	" " 2.—	188.—
Estructura y losas de hormigón armado	124 m. ²	" " 12.—	1.488.—
Revestimientos de azulejos.....	32 m. ²	" " 7.—	224.—
Pisos de parquets.....	23.20 m. ²	" " 10.—	232.—
" diagonal, con guarda.....	28 m. ²	" " 8.—	224.—
Contrapisos reglamentarios bajo madera	23 m. ²	" " 2.50	57.50
Mosaicos graníticos lustrados a plomo..	20 m. ²	" " 12.—	240.—
" " comunes	25 m. ²	" " 7.—	175.—
" calcáreos (veredas) y piedras			
lajas	90 m. ²	" " 6.—	540.—
Azoteas y terrazas de baldosas.....	68 m. ²	" " 6.—	408.—
Revestimiento granítico lustrado de escaleras, umbrales y zócalos			450.—
Carpintería metálica completa, con celosías, pasamanos escalera bronce cromado.....			1.640.—
Carpintería de madera (puertas de placa, lustrada), roperos embutidos			800.—
Vidrios y vitraux.....			200.—
Instalación de luz y timbres (2 circuitos).....			250.—
Obras sanitarias, incluido artefactos y cocina económica con agua caliente o gas.....			1.600.—
Pinturas y decoraciones.....			400.—
Estufa			150.—
Impuestos, derechos, etc.			285.50

\$ 13.400.—

JAIME FUX

TECNICO CONSTRUCTOR

Matriculado en la Municipalidad y
Obras Sanitarias de la Nación

VICTORIA 571
4.º PISO

U. T. 33, Avenida 0138
BUENOS AIRES

TRABAJOS EJECUTADOS CON HONESTIDAD
A PRECIOS REDUCIDOS

CONSTRUYE
Y FINANCIA
OBRAS EN
LA CAPITAL
Y PUEBLOS
SUBURBANOS

PROYECTOS
PARA EL INTERIOR
A PRECIOS
SUMAMENTE
■ BAJOS ■

ULTIMAS
CREACIONES
PARISIENSES



Scotland Yard

POR

ALFREDO S. PRESSACCO

SUS LABORATORIOS, EFICACES DESENTRAÑADORES DE LOS MISTERIOS DEL DELITO

POCOS son los lugares donde la ciencia ha puesto el rayo equis de su mirar, que no haya dejado estigmatizado con carácter indeleble el resultado extraordinariamente benéfico de sus escrutaciones. Su función noble, ha sido siempre la de proporcionarnos las defensas necesarias para inmunizarnos, en la medida de lo posible, de una cantidad de guarismos inverosímiles de enemigos que nos asechan en sus más variadas formas.

Hace ya tiempo que los hombres de ciencia vienen desarrollando un papel extraordinariamente importante dentro de un campo por completo extraño a sus habituales actividades: la delincuencia.

Es en estos últimos años que los investigadores de gabinete se han erigido en los más serios enemigos de los delincuentes merced a los nuevos procedimientos utilizados por ellos, que les permiten extraer la inflexible verdad del más intrincado laberinto de misterio, en cuanto a delitos se relacione.

LA SCOTLAND YARD

Scotland Yard, la vieja y heroica institución policíaca londinense, está muy lejos de ser aquella débil Jefatura de Policía que montó sus primeras oficinas en la estrecha callejuela del mismo nombre. Hoy es la que se caracteriza entre todas las policías del mundo de ser la que más empeño pone en crear nuevos procedimientos de defensa contra el delito. Cuenta, entre otras cosas, bien montados laboratorios, desde los cuales ha demostrado la ciencia su gran eficacia como auxiliar poderoso de los detectives para desentrañar los misterios del delito.

SUS APARATOS

Entre los principales aparatos empleados en los laboratorios de Scotland Yard y que están adoptando en la actualidad varias policías del mundo, se destacan en primera línea el "espectrofotómetro" o "tintómetro", con el cual se permite clasificar con toda exactitud los colores que por una u otra causa se suelen alterar. La enorme eficacia de éste se ha podido apreciar ya en célebres procesos en los cuales se vió abocada la celosa policía londinense.



Ensayos de puntería sobre una pantalla. Este procedimiento es utilizado por varias policías del mundo



Rayos ultravioletas, utilizados en las investigaciones policíacas

EL CASO DEL MILLONARIO BRUNKLIN

Recordaremos, por ejemplo, el ruidoso caso del millonario Brunklin, quien apareció muerto en su villa de los alrededores de Londres. Las primeras informaciones suministradas por la prensa respecto a las causas que provocaron la muerte del potentado eran, simplemente, de que ella se produjo a consecuencia de una fuerte dosis de tósigo ingerida. A primera vista todos los detalles no hacían suponer otra cosa sino que la víctima había tomado el veneno por voluntad propia. A pesar de ello los detectives no desechaban la idea de que el envenenamiento podía haber sido provocado. Cuando se desesperaba ya encontrar un indicio que permitiera llevar adelante la pesquisa, es que se abre de pronto un camino transitable hacia un posible esclarecimiento del misterioso hecho. Un día se presenta un individuo a una institución bancaria a hacer efectivo el cobro de un documento que llevaba la firma de Brunklin. Es detenido en el acto. Entonces es que entran en acción los buceadores de gabinetes. A pesar de que el mencionado documento era de puño y letra del millonario, la policía no dejó de efectuar todos los ensayos posibles hasta que no quedara ninguna duda por aclarar. Y es así como mediante el empleo del "tintómetro" se comprobó que la tinta empleada para echar la firma no era la misma (aunque en un examen superficial lo pareciese) que la usada para redactar lo que la antecedió. Se pudo establecer además que tampoco había sido redactado y firmado el mismo día. Mediante esta importante comprobación es que se pudo luego llegar al completo esclarecimiento de la muerte de Brunklin.

ALGUNOS DE LOS PROFESORES QUE HAN APORTADO METODOS NOTABLES DE IDENTIFICACION

Mucho le debe la Scotland Yard a los profesores Spilsbury, Pepper y William Wilcox, quienes establecieron experiencias muy eficaces para facilitar el esclarecimiento de crímenes cometidos.

La fama del primero de los nombrados quedó consolidada cuando el sonado caso Severin Klorovsky, el asesino de tres mujeres.

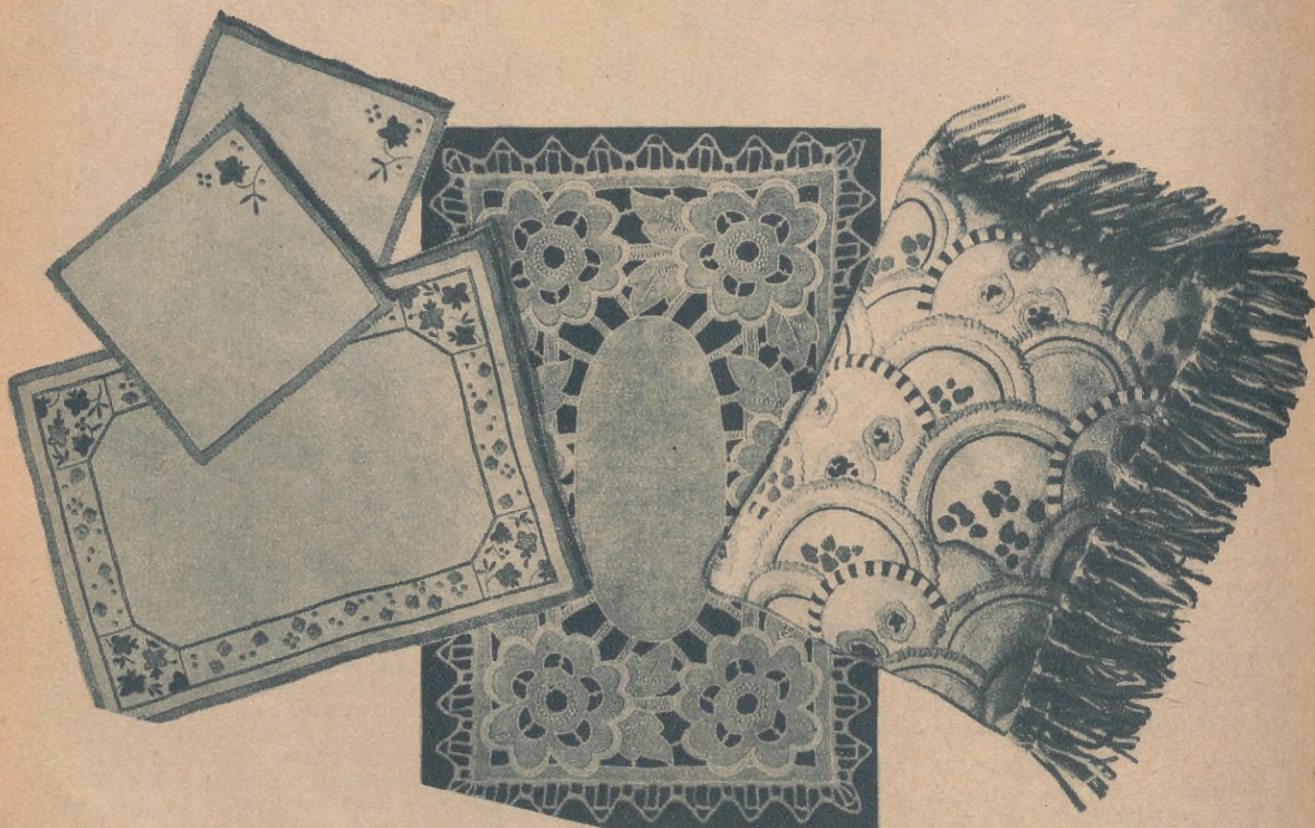
Los dos restantes aportaron conocimientos tan eficientes, mediante los cuales se llegó a descubrir crímenes ejecutados con extraordinaria habilidad, tales como el de la Bella Elmore, quien una vez envenenada fué enterrada en cal viva. El doctor Chippen, que había sido el asesino, no pudo en forma alguna escurrirse a la justicia.

Otro hombre de ciencia, el profesor Bordet, ha aportado un procedimiento notable para identificar los rastros de sangre y que se le distingue con el nombre de "Serums anti".

No ignoramos como la sangre ha sido siempre la pesadilla del delincuente. Pesadilla que se torna cada vez más abrumadora para él. Antes, bien fácil le resultaba al malhechor, al interrogársele sobre la procedencia de gotas de ella que se descubrían en sus ropas, afirmar con toda frescura, que lo eran de animales. Sabido es que cuando la sangre es fresca se puede clasificar fácilmente una vez puesta ante el microscopio, por presentar ella una característica especial en cada especie. La base para su identificación son los glóbulos rojos, pero una vez seca la sangre ya es imposible

(Continúa en la página 113)

BORDADOS DIVERSOS EN LAS LABORES MODERNAS



LOS bordados constituyen uno de los adornos más vistosos para la mantelería, carpetas, almohadones y diversos artículos que entran en la decoración de la casa elegante. Además de ser éste sumamente económico y poder ser realizado con facilidad por la dueña de casa habilidosa, con un poco de paciencia y buena voluntad, tiene la ventaja de ser muy durable. El bordado en blanco es algo más difícil de interpretar, pero por su delicadeza se presta a maravillosas combinaciones, como puede verse en el modelo que ilustramos en esta página

y que consiste en una carpeta rectangular, adornada con motivos de flores formando una guarda encantadora todo alrededor, con punto festón, cordón y punto anudado, presentando unos calados espléndidos. Una franja de encaje termina el contorno.

El juego de carpetas, que reemplaza al mantel común, es de tela de hilo beige con un bias en el borde, de tela de hilo verde esmeralda. La guarda de la carpeta más grande, para el centro de mesa, se compone de motivos de flores en varios colores, ejecutados con punto al pasado plano y punto de tallo. Un motivo se ha seleccionado para adornar un ángulo de las carpetas pequeñas.

Para este almohadón de estilo muy moderno se ha empleado el granité de hilo color beige con motivos formando círculos sobrepuestos y flores originales bordadas en lana de varios colores, usando el punto al pasado plano y punto anudado. Este almohadón moderno se termina con un fleco de lana de los colores empleados en los bordados, el que se coloca en dos de sus lados, llevando en los otros sólo un cordón hecho con la lana. Se forra con la misma tela.

MOMENTOS GRATOS PARA SU ESPIRITU

Pasará Vd. antes y después de terminar estas labores. Antes, por la satisfacción de las propias obras; después, por los elogios que ellas merecerán.

En nuestra casa, con muy poco gasto, hallará Vd. todo lo necesario y le daremos una explicación de la confección de cualquier labor.

VISITENOS



CASA PASS

Lanas-Bordados-Labores-Útiles

OTTO GEHRLS y Cía.

"La casa que conocieron las abuelas"

C. PELLEGRINI 61





Concurrentes al té de beneficencia organizado por la "Cruz Celeste" en los salones del Alvear Palace Hotel



"Medallón Luis XV", interpretado por niños de Exaltación de La Cruz, en el festival a beneficio de la Cooperadora de la Escuela N° 1

MISCELANEAS



Cabeza de la procesión en Pilar, durante la visita que realizaron altos dignatarios de la Iglesia Española a la vecina ciudad bonaerense

Paisanos del Pilar, ataviados típicamente, que formaron en la procesión



Una escena del desfile retrospectivo organizado en Luján, el domingo 28 de octubre



Desde la introducción de los hipocloritos para la desinfección de las heridas, es decir, desde más de veinte años, no ha sido hallado ningún desinfectante que pueda sustituirlos ni que se pueda comparar a ellos en eficacia e inocuidad.

Todo lo que se diga en contrario, es interesada mentira.

Pruebe el Antibácter — que es una solución de hipocloritos de sodio y de magnesio — y en seguida notará Vd. mismo su evidente superioridad sobre todos los antisépticos que ha empleado hasta hoy.

ANTIBACTER

ES DEL INSTITUTO BIOLOGICO ARGENTINO
RIVADAVIA 1745 BUENOS AIRES





ESTRELLAS QUE SURGEN

En la constelación de Hollywood comienza a brillar Ginger Rogers, cuya sonrisa franca nos dice la fe con que ha iniciado su actuación en la pantalla.

(Foto R. K. O.)

VIDA PRIVADA...

(Continuación de la pág. 95)



Elisa Landi almorzando en los estudios de la Paramount en compañía de Mr. y Msr. Hopper, editor de la Enciclopedia Británica, de paso por Hollywood

seis, pues que en vestirse, desayunarse, llegar al estudio y arreglarse el cabello, se van, fácilmente, tres horas. El hombre toma, naturalmente, menos tiempo, pero también hay excepciones. Cuando así ocurre, son más presumidos que las estrellas.

A las nueve se comienza a trabajar. El día transcurre entre ensayos de diálogos e innumerables repeticiones de escenas. A mediodía se detiene el trabajo durante una hora para almorzar, reanudándose a la una y siguiendo, invariablemente, hasta las siete u ocho

de la noche. Terminado el día de trabajo, los artistas se van a sus casas, cenando una o dos horas más tarde, después de haberse dado un baño y quitado el "make-up". Comen alrededor de las nueve. Después de cenar, repasan durante una o dos horas el diálogo que deberán decir al día siguiente ante las cámaras, acostándose, por lo general, no más tarde de las once de la noche. Algunas veces tienen que aceptar invitaciones y otras asisten al cine o una fiesta. Pero la actriz, especialmente, se recoge temprano, pues a la mañana siguiente, si no ha dormido bien, la cámara, implacable, recogerá las señas de cansancio, las ojeras y las arrugas que la falta de reposo dejará en sus facciones. Deben, pues, cuidarse.

Esto es, naturalmente, durante las cuatro o cinco semanas que dura la filmación de una cinta. Cuando llegan los períodos de entre películas, el artista dispone de tiempo para divertirse. Pero entonces, en vez de asistir a diario a la infinidad de cabarets y sitios de moda de la ciudad chesca, prefiere irse lejos, exclusivamente a descansar. Y así, sitios como el Lago Arrowhead, Palm Springs o la playa de Malibu, reúnen siempre a gran cantidad de artistas que van con ese único propósito.

Ocurre a menudo que los artistas que están descansando fuera de Hollywood, reciben un telegrama del estudio anunciándoles que se les necesita en el acto. Suele tratarse de pruebas cinematográficas, lo que toma muchas veces dos o tres días y hasta una semana. Otras es para posar para fotografías de publicidad. Otras para asistir, por exigencia del estudio, como invitados de honor o maestros de ceremonia, a sitios populares, cabarets o a un determinado cine o teatro. Con esto, sacrificando sus propias existencias, contribuyen a que su popularidad aumente. Y el salario aumenta también mientras su nombre se repita de boca en boca y mientras esté en demanda. De lo contrario, el cheque semanal disminuye. Así pues, la popularidad de la estrella o del astro es una especie de barómetro que redonda, directamente, sobre el cheque que cobra cada semana.

Cuando los artistas quieren divertirse en Hollywood, van exclusivamente a tres o cuatro sitios de moda, tales como el "Cocoanut Grove" del Hotel Ambassador, el Hotel Biltmore y el Roosevelt, a más de unos cuantos cabarets como el "50-50 Night Club", que pertenece a Henry Bergstein, el gordito que trabajaba en las películas de Carlitos Chaplin; el "King's Club" y el Club "Ballyhoo". Pero allí se encuentran con una gran cantidad de gentes que los rodea, que los mira como a seres raros, que los molestan, ya sea para pedirles un autógrafo o sencillamente para conversar con ellos. No pueden, pues, divertirse a su gusto. Y muy a menudo ocurre que en el momento en que los artistas son reconocidos, se ven obligados a abandonar el local.

(Continúa en la página 161)

Esta es una Cocina!

TODOS LA IMITAN
NADIE LA IGUALA

SOLICITEN
CATALOGOS

JUAN B. ISTILART LTDA
BUENOS AIRES FABRICA:
LIMA 1662 TRES ARROYOS

PERMANENTE \$5
TINTURAS \$6

**CASA DE PEINADOS
E INSTITUTO DE BELLEZA**

**MAS GRANDE
DEL SUR**



Permanente Eléctrica..... \$ **5.-**
Permanente a vapor (VASTA), \$ **8.-**
Permanente al ACEITE..... \$ **7.-**

Radio Permanente Croquiñol..... \$ **10.-**

Enteramente de Bucles y Rulitos, es un Peinado incomparable en belleza y distinción.

Baño facial limpieza del cutis..... \$ **2.-**

NOTA. — Nuestras tinturas es un alarde de técnica y NATURALIDAD.



PRESENTANDO ESTE AVISO 10 % DE DESCUENTO.

"LA ESMERALDA"
PIEDRAS 501 U.T. 38-3246

SCOTLAND YARD

(Continuación de la página 107)

estipularse a quien pertenece, porque los glóbulos rojos se han destruido. Mediante el experimento del profesor Bordet, la clasificación es posible aunque la sangre esté completamente seca, y más aún, no significando un impedimento el que la gota a analizarse fuese muy pequeña. Para la delicada labor es necesario un conejo al que se le inocula unos centígrados de suero, el cual ha sido obtenido mediante la disolución en agua salada de la sangre en observación. Si ella es humana provoca una reacción extraña en la sangre del pequeño animal. Esto es suficiente para dejar establecido si la sangre inyectada es o no humana.

Para darnos una ligera idea del grado de perfeccionamiento logrado en sus experiencias por los científicos de los laboratorios de la Scotland Yard, destacaremos un caso demasiado elocuente, como lo significa el haber logrado obtener reacciones positivas de manchas encontradas en las envolturas de momias egipcias; es decir, de más de cuatro mil años de antigüedad.

EL DESCUARTIZAMIENTO DE MISS KAYE

El cabello, para el laboratorio policíaco, es de una importancia trascendental. Por algunos de ellos encontrados adheridos en el cuerpo de la víctima, se ha permitido establecer fijamente la culpabilidad de un acusado sobre el cual las pruebas acumuladas en su contra no eran lo suficientemente consistentes como para hacerlo acreedor a alguna condena.

Recordaremos aquí un caso interesante: El descuartizamiento de miss Kaye. El asesino, descubierto que fué, en su defensa alegaba que había dado muerte a Kaye en forma casual y que fuera de sí había descuartizado a ésta para ocultar el delito. Sostenía el acusado, a modo de justificativo, que luego de una acalorada disputa verbal sostenida con la víctima, ésta, desfundando un pequeño revólver, le hizo dos disparos uno de los cuales fué a herirlo levemente en un brazo. El, al saberse desprovisto por completo de arma alguna, lo único que atinó, en medio del peligro que le rodeaba, fué tomar una silla, la cual arrojó sobre la encolerizada mujer, pero lo hizo con tan poca fortuna que al recibir ésta el golpe en la cabeza le produjo un desvanecimiento y al caer, su cabeza pegó en una esquina de una piedra de mármol de una mesita de luz. Este violento golpe le produjo la muerte instantáneamente. Afirmaba entonces el acusado que la impresión que le causó la fatal y terrible realidad de ver a miss Kaye tendida en el suelo y sin vida fué tan enorme, tan desesperante, que en su turbación, sin saber precisarlo como, obró en la forma que lo hizo, es decir, fraccionar el cuerpo para poderlo ocultar con más facilidad. Sus actos no eran — sostenía, — sino los propios de un autómatas; guiada su voluntad por invisibles hilos que le impulsaban a salvarse, accionaba por mandato mismo de ese recóndito instinto de conservación, ingénito en cada individuo.

Como los restos habían sido arrojados en distintos puntos de la ciudad, en pequeños envoltorios, no se pudieron hallar todas sus partes. La cabeza, que según el descuartizador había sido arrojada en el Támesis, no se pudo dar con ella. Era la parte que con mayor empeño buscaba la justicia para poder determinar la forma en que había sido muerta la desdichada mujer. En el laboratorio se procedió a examinar los fragmentos hallados. De entre las carnes, ya en avanzado estado de putrefacción, se extrajeron varios cabellos en ellas adheridos, los que se habían alterado en su color además de las pérdidas de otras características. Y el análisis minucioso dió una sensacional novedad: Si bien algunos de los cabellos encontrados coincidían en todo con los del criminal, no pasaba cosa semejante con muchos otros. No había duda que debían de pertenecer a la cabellera de algún cómplice. Quedaba en consecuencia demostrado la falsedad de las declaraciones del



Rayos ultravioletas, utilizados en las investigaciones policiales

(Continúa en la página 161)

Oferta
EXCEPCIONAL
de NELSON
Gane un
50%
de beneficio

durante EL MES DE NOVIEMBRE, todo comprador de un pomo grande de PASTA DENTÍFICA DEL DOCTOR NELSON, será obsequiado con un hermoso cepillo de dientes, cuyo valor real es de SESENTA CENTAVOS.

OBSERVE
NUESTRA
OFERTA

1 pomo grande de Pasta Nelson	1.20
1 cepillo de dientes Nelson	0.60
Total	\$ 1.80

Vd. compra todo esto sólo por \$ 1.20
durante el mes de la oferta

Visite la perfumería de la Farmacia Nelson, durante el mes de la oferta, aprovechándola y conociendo, además, muchos artículos de tocador de Nelson, a precios verdaderamente económicos.

A NUESTROS CLIENTES DEL INTERIOR

Esta oferta es válida para los pedidos del interior, en las mismas condiciones que si la compra fuera hecha en el mostrador.

El flete a cargo del comprador. Se remite a cualquier punto de la República.

FARMACIA NELSON

SUCURSAL

FLORIDA esq. CORRIENTES

U. T. 31, Retiro 1119 - 6106 - 4554



Parte del público. en el que forman muchas mujeres, escuchando la palabra del doctor Juan Neves

LA PROPAGANDA ELECTORAL EN EL BRASIL

El político riograndense, doctor Juan Neves, considerado uno de los más brillantes oradores del Brasil, arengando a sus partidarios en un mitin proselitista durante la última campaña electoral en la república hermana

U L T I M A S

CREACIONES

A - DE GRAN MODA es este vestido en lana blanca, con una graciosa capita desmontable; adornos de broches en tonos lisos y colores nuevos, talles del 42 al 50, a..... \$ **38**

B - LA ULTIMA CREACION DE LA MODA en vestido de seda mezcla, fantasías muy variadas y modernas, con collar y puños en georgette blanco, medidas del 42 al 50, a..... \$ **35**

C - PRECIOSO ENSEMBLE en crêpe marocain de seda imprimé, de fondo claro con lindos dibujos, adornos de pequeños bieses en dos tonos, a..... \$ **59**

Pida detalles de un cómodo crédito pagadero en 10 cuotas mensuales.

Háganos una visita para comprobar personalmente la bondad de nuestras ofertas.

CASATOW

Florida y Cuzco - Galería Guzmán - U. I. 33-2493 y 2494
Buenos Aires - Rosario - Córdoba - Mar del Plata

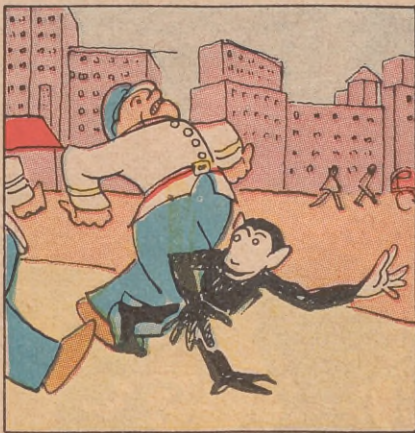
DONDE EL PESO VALE MAS

"ACONCAGUA" PARA LOS NIÑOS

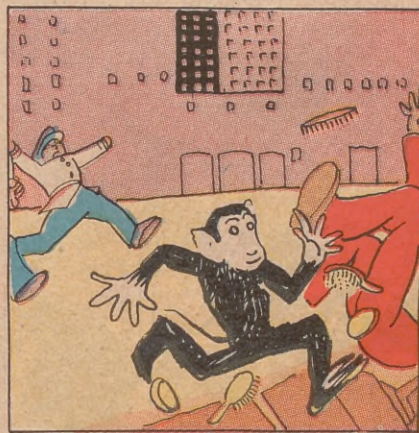
Nikito el atorrante



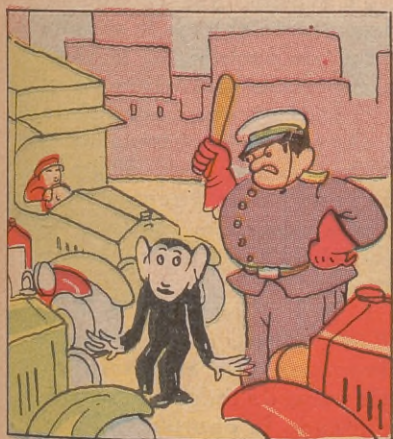
Por una de sus acostumbradas travesuras viene detenido Nikito.



Aprovechando un momento de descuido, consigue escapar.



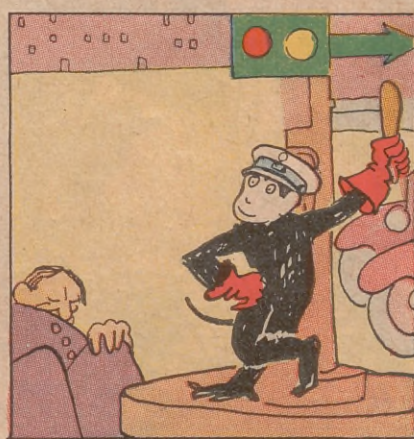
Atropellando cuanto a su paso encuentra, consigue Nikito seguir escapando.



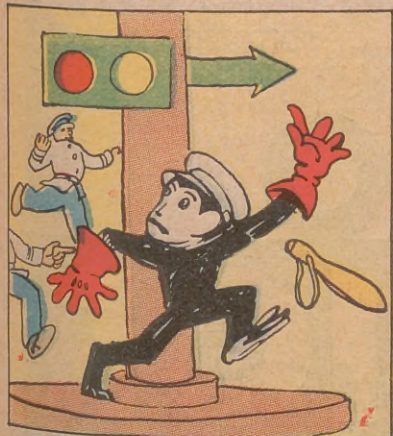
Hasta que un vigilante de servicio en una esquina de mucho tráfico, vuelve a detenerlo.



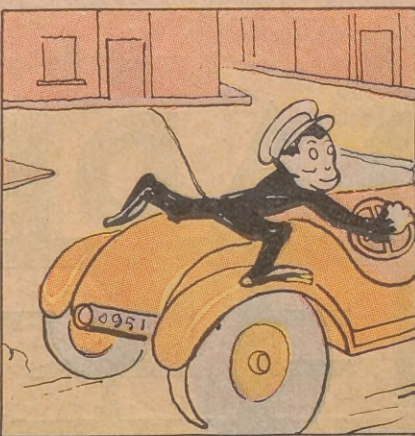
Pero Nikito, decidido como nunca a no dejarse atrapar, aplica al vigilante un terrible puñetazo.



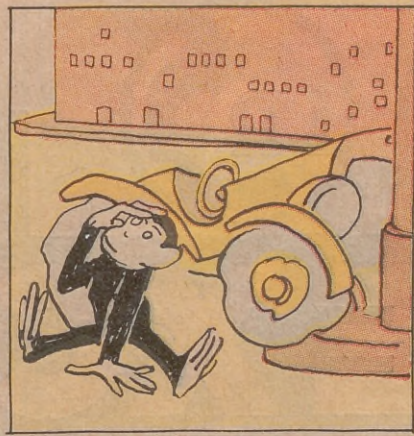
Desmayado su contrincante, se apodera de la gorra y el palo, y se pone a dirigir el tráfico.



Muy breve fué su trabajo, pues llegan sus perseguidores, reconocen al nuevo vigilante y lo persiguen.



En un auto particular, que cerca estaba parado, ve Nikito su única salvación.



Mas vuelve su mala suerte: choca con una columna, estropea la aventura y lastima también su cabeza.



BAILABLES

NUESTRA JUVENTUD

EL carácter predominante de nuestra juventud lo constituye su espíritu siempre alegre y dispuesto a todo aquello que signifique diversión y regocijo. Es un factor propio de nuestra idiosincrasia latina: romántica y caballeresca, que ha heredado la sangre caldeada por el ardiente sol de Andalucía y el alegre y festivo espíritu de los hijos del Tajo y el Guadalquivir.

La música, que es complemento invariable en la vida de todos los pueblos, es también la expresión melódica de su carácter; y en nuestra tierra ella expresa elocuentemente el verdadero espíritu alegre y cosmopolita de nuestra raza, que ha asimilado, con toda facilidad, la música popular de otros países.

L R 5, RADIO EXCELSIOR, cultiva, en sus selectos programas, las expresiones más puras de toda esta música, brindando la oportunidad que siempre la juventud busca de dar expansión a esa alegría en potencia que satura sus dinámicos espíritus.

SINTONICE A

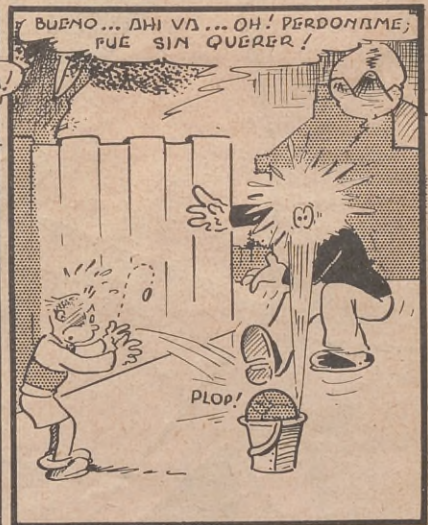
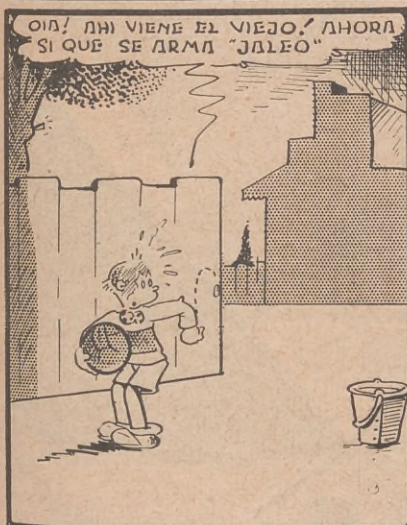
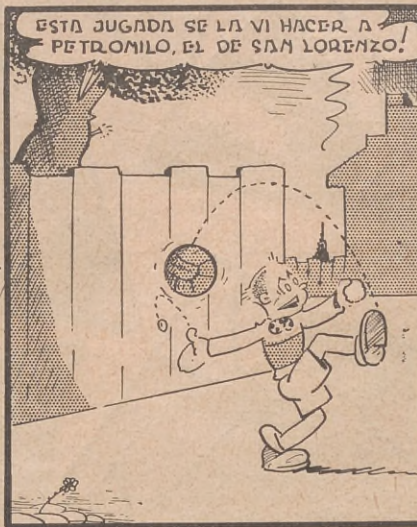
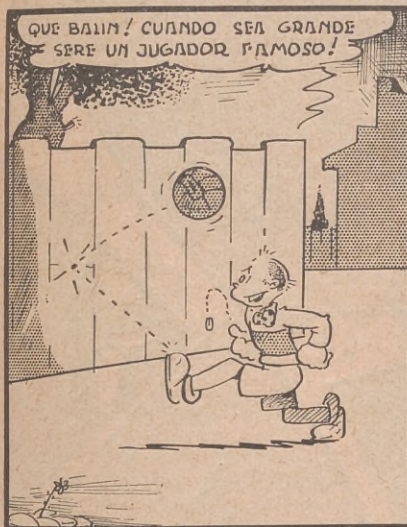


RADIO

EXCELSIOR

UNA GRAN ESTACION PARA TODO EL PAIS

TOMASITO! POR OSCAR SACCO.



ESPECIAL PARA "ACONCAGUA"...

OSCAR SACCO

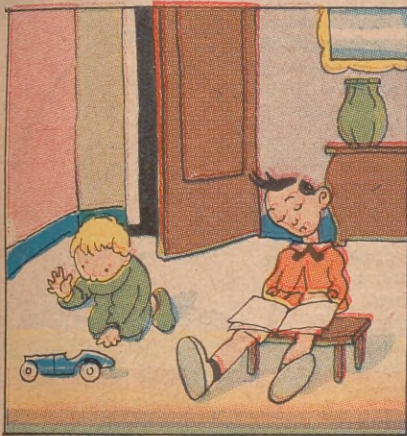


¿QUIEN ES?

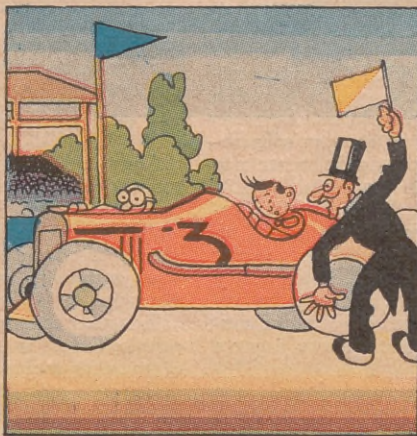
Contribuyó a la orientación de la juventud argentina, que lo llamó su maestro; irradó, desde la tribuna universitaria, a la que supo renunciar cuando lo requirieron las circunstancias, su verbo fogoso templado al calor de sanas convicciones; y en el periodismo complementó su gran obra, esa obra modelo en donde brillan por igual las virtudes cívicas y morales, que la posteridad señala a la consideración de todos los argentinos.

Nota: A los niños que acierten esta adivinanza se les entregará un bonito obsequio. Remita la solución junto con la página armada, a "Revista ACONCAGUA", Sección Concursos, Reconquista 674, Bs. Aires.

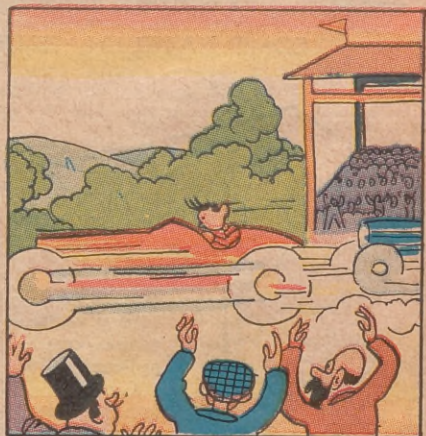
LA HISTORIETA DEL MES



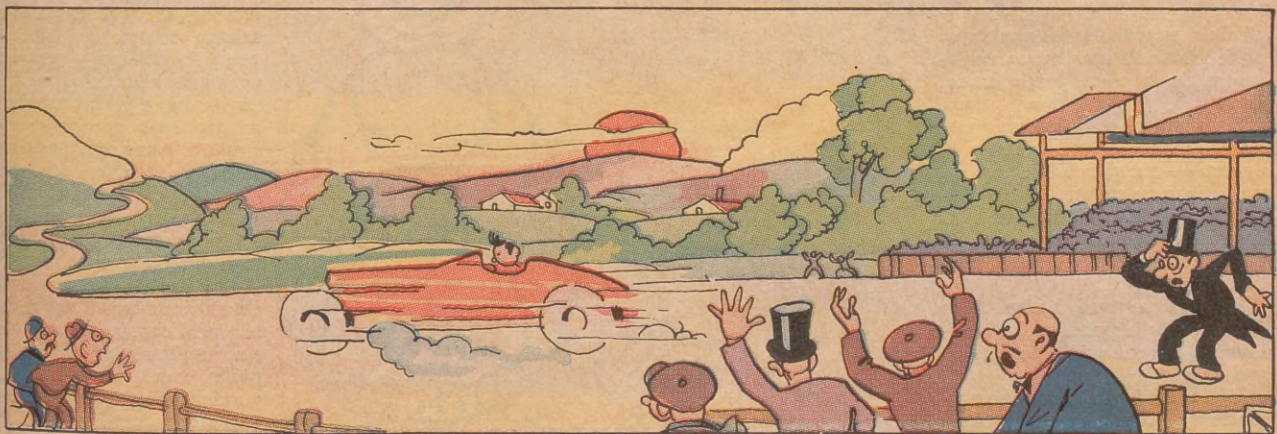
Mientras su hermanito juega con un autito, aprovecha el mayorcito para dormir un poquito.



Sueña entonces que en un auto especial participa como otros en una gran carrera.



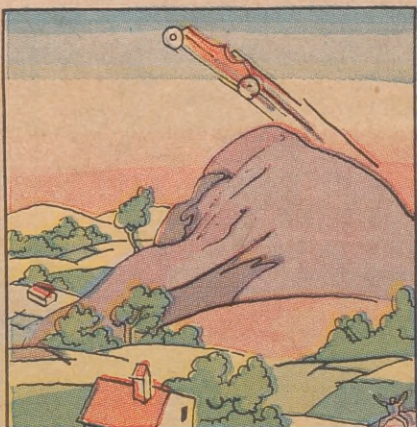
Escapa, vuela, pensando en llegar primero.



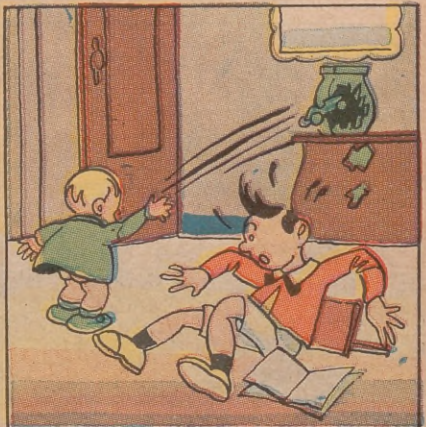
Corre con tal rapidez, que el público se asombra y teme.



Sube por una montaña...



Llega hasta arriba, y entonces...



...su hermanito lo despierta de su bonito sueño; porque, enojado con su autito, lo tira contra un florero.

milagrin "YO SE' TODO,"

COMO HACER UN "TENTE EN PIE"



TODOS mis amiguitos pueden realizar este hermoso juguete con sólo observar fielmente mis indicaciones.

Primeramente: tomemos un huevo, en cuyo vértice superior (la parte más fina y puntiaguda) se hace un pequeño orificio y vaciemos en una copa su contenido, que no tiene en este juguete aplicación.

Quando no haya quedado más que la cáscara limpia, con mucho cuidado valiéndonos de un cartón, viértase por

el orificio una cantidad de parafina o estearina (vela común, en último caso), bien derretida y en la proporción que muestra el grabado; luego, introducir varias municiones o piedritas. Antes de que se enfríe la estearina, colocar y mantener en posición vertical un escarbadiénte que toque el fondo y sobresalga un centímetro de la parte posterior del huevo.

Esta parte, como se ve en el grabado, sirve para sostener la cabeza — que puede hacerse con un pedazo de corcho — teniendo cuidado de tapar con una fina capa de estearina los bordes que toquen sobre la parte exterior de la cáscara.

El juguete está hecho. Sólo falta, con un poquito de habilidad, dibujarle una cara cómica y un traje.

En cualquier forma que se acomode al "tente en pie", como

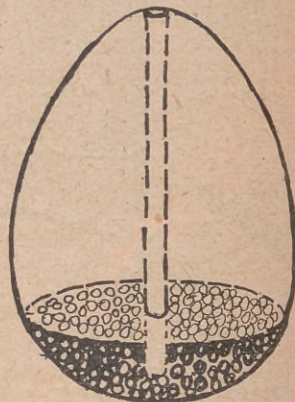


su nombre lo indica, volverá a su posición normal, es decir, quedará "parado".

EL PENDULO MAGICO

Como sabrán mis amiguitos, todos estos pequeños experimentos que les enseño tienen origen en leyes de física; y es esta, a no dudarlo, una agradable manera de aprender divirtiéndose.

En esta sección me limitaré, simplemente, a enseñarles cómo deben realizarse algunos de los más sencillos; pero sería muy provechoso que, por su parte, mis amiguitos pidieran a sus maestros les explicaran los principios en que se basan.

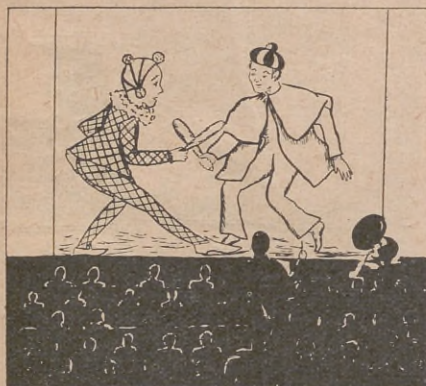


Para hacer el "pendulo mágico" se necesita: una simple copa de cristal, que se llenará de agua hasta los bordes, y untar éstos con grasa. En un rectángulo de cartón, en el mismo centro, se hace un pequeño orificio y por él se pasa un piolín en cuyo extremo se haya hecho un nudo, mucho más grande que el agujero, a fin de que no se corra y se una con cera. Luego, como indica el primer grabado, aplicar este cartón sobre la copa y sostenerlo, bien apretado, unos minutos.

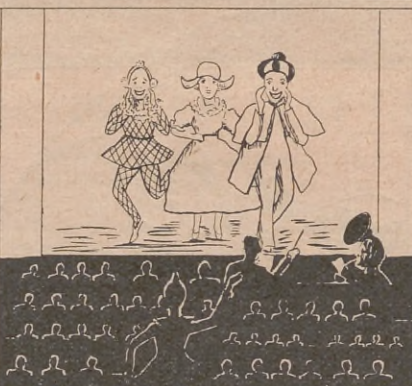
La falta de aire, producida de esta manera, fijará el cartón a la copa, de modo que, sin ningún riesgo, tomando el piolín como vemos en la segunda figura, podemos balancear este maravilloso péndulo.

PINOCHO DE C. COLLODI

ILUSTRADO POR ANITA E. M. LOGGIA



Quando Pinocho entró al teatro, los títeres ya habían empezado a actuar, y en el escenario aparecían Arlequín y Polichinela.

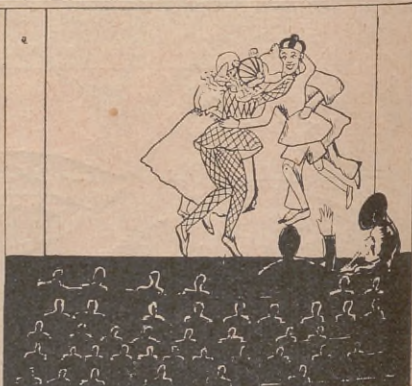


Arlequín, al mirar al público, vió a Pinocho, y díjole a Polichinela:

—¿Aquél no es Pinocho?

—Sí, lo es —le contestó Polichinela.

—Pinocho ven a abrazar a tus hermanos de madera — gritaban los títeres.



A esta afectuosa invitación, Pinocho da un salto desde su asiento y salta sobre la cabeza del director de la orquesta, y de allí al escenario, uniéndose en un fuerte abrazo a los títeres.

NUESTRO CONCURSO DE COMPOSICIONES INFANTILES

En el concurso de composiciones infantiles del pasado mes obtuvo el primer premio la composición titulada "Tucumán", de la niña Asia Brunilda Azcoitia, del 6º grado A de la escuela N° 58, de La Plata; el segundo premio, a la niña Graciela B. Bordegaray Sainte Cluque, del Azul y el tercer premio, al niño Bernardo García, de Posadas (Misiones).

Las composiciones deben remitirse directamente a "Concurso de Composiciones Infantiles. Redacción de ACONCAGUA, Reconquista 674, Capital", debiendo mencionarse en todos los casos el grado y la escuela a que pertenece el autor, como así también acompañar su fotografía.

TUCUMAN

TUCUMAN es el jardín de la República Argentina. Laureles gigantescos cuyos troncos miden de tres a cuatro metros de circunferencia se alzan hacia el cielo orgullosos, arrogantes, enredaderas, que lo cubren por completo, cuyas ramas que cuelgan se mecen lánguidamente bajo la acción del viento.

Todos los ríos con sus lechos de diamante bajan serpenteando caprichosamente; naranjos, cuyos frutos parecen de oro, adornados con sus hojas verde oscuro.

El arrayán, que ostenta su pequeña fruta roja como rubíes engarzados en sus hojas de esmeralda.

La vegetación es vaga, indefinida, con sus mil colores, con sus flores de toda especie.

Y luego allá, a los lejos, al pie de las montañas el valle entero de "Tucumán", surcado por varios ríos que se dibujan en el campo verde como unos elegantísimos filamentos de plata.

ASIA BRUNILDA AZCOITIA

13 años de edad, 6.º grado A. Escuela N.º 58, La Plata, provincia de Buenos Aires.

A MI MADRE

EN las oscuras noches de mi existencia, cuando abatida por el dolor deje vagar mi alma desesperada por la fría región de las desilusiones, te buscaré en mi memoria con devoción religiosa, y tú harás de sedante para las desgarraduras de mi desdicha.

Iré a través de los valles umbrosos, que al atardecer se llenan con los recuerdos tu voz angelical; me internaré en los bosques, sola y miserable, besando las huellas de tus pasos, aspirando con embriaguez los rastros de tu aliento inconfundible y procurando discernir entre las brumas, la albuza de tu rostro de santa.

Peregrinaré incansable, semejando un espíritu intranquilo, y en todo vislumbraré tu presencia, te llamaré muy bajito en

la fiebre de mi amoroso ensueño, y no hallaré respuesta, sólo el eco de mi voz responderá a mis quejas.

Mis lágrimas bañarán el frío mármol que te cubre y lo horadarán, poco a poco, con su amargor ardiente, pero ni mis sollozos desgarradores, ni el temblar de mis lamentos, bastarán para hacerte retornar hasta mis brazos, madrecita.

Vendrán los días grises, las noches negras con sus fantasmales sombras, el rugir de la tempestad destruirá mi abatido pensamiento, y ya no te tendré a mi lado para que con tus manos puras apartes las visiones que me atormentan, para que el eco de tu rezo acalle los escalofriantes sonos que mi febril mente concibe en su tortura.

No podré leer en las claras fuentes de tus ojos el cariño profundo que guardabas para mí en el sagrado recinto de tu corazón.

Tal sonrisa no podrá alentarme por el rudo sendero de espinas que el destino me ha trazado. Si el insomnio domina mis pupilas, el arrullo de tu canto no vendrá a adormecerme, ni tus tibias caricias vendrán a suavizar mis cabellos.

¡Qué lejos estás de mí, madrecita!

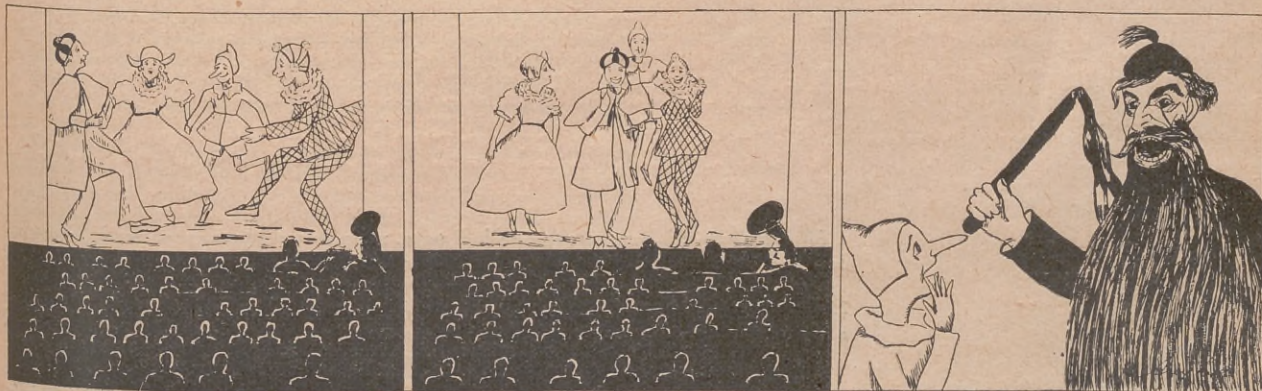
Renuevo en las galerías de mis recuerdos, los tiernos momentos en que reposaba contra tu amante pecho, escuchando el murmullo de tu voz, tenue junto a mi oído:

"Hija de mi alma, único bien que la Providencia me deparó para consagrar mi dicha; no pienses que la muerte me separará de ti al guiarme hacia su arcano refugio. Mi alma estará a tu lado en los instantes supremos de tu vida, y en la estrella viajera me verás sonreír consoladora". Estrellita que cruza rutilante el oscuro firmamento. Muéstrame donde está mi madrecita, para solicitar a Dios un puesto junto a ella.

Entre la fronda de los bosques, en el reflejo de los ríos, sobre la cumbre de las montañas, te veo refulgir estrella bienhechora. Al mirarte, mis heridas no necesitan de la materia para ser cauterizadas, ni mis resacos labios piden la frescura del agua vivificante, bástame mirar el firmamento y recibir tu raudal de luz para sentir sobre mí la protección de mi madre.

GRACIELA B. BORDEGARAY SAINTE CLUQUE

15 años. 9 de Julio 888. - Azul, F. C. Sud.



La alegría de los títeres era indescriptible: bailaban y reían, olvidándose por completo del público.

El que empezó a impacientarse, dando gritos de: "¡Que siga la comedia!"

Al oír los gritos, salió al escenario el empresario Tragafuego, cuya sola presencia causaba terror.



ABRIGOS PEQUEÑOS ACOMPAÑAN A LOS TRAJES DE COMIDA Y NOCHE



1. Ensemble muy chic, para comida o cocktail party, realizado en crêpe marocain negro. La chaqueta de líneas clásicas y el vestido con corsaje adornado de découpes e incrustaciones de crêpe georgette
2. De mousseline de soie imprimée es este traje de noche. El corsaje drapeado luce el talle alto tan en boga actualmente, acentuado por una cinta de terciopelo. Un fichú confiere el movimiento souple al descote
3. Creación elegante para la noche, interpretada en mousseline de soie en tono rosa o salmón. El corsaje lleva drapeados en los hombros y la falda es toda plisada. Dos franjas de terciopelo verde acentúan el talle y se prolongan en largas caídas

MODAS DE PARIS

De las crónicas especiales para ACONCAGUA, recibidas desde París por intermedio de la KING FEATURES

HOY en día el terciopelo tiene muchos usos novedosos. Antes se empleaba para los vestidos sencillos, después de las seis de la tarde; pero hoy se usa prácticamente en todos los tipos, inclusive los vestidos sport e impermeables. Su uso más raro es en relación con los trajes de verano. Hay nuevos tipos de terciopelos especialmente fabricados para vestidos de verano; un tejido fino que da el efecto opaco sin ser demasiado pesado. Estos géneros se emplean en la confección de tapados y saquitos y hasta para trajes tailleur. También se utilizan estos tejidos de terciopelo para los vestidos de soirée; muchos de ellos son géneros opacos y sin brillo, los cuales se usan para tapados de soirée, que varían desde la capa que llega a la cintura hasta el saco que alcanza a los tobillos. Los terciopelos de este tipo son muy adecuados para los tapados de mangas anchas. Este género también se está usando a menudo para adornar los vestidos de hilo, algodón o seda; para sacos cortos o boleritos, cinturones, bandas o echarpes y también como moños para blusas.

Bruyère es uno de los modistos que tiene muchos modos de usar el moño de terciopelo. Lo aplica en los vestidos de sport en seda, generalmente en algún color fuerte sobre un fondo blanco. Como se verá en la figura, el modelo es de crêpe de Chine blanco, cuyo único color es un moño de azul marino que lleva en el cuello del vestido. La blusa lleva dos bandas atadas a la cintura con un nudo de la misma tela que el vestido.



Sencillo pero chic - Cachet parisienne

LOS vestidos para la época de verano, en París, se diseñan de acuerdo con unas reglas serias y severas. Reglas de costo, utilidad y de mantenimiento sencillo, todo entra en el vestido de verano parisienne, tanto como lo artístico del diseño. Hasta el más renombrado de los diseñadores selecciona un material de poco costo para dedicar al mismo días de labor, si el resultado será un vestido chic, práctico y no muy costoso.

Por lo tanto, un sinnúmero de los vestidos exhibidos se señalan debido a que se pueden colocar en una valija sin arrugar, o debido a que se pueden poner y sacar con un solo gesto. El color, silueta y diseño general no son de más importancia que puntos de vista tan utilitarios como el lavado y la calidad de un material que no se arruga.

Ha salido a la venta un nuevo género de hilo que llama la atención. A primera vista parece demasiado duro y pesado y poco apropiado para los vestidos de mujeres. Pero, cortado en líneas apropiadas, sin plegados o volados, este material es ideal para vestidos para la campaña y la playa, pues es fuerte y fresco.

En rayas azules y blancas es el vestido para playa que presenta Fauvety, diseñado de manera que las rayas se unen y forman ángulos en el centro atrás y el escote adelante. El único decorado es un trenzado doble del mismo material, que forma el escote en V, tanto atrás como adelante, y que rodea la cintura.

Un cambio de echarpes en el vestido blanco de seda, creación de Bruyère, lo transforma por completo, en lo que al color se refiere. El escote se corta bajo al frente, llegando hasta la cintura sobre el lado izquierdo, y dejando un espacio para ser llenado por un echarpe que se ata en la parte de atrás del vestido.



BORDADOS Y ENCAJE EN LA LENCERIA DELICADA

Combinación-enagua ejecutada en batista de hilo; lleva un festón en el descote y motivos bordados. Dos paneles que se incrustan a los lados, ciñen el talle ingeniosamente

Calzón de forma muy práctica, que completa el juego de batista de hilo. A cada lado lleva paneles que forman puntas, las que lucen pequeños bordados. Un festón muy angosto termina la parte inferior

Precioso camisón de mousseline de soie. El empiéement redondo lleva bordados y una incrustación de encaje. Las mangas cortas se unen con pequeñas alforzas. La falda se compone de paneles godets. Cinturón del mismo

PIDA SU CREDITO

Nadie le puede
ofrecer mejores
conveniencias que
Casa Tow para ad-
quirir mercaderías...!

Entonces?

Por qué no pedir hoy
mismo un crédito
pagadero en 10
mensualidades que se
obtiene tan fácilmente
y hace tan cómodo el
pago de la compra?

Whiteaway, Laidlaw & Co. Ltda

CASATOW

Florida y Cangallo - Galería Guemes - U. T. 33.8421 y 8531
Buenos Aires - Rosario - Córdoba - Mar del Plata

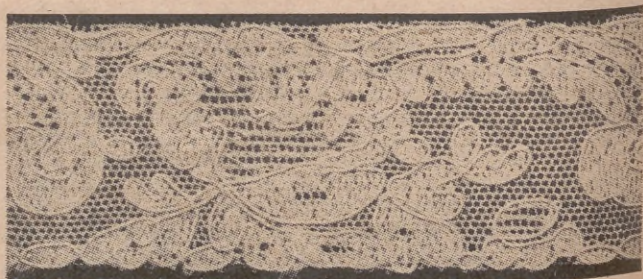
DONDE EL PESO VALE MAS.



dos tablas encontradas. Una franja de encaje, unida con punto cordón, bordea el ruedo

Combinación haciendo juego con el camisón. El empiéement forma ondas y la falda tiene su amplitud conferida por

Un modelo muy nuevo es éste, interpretado en mousseline de soie. Los paneles de la delantera y atrás se remontan formando el cinturón, que se cierra con botones a los lados. Bordados y encaje lo adornan





L. Lamarque

Perceval



Norma Mir



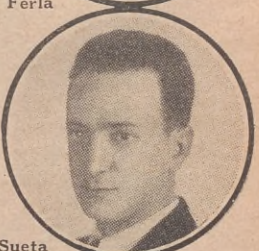
F. Lomuto



Avilés



La Ferla



Julián Sueta



Lenhardson



Sta. Alegría



Donato

1924

1934

Programas equilibrados, selectos, de un gran valor artístico y cultural. ☆ ☆ ☆

Durante sus diez años de existencia, Radio Splendid ha ofrecido y sigue ofreciendo a sus innumerables oyentes, programas de excepcional valor, de insuperable calidad. Por sus estudios desfilan, como siempre, las figuras más representativas del arte, de la oratoria, de la ciencia, de la literatura, tanto nacionales como extranjeros. De ahí el prestigio de que goza entre los radioescuchas del país. De ahí que en todos los hogares se sintonice su onda con preferencia.

Infórmese usted también, por intermedio del noticioso de Radio Splendid, de lo que pasa en el país y fuera de él, deléitese usted también con las audiciones artísticas que propala, instrúyase usted también con las conferencias que transmite. Sintonice L R 4, Radio Splendid.



RADIO Splendid

La Broadcasting de todos los Hogares

Tom Brown

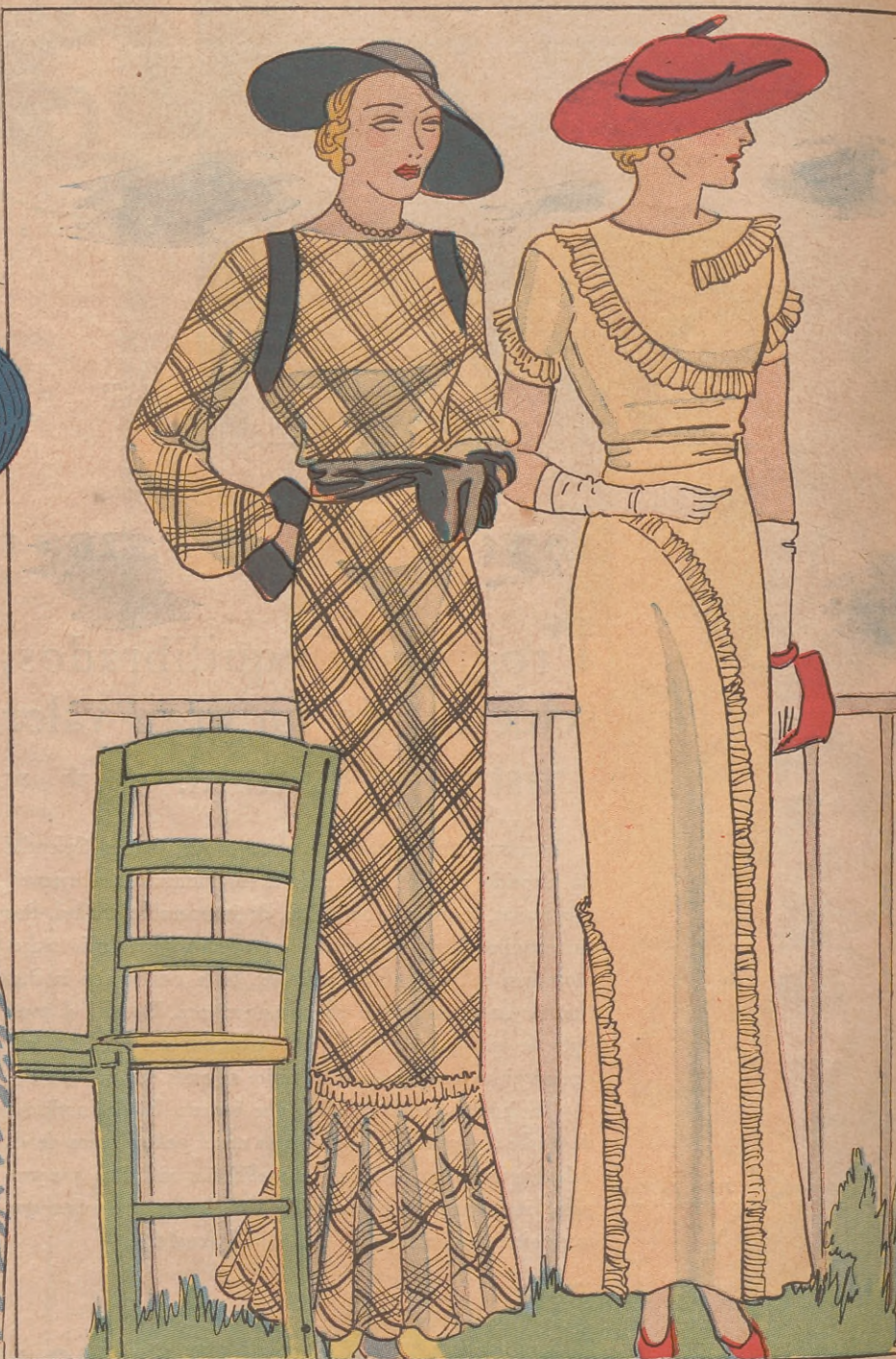


Roberto Grau



La Serranita





LINEAS NOVEDOSAS

Traje de tarde en crêpe de seda imprimé; el corsage, ligeramente drapeado en la delantera y espalda, lleva una incrustación que acentúa la unión de las mangas; el cinturón es del mismo tono que los estampados, —un drapeado termina la parte inferior de las mangas—. De organdi a cuadros, fondo beige con rayas negras. Bordeando las bocamangas luce una franja de satin; detalle que se repite en el cinturón drapeado.—El crêpe rosalba se ha elegido para interpretar esta creación deliciosa y juvenil, guarnecida de volados plisados dispuestos ingeniosamente



TELAS MODERNAS

Vestido elegante de crêpe marocain imprimé. La falda se remonta adelante en una punta y el corsage sigue este movimiento y termina atrás en un moño. Volados planos adornan la falda, cuya amplitud está conferida por un panel plisado incrustado adelante.—La mousseline de soie confiere una nota deliciosa a este traje de gran simplicidad. El corsage tiene las mangas raglán y el cuello de satin se cierra con un amplio moño.—He aquí un ensemble compuesto de un vestido de crêpe de Chine imprimé azul y blanco; chaqueta de crêpe blanco

Un diario ameno

Ultima Hora

Cangallo 1141-49

U. T. 35 - 3302/3/4

Director C. RIZZO BARATTA

bien informado
con nutrido material de lectura
sabrosos comentarios políticos
y notas sensacionales

Un diario ágil, bien escrito

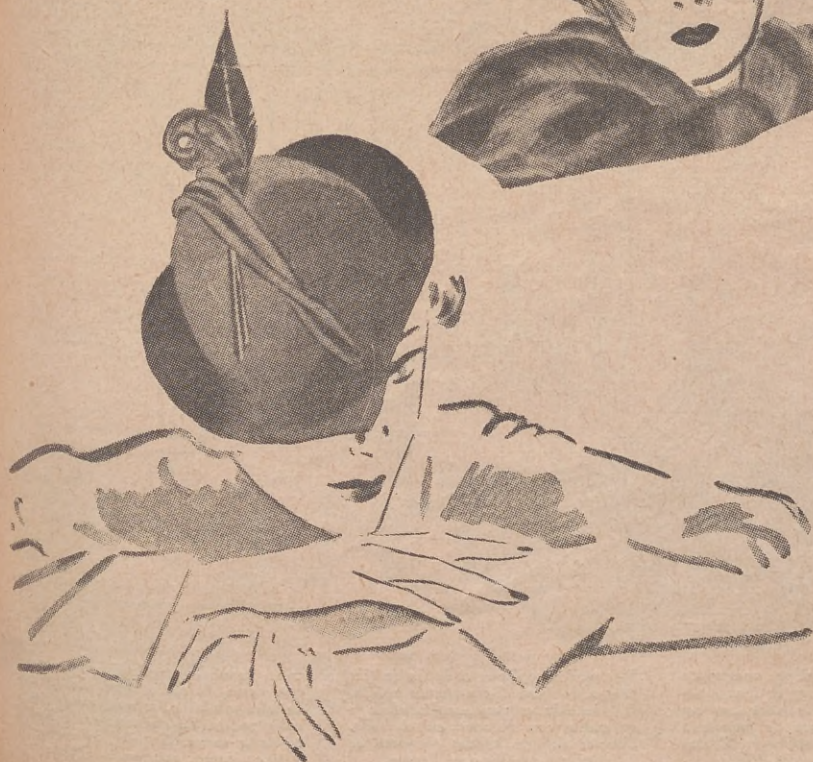
y completo en el contenido de
sus secciones de

- CARRERAS
 - CINES
 - TEATROS
 - FOOTBALL
 - DEPORTES
 - POLITICA

• **ULTIMA HORA** •

CHIC FEMENINO

(Desde París para "ACONCAGUA". Por avión)



PARA LA PLAYA Y EL "YACHTING"



Un encantador traje de playa y para "yachting", hecho de crêpe de hilo estampado. El corsage se remonta adelante sujeto por una écharpe angosta de seda lisa. La falda tiene una tabla encontrada en la delantera

Ensemble para la playa, compuesto de un corsage de jersey de lana amarilla cerrado sobre la nuca con un moño; pantalón corto de franela a rayas, con bolsillos aplicados. Cinturón de hilo de lino blanco

Este moderno pijama es hecho de tela gruesa, la línea discretamente ceñida. El pantalón es muy amplio abajo y se cierra con botones en el talle. Sweater de lana tejida; chaqueta de jersey cerrada con botones

Una hermosa combinación presenta este ensemble estilo sport. La falda de lainage blanco, se compone de paneles godets. La chaqueta es de lana tejida a mano. Sweater de hilo de lino blanco, con ancla bordada



Los jinetes del Apocalipsis amenazan a Europa

LA CARICATURA POLITICA EXTRANJERA

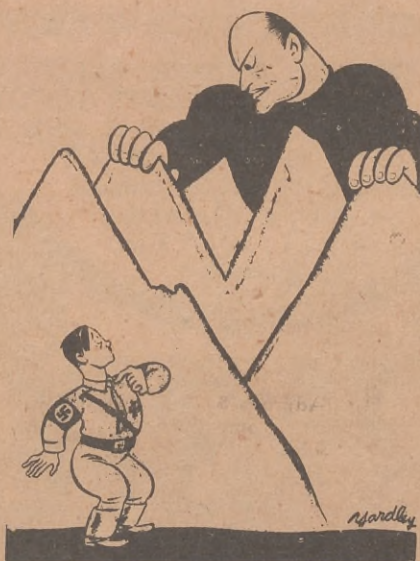
(Notas de diversas publicaciones europeas y americanas)



Según los alemanes, el gallo francés exclama contemplando el Sarre: ¡qué extraño resultado ha producido mi propaganda!



En Estados Unidos se han cambiado decididamente los papeles: he aquí el del pueblo y el de los impuestos



¡Cuidado! ¡Cuidado!



El oso blanco (Rusia) en el almacén de porcelanas de Ginebra

El esclavo del Orinoco

(Continuación de pág. 19)

conmoción a la ciudad de Caracas. Era una hermosa mañana de otoño y el pueblo acudía en tropel a la plaza pública. Esta se hallaba dispuesta cual si fuera una plaza para corridas de toros; el gentío ocupaba todas las gradas, todos los asientos y una música militar ejecutaba delante del que podía llamarse palco del Gobernador, danzas y canciones populares.

El gobernador no se hizo esperar mucho tiempo; reinó un profundo silencio y un hombre se adelantó solo hasta el centro de la plaza, empujando con sus manos un tonel que rodó hasta el mismo sitio. Este hombre, que llevaba también una alforja sobre el hombro izquierdo, era esclavo mulato de las orillas del Orinoco. Saludó al pueblo, abrió el tonel y sacó de él una culebra.

Era un reptil benigno, amigo de las aves, comensal frecuente de patios y corrales y juguete de los muchachos. El público empezó a silbar y sólo a duras penas pudo restablecerse el orden.

El esclavo arrojó con desprecio la culebra parásita e hizo un gesto que podía traducirse así: "es un reptil intruso; estaba aquí sin saberlo yo".

Volvió a abrir su tonel y ofreció a los espectadores una serpiente negra, cuya mordedura ocasionaba crueles dolores, pero sin causar la muerte.

El público esperaba algo más: esta vez no silbó, pero empezó a murmurar. El esclavo descubrió su brazo izquierdo y arrojó a él la cabeza de la serpiente... la sangre corría a borbotones. Entonces el pueblo conoció que no se le engañaba y cesó de murmurar.

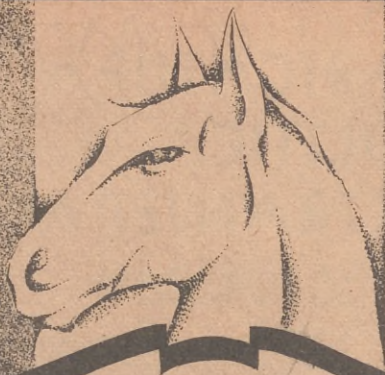
El esclavo puso la alforja en el suelo y vieron que estaba llena de hojas de árboles; comió algunas y se dispuso a continuar su exposición.

Pronto le vieron agitar sobre su cabeza una víbora cuyo aspecto asombró a la multitud. La picadura de aquel reptil daba la muerte, una muerte lenta, dolorosa, pero inevitable. El esclavo excitó su furor oprimiéndole el cuello con los dedos: le presentó el brazo derecho y enseñó a los espectadores dos profundas heridas.

Faltaba, empero, lo principal, la última prueba; hizo una señal al público, y el público contuvo sus aplausos. En aquel momento había llegado el mulato a la cumbre de la exaltación; humilde y despreciable esclavo, acababa de elevarse, a fuerza de energía y de audacia, hasta un punto a que no había osado hombre alguno, y de hecho dominaba por el ascendiente de la superioridad a aquel numeroso pueblo que contemplaba sus miradas con religioso silencio.

Pero la admiración, el entusiasmo fué completo, cuando aquel hombre expuso a la vista de sus espectadores, la terrible serpiente de las orillas del Orinoco, la serpiente amarilla, cuyo áspid hería de muerte, y la muerte seguía con tan espantosa rapidez a su picadura.

Tenía tomado el reptil por encima de la cabeza, de modo que no pudiese herirle; mas cuando se convenció de que el público había reconocido la naturaleza de la serpiente, descubrió su pecho; tragó primero algunas hojas de (Continúa a la pág. 156)



LA SOCIEDAD ANONIMA
"FUERTE SANCTI SPIRITU"

Ofrece al público:

*Sueros, Vacunas, y
Productos Veterinarios*

debidamente controlados por distinguidos
hombres de ciencia que actúan en sus
Laboratorios. Efectúa, por medio de per-
sonal competente, profilaxis y diagnós-
ticos de cualquier enfermedad animal
en los Establecimientos.

SUERO Y VIRUS

Contra la Peste Porcina

SUERO CONTRA EL CARBUNCLO DE LOS PORCINOS

Fluido "FUERTE SANCTI SPIRITU".
Pomada cicatrizante "FUERTE SANCTI
SPIRITU". Emulsión contra el piojo de
los cerdos "FUERTE SANCTI
SPIRITU". Suero normal
equino glicerinado.

Análisis en
general.



FUERTE SANCTI SPIRITU



SOLICITE INFOR-
MES A SOCIEDAD
A N O N I M A

"FUERTE SANCTI SPIRITU"

**LAVALLE 673
BUENOS AIRES**



COMO SON ACTUALMENTE LOS TRAJES DE SOIREE

(EXPLICACION DEL MOLDE QUE FIGURA EN PAGINAS 131 A 146 - SUELTO)

Juzgando la moda a través de los actuales trajes de soirée, debemos admitir que la moda ha experimentado un cambio muy pronunciado en su personalidad.

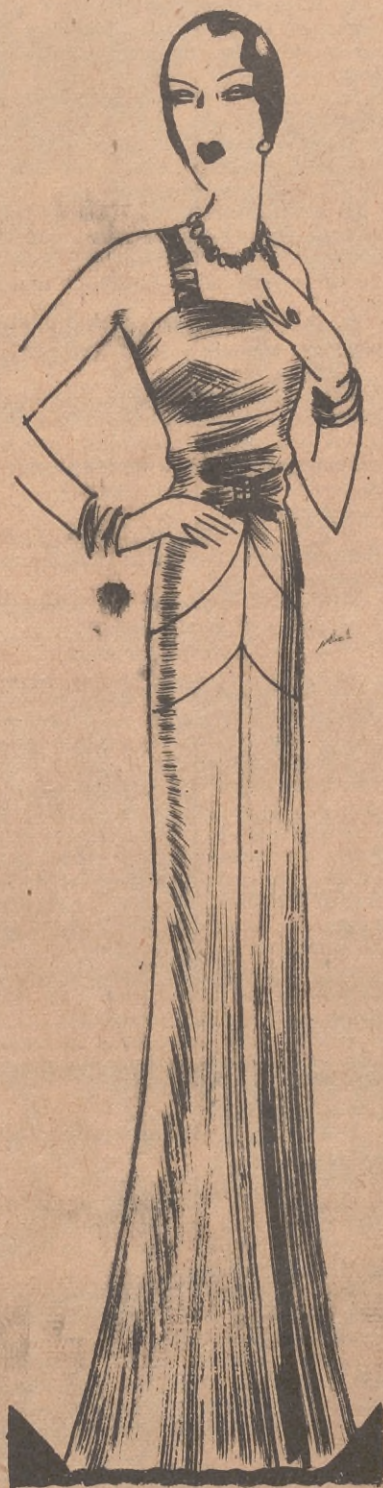
Poco o nada queda de aquella niña graciosa, con etiqueta americana, de pollerita corta y excentricidades propias de gran nación del norte. Es ahora, en cambio, una gran dama, señora de salones, femenina por los cuatro costados.

Sin embargo, y es justo reconocerlo, no hay en los nuevos vestidos de noche nada de empaque, de esa solemnidad propia del 900, sino una elegancia más complicada, de mayores refinamientos y con un sentido de delicadeza mucho más agudo y sutil.

Se inspira en esta estación en la moda del pasado, casi, podríamos decir, resucitando la gracia de Mme. Bovary. Las faldas "plisées" en el talle, los largos vestidos princesa, abriéndose sobre un delantal de encaje, mientras que sus tonos son variados: grises, ceniza, rosados, azul lapislázuli.

Al esbozarlos, nos sentimos transportados a los salones de antaño, mientras se dibuja en el espacio la silueta del miriñaque...

Los cuellos son altos, algunos "drapées" alrededor del



cuello y las chaquetas se abrochan hacia arriba. El talle se ajusta con cinturones de cuero, que son más anchos adelante, y pequeños bolsillos de

lo mismo se prenden al cinturón, cayendo sobre algunas faldas. Algunos pliegues abultados aligeran la parte superior de las mangas.

Veamos ahora los modelos de noche. Son largos, con cola o ensanchados con volados de crinolina. Suelen acompañar los saquitos de tonos vivos. Hay muchas capas, con forro de terciopelo o zorro blanco enroscado. Una nueva originalidad para la noche, es el vestido tejido con vidrios, que ofrece, por el contraste de las luces, un resplandor potente como si fuera estrellado.

¿Y las telas?...

El satén "duvetyn", el "double entente", el "crêpe Bigamie", también un tejido muy suave casi espumoso, llamado "poussin", sumamente indicado para los saquitos de noche; mientras que otro, llamado "Bolsa de París", es el lamé de oro y plata.

El modelo que publicamos, cuyo molde obedece al que reproducimos en el suplemento de labores, está realizado en crêpe romain rosa, y es apropiado para un talle 46.

Molde talle 46:

Contorno busto, 94.

Largo talle, 42.

Contorno cadera, 103.

Largo total, 150.

En tela de un metro de ancho, corresponden 4 metros.

LANGOSTICIDA "LABRADOR"

INDUSTRIA ARGENTINA
(PATENTE No. 21468)



**FUNCIONA SIN BOMBA
ABSOLUTAMENTE SEGURO**

PIDA FOLLETOS Y PRECIO A:

"LA CANTABRICA"
755 - MORENO - 765
BUENOS AIRES



Cascos Tropicales

de corcho macizo, prácticos y frescos, en color gris y kaki, con barbijó, a

\$ 7.80

SOMBREROS en calidad
Castor Extra..... \$ **10.20**
SOMBREROS en calidad
Nutria Renacimiento..... \$ **15. —**

TODOS LOS MODELOS. TODOS LOS COLORES

CAMISAS desde \$ **2.90**

SOLICITE CATALOGO

Casa TORRES

CHACABUCO 521

U. T. 33 - 4827

BS. AIRES

EN LA ESCUELA

(Continuación
de la pág. 16)

mas fieras. Se mataban entre ellos y mataban a los blancos, y con las cabelleras de éstos se adornaban. Ahora juzguen ustedes, qué es preferible: campos, bosques salvajes plagados de fieras y de indios, sin casas, sin electricidad, o hermosas avenidas iluminadas, tranvías, etcétera?

La maestra, después de esta tirada, paseó una mirada triunfal por encima de las cabezas de sus alumnos. Se produjo un largo silencio en el que sólo se oía la respiración de los niños.

— Juzguen ustedes — insistió. — ¿Qué es preferible, la cultura o aquella vida bárbara? A ver, tú, Kugliakof Kapiton, dime, ¿cuándo se vivía mejor, antes o ahora?

Kugliakof Kapiton se puso de pie, vaciló un instante y respondió:

— Antes.

— No seas extravagante. Piensa que antes sólo había indios y fieras; en cambio ahora hay más comodidades: tranvías, ascensores... Piensa y contesta, ¿cuándo se estaba mejor, antes o ahora?

— Antes.

— ¡Dios mío! Veamos, dínos tú, Poltoraschi, ¿cuándo se estaba mejor, antes o ahora?

Poltoraschi respondió con convicción:

— ¡Antes se estaba mejor!

— A ver, Slisnikof, contesta.

— Antes.

— ¿Se les ha oscurecido el cerebro a ustedes? Hoy hay casas, luz eléctrica...

— Y qué importa la casa — repuso cínicamente Fitinckof.

— ¿Cómo que importa la casa? ¿Y para dormir, entonces?

— Envuelto en una manta y cerca del fuego, se duerme como un lirón. Debajo de un carro también se duerme perfectamente. Y si no fuera para eso, ¿para qué sirven los carros? — concluye mirando triunfalmente a la maestra.

— No olviden que aun no se había descubierto la luz eléctrica y de noche había una oscuridad espantosa.

Simón Zavaldiaef miró a la maestra, que comenzaba a amoscarse, y dice:

— Pero de día brilla el sol...

— ¿Y las fieras?

— Es cuestión de no dejarse sorprender.

— ¿Y si aparecen los indios?

— Con ellos puede trabarse amistad; hay tribus muy buenas.

— En el peor de los casos, se huye — confirmó otro.

Todas las pequeñas cabezas de los escolares, con un leve movimiento, dieron pruebas de aprobación.

— En "vuestra" ciudad, el otro día, un hombre fué aplastado por un ascensor. ¡Esa es vuestra ciudad!...

— ¡Y una criatura fué arrollada por un tranvía!...

— En "vuestra" ciudad, uno se aburre terriblemente — concluye Slisnikof.

— Ustedes son unos inconscientes. Hablan de esa manera porque nunca se han encontrado frente a fieras salvajes.

— Yo me he encontrado en ese caso — afirmó débilmente Natalia Pascova, a quien el demonio de la clase no dejaba en paz.

— ¡Miente! — gritaron celosos sus compañeros.

— ¿Por qué mientes? ¡Eres incorregi-

ble! Escuchen bien; posiblemente ustedes no me han entendido. ¿Cómo pueden afirmar que antes se podía vivir mejor si no había pan, caramelos y masitas?

— ¡Caramelos! ¡Masitas!

El golpe había sido demasiado certero; pero Kugliakof lo paró con destreza:

— Pero había dátiles, bananas y toda clase de fruta sin que hubiera necesidad de comprarla. Existía, además, el árbol del pan, la calle de azúcar... Usted mismo lo ha dicho. Con la carne de un bisonte pueden alimentarse varias familias...

— En los ríos — confirmó un experto pescador — hay peces en abundancia.

La maestra corría de uno a otro lado de la clase, tratando de convencerlos, demostrando las ventajas de la civilización; pero sus argumentos eran prontamente refutados. Los dos bandos se entendían menos.

— ¿Será posible que no me comprendan? — dijo por fin la maestra, molesta por su falta de convicción. — Veamos lo que dicen las niñas. Tú, Claudia Koschina, responde: ¿Cuándo se estaba mejor, antes o ahora?

— Antes — respondió la interrogada, lentamente.

— Por lo menos me dirás por qué.

— Había muchos árboles... había flores... A mí me agradan mucho las flores... — y se volvió hacia Kugliakof, reconocido especialista de la vida salvaje y primitiva. — ¿No es verdad que había muchas flores?

— Había cuantas se quisieran y eran tropicales, gigantescas, de perfumes embriagadores.

— Mientras que en la ciudad no las hay. Una mala rosa cuesta un rublo.

La maestra intentó una nueva prueba.

— Oigamos lo que nos dice Catia Yvanienko. ¿Qué dices tú, Catia?

— Que antes se estaba mejor.

— ¿Y por qué?

— Porque antes había ciervos — murmuró graciosamente la niña.

— ¿Cuándo has visto un ciervo?

— Di que los viste — susurró al oído de Catia, el diablillo de la clase.

— No los he visto nunca — reconoció honestamente Catia. — Pero los cervatillos han de ser muy hermosos — y diciendo estas palabras, cerró los ojos. — Con el hocico húmedo... Si yo — continuó — tuviera uno, lo besaría en el hocico...

Kugliakof, especialista en vida salvaje y primitiva, calló diplomáticamente ante la aspiración bucólica de la sentimental compañera, y la maestra dice con voz severa:

— Bueno, bueno; basta ya. Veo que es imposible que nos entendamos. Terminen la solución del problema y quien no lo haga se quedará hasta la noche en penitencia.

.....

Toda la clase terminó el problema, menos que Catia Yvanienko que, durante todo el tiempo, tuvo delante de sus ojos, entre ella y el viejo banco escolar, al tierno cervatillo de húmedo hocico, por cuya causa se olvidó la pequeña sentimental de hallar la solución al problema, debiendo quedarse, por lo mismo, hasta la noche en penitencia.

EL INGENIO DE LOS COMERCiantES BELGAS

(Continuación de la página 65)

originales y los vendedores no menos originales, ofrecían un aspecto curioso y llamativo.

Inquiriendo al respecto, llegué a saber (en una mezcla de francés y flamenco), que todos los años se hacían iguales fiestas por los comerciantes del barrio para hacer la propaganda y vender mejor sus artículos, aprovechando la fiesta y algarazara de la ciudad.

En esos momentos, los músicos, que asemejaban a las asociaciones carnavalescas que desfilan en nuestra ciudad, pasaban por la calle de Flandre seguidos por un cortejo de niños y niñas, vestidos con antiguos trajes.

Hasta las 10 de la noche, el movimiento y la alegría no cesó y recién cuando las luces se apagaron y los negocios cerraron sus puertas, regresé a mi albergue, pensando en la antigua y moderna Bruselas...

Bruselas, octubre de 1934.

LA BIBLIOTECA POPULAR DEL MUNICIPIO EN LA ACTUALIDAD

(Continuación de la página 63)

La planilla trimestral correspondiente a los meses de julio, agosto y septiembre del corriente año, asignan a la Biblioteca 36.565 volúmenes y 3.479 folletos; 9.181 lectores varones y 446 mujeres, de los cuales 8.172 son argentinos y 1.455 extranjeros.

El número de libros o folletos consultados ascendió a 11.542, y fueron prestados a domicilio 301.

Las planillas respectivas ofrecen la siguiente clasificación de obras consultadas en ese período:

Bellas artes, 214; historia y geografía, 2.526; religión, 89; filología e idiomas, 465; ciencias aplicadas, 383; literatura, 3.742; filosofía, 296; ciencias sociales, 577; ciencias puras, 1.433; y obras generales, 2.118.

En esta acción constante y meritoria se persiste desde hace 54 años, y ello obliga a discernir lauros a una institución que fué siempre, y es actualmente, sede propicia para estudiosos y pensadores.

Las composiciones de sus niños pueden intervenir en nuestro concurso mensual. Envíelas a "Concurso de composiciones infantiles Aconcagua, Reconquista 674, Buenos Aires".



SIEMPRE DIGNO y OPORTUNO

COGNAC

DOMECCQ

TRES CEPAS

a toda hora y en todas las circunstancias en que primen la inteligencia, la distinción y el buen gusto, porque el COGNAC DOMECCQ, es producto finísimo, de prestigio dos veces centenario.

Elaborado y embotellado en las prestigiosas Bodegas del Excmo. Señor Marqués de CASA DOMECCQ, de Jura de la Frontera (España), fundadas en el año 1730.

IMPORTADORES:
MERELLO Hnos.
BUENOS AIRES

LEA LOS COMENTARIOS BIBLIOGRAFICOS QUE PUBLICAMOS MENSUALMENTE EN LA SECCION "LIBROS QUE NOS LLEGAN"



LA ALICANTINA

LIMPIEZA, DESINFECCIÓN DE ALFOMBRAS Y ENCERADOS DE PISOS

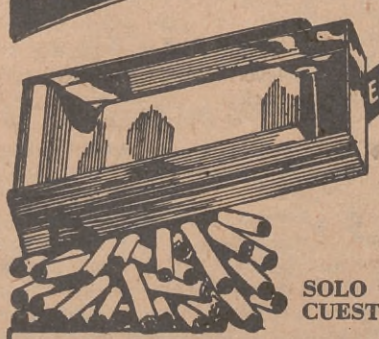
Presentando este aviso tendrá un descuento del 20 %

CALLE TALCAHUANO 736
U. T. 41, PLAZA 6143

300% de Economía

Para los FUMADORES

ROLL-RITE



EMPLRANDO

EL APARATO MAS MODERNO Y SENCILLO que hace cigarrillos instantáneamente y en una sola operación, con las extremidades completamente lisas, evitando todo desperdicio de tabaco

Y DURA TODA LA VIDA.

SOLO CUESTA **\$ 3⁹⁰ m/n.** (Agregar \$ 0.50 para flete)

No pierda la oportunidad de hacerse usted mismo perfectos cigarrillos con el verdadero tabaco que su paladar requiere.

SOLICITELO A SUS UNICOS CONCESIONARIOS:
PERCY CHAMPAGNE & Cía. SAN MARTIN 66, SE PRECISAN BUENOS AIRES. AGENTES



LAS CONFIERE EL FAMOSO ESMALTE

TROCADERO

EN SEIS TONOS DISTINTOS
Preparado por un químico especialista, llegado expresamente de grandes laboratorios franceses.

PÍDALO EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Concesionario exclusivo para ARGENTINA y URUGUAY
Droguería E. ALVAREZ-TACUARI 1185



70 ¢



Aprenda **RADIO TELEVISION-PELICULAS PARLANTES**

Prepárese—EN SU PROPIA CASA—para trabajar durante su tiempo libre u ocupando todo su tiempo disponible. Mis estudiantes ganan de \$25.00 a \$100.00 Dls. por semana. Se necesitan urgentemente individuos bien preparados. Le envío 10 Equipos de Radio GRATIS para su laboratorio práctico experimental. Envíe el cupón inmediatamente, por mi Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."



GRATIS
Sin Costo Adicional

INSTITUTO DE RADIO

1031 So. Broadway, Los Angeles, California, E. U. de A.

Agradecerá me envíara su Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."

NOMBRE

DOMICILIO

EDO. O PROV.

CUIDAD

PAIS

21-S



Solicite informes y prospectos a:

V. AMEGHINO

TUCUMAN 864

U. T. 35, Libertad 3699

EL CIRCO SE FUE...

(Continuación de la página 100)

¿Y de su vida privada, señor Brown? Cuénteme algo...

"¿Mi vida privada?... El gran bufo me mira asombrado y con un tono tan natural y tan espontáneo me contesta: "Pero... ¡yo no he tenido nunca vida privada!" que ahora soy yo quien se asombra.

Frank Brown, en su preocupación del circo se ha olvidado de darse una vida privada... Y el reposo de ahora, que es su verdadera vida privada, descansa todo sobre sus recuerdos.

—¿Y anécdotas?

"¡Anécdotas! No sé a lo que usted llama anécdotas...

"Quiere decir, cositas que le pasan a uno... Sí, a menudo me suceden de esas cositas y a veces bastante graciosas.

"Por ejemplo, el año pasado caminaba una tarde por la calle Cangallo a la altura de San Martín, cuando se me acerca un mendigo. Le dí una moneda sin prestar mayor atención a mi hombre y seguí andando, pero a los pocos pasos sentí que alguien me tomaba del brazo. Al volverme vi que era el mendigo, cuyos ojos brillaban y que sonreía como con gozo. Era mudo el pobre hombre, pero por la manera en que movía los labios comprendí bien claro que se esforzaba por pronunciar mi nombre. Confieso que esto me impresionó y muchos gratos recuerdos afluyeron a mi cerebro... Recuerdos de aquellas funciones mías...

"Otra vez estaba comprando unas masitas en una confitería céntrica muy conocida. Cuando me acerqué a la caja para abonar mi compra, la cajera me miró curiosamente y exclamó en voz alta: "¡Frank Brown!". Sonreí ante la ocurrencia de la muchacha, pero ya todo el público que llenaba el negocio, numeroso a esa hora, rompió en exclamaciones; me sentí un poco molesto aunque, íntimamente, le confieso que estaba halagado y prorrumpí en decir: "Ya ve, señorita... ¡Vine a propósito desde Colegiales para comprar en esta casa!"; pero ella, rápida como una luz, me contestó: "Puede que no haya otra confitería como ésta... Pero es cierto que no hay ningún otro Frank Brown". Al fin pude salir y perderme entre los otros ciudadanos que deambulaban por la ciudad...

"Salgo muy pocas veces y voy escasamente al centro, pues es infalible que tenga alguna pequeña aventura de éstas. Le voy a contar otra más... Una tarde esperaba un tranvía en una esquina y junto a mí había otro caballero que hacía lo mismo. Al principio casi no reparé en él, pero al rato observé que ese

señor me miraba y se puso a tararear mi "vals de la cafetera"... Fué un vals que tuvo mucho éxito, allá por los años 86 y 87 y que yo interpretaba sobre una flauta disfrazada de cafetera, que el público me obligaba a tocar todas las noches repetidas veces. Lo miré con mayor atención y me dí cuenta que era una persona ya de cierta edad; no me cabe ni la menor duda que este caballero me había reconocido y evocaba de pronto los tiempos de su mocedad. Vino el tranvía que él esperaba y se fué, llevándose una añoranza de sus años jóvenes y dejándome una gran alegría en el corazón...

"Gozo mucho, muchísimo, cuando esto se repite así para mí. Estas cositas me hacen ver que aun no me han olvidado del todo aquellos niños a quienes yo he amado tanto y sigo amando todavía, en el espejismo de mi ayer...

Frank Brown tiene una biblioteca grande, muy grande, llena de libros, de papeles, de fotografías y de recuerdos... Esos recuerdos son unos enormes álbumes donde guarda muchas cosas emocionantes, muchos escritos, muchas notas y donde viven en amable cordialidad firmas grandes de nuestro periodismo y de nuestra literatura de ayer: Sarmiento, David Peña, Joaquín V. González, López Silva...

Hay prosa y hay versos, todo dedicado a él. Hay un poema bello en el cual Rubén Darío le dice:

"... que hace risueñamente risible, este clown a veces filosófico?

"Este es el caballero Frank Brown, que tiene cara de Byron..."

Ya no sé qué decirle al gran artista; estoy emocionada al verle hojear los grandes libros de sus recuerdos. El tiempo transcurre tan grato que quisiera detener la marcha de los relojes.

Debo haber estado un rato muy largo con el señor Frank Brown y su esposa, en el lindo saloncito cuyas paredes están pobladas de retratos y pergaminos dedicados al gran bufo; pero la tarde voló con la rapidez de un soplo, ¡tan pronto como otrora pasaban las tardes de los domingos en el circo!...

Y siento pena de irme. Cuando la sonrisa tan amable de Rosita de la Plata hubo desaparecido detrás de la puerta de la casita blanca y roja, sentí un desgarramiento en el pecho comparable tan sólo al que sentía la colegiala de mi ayer, cuando el último clown de la función desaparecía detrás del telón del viejo Hippodrome...

CHARLAS DE CAFE

(Continuación de la pág. 32)

En la triste senectud, sólo distraen ni la patria ni la familia merecen esfuerzos y las flores.

¿Y la esposa? Padece de reuma y no puede acompañarnos... ¿Y los amigos y contortulios? Los pocos que aún se tienen en pie huyen de nuestro trato: después de cuarenta años de convivencia han averiguado que somos antipáticos.

El deseo de morir cuando no se funda en dolencia torturante, sino en fútiles heridas de amor propio exasperado, revela absoluta carencia de altruismo. Es confesar que no se ama a nadie, y que

Para juzgar la mentalidad de los hombres, hablemosles de una invención científica o filosófica desprovista de aplicaciones prácticas.

Unos exclaman: "¡Admirable!"

Y otros: "¿Para qué sirve?"

Cultivemos la amistad de los primeros.

Conócense infinitas clases de necios; la más deplorable es la de los parlanchines empeñados en demostrar que tienen talento.

LA VIDA ES ACCION

(Continuación de la página 7)

Tu vida ha sido blanca, como lo es el color de los sepulcros por fuera, y llena de podredumbre, como ellos, por dentro. Si con tu fortuna has pretendido hacer bien, más fué el que realizó el "óbolo de la viuda", quien dió lo poco que tenía, que era lo único en sí, pero con amor. ¡Y tu corazón no vibraba por el dolor de los menesterosos sino por la trascendencia que en la sociedad se le daban a tus donaciones! ¡Si pensabas en el asilo, no era en el dolor de los que en él se cobijaban, sino en la dorada chapa que ostentaba tu nombre! Has realizado "acción" material por ser el primero entre hombres. ¿Que en la parte espiritual? Y aun entre los hombres hay una acción que abre estas puertas: la de luchar por ser el último de todos ellos. ¡Ay! Por cierto que ha pasado el camello por el agujero de la aguja y no el rico...

Despertó, oyendo todavía aquellas impresionantes palabras, que no cayeron en saco roto.

Y comenzó una verdadera vida nueva, vida de renunciamentos, de caridad. Pero no estaba satisfecho: se sentía el ser más despreciable de la tierra. El perfeccionamiento interior se reflejaba en sus palabras humildes con los menesterosos; en su concepto nuevo de las cosas; en la piedad y misericordia que perfumaban los sentimientos de su corazón.

Poco a poco se le fué olvidando en la política, en la sociedad; en esos campos nuevas figuras reeditaban sus hazañas. Multiplicó sus limosnas anónimas; para ello, abandonó su residencia suntuosa para refugiarse en una quinta de los ex-

tramuros de la ciudad. Y en esta ocupación descuidó sus negocios, que dieron sólo pérdidas.

Años más tarde quedó privado del habla. El lenguaje parecía haberse replegado en el fulgor de sus miradas, suaves e iluminadas por la fe. Le servían los alimentos como a un niño; vestíanle.

Sus propiedades fueron vendiéndose para continuar la obra; quedaba sólo la quinta, que pronto siguió idéntico camino. Un día, él, que había sido poderoso, temido y envidiado, se encontró sin un cobre; sin quien lo cuidara. Y ello le hizo derramar lágrimas de alegría. Habían llegado los días tristes del invierno, quizás el último que vería...

El asilo "Alfredo Lena" fué su nuevo hogar. Allí, en el anonimato, rodeado de ancianos que bendecían la obra del creador de dicha institución — ¡cuántas veces se rebelaba al escuchar esas palabras!, y sus ojos claros, grises, se llenaban de lágrimas que nadie secaba.

Su único pesar era el de no haber podido purgar la ceguera de sus pasados años. Y aquellas dos visiones o pesadillas ¡qué presentes estaban en su mente! No confiaba en que se repetiría el caso una tercera vez, pero temblaba al pensar en ello. ¡Qué despreciable se sentía! ¡Qué reptil abyecto él todo!

Con estos pensamientos se quedó dormido, allí, junto a la ventana que miraba al jardín. Fué un sueño dulce, lento, que ganó sus párpados. La radiosa visión que ahora le hablaba, fué breve en su sentencia: "Estás redimido". Luego, el sueño se tornó confuso, impreciso...

Cuando vinieron por él, estaba frío y una sonrisa de beatitud se dibujaba en sus labios exangües.

CORTE Y CONFECCION



POR CORREO

METODO MODERNO Y SENCILLO
que permite aprender, sin molestarse de su casa, a cortar y confeccionar vestidos, tapados, lencería, etc.

La UNIVERSIDAD FEMENINA pone al alcance de toda mujer la solución del problema de la crisis. SEÑORA: Economice confeccionando sus vestidos o aumente sus ingresos enseñando el corte o trabajando de modista.

La gran cantidad de alumnas que siguen nuestros cursos y nuestra organización, nos permiten brindarles los precios más bajos y la mejor enseñanza.

OTORGAMOS DIPLOMAS y MEDALLAS DE ORO. — Enseñamos también en las mismas condiciones: Labores, Cocina, Higiene, Ortografía y Caligrafía.

SOLICITE INFORMES GRATIS A LA

Universidad femenina

HUMBERTO 1º 1953-Bs.A.

— ENVIANDO ESTE CUPON —

Nombre

Domicilio

A. 58

PORTENAS

(Continuación de la página 64)

el poeta barbadó Oliverio Gironde, en sus "Veinte Poemas para leer en el tranvía".

Chicas de Flores que se esfuerzan para no parecerse a las de otros barrios, que quieren infundir característica propia a su peinado y a su vestimenta...

Románticas vergonzantes, que leen a hurtadillas novelitas de amor que pasaron a la historia...

Chicas que se han desbandado de la plaza de su barrio y no se exhiben más por las callejas de la misma porque no es "chic" y además porque "es muy de pueblo"...

Mujeres que pasean sus formas, convencidas de sus encantos, por la vereda de la iglesia, donde un ejército de muchachos presencia, a la caída del sol, el desfile interminable...

MUJERES DE BELGRANO

Barrancas de Belgrano, paso obligado de las mujeres que vienen y van a ese barrio... Cabildo, gran arteria, que está en primer año de Avenida de Mayo, donde las chicas lucen el cabello crespo, ondulación permanente, obtenido a base de una tortura eléctrica...

Cabildo, pasarela del espectáculo permanente del bataclán de la vida ciudadana... Desfile obligado de chicas de piel obscura, lograda por medio de ungüentos yodados; morochas de verano, improvisadas como por arte de magia por el generoso Dios-Sol; rubias falsificadas, de cabellos endurecidos por el

lavado continuo con agua oxigenada y manzanilla...

Iglesia de Belgrano, viejo templo que ha visto sucederse a las generaciones de las mujeres más bellas del barrio... Punto de reunión de las chicas distinguidas de esa zona...

Iglesia de Belgrano que todas las mañanas, después de las 11, contemplan la llegada de hermosas devotas, dirigiendo sus "voiturettes" hasta tus puertas y luciendo trajes que dicen de su buen gusto.

Mujeres que huyeron del bullicio de la urbe y se refugiaron definitivamente en la quietud de las calles arboladas de Belgrano, orgullosas de su barrio, que tiene pretensiones de ciudad, dentro de la metrópoli...

MUJERES DE BOEDO

Mujeres de Boedo, demócratas por tradición, en quienes la evolución de la ciudad y del propio barrio — convertido ahora en emporio — no influye en sus espíritus...

Hijas de obreros y obreras ellas mismas, que saben de la angustia de ganarse el pan, y por lo mismo no se "marean" por los trapos de lujo... Mujeres alimentadas espiritualmente por la literatura recia de sus escritores surgidos de ese ambiente de trabajo...

Boedo y San Juan, esquina por la que pasan todas las mujeres del barrio... Esquina por donde vienen y van esas hormiguitas que mantienen a sus padres y a sus hermanos...

Mujeres que tienen un concepto exac-

(Continúa en la página 162)

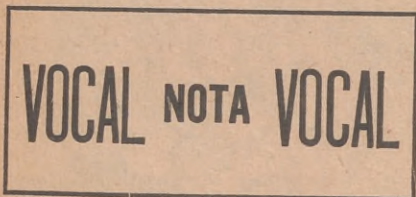
PAGLIOTTI
RICO APERITIVO



CONCURSOS ENTRETENIMIENTOS



INTERCALACION



COMPRIMIDO



POESIA TRUNCA

El lector deberá completar los siguientes versos:

¡Porfiada era la lid! Por las...
bajaban bazarros...
y penachos, espadas y...
cureñas y...
como heridos de un vértigo...
en la sima fatal iban...

¡Porfiada era la lid! En la...
la enseña de los libres...
acariciada por la brisa...
que sus pliegues...
y al fin entre relámpagos de...
vino a alzarla en sus brazos la...

Lanzó el cóndor un grito de...
grito inmenso de júbilo...
y desplegando en la extensión...
su vistoso...
fué esparciendo por sierras y por...
jirones de estandartes...

COMBINACION

CEEINORRST
ADFILO
AIMPU
AADEELMRS

Con estas letras formar los nombres de cuatro calles de Buenos Aires.

154 - ACONCAGUA

¿QUIERE USTED OBTENER VALIOSOS PREMIOS?

Participe en los Concursos Entretencimientos de ACONCAGUA, observando estrictamente las

BASES

1º Los Concursos - Entretencimientos de ACONCAGUA se clausuran el 20 de cada mes, a las 18 horas.

2º Cuando diversos lectores envíen la solución exacta, se hará UN SORTEO ENTRE TODOS LOS ACERTANTES, a fin de adjudicar el premio correspondiente en cada entretencimiento.

3º Las soluciones deberán enviarse acompañadas del cupón inserto en la página siguiente, fijado por medio de un alfiler, etc., a todas las soluciones que se remitan y NUNCA SUELTO.

4º Los premios, consistentes en objetos, libros, etc., se entregarán en la Administración de ACONCAGUA, a los participantes de la Capital, y se remitirán por encomienda a costa de ACONCAGUA a los lectores que vivan fuera de la Capital Federal. Los participantes del exterior serán premiados únicamente con seis meses de suscripción.

5º Los nombres de los vencedores se publicarán en el siguiente número de ACONCAGUA.

COMPRIMIDO



COMPRIMIDO

M MARTES

FUGA DE VOCALES

C.NV..N. Q.. L.S C.S.S N. S.LG.N S..MPR. . N..STR. G.ST.;
P.R.Q.. .N B..N .X.T. C.NT.N..D. .MB.T. L.S F.C.LT.D.S D.L
.SP.R.T. . .D.RM.C. L. V.G.L.NC..

L.S FR.C.S.S S..L.N S.R C.NS.C..NC.. D. L.G.R.Z.S .D.S
C..D.S. . S.RV.N D. .V.S. .L H.MBR. PR.D.NT. P.R. Q.. S. F.J.
B..N .N.L. Q.. H.C.

D. .ST. M.D., S.N D.S.N.M.RS., L.S .V.T. .N L. S.C.S.V. .
L.S R.P.R. C.N BR.LL.NT.S V.CT.R..S.

CHARADISTICO

1.ª	1.ª y 2.ª	1.ª y 4.ª
Vota musical	En el bote	Mamífero
2.ª y 4.ª	2.ª, 3.ª y 4.ª	3.ª y 4.ª
Mamífero	En el campo	Cereal
TODO: Movimiento brusco del agua		

CHARADISTICO

1.ª y 2.ª	2.ª y 1.ª
Tiempo de verbo	Vivienda
2.ª y 4.ª	3.ª y 1.ª
En el cabello	Demuestra alegría
TODO: CONTIENE AZUCAR	

FRASE HECHA



INTERCALACION COMPRIMIDA

FRUT NOTA A

(Continúa en la pág. 158)

mundo"? Un espíritu atormentado, un alma huraña y una vida pobre. Por temor a ese error, que se convertiría en una tragedia para el futuro de Sira, sacrificaría su dicha.

Mañana de sol radiante; la naturaleza toda parece compartir la felicidad de Sira por haber recuperado a Ricardo. El joven hállase ausente y Sira espéralo hilvanando mil quimeras.

El galope de un caballo que se acerca por el amplio camino polvoriento y solitario, hácele volver a la realidad; los rápidos golpes de los cascos del animal, sin saber por qué, le producen una penosa impresión. Un extraño presentimiento le induce a recibir al desconocido; éste, en pocas palabras, explícale que viene para avisar a doña Lina, pues han encontrado el cadáver de Ricardo al vadear el río, entre los juncos de la orilla y a muy pocos metros del remanso temido por todo el vecindario.

Las últimas palabras no las oye Sira; su cabecita rubia doblégase sobre su pecho y el grácil cuerpo es recibido por los robustos brazos del desconocido.

La muerte de Ricardo es un misterio. ¿Suicidio? Nadie pudo saberlo. En una carta dirigida a Sira y dejada por él a un peón de la estancia con la orden de ser entregada a su dueña recién a los 10 días de su partida, hace saber a la joven que su viaje no era motivado por negocios, sino para poderse olvidar mutuamente. Decíale que daba orden de entregar esa carta después de tantos días de su partida, para que Sira se encontrara con el ánimo sereno y pudiera razonar

La Atracción del Remanso

(Continuación de la página 26)

y compartir las opiniones que exponía en ella. Explicábale, con profundo conocimiento del corazón humano, que estando el orgullo de los dos satisfecho al comprobar que no habían sido olvidados, les sería fácil hacerlo.

Su permanencia en un pueblo vecino duraría el tiempo que ella estuviera en "Los Ceibos". Con frío razonamiento exponía sus argumentos, explicaba cómo ese amor podía trocarse en funesto tarde o temprano. Ni una palabra amarga, nada que pudiera hacer suponer un suicidio. La carta respiraba confianza en el porvenir.

La muerte de Ricardo se debería simplemente a la fatalidad; al joven le era imposible evitar vadear el río y quizá lo hiciera por la noche; un descuido, unos metros de diferencia del paso habitual, y el remanso habríase apoderado ávidamente del infortunado Ricardo.

El deseo de ver de cerca el remanso donde pereciera el artista, se convierte en idea fija para la joven, en una obsesión. En cuanto sus fuerzas le responden, su primera visita es para el río, visita que se repite diariamente. Se le prohibió terminantemente ir al trágico lugar, pero todo resulta inútil para disuadirla.

A doña Lina, confiesa la joven que no puede dejar de ir al río, por cuanto cree firmemente escuchar, surgiendo desde el fondo de las aguas, los sones de la guitarra de Ricardo ejecutando "Una Lágrima", partitura musical que mo-

tivara años antes la confesión del artista.

Temerosa la señora de una nueva desgracia, vigila de cerca a la joven y prohíbele nuevamente reincidir en esas peligrosas visitas. Sira se rebela contra la imposición, pero como no consigue su objeto, cambia de táctica.

La noche descende sobre los campos; una blanca figura se desliza por el jardín de "Los Ceibos", se interna en el extenso parque rumbo al río, que dista varias cuadras.

Esta aparición se repite noche a noche, cuando el silencio se hace en la estancia. Así burla Sira la vigilancia de que es objeto. Además, con inmenso júbilo, ha comprobado que por las noches es más nítida la voz del remanso y sus melodías.

La tarde anterior al día fijado para su regreso definitivo a Buenos Aires, se muestra excesiva y extrañamente alegre.

Esa noche, la atracción es más fuerte que nunca. Cuando llegó a la orilla del río, se detuvo en una actitud de máxima atención. La brisa, jugando en los juncos, semeja una tierna música lejana. Sira, feliz al creer reconocer en ella la canción predilecta de Ricardo y escuchar su cálida y dulce voz que la llama con infinita ternura, se interna en el río sin vacilaciones, sonriendo a una visión hermosa... Así sigue avanzando hasta desaparecer en el remanso, sonriéndole a la luna, que acaricia con sus blancos y fríos rayos el pálido rostro radiante de felicidad, iluminado por una luz interior: la felicidad que le presta la inconsciencia de su locura, brindándole el supremo bien de la ilusión...

CLINICA PRIVADA DE CIRUGIA ESTETICA Y PLASTICA

Corrección de todos los defectos de la forma NASAL (giba, punta gruesa o caída, narices anchas, largas o torcidas, etc., usando sólo la vía endonasal). OREJAS grandes o apantalladas. LABIOS gruesos. Afinamiento de BRAZOS o PIERNAS. ARRUGAS de la cara, frente, cuello y papada. PATA de GALLO. PÁRPADOS. SENOS grandes o caídos. AGRANDAMIENTO de OJOS. CICATRICES feas. LUNARES ARTIFICIALES. TATUAJES. DEPILACIÓN DEFINITIVA. DIATERMIA. ULTRAVIOLETA. Regímenes de ADELGAZAMIENTO.

Dr. RAMON PALACIO POSSE

Ex asistente a las Clínicas Europeas y Americanas. Miembro correspondiente de la Sociedad de Cirugía Estética de París y Nueva York.

MONTEVIDEO 1669 + U. T. 44, Juncal 4387

Consultas: LUNES, MIERCOLES y VIERNES de 15 a 18

INFORMACIONES GRATUITAS SOBRE LAS OPERACIONES DE CIRUGIA ESTETICA



Nariz grande y gibosa.



Después de ser arreglada.



Nariz grande, gibosa y de punta caída.



Después del arreglo endonasal.



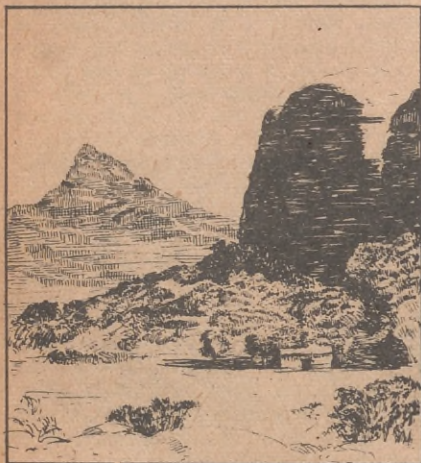
Orejas apantalladas antes de ser operadas.



Después de la corrección estética realizada.

FOTOGRAFÍAS AUTORIZADAS DE PACIENTES OPERADOS POR EL DR. RAMÓN PALACIO POSSE

PASE 15 DIAS EN LAS SIERRAS DE CORDOBA



EXCURSIONES DE
PRIMAVERA A
**CORDOBA O
ALTA GRACIA**

\$60 Primera Clase
DESDE RETIRO, CON CAMAS
EN AMBAS DIRECCIONES
Desde Rosario \$ 40

SALIDAS 18 de Noviembre
2 de Diciembre
REGRESOS HASTA 3 de Diciembre
17 de Diciembre

SE EXPENDERAN PASAJES A
PRECIOS REDUCIDOS, A LAS
ESTACIONES DEL F. C. C. N. A.
DE LA REGION SERRANA

INFORMACIONES:

F. C. Central Argentino

B. MITRE 299 Of. 7 - U. T. 33-8675-8933

RONALD LESLIE
GERENTE

UN CASO PERDIDO

(Continuación de la página 28)

llados... Y lo hizo en la creencia recóndita de que la Calixta no aguantaba los primeros fríos del invierno próximo, muy cerquita ya.

Quince años pasaron... Hoy don Eliseo ha vuelto al solar nativo después de cumplir en la capital con un imperativo categórico: la instrucción de sus hijos. Ahora, al entrar en el "Almacén del Puente" se asombra. ¿Es el mismo? ¿Qué ha de ser! Aquello es un negocio a lo Chicago... a lo grande. Cartelitos colgados de rejas bronceadas, indican al cliente cosas muy importantes, y a los cobradores que "el día de pago" es el sábado de diez a doce... ¡Y qué surtido! Uno allí encuentra todo: desde la máquina de batir huevos, hasta la descomunal trilladora. Don Eliseo piensa que Lalo Simonetto debe haber muerto de apoplejía y los hijos estarán al frente de la maravillosa caverna. Pero el viajero no ha tenido tiempo de formularse tales cosas, cuando de entre una pila de libros "mayores" y "menores", detrás de unas rejas, aparece un rostro absurdo de jamon curado y una voz más absurda dice:

— ¡Oh! ¿Cómo le va, don Eliseo?
— ¡Simonetto! ¡Usted... caramba!
— Sí, don Eliseo... yo.

Y entre un verdadero tumulto de recuerdos inútiles, cosa común para infundir pavor, vaya a saber por qué, ante don Eliseo surge una sonambulesca estampa.

— Simonetto, y... ¿enterró a la vieja Calixta junto a la tía abuela, como eran sus deseos?

Simonetto, diligentemente, abrió por de pronto un cajón, echó sobre el mostrador un montón de papeles, y, con lejana, plañidera voz, dijo:

— ¡Qué se va a morir, don Eliseo! ¡No ve los recibos?

— Pero, ¡si era un caso perdido, don Lalo!

— ¡Oh, bah!... ¡Y si usted la viera!

— ¿Estará hecha una calamidad?...

— ¿Una calamidad? Cállese, don Eliseo, está cada día más gorda. Pronto tendré que ensanchar esa puerta para que pase a cobrar la pensión de sus últimos días. Y hace quince años que cobra sus últimos días de vida...

ENTRE BASTIDORES

(Continuación de la pág. 96)

tanto surge, me afirmó Lifar, la joven María Ruanova, hoy día una de las cinco mejores que se conocen. Ya verá, mi amigo, agrégame Lifar, cómo pronto los hechos me darán la razón, siempre, claro está, que ella mantenga sus entusiasmos y no disminuya la intensidad de sus estudios.

ANTONIA Mercé, "Argentina", la estupenda intérprete del baile hispano que tan hondas notas de arte nos brindó este año desde los escenarios del Cervantes y del Colón, sigue triunfando.

— ¿Dónde?

— Primero en Chile, luego en Lima, y ahora en Méjico. Los llenos se suceden

sin interrupciones. El público arrebató las localidades. Y luego aplaude con clamor. Igualito que en Buenos Aires. Y a propósito de Antonia Mercé y ya que me he ocupado de María Ruanova, le voy a contar algo interesante...

— ¡A ver! ¡A ver!...

— Escuche. Desde Chile, la famosa bailarina escribió a la Ruanova una expresiva esquelá. La he leído y de ella he tomado unos apuntes que vale la pena que se los lea. Nos muestra a Antonia Mercé en un aspecto desconocido para el público, esto es en una faz íntima: maestra y amiga. ¿Escucha?

— Soy todo oídos.

— "Argentina" dice a María Ruanova:

"Confío en que habrá sabido aprovechar todo lo que el saber de Lifar, gran artista, ha podido enseñarle. Van unos consejos, que se los doy por el gran interés que usted me inspira. Estudie mucho. No se deje influenciar por nadie. Dé suelta a su personalidad. Nunca apoye su ascenso en categoría, ni para el éxito, en cosas al margen, que son siempre pasajeras y que disminuyen el esfuerzo y la voluntad y como resultado, anulación del valor real. No olvide que no se termina nunca de aprender, que nunca se ha llegado, lo que quiere decir que el sacrificio es continuo y de siempre".

— ¿Qué le parece?

— ¡Admirable! Me imagino cómo guardará esa esquelá su destinataria.

— No es para menos, proviniendo de quien proviene.

El esclavo del Orinoco

(Continuación de pág. 147)

y este, furioso, le picó encima del corazón.

Un grito general de horror resonó por toda la plaza. El esclavo ahogó a la serpiente entre sus manos y fué a sentarse, aparentemente tranquilo, sobre una piedra. La exposición se había terminado.

Pasaron una hora, dos horas y el esclavo vivía. Entonces le preguntaron su secreto y él señaló la alforja; quisieron saber como la había descubierto y entonces abrió el tonel por el mismo lado y sacó una serpiente negra y por el otro un pájaro cuyas alas estaban recortadas. El pueblo fué testigo de un combate que el pobre mulato supo interpretar a riesgo de su vida en las sábanas de Mayana. El pájaro mató a la serpiente y acabó de consumir las hojas de la alforja.

La América tiene, desde entonces, un azote menos en sus vastas llanuras y en sus interminables bosques.

El gobernador se acercó al esclavo; le declaró libre en nombre del pueblo, concedióle el título de ciudadano y le asignó una renta anual. Y dió al propio tiempo al arbusto, cuya milagrosa propiedad acababa de descubrirse, el nombre del pájaro, llamándole Guao.

La hoja del Guao figura hoy en todos los jardines de aquel país, principalmente en las casas de campo. Muchos naturales se inoculan el Guao, haciendo pasar a su sangre este precioso antídoto, único medio de preservarse de las horribles picaduras de los reptiles que infectan aquella parte de la América.

...Y VIVE COMO UN MONJE TRAPENSE

(Continuación de la página 102)

homenajeados, y, que sería aquella que hubiera resultado, para los miembros de la comisión, el mejor trabajo. Entre los que presentaron obras se podía distinguir la presencia del conocido escultor Oliva Navarro. Conferido que fué el estímulo, correspondió al trabajo de Brignardello que, por primera vez en su existencia artística, había modelado impelido quizá por la fuerza de que misteriosa causa, para someter una obra suya a la consideración de un jurado.

ROGELIO IRURTIA LLAMA A BRIGNARDELLO "EL MAGO DE LA PATINA"

Cuando pedimos a Brignardello nos hable de sus pátinas, nos expresa que el patinado lo practicó durante mucho tiempo cuando estuvo al frente de la gran fundición "Trivium", hoy desaparecida.

Respecto a sus trabajos en las obras del escultor mencionado, del que es patinador oficial, dice que sólo ha tratado de plasmar en ellas lo más fielmente posible las concepciones, no exentas de dificultades, del original y vigoroso temperamento. Pero suponemos que no habrá dejado Brignardello de imprimir mucho de su potencia creativa, razón por lo que ha despertado la franca admiración de los espíritus honestos. ¿Qué interpretación se le puede dar a ese magnífico obsequio que le ha hecho el autor de "La Acción" y "El Moisés"? La cabeza de esta escultura se copia de una pequeña que cinceló con anterioridad el mismo Irurtia, la cual luego obsequió a su patinador en prueba de su admiración y estima.

Hemos visitado a aquél. Supusimos que ningún otro con más autoridad que él podría hablarnos sobre la personalidad de Brignardello.

— Quizá por conocer y comprender demasiado a Brignardello pueda dispensarle elogios a los que sólo un reducido número de artistas plásticos son realmente acreedores — nos empieza diciendo el maestro. — Es un eximio artista y, además, un alma grande de hombre. Lo sé un desconocido en nuestro ambiente y, aunque parezca paradójico, la causa de ello es porque decoran a su espíritu grandes cualidades de artista. Considero una iniquidad que no se le reconozca y se le dispense mayor atención. No debiera maniatarse un temperamento así, tan singularmente dotado, con suficientes alas como para elevarse a grandes alturas. Podría ser un elemento valioso en nuestras escuelas de artes. Son los hombres de la sensibilidad y los conocimientos de Brignardello los que elevan la categoría de nuestra cultura artística.

El maestro Irurtia mientras nos habla pasea por el amplio salón, donde nos ha recibido, su pequeña y nerviosa figura; eleva, por momentos, sus brazos en alto y sus dedos se mueven como si quisieran modelar sus expresiones de protesta por

la injusticia que vive el artista motivo de nuestra entrevista.

— Brignardello — continúa — es un intuitivo extraordinario. Quienes le conocen superficialmente creen que la expresión esencial de su temperamento es la de patinador. No. Brignardello es, por sobre todo, pintor. No entraré a detallar su característica dentro de esta modalidad por considerar inoportuno el momento; pero sí podré afirmarles que de no habersele hecho el cerco de insidia y de egoísmo con que lo han rodeado, podría ser uno de nuestros más elevados puntales del arte pictórico. Todas sus demás facultades son sólo el desborde lógico de su fina sensibilidad.

— ¿Es verdad maestro — nos apresuramos a preguntar aprovechando el calor de su disposición, — que Brignardello como patinador ha logrado efectos muy poco comunes y que él llevó a cabo con el más ponderable de los éxitos, en "El Moisés" y "La Acción", lo que no le fué posible lograr a Linet, patinador de Rodin?

— Es la exacta verdad — nos contesta con firmeza el gran escultor, y como queriendo sintetizar en pocas palabras todo un extenso elogio nos agrega:

— No hay dos Brignardello. El, con su enorme dominio que posee de la química, ha conseguido imprimir al bronce matices que yo sólo he podido encontrar algo similar en el "Museo de Nápoles", en algunas de las esculturas extraídas de las excavaciones de las fenecidas ciudades imperiales de Herculano y Pompeya. En el patinado de mis obras del monumento a Rivadavia no solamente Linet ha trabajado para patinar aquellas, y en las que no le fué posible lograr mis deseos, sino también otros conocidos expertos.

Todos estos antecedentes se los saco a luz sin intención de herir susceptibilidades de ninguna especie, sino para que puedan apreciar el grado hasta el que se eleva la desconsideración hacia un artista argentino, al que se le ha sepultado en el más ingrato de los anonimatos. No debiera de permitirse que se herrumbra un gran temperamento de artista entre un montón de hierros. Y digan, para terminar, que a un hombre a quien se le puede calificar de mago de la pátina le sobran derechos de ser acreedor a una protección moral.

EL HIERRO SE AMASA EN SUS DEDOS DE FUEGO

Cuando lesionado por la injusticia de que fué víctima se alejó de todo para entregarse a vivir una vida solitaria y silenciosa, cual un discípulo consumado de Maeterlink, tuvo necesidad para ello de apelar a su capacidad creativa, merced a la cual pudo a la par que satisfacer sus más imprescindibles necesidades vitales, respirar un ambiente puramente artístico. Y se hizo docilizador de hierros.

Quien se aproxime hasta su taller encontrará a Brignardello entre una espesa maraña de hierros que han adquirido las formas más extrañas por voluntad de sus dedos que se dirían de fuego.

No lo queríamos decir, pero tampoco podríamos guardarlo. Brignardello, antes de despedirnos, nos dijo: "si tardan un poco en venirme a visitar nuevamente, quizá no me encuentren más aquí".

— ¿Dónde?

— No sé. Pero pienso cambiar mi laica toga gris...

INSTITUTO SUPERIOR DE CORTE Y CONFECCION

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

MÉTODO NUEVO APROBADO POR
EL GOBIERNO DE LA NACIÓN. -
PREMIADO EXPOSICIÓN INDUSTRIA
ARGENTINA 1934.

APROVECHE, y dentro de pocos
meses tendrá en su poder un di-
ploma de profesora que le permitirá
conquistar una posición lucrativa
como modista o enseñante, otra for-
mando Academias incorporadas a
este Instituto.

**CURSOS BREVES CON
RESULTADOS POSITIVOS.**

Profesor F. GOJO

Calle CARLOS PELLEGRINI 614

BUENOS AIRES

U. T. 35, Libertad 6003

El próximo número de "ACONCAGUA"
aparecerá el 5 de Diciembre

Un libro INDISPENSABLE en todo hogar

**Contribuye
a la felicidad
matrimonial**

"EL PROBLEMA DE LOS HIJOS"

Método moral y científico por el
Dr. Armando Zavaia Sáenz

Precio: \$ 3.-

**PIDALO EN TODAS LAS LIBRERIAS
O A LA
Editorial ACCION MEDICA**

**JUNIN 829
BUENOS AIRES**

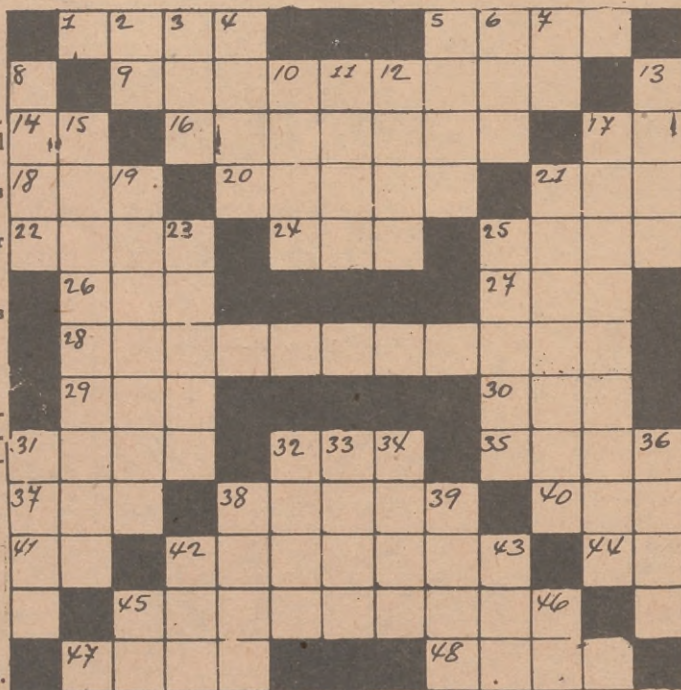
Horizontales:

- 1—Reino de la Indochina.
- 5—Aflicción.
- 9—Que tiene plenitud de sangre.
- 14—Interjección.
- 16—Asombrado, pasmado.
- 17—Nota musical.
- 18—Baile cubano.
- 20—Alma.
- 21—Río de Francia.
- 22—Sentimiento de atracción.
- 24—Movimiento superficial del mar.
- 25—La parte posterior de los animales.
- 26—Terminación para formar diminutivos.
- 27—Tonelada. Inv.
- 28—Que pertenece a todos los países.
- 29—Cólera, indignación.
- 30—Del verbo dar.
- 31—Magistrado romano a cuyo cuidado estaba la inspección de las obras públicas.
- 32—Del verbo ir.
- 35—Sacerdote. Inv.
- 37—Un pariente.
- 38—Hogueras.
- 40—Juguete.
- 41—Negación.
- 42—Antropófago.
- 44—Terminación de infinitivo.
- 45—Quien se desliza.
- 47—El busto femenino.
- 48—Pronombre demostrativo.

CONCURSOS ENTRETENIMIENTOS

(Continuación de la página 154)

PALABRAS CRUZADAS



Verticales:

- 2—Relación de la circunferencia al diámetro. Inv.
- 3—Dios en árabe.
- 4—Punto de llegada.
- 5—Planta de la familia de la tuna.
- 6—Reflexión de sonido.
- 7—Adverbio de negación.
- 8—Hogar.
- 10—Mayor o menor elevación de sonido.
- 11—Pueblo de la provincia de Alicante.
- 12—Consonancia o asonancia.
- 13—Lienzo fuerte de algodón o cáñamo.
- 15—Muerte de una persona por otra.
- 17—Cierta forma de gobierno.
- 19—Que salta a la vista.
- 21—Del verbo anotar.
- 23—Arbusto.
- 25—Habita.
- 31—Volcán de Sicilia.
- 32—Primera palabra de una célebre frase de César.
- 33—Sustancia de que se cubre el hierro al oxidarse.
- 34—Arbol silvestre leguminoso de las Antillas.
- 36—Conjunto de personas que cantan.
- 38—Palmípedo.
- 39—Célebre marqués, famoso por su erotismo.
- 42—Perro.
- 43—Artículo determinado.
- 45—Nombre de letra.
- 46—Sol, en egipcio.

TRIANGULO

- | | |
|-------------|-------------------|
| 1 | Vocal. |
| 2 1 | Nota musical |
| 5 1 2 | En las comidas |
| 6 5 1 5 | Animal |
| 2 6 4 1 5 | Tejido muy fuerte |
| 1 2 3 4 5 6 | Apellido |
| 5 1 2 6 4 | Sala muy grande |
| 2 3 5 1 | Parón de loza |
| 5 3 5 | Peligro |
| 2 3 | Artículo |
| 1 | Vocal. |

TRIANGULO LITERAL

X X X X X X X
X X X X X X
X X X X X
X X X X
X X X
X X
X

Léase horizontal y verticalmente:
Maldición, excomuni6n.
Capital del antiguo imperio asirio.
Nombre femenino.
Emperador romano.
Nuestra primera madre.
Pronombre.
Vocal.

FRASE CRIOLLA



PREMIOS A LOS VENCEDORES

Los premiados en cada categoría pueden elegir uno de los tres premios que se detallan en las mismas.

Primer Premio:

- 1 Pote de crema "Afeitina", para afeitarse.
- 1 Vale, abono a 3 servicios, ondulaci6n, peinado, etc., para el "Sal6n Gris".
- 1 Pote de "Lemon Cream", crema especial para el cutis.

Segundo Premio:

- 1 M6quina para hacer cigarrillos "Roll Rite".
- 1 Tubo de crema especial "Afeitina".
- 1 N6mero de la Rifa del Centro de Aviaci6n Civil.

Tercer Premio:

- 1 Planeador "Rigby-Swallon", para armar.
- 2 Jabones "Reuter".
- 2 Jabones "Recamier".

REVISTA "ACONCAGUA"

(Secci6n Concursos)

Reconquista 674 - Bs. Aires

Serie
23

Acompaño soluciones para los Concursos de Entretenimientos correspondientes al mes de noviembre de 1934.

Nombre y apellido.....

Calle y N9.....

Localidad..... F. C.

Prov. o Territ.

(Escriba con claridad).



SALTARELLO

Sastre
de calidad

Bmé.MITRE 718
UT.38 MAYO 2221
BUENOS AIRES

Solución a los concursos de Entretenimientos del mes de Octubre de 1934 (Serie 22)

Jeroglíficos: Cirio, de sobremesa, un par de guantes de punto, soldado, entrelazado, Santos Vega.

Charada gráfica: Recomendado.

Cuadro nominal: Francisco
Restituto
Celestino
Desiderio
Policarpo
Feliciano
Fortunato
Marcelino
Florencio

Frase hecha: Con el corazón en la mano.

Poesía trunca:

¡Tu siglo se muere de un mal imprevisto!
¡Tu siglo está loco... Señor Jesucristo!
Ya no hay alma, verso, ni luz ni oración...
¡Y por eso elevo mi plegaria santa
que desconsolada llegará a tu planta
desde el incensario de mi corazón!

Bien sé que el Arquero dispara su flecha,
que Ariel se ha dormido; Calibán acecha;
los cisnes se mueren; se agota el rosal...
Pero, ¡Tú lo puedes..., Rabí Nazareno!
(Lo puedes por grande, por dulce, por bueno).
¡Ruega por el santo país del ideal!

Ruega por la estirpe de Apolo celeste,
por la lira santa y el carrizo agreste.
Ruega por el verso que es eternidad...
Por los que trajeron un don de armonía
y bordan con oro de su fantasía
los harapos tristes de la realidad.

(La poesía es del poeta José María Egas M., y lleva como título "Plegaria Lírica").

Fuga de vocales: El pensar bien consiste, o en conocer la verdad o en dirigir el entendimiento por el camino que conduce a ella.
La verdad es la realidad de las cosas. Cuando las conocemos como son en sí, alcanzamos la verdad; de otra suerte, caemos en error.

Conociendo que hay Dios, conocemos una verdad, porque realmente Dios existe; conociendo que la variedad de las estaciones depende del sol, conocemos una verdad, porque, en efecto, es así; conociendo que el respeto a los padres, la obediencia a las leyes, la buena fe en los contratos, la fidelidad con los amigos, son virtudes, conocemos la verdad.

("El Criterio", Jaime Balmes).

Premiados en el mes de Octubre de 1934 (Serie 22)

PRIMER PREMIO

Remigio T. Abad, Cerviño 4539, Capital. — Manuel Félix, Berutti 36, Bahía Blanca, F. C. S. — Luisa E. Ruzich, Mitre 586, Gualaguay, E. Ríos. — Blanca Picasso, 25 de Mayo 731, Gualaguay, E. Ríos. — Patorozú, Capital. — Alberto P. Ortiz, Obligado 3898, Capital. — Ricardo A. Baglioni, Puán, F. C. S. — María de los Angeles, Urdampilleta, Trelew, Chubut. — Carlos Marchelli, Del Valle 4314, Santa Fe. — Josefina de Castro, Brasil 564, Capital. — Victoria E. Marión, Merlo, F. C. O. — Esther G. Aparicio, Laprida 1236, Capital. — Isaac Grinboim, Médanos 1979, Capital. — Juana Ksevich, Fitz Roy 818, Capital. — Elvira Panario, Y1 1107, Montevideo, R. O. del Uruguay. — Elena Calo de Servais, Reconquista 761, Capital. — Juan Carlos Capuano, Capital. — Luis Eyheralde, Capital. — Emilio Solari, Rioja 744, Rosario, F. C. C. A. — José M. García, San Martín 933, Capital. — Sebastián Sancho, Av. Brasil 2852, Montevideo, R. O. del Uruguay. — César Ballani, Pederera 765, Capital. — Alberto A. Fernández, Moreno 3500, Capital. — Chonga Arroyo, Colonia, R. O. del Uruguay. — Carmen A. de Laffitte, Rivadavia 3142, Capital. — Alfredo Tarrigue, Arredondo 3192, Capital. — Martina Olivera, C. Pellegrini 46, Capital. — Luis A. Maqueda, E. Ríos 138, Viedma, F. C. S., Río Negro. — Emelina Silva, C. Calvo 922, Capital. — Ricardo López, Estación Retiro Sud, F. C. C. C., Capital.

SEGUNDO PREMIO

María González, Calle 67 N° 1143, La Plata. — Delia Leal Pesce, Paysandú 844, Montevideo, R. O. U. — M. E. Guerrero, San Martín 933, Capital. — Elvira Contín, Viedma, F. C. S., Río Negro. — Victoria A. Rodríguez, Caseros 445, Capital. — Lidia G. de Olano, Avenida La Plata 2440, Capital. — Blanca S. de Vercesi, Avellandá 525, Merlo, F. C. O. — Irma Agosti, Nazca 1927, Capital. — Edgardo C. Juárez, Calle 67 N° 1145, La Plata, F. C. S. — Leonor A. Baragliola, French 2456, Capital. — Ramón Cortez, Pasaje Duggan 2720, Capital. — Armando J. Caniglia, C. Calvo 761, Capital. — Haydée González, Berutti, F. C. O. — Irene Fumias, Salta 433, Santiago del Estero, F. C. C. A. — A. O'Connor, Artigas 200, Capital. — Clara Alvarez, De la Industria 957, Capital. — José Puntillo, A. Brown 410, Campana, F. C. C. A. — Marta C. Bosio, Maciel, Santa Fe. — Ada E. Cesio, Hidalgo 1626, Capital. — Juanita G. Vitale, San Martín 718, La Paz, Entre Ríos. — Casildo Rodríguez Melgior, Uruguayana 3110, Montevideo, R. O. U. — Augusta Gaillard, Córdoba 3841, Capital. — J. Zará, Maza 2037, Capital. — J. L. R. de Denón, Ladrich 420, Llavallol.

TERCER PREMIO

Estela Gray Ozán, Espejo 1033, Mendoza. — Ocisclo Ventura, Trelew, Chubut. — Beatriz Dasblade, Mendoza 3270, Capital. — Juan Apolloni, Holmberg 3085, Coghlan, F. C. C. A., Capital. — Atilio Baratti, Estación Díaz, Santa Fe, F. C. C. A. — Ana C. Olivera, Alvear 940, Mercedes, Corrientes, F. C. N. E. A. — Aurelia Andersen, Iriarte 1876, Capital. — Francisca Dinorah Re de Abala, Juan B. Alberdi 2362, Capital. — Irene Farfanelli, Arias 572, Lanús, F. C. S. — Rodolfo Abdala, Luán Toro, La Pampa, F. C. O. — Librada Gil, Rivadavia 940, Campana, F. C. C. A. — Iride Zibecchi, Convenio 855, Montevideo, R. O. U. — Alfredo J. Nallín, Pasaje King 341, Capital. — Martha Beauregard, Alsina 1901, Bánfield, F. C. S. — José Sancho, Ingeniero Moneta, F. C. C. C. — M. Basse-neche, 25 de Mayo 3719, Mar del Plata, F. C. S. — Ana Irma Schiavi, Gascón 957, Capital. — Mercedes Moreno, Hospital Alvear, Sala 10, C. 28, Capital. — Elena Moreno, Hosp. Alvear, S. 10, C. 25, Capital. — Víctor Angel García, Coldaroli 16, Concordia, E. Ríos. — Esther Llanos, Saavedra 385, B. Blanca, F. C. S. — Ovidia S. Rocca, San Ramón 890, Montevideo, R. O. U. — Juan Versozzo, San Ramón 892, Bella Vista, Montevideo, R. O. U. — María C. Riccardini, Roque Graseras 725, Pocitos, Montevideo, R. O. U. — Dora E. Diego, Martínez 1421, Capital. — Félix Mauri, Francisco Pizarro 5370, Colón, Montevideo, R. O. U. — Jorge Aguilera, Bolivia 1725, Estación Mercedes, San Luis, F. C. P. — Osvaldo Bordoli, Lisandro Méndez 56, R. de Escalada, F. C. S. — Raúl Duvivier, Castelle 533, General José Uruburu, F. C. C. A. — Esther Cabo, Gualaguay, Entre Ríos. — C. A. Vera Ximeno, 21 de Septiembre 2896, Montevideo, R. O. del Uruguay.

PAGLIOTTI
RICO APERITIVO

The Dover
SASTRERÍA PARA ENTENDIDOS

A. ESTRADA
CHACABUCO 156-158
U. T. 33 - Avenida 1279

TRAJES
DE CASIMIR INGLES GARANTIZADO
Desde \$ 90.— a \$ 150.— m/n

Era razonable la información y me sentí disgustado por haber caminado tanto para pretender cazar a un elefante silvestre cualquiera. Andris pensó lo mismo, agregando que convendría internarlo en el bosque para que no ofreciese blanco a esos cazadores poco deportistas que se complacen en matar animales por el gusto de verlos desangrarse.

— ¡Por dónde merodea ahora el animal? — pregunté yo.

— En las noches de luna creciente suele rondar abiertamente por las orillas del río, pero luego desaparece de aquellos lugares.

Estas palabras tuvieron la virtud de reavivar mi interés. Primero se me encargó cazar un elefante *loco*, que cometía sus atrocidades en plenilunio; posteriormente, se me indicó la caza de otro, que rondaba en otra dirección.

Fué a Wayland a quien se le ocurrió la endiablada idea de que ambos elefantes pudieran ser, en realidad, uno solo.

Andris no opinaba lo mismo. Dió algunas explicaciones técnicas acerca de las costumbres de esos animales y se refirió a la distancia de más de cuarenta kilómetros que "separaba" a las dos supuestas bestias.

Una mañana, pocos días después, se nos informó que el elefante *temperamental* había sido visto. Rondaba lo más tranquilo por la orilla del río. La cámara de Wayland estaba lista siempre y ambos corrimos hacia el lugar mencionado para tomar algunas fotografías del animal. No resultó difícil acercarse, ni pareció darse cuenta de nuestra presencia hasta después de haberle fotografiado con los lentes telescópicos. Transcurridos algunos minutos, algo sin duda le perturbó, porque volvió su cabezota hacia nosotros, estiró la trompa y lanzó sordos berridos, olisqueando el aire sospechosamente.

Mi compañero no quedaba satisfecho con las fotos tomadas y se acercó al animal para enfocarlo de nuevo. Por unos instantes pensé que el animal iba a acometerle, pues hasta los animales más apacibles sienten rabia cuando se les sorprende. Y en efecto; avanzó al trote unos cuantos metros con sus ojillos fijos en nosotros y balanceando la cabezota. Andris se apresuró a pasarme el rifle por si se presentaban dificultades. Pero no ocurrió nada. Nayland tomó un par de fotografías a unos veinte metros de distancia y luego la bestia se volvió para internarse en la espesura.

— ¡No han advertido ustedes nada? — exclamó con excitación Andris.

— ¡Por Dios que sí! — respondí yo en igual tono.

El animal caminaba *rengueando de la pata izquierda trasera*. Recordando al otro, arribamos a la conclusión de que se trataba del mismo elefante que nos había desbaratado la diligencia. ¡Podíamos jurarlo!

El dueño de la casa en que nos hospedábamos era el único que no creía en la coincidencia. Al otro día el animal mostró esquivo y veinticuatro horas después desapareció del contorno. Andris lo rastreó en un trayecto de cuatro kilómetros, descubriendo que había cruzado un sinuoso sendero que conducía hacia el sur. Decidimos meternos con nuestro automóvil por el lecho seco del río y recorrer así unos veinte kilómetros para, según nuestros cálculos, cortar

LOS ELEFANTES QUE SE VUELVEN LOCOS

(Continuación de la página 11)

la retirada. El hospitalario amigo nos proveyó de dos peones y de un auto de repuesto. A la noche siguiente arribamos a un campo de observación. No estaba el jefe, pero su capataz Rangharmy conocía los rastros de los elefantes del distrito. Nos informó que, desde hacía algún tiempo, con motivo de las obras agrícolas que allí se realizaban, los elefantes habían decidido alejarse. Las huellas de cualquier solitario animal que cruzara aquellos terrenos serían en seguida advertidas.

Pasaba de la media noche siguiente cuando los rastreadores nos avisaron de que habían dado con las huellas de un elefante que marchaba de norte a sur con apresuramiento. A la luz de las linternas eléctricas comprobamos que las huellas no correspondían al animal que buscábamos. El plenilunio aun tardaría en aparecer algunos días. Temí que el elefante loco se nos adelantara y cometiera algunos mortales estropicios. Apenas amaneció nos pusimos en camino, siguiéndole el rastro hacia el sur. A la noche registramos haber caminado diez kilómetros. Levantamos las carpas cerca de las orillas de un pequeño río y a pocos metros del sendero principal, y mientras descansábamos, uno de nuestros hombres vigilaba. Andris se había alejado, regresando poco después para informarnos que había distinguido en la oscuridad un enorme bulto... y sin duda para concretar su información sonó en seguida el berrido característico de los elefantes; a la luz de la media luna creciente lo vimos moverse en dirección hacia el sendero, resoplando como alarmado contra el suelo y siguiendo las huellas de Andris... hasta que se nos enfrentó en los precisos momentos en que la luna se ocultaba tras una nube. Una densa oscuridad nos rodeaba. Unos violentos resoplidos fueron el alerta para que nuestros peones se trepan sobre los árboles. Wayland y yo, con el rifle a la espalda, seguimos tan prudente ejemplo. Un nuevo y prolongado resoplido nos anunció la peligrosa proximidad del animal, el cual se destacó, como una formidable mole movable, a menos de tres metros bajo las ramas que nos sustentaban en el mismo árbol. Luego, en una rápida maniobra, percibimos el ruido característico de haber sido desmanteladas las dos carpas cercanas. Un silencio se siguió, como si el animal, reteniendo el aliento, vigilase el ambiente para atacar furioso al primer enemigo. Excuso decir que nadie se movió en sus escondites. La tensión se tornó horrible durante más de una hora. Por fin el animal, resoplando ruidosamente, se alejó. Nos bajamos de las ramas y permanecemos alertas toda la noche, sin alejarnos de los protectores árboles. Las dos carpas aparecían *barridas*. Ya de día emprendimos la ruta siguiéndole los rastros hasta cerca de Mahawewa, donde acampamos al caer de aquella tarde. Yo mostréme decidido a matar el animal después de descansar bien durante la noche, pues estábamos seguros de darle alcance. En efecto; puestos en marcha al otro día, no tardamos en divisarle bañándose en el río para luego internarse en el bosque. Nos internamos tras de él. Wayland ya

había tomado nuevas fotos del animal.

De pronto oímos unos crujidos de ramas y arbustos y pocos segundos después vimos que el elefante se nos echaba encima a toda velocidad. Apenas tuve tiempo a dispararle un proyectil en plena cabeza y a pocos metros, escapando en el acto para treparme a un árbol cercano, mientras Wayland corría ligero para meterse en el río. El proyectil, afortunadamente, hizo impacto, pues se detuvo unos momentos, como para darse cuenta de lo que le ocurría. Luego, recobrándose, se puso en movimiento *rengueando visiblemente de la pata izquierda trasera*. ¡Era el elefante loco!

En ese brevísimo intervalo de tiempo, Wayland, en vez de meterse en el río, como fuera su primera intención, se dispuso a encaramarse en un árbol, suspendiéndose de las ramas más bajas cuando el elefante arremetió contra él, casi rozándole con la trompa. Se desarrolló una escena extraordinaria. La bestia estaba rabiosa por verse y se puso a berrear mientras azotaba ramas y tronco con furiosos golpes, amenazando con derrumbar el árbol. Todo su afán era atrapar las ramas altas en las que se hallaba acurrucado mi compañero. Tuve fundado temor de que acabaría por destruir el árbol y matar a Wayland. Decidí moverme hacia la bestia para plantarle en la oreja una de las balas de mi rifle y por lo menos herirle mortalmente y alejarle del árbol. Me deslicé de las ramas y me fui acercando, acercando. El animal seguía acometiendo con su trompa, habiendo desgajado la mitad de las ramas inferiores. En lo más alto del árbol, con aparente imperturbabilidad, Wayland le enfocaba una y otra vez.

Apunté en los precisos momentos en que la bestia, apoyando sus patas delanteras en el tronco, iba a darle alcance con su trompa a mi compañero... y disparé a los tres segundos a unos seis metros de distancia. No me tembló el pulso. Lanzando un berrido de horrenda furia, que repercutió en todo el bosque, el corpachón del animal, iniciando una grotesca pirueta al sesgo, rodó por el suelo mortalmente herido. Un surtidor de sangre fluía de su oreja izquierda.

Andris, a mi lado, se aproximó con las debidas precauciones; pero yo, por si acaso, dí un pequeño rodeo para, situándome al lado derecho, meterle otro proyectil certero por el pabellón de la oreja correspondiente.

— He impresionado cuatro placas cuando el animal estaba más furioso — escuché a mi lado la voz triunfante de Wayland, que se había desperchado ágilmente del árbol. — Gracias a su serenidad y puntería — agregé.

— El valor de los colmillos nos indemnizará del susto, de los proyectiles y del tiempo — comenté acercándome hasta tocar la epidermis, aun caliente, del paquidermo.

— Por mi parte, tengo asegurada una excelente venta en Hollywood. Puedo pedir algunos miles por algunas copias y me los pagarán sonriendo — expresó mi compañero.

Andris, el baqueano, comentó con mayor sensatez:

— ¡Que en paz descanse el elefante loco! Ya la diligencia postal podrá hacer su diario recorrido sin temor de ser atacada.

SCOTLAND YARD

(Continuación de la página 113)

criminal, que pretendía con ellas atenuar su grado de culpabilidad.

Con una comprobación de tanta importancia, a los interrogadores les resultó ya más fácil lograr con habilidad arrancar la confesión del criminal y tanto él como asimismo su cómplice, que fué prendido, tuvieron que sufrir la condena a que se hicieron acreedores por el repugnante y salvaje delito.

Hemos podido apreciar, en este singular hecho, cómo detalles que a simple vista carecen de todo valor son para los hombres de ciencia de importancia extraordinaria para desenmarañar la más intrincada ficción.

Es de suma utilidad para la policía londinense un aparato que viene a ser una especie de contralor de la palabra de un inculpado que presta declaración en una causa. Mediante él, los policías científicos perciben si el acusado de un delito manifiesta o no la verdad.

La radio ha encontrado en la Scotland Yard nuevas y eficaces utilidades.

La más efectiva de todas ellas, por ser más intenso su empleo, es su aplicación combinada con la "Escuadra volante".

También ha adaptado la policía inglesa métodos empleados con anterioridad por las policías de Alemania y de Estados Unidos. Utilizan, como medio de adiestramiento en el tiro de la fuerza policial, una cámara cinematográfica especial para el caso. Los policías hacen blancos sobre las figuras móviles que se proyectan en una pantalla.

Es de una gran originalidad un sistema muy práctico y útil de tomar declaraciones. Válense para ello de un aparato de cine parlante mediante el cual se logra que el inculpado en el delito al prestar su declaración no puede retractarse luego ante el juez. Con ello se ha conseguido además, poner en evidencia al juez o al jurado que los métodos empleados para arrancar la revelación no han sido extorsivos.

No podríamos cerrar esta nota sin dejar de mencionar, por lo que de ejemplar tiene, otra de las prácticas de la Scotland Yard, la cual nos da la pauta del celo que imprimen en sus funciones los policías ingleses.

Periódicamente se llevan a cabo en Londres, Congresos de detectives de todo el país, en el cual se establecen las normas y procedimientos desarrollados y en adelante a desarrollarse.

VIDA PRIVADA...

(Continuación de la página 112)

A la hora del almuerzo o de la comida, tres o cuatro restaurantes de Hollywood reúnen a lo más selecto de la colonia filímica: el "Brown Derby" (La galera café), el "Sardi's", el "Aguila Rusa", cuyo propietario es el ex general Theodore Lodjensky, ex noble de la corte imperial rusa, y la taberna de "Levy". Allí puede verse casi invariablemente a Marlene Dietrich, Joseph Von Sternberg, Lilian Harvey, Kay Francis, Al Jolson, Ruby Keeler, Joan Crawford, Franchot Tone, Eddie Cantor, Carole Lombard, etc. Pero tanto la entrada como la salida es una eterna vía crucis, pues un gran grupo de personas, que se estacionan a diario, piden que les autografíen ya sea un librito, una cartera o un pañuelo... Y los artistas deben, con la mejor de las sonrisas, aunque les moleste soberanamente hacerlo, firmar y poner allí una atenta frase. Se trata de un espectador más que irá a ver sus películas.

En realidad, la verdadera diversión de los artistas de cine son las fiestas íntimas que a menudo se ofrecen en las residencias de cada uno de ellos. Allí pueden estar como en casa, sin tener que "cuidar la línea", por así decirlo. Y esas fiestas no ofrecen nada de particular, pues, que como personas de carne y hueso que son, se divierten, simplemente, como los demás seres humanos. Y hasta resulta decepcionante ver a una Janet Gaynor, haciendo más ruido que toda la concurrencia, y a una Mae West, sentada tranquilamente en un sillón, hablando sobre las ventajas de la vida de hogar...

JOSE HERNANDEZ

(Continuación de la página 31)

tico y en el orador, había un poeta, un sociólogo, un patriota, un filósofo y un cristiano. Parecieran que en él se juntaran todas las virtudes de un pueblo heroico, generoso y grande y que Dios le hubiese dado, todavía, el don de perpetuar tanta grandeza en los siete mil versos de Martín Fierro.

Es que Hernández vivió el momento crítico del dominio gaucha. La patria grande y despoblada atraía las inmigraciones hambrientas de la Europa empobrecida por las guerras del 70 y de Crimea. Buenos Aires estaba sola, sin sus hijos, porque habían sido reclutados para pelear a los indios y alejar más y más las fronteras. Los gobiernos necesitaban hacer producir estos campos abandonados y los que se iban ganando palmo a palmo a las tribus que defendían lo suyo con extraordinaria bravura. Por eso, cuando la lucha con el salvaje cesó, ya no quedaba una pulgada de tierra para los gauchos, que la habían ganado. El pueblo criollo, pues, se perdería como se terminaba de perder el indio, por falta de suelo donde asentarse, siguiendo su misma y trágica trayectoria, de afuera para adentro. Era necesario immortalizarlo ahí, para recoger siquiera su cultura. Y Hernández tomó para sí la enorme responsabilidad que nadie había querido cargar.

Por eso, en esta efemérides de la cultura argentina, José Hernández se ha ganado el más sincero recuerdo de los argentinos; por su condición de gaucha y por la lealtad y la honradez con que concibió y realizó esta su obra que es orgullo de quienes aceptamos nuestra condición criolla como un inmerecido regalo de Dios.

EL ADIOS A LA MAESTRA

(Continuación de la página 32)

Dios confió al sagrario de tu corazón, las frágiles almas infantiles. El que gusta apacentarse entre azucenas, te cedió un retazo de su vergel. Es preciso darles cariño; las amarguras de la vida sellaron en muchos la fuente de ingenua alegría. Una labor intelectual fecunda, puede y debe matizarse con el cultivo de los sentimientos.

Siempre el ejemplo, la palabra, la enseñanza moral.

Que la maestra sea una amiga íntima, que los niños se acerquen a ella con confianza, y no la miren como a un baluarte inalcanzable, sino que todos tengan derecho a estar muy cerca de su alma.

Que sepa interesarse por cada uno de sus polluelos, que los acaricie con la mirada, que sus manos buenas se posen en esas cabecitas rubias y morenas que parecen capullos de seda.

Siembra el bien, santa maestra, no te desanimes la brega diaria, ni te hiera la espina de esa nueva incompreensión.

Trata con dulce energía al más rebelde, con dulzura al más pobre, al más triste de tus pequeños, y tengan tus labios tesoros de cariño para el huérfano.

Desecha las frivolidades, ve sencilla a tu noble trabajo, que en ti todo sea digno. ¡Y si es posible, olvida que eres pobrecita arcilla y piensa que Dios te ha elegido para que seas ángel!

Las carnes argentinas y el mercado de Smithfield

(Continuación de la pág. 90)

bres de Swift, Wilson, Morris, Armours, Smithfield and Argentine Meat Co. y Sansinena.

Un empleado de esta última compañía, me decía que la carne argentina es de mejor calidad y precio, en especial el "chilled" y "frozen", pero que la propaganda imperial le hacía mucho daño.

Yo mismo he podido constatar el perjuicio de los embarques experimentales, que constituyen verdaderas exportaciones de los dominios, el descenso gradual de nuestra cuota que terminará en 1936, y he comido las malas carnes de Sud Africa y Brasil, que descalifican el buen producto.

El resumen será que el inglés dejará de comer carne o preferirá pagar más a los dominios que a nuestro país. En 1932 tuvimos un 39,7% contra un 38,4% en 1933, de carne provista del Mercado de Smithfield.

Un aplauso debe darse a la acción que desarrolla nuestra Cámara de Comercio en Londres.

Al retirarme del Mercado, admirando la sección recientemente pintada, pienso si dentro de 2 años continuaremos viendo en sus puestos las magníficas reses de nuestras pampas...

Londres, octubre de 1934.

ROWING CLUB ARGENTINO

(Continuación de la pág. 39)

corre sobre una distancia de 25 kilómetros, y a la que pueden optar exclusivamente socios del Rowing Club Argentino. La característica de esta competición es la numerosidad de socios que atrae al Tigre, en plena estación invernal.

REMEROS FAMOSOS

En el historial de sus 60 carreras ganadas, la institución que nos ocupa ha debido destacar a la mención especial, los nombres de algunos remeros famosos que defendieron sus colores en forma brillante, como Daniel J. Rodríguez, ganador de la Copa Mihanovich, en 1908, año en el que también el Rowing Club Argentino ganó la Copa "La Marina". Juan W. Beherensen, especialista en "singles"; Rodolfo Rumbado, "doble par", con Rodríguez; Enrique M. Elliot, a quien cupieron actuaciones exitosas, en "dobles" que integrara con Beherensen y Walter Kallevig; A. E. Spalding, un valor prestigioso en "ochos" y "singles", que culminara por los años de 1908 al 1910, y Aníbal Vigil; integrante del "ocho" que ganó la Copa "Rey de España",

en compañía de Rodríguez y otros remeros de fuste.

EL ROWING CLUB ARGENTINO DE HOY

Sin otros apuntes que los consignados más arriba, se echa de ver claramente el firme impulso tomado en sus 29 años de vida por la prestigiosa entidad que nos ocupa, provista hoy de todos los elementos para las competiciones de mayor responsabilidad, con equipos de remeros disciplinados y vigorosos, capaces de las mejores "performances", dueños de amplias comodidades para su entrenamiento integral de atletas. La sede social, a orillas del río Luján, habla con elocuencia de que los propósitos perseguidos por los fundadores han sido y serán satisfechos, de más en más. Si eso es deporte, ello es triunfo. Si las victorias que traducen los trofeos son índice de tales voluntades y esos temperamentos sociales, los lauros son legítimos como un sano ideal de molde griego. Y ello se vislumbra con claridad a través de la vida y los ejemplos del Rowing Club Argentino.

CHARLANDO CON CARLOS REYLES

(Continuación de la página 42)

ductivo y nuevos libros en breve se sumarán a "El embrujo de Sevilla", "La raza de Caín", "El Terruño", "La muerte del cisne", "Diálogos olímpicos", etc.

Es interesante saber que el año 1900 en el diario "La Nación", de Buenos Aires, se publicó un folletín titulado "Caprichos de Goya", que luego, pulimentado por su autor resultó la magnífica producción "El embrujo de Sevilla".

Reyles admira mucho a nuestros escritores, y Enrique Larreta lo llama "el artífice de la literatura castellana"; No hace mucho tiempo dió en Buenos Aires una conferencia sobre el libro de Larreta "La Gloria de don Ramiro", de la cual hizo un concienzudo análisis literario, que le valió las más honrosas congratulaciones del autor y de los literatos argentinos.

Como un minuto han transcurrido dos horas de amable conversación con el ilustre literato uruguayo; y con pena debo finiquitar la "interview" con Carlos Reyles; me despido del insigne escritor, y al estrechar su aun firme mano lo hago con la satisfacción de estrechar la del hombre que, con su vibrante pluma, arrancó las más encomiables opiniones de Unamuno, José Enrique Rodó, Azorín, Ramón Pérez de Ayala, Max Nordau y demás genios de la literatura contemporánea.

Montevideo, octubre de 1934.

FLORENCIO SANCHEZ

(Continuación de la pág. 50)

preparación de una y de varias "maquetas". Con lo recaudado en diversos espectáculos organizados al respecto, se llegó a reunir la cantidad de ochocientos pesos. Cantú iniciaba la obra. Más tarde se obtuvo el valioso aporte material de la Cámara de Senadores: cinco mil pesos oro, y el escultor le dió más vuelo a su idea. Comprado el metal preciso y pagándose puntualmente la labor de los fundidores, sucedió un día lo imprevisible: ladrones vulgares se introdujeron subrepticamente en el "atelier" del artista, y le robaron dos piezas destinadas al monumento. Vuelta a invertir dinero y tiempo para repetir los fragmentos infamemente robados. El Comité de Homenaje contaba con la promesa de una piedra magnífica para sentar en ella el pesado bronce. Pero la promesa no pudo pasar de ahí: la muerte de don Francisco

Piria, que hubo de ser el donante, impidió también el regalo de aquella piedra. Se compró: no hubo remedio. Se compró y se pagó, como se pagó asimismo el trabajo de muchos picapedreros. Don Luis Cantú, cuya situación económica le permitía seguir ocupándose desinteresadamente de la obra, continuó firme en la brecha. Su emoción de artista y de amigo entrañable logró estereotipar en el bronce los rasgos característicos de Florencio, y el monumento está en vísperas de ser inaugurado oficialmente. La Municipalidad de Montevideo, que prestigia este acto de sentimiento popular, debe ordenar de una vez la entrega de los cinco mil pesos que por Ley Especial fueron votados para la terminación de la obra que, transformada en símbolo, será un ejemplo para la nueva generación de autores rioplatenses.

PORTEÑAS

(Continuación de la página 153)

to del valor relativo del artificio... Mujeres que no necesitan abusar del "rouge" y el "rimmel" para que resalte su belleza natural... Mujeres de escasa erudición en telas, que sólo experimentaron la evolución desde el percal y la muselina al "voile imprimé"... y que continúan ignorando las sedas y las pieles...

¡Mujeres de los barrios!

¡Alegría hecha carne que imprime una fisonomía a calles y plazas de la metrópoli! ¡Poemas vivientes a la espera del poeta que ha de traducirlas en estrofas definitivas!

¡Mujeres de los barrios porteños, orgullo de la ciudad gigantesca que las exhibe para admiración del mundo!...

Sr. Gerente de "Propaganda Moderna S. A."
Reconquista 674 - Buenos Aires

Adjunto \$..... para que se sirva anotar como suscriptor a la.. revista.. "ACONCAGUA" y "FEMINA ILUSTRADA" editadas por esa empresa, por el término de ... año.. a contar desde el próximo número.

Saludo a usted atte.

(Firma)

Nombre

Dirección

Localidad..... F. C.

NOTABLES REBAJAS EN LOS PRECIOS DE SUSCRIPCIONES

	ACONCAGUA	FEMINA	LAS DOS REVISTAS
Argentina, Sud América y España	1 año \$ m/n. 3.— 2 años „ „ 5.—	\$ m/n. 4.50 „ „ 8.—	\$ m/n. 7.— „ „ 12.—
Norte y Centro América	1 año \$ o/a. 1.50 2 años „ „ 3.—	\$ o/a. 1.50 „ „ 3.—	\$ o/a. 2.50 „ „ 5.—
Demás países	1 año \$ m/n. 7.— 2 años „ „ 12.—	\$ m/n. 7.— „ „ 12.—	\$ m/n. 12.— „ „ 20.—

SUSCRIPCION VITALICIA

comprendiendo todas las publicaciones que edita o editare en adelante la empresa "Propaganda Moderna S. A.", por toda la vida la suma de \$ 100.— m/n.

Para envíos por certificado, agregue \$ 3.— por cada anualidad. Si nos ordena tres suscripciones, le anotaremos su suscripción gratis.